

NF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

Trisconi & Fils
 meubles rustiques
MONTHEY

 6 étages d'exposition

Bonvin Antiquités Sion
 décore aussi votre intérieur

 René Bonvin Ensemblier-décorateur
 Rue du Rhône 19, Sion
 (027) 22 21 10

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Editorial

Malgré la présence de quelque cent mille observateurs internationaux, policiers et militaires chargés de contrôler les élections sud-africaines qui commencent ce matin, trois attentats d'une rare violence ont secoué Johannesburg et sa banlieue depuis dimanche, visant l'ANC. Qui les a commis? Les fascistes de l'extrême-droite, nostalgiques d'un pouvoir blanc intégral, ou les combattants armés des rivaux de l'ANC aux thèses extrémistes? L'anxiété règne.

Pourtant, tout semble avoir été mis en œuvre pour que chacun puisse voter en dehors de toute menace. La police a déployé 60 000 hommes et rappelé 3000 réservistes. Viennent s'y ajouter 5000 hommes de la Force nationale de maintien de la paix, armés, autorisés à utiliser la force si besoin est pour disperser des émeutes.

Anxiété

Pour éviter une situation «à l'angolaise», c'est-à-dire qu'un des partis importants puisse contester le résultat des élections et aggraver les vainqueurs, les Sud-Africains ont créé une commission électorale indépendante aux pouvoirs étendus. Dix mille observateurs pourront faire rapport immédiatement s'ils constatent une violation du code électoral auquel ont souscrit tous les partis inscrits aux élections. La commission sera seule habilitée pour décider de la validité du scrutin dans n'importe quelle région du pays et déférer les fautifs devant 374 tribunaux électoraux.

Ces élections se déroulent à la proportionnelle, sans quorum, afin de permettre à tout groupement d'être représenté. Chaque électeur votera deux fois, pour l'Assemblée nationale et pour le Parlement régional.

Un tel déploiement d'efforts suscite des espoirs immenses dans la population noire. Demain, c'est certain, sera différent. Comme on souhaiterait qu'il en soit ainsi! Ce n'est que depuis un an que la communauté internationale se prépare à «l'après-apartheid». L'Union européenne vient de débloquer des crédits importants. Les hommes d'affaires ont retrouvé le chemin de Johannesburg. Malgré les apports extérieurs, il appartient aux Sud-Africains d'oublier leurs querelles et de se mettre au travail. D'une Afrique du Sud politiquement renouvelée et économiquement riche dépend, en définitive, le sauvetage d'une Afrique partie à la dérive.

P.-E. Dentan

Des thunes pour des clopes

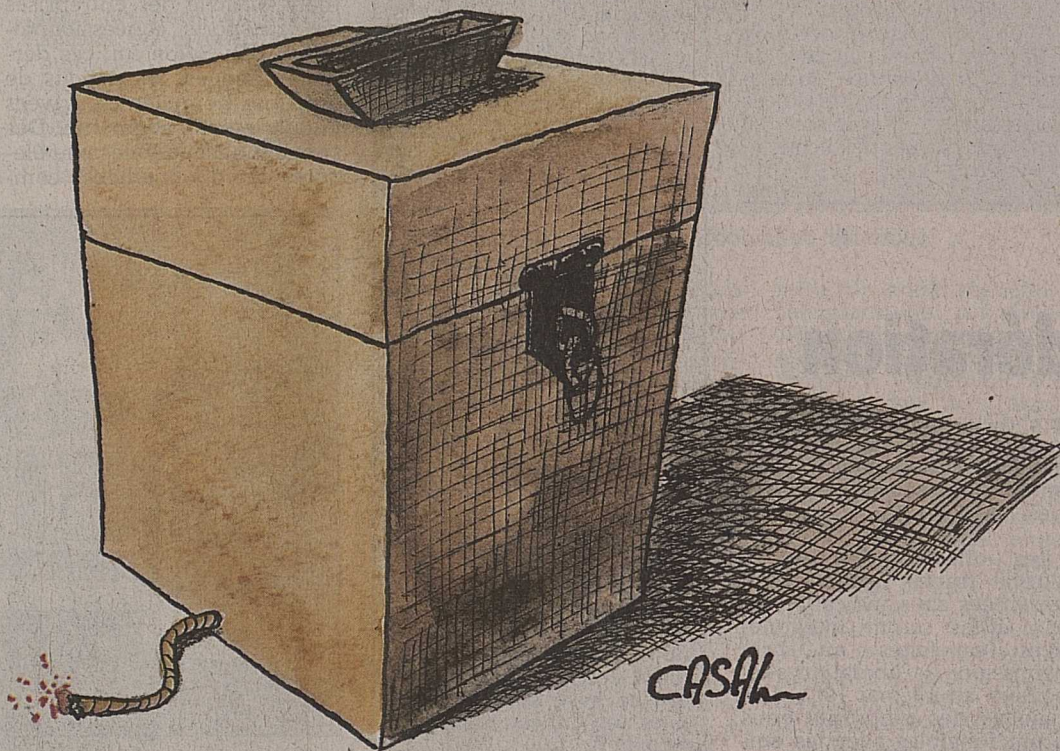
Rebondissement dans l'affaire des contrefaçons de pièces de cinq francs. La semaine passée, la police cantonale procédait à l'arrestation de deux individus à Saint-Maurice (voir NF de lundi). Or, ce premier trafic en cachait un second: une contrebande de cigarettes que l'on pourrait baptiser «Marlboro Connection». Notre enquête révèle que les deux personnes arrêtées, deux Italiens, écoulaient leur stock de thunes d'une teinte décidément trop argentée pour être vraie, contre des cartouches de cigarettes destinées à la Péninsule.

De ce côté de la frontière, les malfaiteurs payaient la marchandise avec de la monnaie de singe, et de l'autre côté du Grand-Saint-Bernard, ils pouvaient vendre leurs clopes au prix du marché noir. Selon les renseignements pris hier après-midi dans le Piémont, ce prix «officieux» tourne aux alentours de 3000 lire le paquet, au lieu des 4500 lire (4 fr. 10) du prix officiel ayant cours en Italie. Autant dire que la clientèle n'est pas difficile à trouver.

Voir page **15**

Rendez-vous du destin

Premières élections multiraciales en Afrique du Sud.



Pour la première fois depuis l'arrivée des Blancs, il y a trois cent quarante-deux ans, les Noirs d'Afrique du Sud pourront décider de leur avenir dès aujourd'hui et jusqu'à jeudi prochain. Les 22,7 millions de citoyens sud-africains voteront sur fond de violence. A la veille des premières élections multiraciales, les attentats se multiplient dans le pays. Dimanche, neuf personnes ont perdu la vie à Johannesburg, dans une attaque qui

visait l'ANC. Hier, au moins dix personnes sont mortes dans l'explosion d'une voiture.

Les opérations de vote aboutiront à l'élection d'une assemblée nationale et de neuf assemblées provinciales. Ces nouvelles assemblées se substitueront à l'ancien découpage politique incluant des bantoustans (Etats «indépendants» réservés aux Noirs). L'Assemblée nationale élira à son tour, le 6 mai, un prési-

dent du nouvel Etat, vraisemblablement Nelson Mandela, chef de l'ANC (Congrès national africain). Le nouveau président entrera en fonctions le 10 mai, lors d'une cérémonie à laquelle ont été conviés tous les chefs d'Etat de la planète.

Pour prévenir toute fraude, les opérations de vote seront supervisées par des observateurs étrangers.

Voir pages **3** **8**

S'unir contre le crime

Le Valais vote.

Voir page **6**

Vers une guerre du fromage?

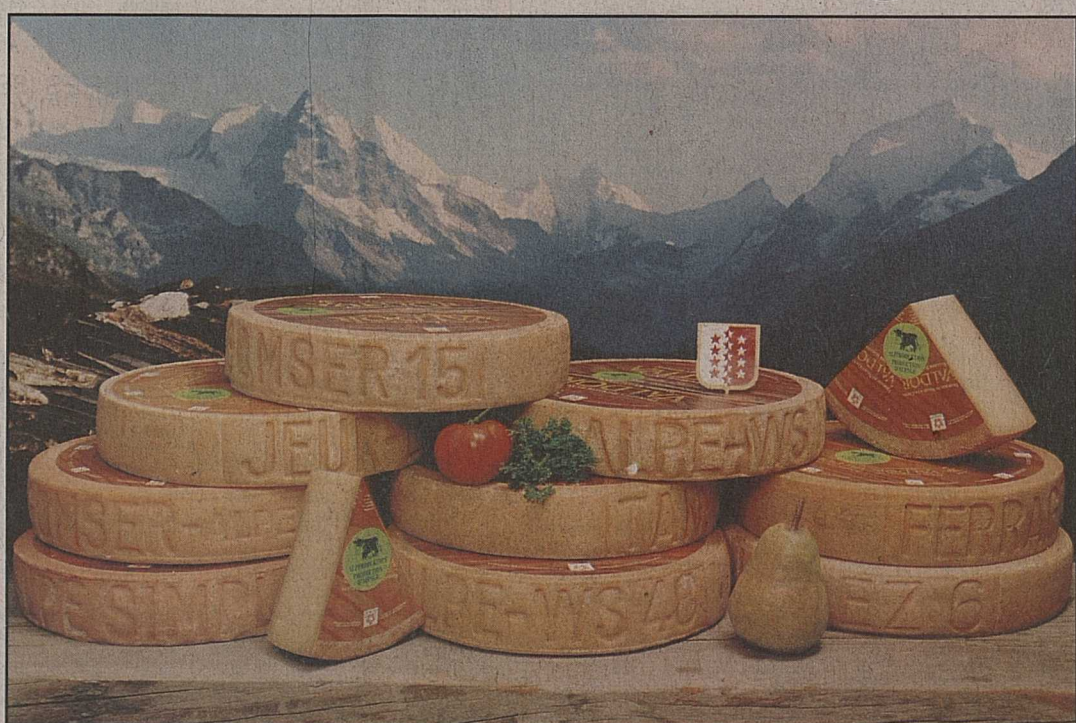
Lors de la prochaine session du Grand Conseil qui débutera le 9 mai, les députés devront faire la lumière sur les démêlés entre la Fromagerie centrale d'Ernen et Alpgold, la centrale d'achats de la Fédération laitière valaisanne (FLV).

Le député Eddy Duc en a saisi le gouvernement valaisan dans une interpellation. Son objet: le Valais continuera-t-il à subventionner une coopérative laitière qui a l'inten-

tion de s'associer avec une entreprise lucernoise (EMMI S.A.)?

De son côté, la FLV engagera une action en dommages et intérêts à l'encontre d'un sociétaire qui, durant une année, a vendu son lait en Suisse centrale: Ernen était, jusqu'en mai 1993, le plus gros fournisseur de fromages d'Alpgold, avec un quart environ des entrées annuelles.

Voir page **24**



Au risque de faire éclater l'image de marque retrouvée du Valais des fromages, la vallée de Conches déclarera-t-elle son indépendance laitière?

La fée électricité, reine à Sion-Expo



M. Babaiantz, président de la direction d'EOS.

Hier, Sion-Expo accueillait tout un parterre de personnalités du monde énergétique romand. On y faisait la présence d'EOS, invitée d'honneur de cette quinzième édition de la foire printanière séduisante. Une occasion de faire un bilan du chantier Cleuson-Dixence et d'appréhender de plus près les grands problèmes énergétiques de notre temps. Une manière aussi de fortifier les liens et les relations entre économie et politique, pour la construction d'un avenir solide et viable.

Voir pages **9** **11**



★ MONDE
 ★ VALAIS
 ★ SPORT
 ★ MAGAZINE

Israël: douche écossaise	8
Meurtrier nendard jugé	24
Rominger frappe fort	26
Cap sur l'aventure	33

Ascom s'enfonce

Pertes de 337 millions en 1993.

SOLEURE. - Le groupe Ascom, numéro un de l'industrie suisse des télécommunications, s'enfonce dans les chiffres rouges. Il a subi une perte de 337 millions de francs en 1993, bien plus élevée que celle de 46 millions enregistrée l'année précédente. Ascom entend dorénavant se concentrer sur ses activités clés (communication pour entreprises et automatisation des services) afin de parvenir à un résultat équilibré cette année et retrouver des chiffres positifs en 1995.

«Le résultat de 1993 est le plus mauvais jamais enregistré par Ascom», a déclaré Fred Sutter, patron du groupe.

La récession a affecté les principaux marchés d'Ascom, notamment la Suisse et quelques autres pays européens. Elle a en outre révélé ses faiblesses structurelles «de manière brutale».

2000 emplois supprimés

Outre le contexte économique difficile, d'autres facteurs ont contribué au mauvais résultat du groupe. C'est ainsi que les résultats de la recherche ont été concrétisés trop lentement et que, dans différentes sociétés du groupe, les dépenses courantes n'ont pas été adaptées assez rapidement aux conditions changeantes.

Sur le plan opérationnel, Ascom a enregistré une perte d'exploitation de 130 millions de francs. En outre, des dépenses et des amortissements élevés ont été nécessaires suite à la restructuration de certaines sociétés.

Le patron d'Ascom n'a pas caché qu'il y avait aussi eu des erreurs de management.

A fin 1993, Ascom occupait 14 955 personnes, soit 2000 de moins qu'une année auparavant. Près de la moitié de ces suppressions d'emplois se sont traduites par des licenciements. (ap)

28 licenciements chez Saurer

ARBON. - Saurer Strick-systeme AG (machines à tricoter), à Arbon (TG), a licencié vingt-huit de ses quelque trois cents collaborateurs d'ici à la fin de l'année. Cette mesure est la conséquence de la réorganisation de l'entreprise qui fait partie du groupe Saurer.

Jusqu'ici, la production était répartie sur trois ateliers. Elle sera désormais concentrée en un seul lieu. (ats)

Oerlikon-Bührle optimiste

ZURICH. - Le groupe Oerlikon-Bührle table sur un accroissement de son chiffre d'affaires et de son bénéfice d'exploitation cette année, après les baisses enregistrées en 1993. Le résultat opérationnel a progressé au premier trimestre. Les commandes ont augmenté à 647 (539) millions. Le chiffre d'affaires a cependant baissé de 4,2% (-1,6% sans effets monétaires) à 671 millions. (ats)

Main-d'œuvre étrangère: dans l'industrie surtout

BERNE. - A fin 1993, 899 000 étrangers avaient un emploi en Suisse. Parmi eux, 438 000 (48,7%) travaillaient dans l'industrie et l'artisanat et 432 000 (48%) dans le commerce, l'hôtellerie et la restauration. Le personnel masculin représentait 65% de l'ensemble des travailleurs étrangers, indique la Société pour le développement de l'économie suisse, qui se base sur des données de l'Office fédéral des étrangers. (ats)

Des trains trop coûteux

Les chemins de fer privés devront rationaliser et augmenter leurs recettes.

SAINT-GALL. - Les chemins de fer privés suisses doivent poursuivre leurs efforts de rationalisation et trouver de nouvelles sources de revenus. Aux heures de pointe et sur de courts trajets, certains usagers pourraient voyager debout, écrit Peter Scheidegger, directeur du chemin de fer régional Berne-Soleure (RBS). Il propose aussi une hausse du prix des abonnements.

binés sans contrepartie financière suffisante en sont la cause. A ces motifs, le directeur du RBS ajoute une stagnation des recettes.

Côté dépenses, M. Scheidegger incrimine l'accroissement des coûts du personnel et des amortissements. Selon lui, il faut poursuivre un effort de rationalisation. Certains trains pourraient circuler sans contrôleurs. Il faudrait aussi réorganiser les services offerts aux stations et améliorer la circulation des trains.

40 000 francs la place

Selon le directeur du RBS, les investissements devraient être réexaminés d'un œil critique. Aux heures de pointe, il faut renoncer à vouloir offrir à chaque voyageur une place assise. A l'achat de matériel

roulant neuf, chaque place coûte quelque 40 000 francs. Or, certains de ces wagons ne circulent que deux fois par jour. Les chemins de fer privés n'en ont plus les moyens, estime M. Scheidegger.

Le directeur du RBS propose aussi de réduire les rabais consentis sur les abonnements et de faire une distinction entre politique sociale et politique des transports. Les tarifs préférentiels accordés aux enfants et écoliers ont une origine historique. Ils datent d'une époque où les chemins de fer détenaient un monopole.

Selon M. Scheidegger, les étudiants devraient pouvoir voyager à meilleur marché. Mais on ne peut exiger des entreprises de transports de tels rabais sans prévoir des indemnités, a-t-il conclu. (ats)



Les petits trains aux prises avec d'éternels problèmes de rentabilité.

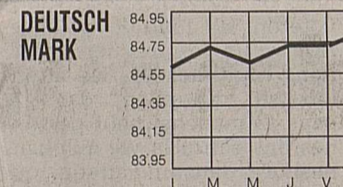
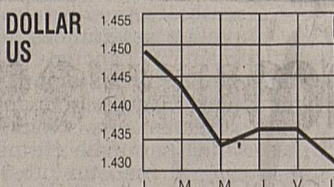
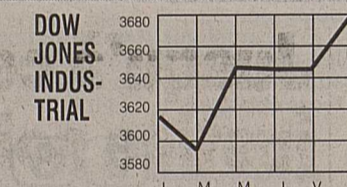
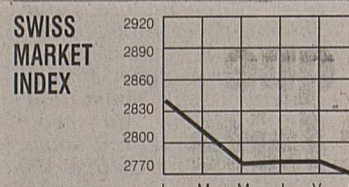
Emprunt de la Confédération

BERNE. - La Confédération met en souscription publique jusqu'au 28 avril 1994 un emprunt en deux tranches d'un montant maximum d'un milliard de francs chacune. Les deux tranches serviront à l'augmentation de l'emprunt à 4% 1994-10.3.1999 ainsi que de l'emprunt à 4 1/2% 1993-7.10.2004, selon un communiqué de la Banque nationale suisse et du Département fédéral des finances diffusé lundi.

Le prix d'émission et les montants définitifs des tranches seront par conséquent fixés en fonction des souscriptions reçues.

Les offres inférieures à 100 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission. La libération s'effectuera au 13 mai 1994. Les tranches des emprunts émis seront fongibles avec les emprunts correspondants dès la date de libération. (ats)

Bour\$es et va£eurs\$



Indices		22.4	25.4	22.4	25.4
SPI	1802.23	1792.52	DAX	2213.92	2202.22
SMI	2787.90	2763.50	DJ Industrial	3648.68	3705.78
S & P 500	447.63	452.71	Hong Kong	9156.85	9136.11
Toronto	4167.20	4236.70	Sydney-Gesamt	2029.60	2042.50
Nikkei	19964.30	19709.10	MIB	1236.00	1253.00
Financ. Times	3133.70	3106.10	CAC 40	2135.17	2116.29

Bourse suisse		22.4	25.4
TITRES COTÉS EN PERMANENCE			
Alusuisse p	678	675	
Alusuisse n	686	678	
Ascom p	1300	1300	
Baer Holding p	1400	1365	
Bâloise n	2520	2510	
BBC p	1265	1260	
Ciba-Geigy p	920	905	
Ciba-Geigy n	879	866	
Ciba-Geigy bp	879	0	
CS Holding p	606	593	
CS Holding n	120	117	
Electrowatt p	374	368	
EMS Chemie p	5325	5300	
Fischer p	1475	1465	
Holderbank p	940	935	
Nestlé n	1224	1211	
Pargesa Holding	1630	1630	
Pharmavision p	5365	5300	

Métaux précieux		22.4	25.4
Reassurance p	621	625	
Reassurance n	571	574	
Roche tp	6850	6800	
Roche p	12725	12750	
Sandoz p	3755	3710	
Sandoz n	3760	3720	
Sandoz bp	3740	3680	
SBS p	407	403	
SBS n	205	203	
SMH p	860 t	870	
SMH n	184.5	188	
Sulzer n	1020	1023	
Sulzer bp	1014	1022	
Surveillance p	2230	2200	
Swissair n	800	795	
UBS p	1196	1188	
UBS n	309	300	
Winterthur p	672	667	
Winterthur n	636	630	
Zurich p	1232	1231	
Zurich n	1260	1246	

Fonds de placements		25.4
CS C. 2000 FS	1541.89 r	1541.9 e
CS C. 2000 DM	1447.12 r	1447.13 e
CS C. 2000 ECU	1408.5 r	1408.51 e
CS C. 2000 FF	1407.23 r	1407.24 e
CS Bd Valor FS	113.75 r	114.85 e
CS Bd Valor DM	115.12 r	116.27 e
CS ECU Bond b	179.27 r	181.06 e
CS Gulden b	153.55 r	155.1 e
CS Hispano b	310.03 r	316.24 e
CS MMF Bef	568.25 r	568.26 e
CS MMF CS	1295.02 r	1295.03 e
CS MMF DM	1739.26 r	1739.27 e
CS MMF FS	1788.42 r	1788.43 e
CS MMF Ecu	1379.08 r	1379.09 e
CS MMF Fh	1197.16 r	1197.17 e
CS MMF FF	6143.04 r	6143.05 e
CS MMF Str	5809.84 r	5809.85 e
CS Oeko-Pr DM	240.66 r	247.89 e
CS Pf Inc Str	1020.62 r	1020.63 e
CS Pf Eld DM	1077.68 r	1077.69 e
CS Pf Grwth Str	1028.19 r	1028.2 e
CS Prime B	152.33 r	152.34 e
CS Prime E	116.37 r	118.71 e
CS UK E b	1101.81 r	1123.86 e
CS F.F. b	287.57 r	293.33 e
CS Germ. F. b	425.29 r	433.81 e
CS Ned. F. b	1662.15 r	1712.1 e
CS Tiger F FS	351.12 r	351.13 e
CS Eur. Bond B	270.84 r	276.56 e
CS Str B	825.5 r	842.25 e
CS Act. Suisses	278.29 r	283.67 e
CS E. Blue-Ch. b	990.11 r	990.11 e
CS Eq Fd C. USA	1113.78 r	1113.78 e
CS Eq Fd Em. M.	102.96 r	108.2 e
CS Euroreal DM	261.15 r	266.38 e
CS Jap. Megat.	1168.39 r	1168.39 e
BPS B Fd-ECU A	1429.5 r	1429.5 e
BPS B Fd-ECU B	1387.44 r	1387.44 e
BPS B Fd-HFL B	7340.99 r	7340.99 e
BPS B Fd-FF B	1233.89 r	1233.89 e
BPS B Fd-FS B	1165.77 r	1165.77 e
BPS B Fd-GB B	1076.78 r	1076.78 e
BPS B Fd-YEN B	11795.5 r	11795.5 e
BPS MMF FS	1099.9 r	1099.9 e
BPS MMF ECU	1261.83 r	1261.83 e
BPS P. Inc. Str	1102.56 r	1102.56 e
BPS P. U.G. Str	1132.55 r	1132.55 e
BPS P. G. Str	1135.16 r	1135.16 e
BPS P. U.G. DM	1172.71 r	1172.71 e
BPS P. G. DM	1197.71 r	1197.71 e
BPS Sh T.F. DM	1064.46 r	1064.46 e
Baerbond	944 r	950 e
Swissbond	3058 r	3085 e
Obligation	95 d	96.50 e
Multibond	82.14 r	82.96 e
Bond-Invest	102.15 r	101.5 e
Safit	198.5 r	201.5 e
Germac	272.5 r	276.5 e
Globinvest	119.57 r	121.5 e
Ecu Bond Sel.	104.06 r	105.09 e
Americavalor	339.26 r	342.68 e
Asiapacifico	676.6 r	683.43 e
Swiss Small Cap	1374.5 r	1395 e
Samurai	330.8 r	330.8 e
Valsuisse	660 d	665 of
Far East Equity	1171.9 r	1207.6 e

Bourses étrangères		22.4	25.4
PARIS (FF)			
CCF	232.3	229.7	
Gener. des Eaux	2627	2598	
Total	342.8	339	
Alcatel	679	676	
Suez	306	303.1	
Lafarge	443.5	437.5	
LVMH	897	895	
AGF	535	535	
LONDRES (£STG)			
B.A.T.	4.4128	4.45	
BET	1.265	1.21	
Bowater	4.34	4.33	
BP	3.8531	3.87	
BTR	3.91	3.86	
Cable & Wir.	4.64	4.61	
Courtauld	5.45	5.43	
Grand Metrop.	4.62	4.59	
Hanson	2.67	2.625	
ICI	8.3	8.34	
J. Sainsbury	3.49	3.5	
RTZ	8.3	8.26	
AMSTERDAM (HFL)			
ABN Amro	62.9	62.3	
Akzo	223	220.5	
Bols-Wessanen	41.3	40.6	
Elsevier	169.3	165.3	
Fokker	17.2	17	
ING	81.8	80.2	
Philips	54.6	54	
Royal Dutch	206.6	205	
Unilever	209.7	210.1	
FRANCFORT (DM)			
AEG	179.9	179.9	
Allianz N	1945 K	1960 K	
BASF	317.8	314	
Bayer	389.2	385.1	
BMW	869	859	
B.W. Vereinsbk.	495	492	
Commerzbank	357.4	354	
Daimler Benz	883.5	872	
Degussa	541	541	
Deutsche Bank	781	781	
Dresdner Bank	400	400	
Hoechst	337.5	335.2	
Kaufhof	548	540 of	
Linde	945	940	
MAN	437	437	
Mannesmann	476.5	470.5	
Mercedes	0	0	
Siemens	734.8	734	
Thyssen	205	207	
VEBA I	508.2	508.5	
VIAG	450.5	453	
VW	548.5	531	
TOKYO (Yen)			
Casio Computer	1280	1260	
Daiwa Sec.	1640	1600	
Fujitsu Ltd	1040	1040	
Hitachi	965	966	
Honda	1730	1730	
Kamigumi	1250	1240	
Marui	1640	1680	

NEW YORK (\$US)		22.4	25.4
Abbot	28.125	28.25	
Aetna Life	53.25	52.875	
Allied Corp.	35.125	35.5	
Amexco	29.5	30.125	
Am Int. Group	87	88.5	
Anheuser-Bush	54	54.625	
Apple Computer	29.75	31	
Atlantic Richfield	98.125	99.25	
ATT	0	0	
Avon	59.375	59.5	
Bankamerica	44	43.5	
Baxter	22.75	23.375	
Black & Decker	18.375	18.75	
Boeing	43.75	44.75	
Bristol-Myers	53.375	53.375	
Burlington North	55.75	55.75	
Caterpillar	107.375	111.125	
Chase Manh.	33.75	33.5	
Coastal Corp.	31.125	31	
Coca-Cola	39.875	40.625	
Colgate	58	58	
Compaq Comput	107.75	110.625	
CPC Int.	48.25	48.625	
CSX	77.875	78.75	
Data General	7	7	
Digital	19.375	19.25	
Dow Chemical	59.375	61.75	

LES COULISSES DU MONDE

Afrique du sud: rendez-vous du destin

Les extrémistes blancs brouillent les cartes.

Les premières élections multiraciales en Afrique du Sud donneront sans conteste le pouvoir à Nelson Mandela. Le leader de l'African National Congress (ANC) concrétisera ainsi le rêve d'une vie. Pourtant, les problèmes, le lendemain du 28 avril, ne seront que commencer.

Par Antoine Gessler

Sous l'impulsion de Frederik De Klerk, qui restera dans l'histoire comme celui qui a supprimé l'apartheid et permis à la majorité noire de former son premier gouvernement, l'Afrique du Sud se dirige vers un destin aux contours encore flous. Principale puissance économique de la

zone, le pays risque de subir sans trêve des divisions qui depuis cinq ans ont provoqué la mort de centaines de personnes. Car si l'ANC remportera sans doute la victoire des urnes, les oppositions ne manquent pas de se durcir sur le terrain. Deux composantes détiennent actuellement les clés de la stabilité d'une Afrique du Sud depuis des semaines guettée par une guerre civile larvée. Comment réagiront les Afrikaners? De cette réponse dépend un embrasement généralisé ou une paix propice à l'émergence et au développement d'une nouvelle société.

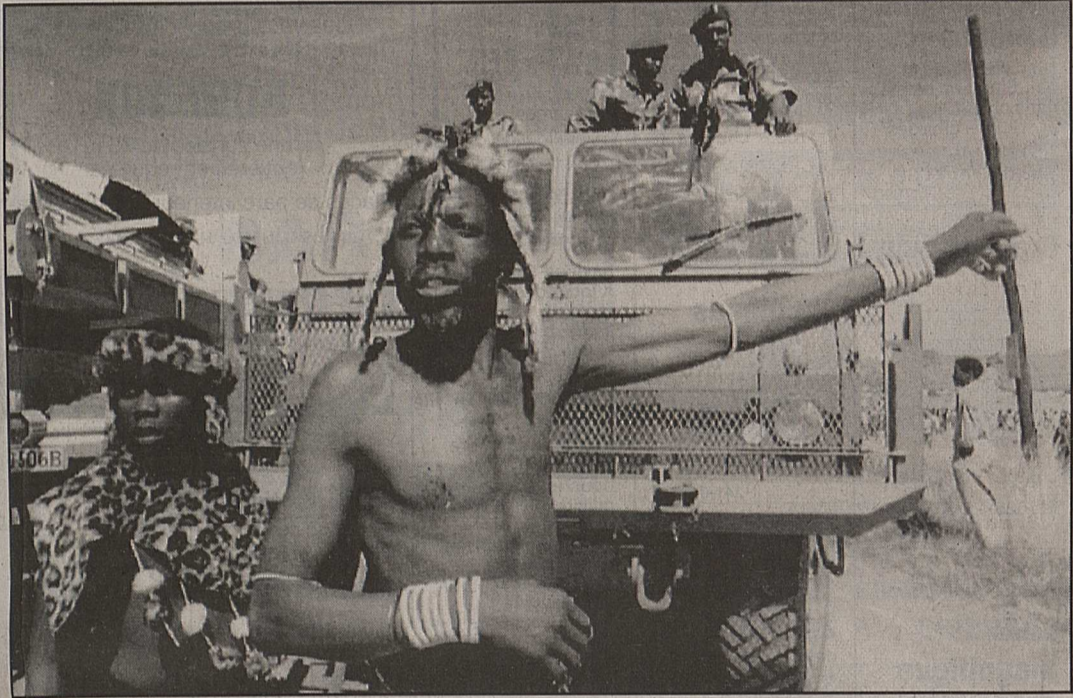
Les Boers mobilisent

Descendants des colons hollandais qui, les premiers, débarquèrent près du Cap, les

Afrikaners ont toujours considéré l'Afrique du Sud comme un don que Dieu accorda à ces protestants purs et durs. Refusant de céder aux pressions de l'empire britannique, tenant tête aux armées de Victoria au début du siècle, les Boers ne durent leur défaite militaire qu'à l'invention des camps de concentration dans lesquels les Anglais enfermèrent femmes et enfants de leurs adversaires. Fiers de leur indépendance, jaloux de leur liberté, les Boers se regroupent et se mobilisent aujourd'hui au sein de deux organisations entendant défendre les droits des Blancs en canalisant les inquiétudes. Extrémiste, capable du pire, disposant de milices armées et entraînées, le Mouvement de résistance afrikaner (AWB) d'Eugène Terreblanche a multiplié les déclara-



Mandela et De Klerk, une collaboration historique.



Que feront les Zoulous?

rations tonitruantes. Prédissant le chaos et agitant le spectre du terrorisme si Pretoria ne prend pas en compte ses revendications. L'extrême-droite sud-africaine a pourtant subi un revers significatif avec l'échec cuisant de ses colonnes envoyées le mois dernier soutenir le président de l'ex-Bophuthatswana. Plus pragmatique, le Front du peuple afrikaner (AVF) de l'ancien général Constant Viljoen oscille entre les menaces et la poursuite d'un dialogue susceptible de garantir la pérennité des possédants blancs qui sur leur route trouvent tout naturellement le royaume zoulou.

Les Zoulous intraitables

Traditionnellement opposés aux Bantous formant l'ossature de l'ANC, les Zoulous de l'Inkatha exigeaient pour leur part l'instauration d'un terri-

toire sur lequel régnerait leur souverain, le roi Goodwill Zwelithini. Leader du mouvement zoulou, Mangosuthu Buthezi a finalement accepté de participer aux élections. Soufflant le chaud et le froid, il a tantôt laissé ses partisans en découdre avec les fidèles de Mandela, et tantôt freiné l'ardeur de militants qui n'hésitent pas à faire couler le sang. Héritiers d'une tribu qui au siècle dernier infligea à l'Angleterre une défaite retentissante, les Zoulous refusaient de céder. Restant intraitables au moins jusqu'à ce qu'ils reçoivent l'assurance d'une certaine autonomie.

Tributaire d'une formation marxiste privilégiant le centralisme unitaire, Nelson Mandela ne peut accepter une division du pouvoir. Mais le réalisme pourrait aussi l'emporter et l'ANC violant l'orthodoxie de ses dogmes atténuerait les clivages en privilé-

giant une forme de fédéralisme qui aurait à la fois l'avantage de contenter tout le monde en préservant la cohésion nationale.

Quel visage présentera l'Afrique du Sud au lendemain du scrutin? La majorité des Blancs comme celle des Noirs aspirent à la paix dans une collaboration juste et durable. Mais comme toujours en pareil cas, le danger vient des extrêmes qui, estimant avoir atteint les tréfonds de l'enfer, provoquent l'apocalypse afin d'y entraîner les autres. En l'occurrence, les forces legalistes n'auront d'autre choix que de développer une confiance mutuelle franche pour mater toute insurrection. Rendez-vous avec le destin, le véritable test pour l'Afrique du Sud aura lieu au cours de ces prochains mois qui entèneront une coexistence possible ou une guerre impitoyable...

GATT: les grandes manœuvres

Les paysans veulent se garantir un déluge de paiements directs...

BERNE. - La perspective d'une adhésion de la Suisse aux nouveaux accords du GATT déclenche d'ores et déjà de puissants remous! Ainsi, jouant avec le feu, les lobbies paysans quêtent une sécurité financière maximale, garantie par la caisse de la Confédération. L'Office fédéral de l'agriculture les entend d'une oreille, tandis que l'Economie et le Département fédéral des finances renâdent...

Inquiétude

Les quelque 90 000 paysans qui comptent notre pays sont inquiets. Les accords du GATT, que vient de signer le patron de l'Economie publique Jean-Pascal Delamuraz à Marrakech, leur vaudront en effet d'être davantage soumis aux lois du marché. Concrètement, cela signifie qu'ils devront baisser les prix de leurs produits parce qu'ils seront moins protégés contre la concurrence étrangère. Partant, ils gagneront moins: du moins en théorie car, dans les faits, des paiements directs versés par la Confédération compenseront cette perte de revenu. Comment financer ces paiements directs? La question divise bien des esprits. D'autant que les lobbies paysans font dépendre de la réponse leur soutien final à l'adhésion de la Suisse aux accords susmentionnés...

Menace de référendum

Actuellement, la ponction opérée sur les produits agricoles importés rapporte bon an mal an à la Confédération un peu plus d'un milliard de francs: 500 millions atterrissent dans la caisse générale de l'Etat; le reste est affecté. En cas d'adhésion aux accords du GATT, ce pactole aura plutôt tendance à diminuer. Il se situera entre 900 millions et un

milliard.

D'après le calendrier retenu, le Conseil fédéral dévoilera à la fin mai un projet de message sur l'adhésion, laquelle nécessite la révision de dix-huit de nos lois. Le Parlement, lui, est censé terminer ses travaux au début de l'année prochaine.

Question de point de vue...

L'Union suisse des paysans grimpe donc sur ses ergots. Elle souhaite que le message comprenne un texte stipulant que la totalité du pactole précité sera attribué au financement des paiements directs. A

défaut, le lobby menace de déterrer la hache du référendum... A l'Office fédéral de l'agriculture, on semble prêt à faire un geste, mais on ne prétend garantir qu'une affectation de 500 millions: on souligne que ledit montant n'a qu'un caractère psychologique étant donné que les paiements directs versés par l'Etat atteindront de toute façon et fort bientôt le chiffre respectable de 1,9 milliard! Au Département fédéral des finances, on juge en revanche que 500 millions, c'est beaucoup trop pour ne pas éveiller d'autres convoitises. Et au Vorort, on pense de même!

Tactique

En y regardant de près, le combat de l'Union suisse des paysans paraît une lutte d'avantage tacticienne qu'existentielle. Car le monde agricole n'aurait rien à gagner si, à la suite de l'aboutissement d'un référendum, le verdict des urnes condamnait l'adhésion de la Suisse aux accords du GATT.

Les finances fédérales perdraient des plumes dans une telle aventure, ce qui, en retour, fragiliserait le versement des fameux paiements directs. (bos)

Controverse oncologique

150 spécialistes à Lugano. Médicament sur la sellette.

LUGANO. - Toutes les six heures, une femme meurt d'un cancer du sein en Suisse. En Italie, où une femme sur dix est touchée par la maladie, il se produit un décès toutes les nonante minutes. Les moyens de prévenir la tumeur mammaire ont été au centre d'une réunion rassemblant 150 experts du monde entier à Lugano. A cette occasion, les spécialistes ont fait le point sur l'utilisation d'un médicament censé prévenir la maladie, ont-ils annoncé hier.

Ce médicament, le tamoxifène, est un anti-œstrogène déjà utilisé comme traitement adjuvant du cancer du sein. Il réduit le risque de rechute de 40%. Testé depuis janvier dernier comme moyen de prévention par 2000 femmes suisses saines mais à «hauts risques», le tamoxifène a été dernièrement au centre de violentes polémiques au Tessin.

Recherche internationale

En mars dernier, le médecin luganais Sandro Pelloni, député de la Lega dei Ticinesi au Grand Conseil, évoquait le danger que peut représenter ce médicament et demandait au Parlement de suspendre l'expérience au Tessin. A mi-avril, il était désavoué par la commission d'éthique médicale.

Pour faire le point sur la recherche, menée conjointement aux Etats-Unis, en Australie, Nouvelle-Zélande, France, Autriche et Suisse - 15 000 femmes sont concernées - les 150 experts venus de douze pays sont rassemblés depuis samedi à Lugano. La réunion est organisée par l'International Breast Cancer Study Group (IBCSG).

Les oncologues tessinois Franco Cavalli et Aron Goldhirsch, ainsi que le médecin australien John Forbes ont dé-

claré hier avoir totale confiance dans l'expérience.

Tamoxifène ou placebo

Le tamoxifène continuera donc à être utilisé. Mais les premiers résultats ne seront pas disponibles avant cinq ans. Les conclusions définitives de l'expérience ne seront quant à elles pas connues avant une dizaine d'années. Sur les 15 000 femmes volontaires, 7 500 prendront un tamoxifène par jour pendant cinq ans, alors que l'autre moitié avalera un placebo.

Selon l'IBCSG, la chimiothérapie permet d'augmenter le pourcentage de guérisons chez les patientes opérées d'une tumeur au sein. Pour les femmes ménopausées, le traitement est encore plus efficace s'il est combiné à un traitement hormonal. (ats)

Jusqu'à ce que justice soit faite

Des manifestants commémorent l'assassinat de Kazem Radjavi.

GENÈVE. - Environ 50 personnes se sont réunies hier en fin de journée devant le consulat de France à Genève. Elles ont manifesté à l'occasion du quatrième anniversaire de l'assassinat, à Coppet (VD), près de Genève, de l'opposant iranien Kazem Radjavi. «Nous nous retrouverons chaque année jusqu'à ce que justice soit faite», a déclaré Laurent Moutinot, de la Ligue suisse des droits de l'homme. Les manifestants demandent que les assassins de M. Radjavi soient jugés.

Kazem Radjavi a été assassiné en pleine rue, devant chez lui, le 24 avril 1990. Militant du Conseil national de la résistance iranienne (CNRI), il était le frère de Massoud Radjavi, président du mouvement. Treize membres présu-

més du commando qui a exécuté Kazem Radjavi ont été identifiés. Deux d'entre eux, détenus en France, ont été renvoyés en Iran en décembre dernier alors qu'une demande d'extradition déposée par la Suisse était pendante.

Le gouvernement français avait justifié ce renvoi en faisant appel à «des raisons liées à l'intérêt national». Suite à ce refus d'extradition, le Conseil fédéral a saisi le Conseil d'Etat, la plus haute instance juridique française, en février dernier. Cela afin d'exiger le respect futur des conventions internationales. La procédure est en cours. La justice ne peut se satisfaire de la raison d'Etat, a rappelé la Ligue suisse des droits de l'homme. (ats)

Computer: deux salons

LAUSANNE. - Une famille américaine sur trois a son ordinateur à la maison. L'informatique domestique est sans doute la roue de secours pour un secteur économique frappé par la récession. C'est pourquoi les organisateurs du salon Computer complètent cette année la 14e Foire suisse de l'informatique par une exposition grand public Computer at home. Les deux salons s'ouvrent aujourd'hui, pour quatre jours, au palais de Beaulieu, à Lausanne.

Computer at home présente machines et programmes destinés aussi bien à monsieur et madame tout-le-monde, qu'aux jeunes passionnés d'informatique, ou à l'entreprise de quelques employés.

Certains fabricants prévoient de réaliser la moitié de leur chiffre d'affaires, d'ici à la fin du siècle, dans les équipements destinés à la maison. Les riches ménages américains dotés d'un écran d'ordinateur ont passé en une année de 55 à 70 %.

Plus de 300 exposants occupent 22 500 mètres carrés à Computer 94. Les organisateurs soulignent la rapidité des mutations techniques, la chute des prix et la restructuration constante des canaux de distribution.

En quelques années, la moitié des anciens exposants du salon lausannois ont disparu, au profit d'un nombre égal de nouveaux exposants. (ats)

Festival du SALON

meubles **decarte** SAXON

Salon d'angle selon illustration
Fr. 2780.-
3 places Fr. 1390.-
2 places Fr. 1140.-
Fauteuil Fr. 850.-



Canapé 3 places Fr. 1530.- (selon illustration) 2 places Fr. 1220.- Fauteuil Fr. 890.- Angle selon composition

IMMOBILIERES LOCATION

A LOUER A MONTHEY

Av. de l'Industrie 25 B
Quartier tranquille et proche de toutes commodités

studios
environ 41 m², dès Fr. 600.- + charges

2 1/2 pièces
environ 71 m², dès Fr. 895.- + charges

3 1/2 pièces
environ 91 m², dès Fr. 1079.- + charges

4 1/2 pièces
environ 110 m², dès Fr. 1270.- + charges

Cuisines agencées avec lave-vaisselle, Grands balcons.
Places de parc int. et ext. à disposition.
Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

Bex

A louer tout de suite ou à convenir

super studio
entièrement meublé, machine à laver et sécher le linge. Loyer, charges comprises: Fr. 700.- par mois.
1 mois garantie de loyer. Adresse: rue du Cropt 20,
☎ Rens.: (025) 63 23 57.

036-169138

Logements de vacances

sont recherchés cet été pour gentilles familles soigneuses.
Régions désirées: stations et villages de montagne, lacs, bord de mer (max. 800 km de la Suisse).

Logement City, Midi 16, 1003 Lausanne. Tél. (021) 312 23 43.

022-193128

Pour être au cœur des affaires

Nous louons à Monthey, place Tübingen 5

deux bureaux de 86 et 90 m²
Prix actuels et attractifs.
Entièrement équipés.
Libres tout de suite ou à convenir.

36-165033

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

SAXON à louer 2 pièces

Fr. 500.-, possibilité de louer pour une courte période

à louer **halle commerciale**

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

A louer à Collombey dans un cadre de verdure

Studios dès Fr. 590.-
2 1/2 pièces dès Fr. 890.-
3 1/2 pièces dès Fr. 990.-
4 1/2 pièces dès Fr. 1190.-
charges en sus.

Pour visiter prendre rendez-vous au (025) 72 76 18.

36-168794

A louer à SAXON

- appartement 3 1/2 p., Fr. 810.- + charges
- appartement 4 1/2 p., Fr. 960.- + charges
- appartement 2 1/2 p., Fr. 590.- + charges
- studios meublés ou non meublés dès Fr. 490.-

Renseignements Agence IPHO S.A., Sion, tél. (027) 22 66 22.

036-168016

GRIMISUAT

A louer dans petit immeuble, zone verdure, **appartement 4 1/2 pièces neuf**, spacieux et confortable. Fr. 972.- + charges. Garage individuel à disposition.
Libre tout de suite ou à convenir.
Premier mois gratuit.

GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A 1951 SION

A louer à Sion, rue de Saint-Guérin 16

magnifique appartement 3 1/2 pièces

au prix exceptionnel de Fr. 685.- + charges Fr. 125.-. Disponible au 1^{er} mai 1994. Reprise de bail valable à ces conditions jusqu'au 30.09.1994.

Tél. (027) 22 03 60.

036-168839

à Sion quartier de Champsec APPARTEMENT de 4 1/2 pièces

proximité écoles, commerces, hôpital... Libre: 1^{er} juillet 1994. Loyer: Fr. 965.-, charges et parc compris.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion
Tél. 027/ 22 16 94

A louer à Sion locaux commerciaux

de 100 m² avec grande vitrine, bonne situation, loyer raisonnable et

appartement 3 1/2 p.

dans la vieille ville, grand cachet, Fr. 1040.- par mois, charges comprises.

Renseignements au (027) 22 82 39 ou 22 84 88.

036-168489

A louer à MONTHEY, ch. des Dailles 31, **appartement de 3 1/2 pièces** de 82 m² environ. Fr. 1182.- + charges. Cuisine entièrement équipée. Libre tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
Tél. 025 / 72 24 72
3, rue de Venise
1870 MONTHEY

A louer à Martigny, avenue de la Moya 10

appartement 2 pièces

Loyer: Fr. 495.- + charges.
Libre: tout de suite ou à convenir.

☎ (027) 22 90 02.
036-169164

A louer à Ardon, immeuble Nayat

appartement 2 p.

Fr. 770.- + charges. Libre tout de suite.

appartement 3 p.

Fr. 930.- + charges. Libre au 1^{er} août 1994. Balcon, cave, place de parc.

Tél. (027) 22 64 00.
036-168715

A louer au centre de Saint-Pierre-de-Clages

studio de 80 m² entièrement mansardé, dans immeuble récent.

Loyer: Fr. 650.- + charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Location SION

★ Rte du Rawyl - grand 3 1/2 pièces, parc ext., Fr. 990.-

★ Mce-Troillet 1 - studio meublé Fr. 635.- (ch. c.)

+ 3 1/2 pièces Fr. 1080.- (ch. c.)

★ Gravelone - superbes villas contiguës neuves, Fr. 2100.- et Fr. 2400.-

★ Les Platanes - 2 1/2 p., 82 m², Fr. 1100.- ch. c.

ICOONE
- petit chalet 2 1/2 pièces, Fr. 850.-

168980
XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

A louer à Montana-Crans bel appartement 3 pièces

avec cheminée et bar. Situation calme, dans chalet. Fr. 1200.- charges incluses.

Tél. (027) 41 77 83.

036-167890

Branson-Fully

à 5 min de Martigny A louer

2 p. indépendant

avec pelouse privée et place de parc.

Fr. 690.-

charges comprises.
☎ (026) 22 63 21.
036-163910

A louer ou à vendre

Vétroz magnifique propriété

avec villa, piscine, grand terrain aménagé. Accès facile, calme, nature.

☎ (027) 23 42 28
58 21 35.
036-167234

A louer dans immeuble neuf, à 6 km de Martigny

5 pièces

de 143 m². Fr. 1135.- + charges.

4 pièces

de 121 m². Fr. 1056.- + charges.

Garage compris.
Tél. (026) 46 25 96.
241-043710

Martigny studio meublé

Rue Pré-Borvey 5, libre de suite.

Fr. 600.- charges comprises avec parking.

☎ Tél. (026) 22 56 94.
036-168484

Martigny appartement 4 pièces

A louer

Fr. 1030.-, charges comprises.

Libre dès 1^{er} juillet.
☎ (026) 23 32 09, soir.
036-167810

A louer à Château-neuf-Conthey studio

Loyer: Fr. 610.- + Fr. 50.- de charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Ardon Imm. La Meunière joli appartement 3 1/2 pièces

ent. rénové, tout confort, balcon. Libre de suite ou à convenir.

Fr. 815.- + Fr. 100.- charges.

Tél. (027) 22 36 48.
036-169207

A louer à Martigny immeuble neuf 3 1/2 pièces

dès 894.- + charges.

Libres tout de suite.
Tél. (026) 46 25 96.
241-043711

A louer à Fully et environs studios 2 pièces

dès Fr. 450.-

dès Fr. 690.-

3 pièces

dès Fr. 750.-

4 pièces

dès Fr. 1000.-

Tél. (026) 46 25 96.
241-043712

A louer à Turin-Salins maison-villa

en parfait état, salon avec cheminée,

4 chambres, 2 bains, cave, buanderie,

2 terrasses et beau terrain.

Fr. 1800.- par mois.

Tél. (027) 27 24 86.
036-166099

Sion, centre-ville A louer dans immeuble commercial moderne, situation de premier ordre, magasin 307 m²

avec vitrines + 14 m² de dépôt.

Loyer: Fr. 4850.- + charges.

Libre: tout de suite.

Pour tout renseignement: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, ☎ (027) 23 53 00.
036-165240

A louer à Sion appartement 2 1/2 pièces

avec cachet, centre ville, rue piétonne.

Rénové, grand confort, ascenseur, lave-linge, séchoir, prise TV, etc.

Libre tout de suite. Fr. 950.-

Tél. (027) 23 57 95, ou (027) 22 70 72.
036-168867

A LOUER:

à Sion, situation calme, **JOLI 2 1/2 PIÈCES**

Loyer: Fr. 780.- + charges.

Libre tout de suite.

Tél. 027/ 22 85 77

Savièse-Granois A louer avec aide fédérale, dans immeuble neuf, calme, ensoleillé, très bel appartement 2 pièces (50 m²)

au 1^{er} étage avec balcon, 1 chambre, salle d'eau avec douche, séjour avec cuisine.

Fr. 607.- y c. charges.

Renseignements et visites: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, ☎ (027) 23 53 00.
036-165219

A louer à Sierre, av. Max-Huber studio

non meublé, au 3^e étage. Libre tout de suite.

S'adresser à: A. & G. Zufferey, tél. (027) 55 40 02.
036-169097

Sion-Nord, à louer studio meublé

Fr. 600.- charges comprises, libre tout de suite.

☎ (027) 22 42 47.
036-169110

A louer SION rte de Vissigen studio (30 m²)

avec mezzanine et terrasse.

Loyer: Fr. 630.- Charges et électricité comprises.

Libre immédiatement.

Pour renseignements et visites: IMMO-CONSEIL S.A., Sion, ☎ (027) 23 53 00.
036-165212

Sion, à louer chambres indépendantes

à 5 minutes à pied du centre de la ville.

☎ (027) 22 33 01.
036-169063

NOUVEAU LOCATION - VENTE Appartements 3 à 5 1/2 pièces

dès Fr. 1'109.-/mois.

CHABLAIS VS Offre limitée

Constructions Amédée BERRUT
025-81.32.54 - 81.45.09

Vos annonces

027 29 51 51

VOUVRY

à louer à 2 pas de la COOP ravissants appartements

3 1/2 pièces dès Fr. 780.-

4 1/2 pièces dès Fr. 1135.-

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

POUR ÊTRE AU CŒUR DES AFFAIRES

Nous vous proposons, en location à MONTHEY, av. de la Gare 36

BUREAUX

d'une surface de 75 m², entièrement équipés.

Places de parc intérieures à disposition.

Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

Sion, à louer app. 3 1/2 p.

situation de 1^{er} ordre, Fr. 900.- + charges.

☎ (027) 23 18 08 heures de bureau.
036-169099

Sion, à louer app. 3 1/2 p.

libre tout de suite avec balcon, place de parc et cave.

Fr. 800.- + Fr. 100.- charges.

☎ (027) 22 15 65
036-169109

A louer à Sion place de parc

dans parking couvert, centre ville, sous café Le Ticino.

Fr. 150.- Libre tout de suite.

Tél. (027) 23 57 95, ou (027) 22 70 72.
036-168868

A louer à Sion halle industrielle

150 et 450 m² haut, 5,5 m. accès camion. Loyer avantageux, à discuter.

Rens. (027) 23 34 95 P. Gasser.
036-17366

A LOUER A ÉVIONNAZ Route de La Rasse

APPARTEMENTS DE

3 pièces dès Fr. 778.- + charges

4 pièces dès Fr. 867.- + charges

Cuisines entièrement équipées. Garages-box à disposition.

Libres tout de suite ou à convenir.

BERNARD Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

VOUVRY

à louer à 2 pas de la COOP ravissants appartements

3 1/2 pièces dès Fr. 780.-

4 1/2 pièces dès Fr. 1135.-

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
Tél. 025 / 26 48 11

S'unir contre le crime organisé

Telle est la proposition faite au peuple valaisan appelé en votation populaire le week-end prochain.

Le week-end prochain, le peuple valaisan est appelé à se prononcer sur l'adhésion du canton au concordat sur l'entraide judiciaire et la coopération intercantonale en matière pénale. Cet objet constitue, avec la nouvelle loi sur l'agriculture, le menu de la votation cantonale du 1er mai.

En préambule, rappelons que le Grand Conseil s'est rallié, à l'unanimité, à la proposition du Conseil d'Etat de renforcer, par le biais de ce concordat, les moyens de lutte contre la criminalité.

C'est en effet le but de cette adhésion, le combat contre le crime organisé, notamment contre le blanchiment d'argent sale.

Comme le souligne le message du Conseil d'Etat dans la brochure explicative adressée à tous les citoyennes et citoyens de ce canton, il s'avère que «la criminalité moderne a pris des dimensions nouvelles, favorisées par le progrès technique et l'imbrication des différents secteurs de l'économie internationale. Cette criminalité est le fait de malfaiteurs organisés pour qui les frontières sont un avantage plutôt qu'un handicap car elles les mettent à l'abri de recherches coordonnées et performantes.»

Ces infractions, comme le trafic de stupéfiants, le blan-

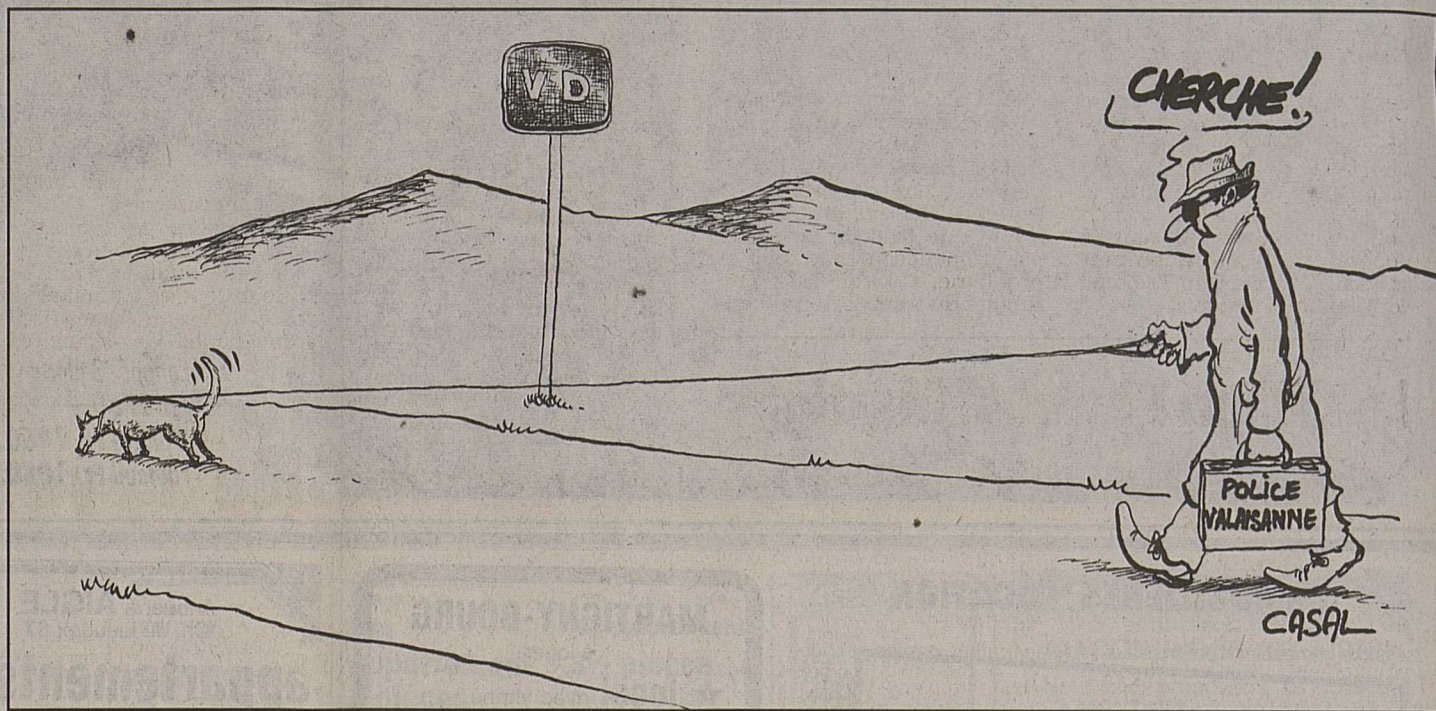
chiment d'argent sale ou encore le terrorisme, exigent «des réactions résultant d'une étroite collaboration entre les organes de poursuite et de répression et par un développement de l'entraide policière et judiciaire».

Or l'entraide intercantonale en matière pénale est régie aujourd'hui par des règles établies voici plus de cinquante ans, peu adaptées à la criminalité moderne. Elles constituent même un obstacle à une efficacité immédiate lorsqu'un canton devrait entreprendre des investigations dans d'autres cantons. Les criminels savent en effet tirer profit des lenteurs administratives, corollaire d'un excès de souveraineté cantonale.

Minimum vital

Dès lors, les cantons ont uni leurs efforts pour définir des règles applicables uniformément sur l'ensemble du territoire des cantons adhérant au concordat.

Le concordat facilite donc l'entraide en matière pénale, réduit au minimum les formalités, permet l'application d'une seule procédure lorsque les investigations s'avèrent nécessaires dans plusieurs cantons et instituent une voie de recours unique. Les droits des parties impliquées sont



sauvegardés.

Cela signifie que l'autorité judiciaire saisie d'une affaire pénale peut ordonner et effectuer des actes de procédure directement dans un autre canton. Si l'acte nécessite l'intervention de la police, elle peut requérir le concours de la police locale. Elle peut aussi

tenir audience dans un autre canton, y procéder ou faire procéder à une inspection des lieux et à des auditions. Les personnes citées sont tenues d'y comparaître.

Le concordat est encore complété par un chapitre destiné à faciliter l'entraide judiciaire en matière pénale entre

les cantons signataires.

Comme on le constate, ce concordat constitue un minimum vital indispensable si ce pays veut tenter de lutter efficacement contre le crime organisé toujours en avance de plusieurs longueurs sur les textes légaux qui sont censés le réprimer.

Sans hésitation aucune, oui à ce concordat. Roland Puippe

P.-S. Cet objet doit être soumis à la votation populaire car antérieur au référendum facultatif, décidé par le peuple valaisan l'an dernier, et qui entrera en vigueur le 1er juin prochain.

Votations cantonales du 1er mai

Une loi nécessaire

Des défis se présentent partout à l'économie agricole. La sécheresse ou les pluies entraînent la famine et sont le lot des pays en développement. Chez nous sévit plutôt la surproduction avec ses conséquences: la chute des prix et la pratique perverse des subventions à l'exportation.

A ces conditions naturelles, s'ajoute un changement total de l'attitude des consommateurs refusant leur soutien aux producteurs par le moyen des prix et exigeant l'accès de notre pays aux produits étrangers meilleur marché et diversifiés. Ils veulent des productions de qualité, respectueuses de la nature. L'initiative des petits paysans et le référendum relatif à l'arrêté fédéral sur la viticulture témoignent de ces comportements nouveaux.

Les Valaisans trouvent difficilement dans le reste de la Suisse les appuis souhaités dans la profession en raison du caractère accessoire que revêt chez nous l'activité agricole et surtout par la forte proportion dans notre canton des cultures spéciales. Le lait et les céréales captent l'essentiel de l'attention des professionnels et la politique économique y consacre le principal de ses efforts.

Nous sommes donc contraints, à l'heure de l'ouverture des marchés, de rechercher d'abord le salut par nous-mêmes, dans une concertation cantonale entre toutes les branches de l'activité agricole et dans un élan de coordination des multiples organisations et entreprises que nous comptons.

La nouvelle loi sur l'agriculture s'y attache de belle façon. L'excellent travail de préparation du Département cantonal de l'économie publique et du gouvernement a trouvé un écho très favorable au Grand Conseil et dans les milieux agricoles. Le soutien à ces nouvelles dispositions est massif et positif et les citoyens lui donneront leur approbation de façon à doter notre agriculture de la loi moderne et modèle dont elle a besoin en ces temps qui s'annoncent difficiles.

Montesquieu remarquait il y a trois siècles que «les lois inutiles affaiblissent les lois nécessaires». La loi sur l'agriculture est à classer sans réserve dans la seconde catégorie et nous dirons un oui convaincu à fin avril en vue de doter notre canton d'un texte précieux et indispensable.

Edouard Delalay

Est-elle nécessaire?

J'aurais voulu une loi sur l'agriculture qui se tienne, persuadé de la nécessité de promouvoir une agriculture au service de notre sécurité alimentaire et de notre environnement.

Or que devons-nous constater dans la présente loi?

- L'autonomie communale est bafouée, l'Etat par son diktat impose aux communes la participation financière prévue aux articles 3 et 31.

- Les moyens financiers mis à disposition de cette politique interventionniste ne sont pas à la hauteur des objectifs prévus. Aucun projet de décret d'application n'est connu, les producteurs, principaux intéressés, ne savent pas à l'heure actuelle quelles se-

ront les cotisations à verser. - Les décisions prises par le Grand Conseil concernant les organisations professionnelles ne me satisfont pas. S'il faut avoir une Chambre valaisanne d'agriculture forte, est-il nécessaire de prévoir une succursale dans le Haut-Valais? Qui va payer: l'Etat ou les producteurs? La question reste ouverte.

Pour ces différentes raisons, je dirai non à cette loi en précisant que rien ne va véritablement changer, les bases légales existent puisque la loi sur la viticulture du 28 mars 1980 et la loi sur les améliorations foncières du 2 février 1961 restent en vigueur.

Jean-Marc Crittin, député, Chamoson

Votez et faites voter

Non agricole socialiste

Réuni à Sion sous la présidence de Liliane Hildbrand, le comité du Parti socialiste du Valais romand (PSVR) a examiné les objets soumis à la votation cantonale du 1er mai 1994 et a formulé les recommandations de vote suivantes:

Loi sur l'agriculture: non

Si cette loi présente certains avantages, comme la mise à jour de vieux textes et l'énoncé de beaux principes, elle est surtout celle des occasions manquées. Occasion de revoir enfin le rôle et le statut des organisations agricoles, qui se sont surtout distinguées jusqu'ici par leur lourdeur, leur inefficacité et leurs frais de fonctionnement exagérés. Occasion de préciser davantage dans la loi les grandes lignes de la politique agricole valaisanne, plutôt que de tout renvoyer à des décrets soustraits au référendum. Occasion surtout de faire quelque chose pour l'amélioration effective du revenu des agriculteurs. Il n'est pas normal que les prix soient fixés trop souvent après la récolte, par le seul commerce sans concertation avec les organisations de défense des agriculteurs, que les quantités payées ne le soient aussi trop souvent qu'après les livraisons, et que le niveau des prix fixés ne

permette pas à une famille paysanne de vivre, voire simplement de survivre. Or, la loi proposée ne contient aucune disposition de soutien aux prix, aucune mesure d'encouragement, aucune déclaration d'intention même, absolument rien. Il eût été facile par exemple de subordonner les actions de blocage-financement de l'Etat au respect par les encaveurs bénéficiaires de prix de référence fixés soit paritairement, soit à défaut par la nouvelle chambre d'agriculture. Mais la loi n'a rien fait dans ce sens. Elle est vraiment celle des occasions manquées, du maintien des privilèges des organisations en place et de l'abandon des paysans eux-mêmes à leur sort. Un non ferme et résolu s'impose.

Concordat: oui

Ce concordat vise à améliorer l'entraide judiciaire et la coopération intercantonale en matière pénale, dans le souci d'accélérer les enquêtes, de simplifier les procédures et de lutter plus efficacement contre la criminalité. Le PSVR recommande son acceptation.

Parti socialiste du Valais romand, la présidente: Liliane Hildbrand

L'Union syndicale diverge

Le comité de l'Union syndicale valaisanne, présidé par Germain Varone, a décidé les mots d'ordre suivants, en vue des votations cantonales du 1er mai.

Agriculture: liberté de vote

Le comité de l'Union syndicale valaisanne laisse la liberté de vote concernant cette loi. Il est utile de légiférer en la matière et cette loi est un pas dans la bonne direction. Mais, certaines divergences d'opinions sont apparues au sein du comité. La nouvelle organisation de la Chambre valaisanne d'agriculture semble provoquer une trop grande centralisation. De plus, il aurait été opportun de fixer des prix «officiels» pour les produits agricoles. Les membres du comité ont aussi fait remarquer le problème non résolu des salaires extré-

mement bas payés à la main-d'œuvre dans le secteur agricole.

Concordat: oui

Le comité a accepté à l'unanimité cet objet. Ce concordat qui facilite notamment l'entraide intercantonale en matière pénale et réduit au minimum les formalités permet de lutter plus efficacement contre le développement de la criminalité.

Le comité de l'Union syndicale valaisanne regrette que les votations cantonales ne soient pas fixées à la même date que les votations fédérales du 12 juin prochain. Cette façon de faire encourage l'abstentionnisme et entraîne des coûts supplémentaires pour les communes et le canton.

Union syndicale valaisanne

Regard vert

La nouvelle loi sur l'agriculture, en votation populaire début mai, ne soulève pas beaucoup d'oppositions. Elle constitue vraiment une amélioration pour les milieux agricoles, fortement malmenés ces dernières années.

Il nous a semblé néanmoins intéressant de la lire avec un regard «vert» et j'ai trouvé quatre articles qui méritent notre attention.

Art. 1 al. 1. «La présente loi a pour but de promouvoir dans le canton du Valais une agriculture adaptée au site, productive, orientée vers les besoins du marché et respectueuse de l'environnement.»

Art. 8, al. 1. «Le sol doit être protégé et sa fertilité conservée.»

Art. 29, al. 1. «En vue d'améliorer la qualité des produits agricoles valaisans bruts ou transformés et d'en assurer l'authenticité, le Conseil d'Etat peut édicter des prescriptions relatives aux pratiques agricoles, agro-alimentaires et commerciales.»

Art. 31. «Le canton soutient les activités agricoles qui concourent à l'aménagement d'un paysage de qualité. Les terres agricoles qu'il y a lieu

de préserver pour leur qualité ou leur cachet particulier peuvent faire l'objet d'une protection spéciale. A cet effet, le canton peut accorder des contributions à caractère écologique et exiger une participation des communes.»

Pas besoin de beaucoup de commentaires. La loi soutient et entérine les efforts importants consentis par les agriculteurs valaisans en faveur de l'environnement, notamment au travers des productions intégrées et biologiques.

De plus, et c'est une nouveauté importante, elle fixe le cadre qui permet à l'agriculture valaisanne d'authentifier ses produits, de leur donner une identité, une origine, au travers des AOC (appellation d'origine contrôlée) et IGP (indication géographique protégée), (art. 29). Cet atout peut se révéler décisif dans la lutte que l'agriculture devra mener pour s'imposer sur les marchés européens ou suisses lorsque les protections à la frontière vont s'étioler.

Nous vous encourageons à aller voter et à accepter cette nouvelle loi sur l'agriculture.

Pour le PEV

Stéphane Bender, Martigny

Agriculture performante

Le secteur agricole est en pleine mutation, comme tous les secteurs d'ailleurs. L'ouverture de marchés mondiaux est d'actualité avec la signature des accords du GATT à Marrakech.

Sur le plan suisse, la politique agricole est essentiellement le fait de la Confédération. Celle-ci légifère en tenant compte d'une structure d'exploitation type qui ne correspond pas toujours à l'attente de notre canton. Les limitations quantitatives uniformes sur le plan du vin, la loi sur l'alcool, sur le plan des fruits en sont quelques exemples. Pourtant, les cantons ont quand même une marge de manœuvre. Il s'agit d'en profiter au maximum et de se doter d'une législation-cadre qui est adaptée aux grands défis présents et futurs.

La loi valaisanne sur l'agriculture vient à point nommé pour créer ce cadre juridique.

Elle actualise en un texte différentes bases légales existantes et comble certaines lacunes. Je pense particulièrement au chapitre qui traite des signes de reconnaissance

des produits agricoles. Nous avons déjà les AOC pour les vins en Valais. Il s'agit de créer pour les autres produits agricoles une base juridique qui mette l'accent sur leur origine. Cette façon de souligner la provenance valaisanne et d'améliorer la qualité de notre production nous permettra de mieux vendre nos denrées agricoles.

D'autre part, la loi sur l'agriculture prévoit, entre autres mesures, de mieux améliorer la formation professionnelle des agriculteurs et de lier ce secteur avec celui du tourisme. Il est en effet de plus en plus important de coordonner notre tourisme et notre agriculture.

Les sujets abordés par cette loi sont nombreux et je ne peux même pas les énumérer tous. Par contre, je voudrais de nouveau encourager les Valaisans et les Valaisiennes à aller voter en masse, et de voter oui à cette loi-cadre qui mérite notre soutien, que l'on soit citoyen, agriculteur professionnel ou agriculteur occasionnel.

Pierrot Roduit

Plus de prison pour Félix Rosenberg

Téléphone rose: le patron des PTT partiellement blanchi.

LAUSANNE. - La Cour de cassation du Tribunal cantonal vaudois a levé la peine de deux mois d'emprisonnement avec sursis infligée le 29 octobre 1993 à Félix Rosenberg, directeur général des PTT, pour complicité de publication obscène. La cour a partiellement admis le recours déposé par M. Rosenberg suite au jugement du Tribunal correctionnel vaudois.

Elle a cependant confirmé l'amende de 20 000 francs que devra payer le directeur des PTT. Celui-ci devra également supporter les frais de la cause, qui se montent à 24 000 francs. Les PTT ont dit être partiellement satisfaits de la sentence. Ils ont toutefois regretté que la cour ne se soit pas prononcée sur le fond du problème, à savoir la responsabilité du transporteur. (ats)

La camorra jusqu'à Martigny

Trafiquants italiens jugés à Lausanne.

LAUSANNE. - Trois Italiens répondent depuis hier, devant le Tribunal criminel de Lausanne, de nombreux délits. Ils sont accusés en particulier de trafic de cocaïne et de voitures volées, d'écoulement de faux dollars américains et de fausses lires italiennes, ainsi que d'escroquerie à l'assurance par le cambriolage simulé d'une boutique à Martigny. Le procès durera toute la semaine et de nombreux témoins seront entendus. Les prévenus ont agi comme intermédiaires et revendeurs en Suisse pour un

trafiquant qui, domicilié à l'époque à Lausanne, travaillait lui-même pour le compte d'une «famille» de la camorra (mafia) napolitaine. De novembre 1990 à mars 1992, plusieurs kilos de cocaïne venant de Marseille et d'Italie ont été écoulés en Suisse. La femme d'un des membres de la bande transmettait les messages et assurait la logistique des voyages. La drogue était coupée et conditionnée dans un appartement de Prilly, près de Lausanne. (ats)

Etudiants en stagnation

BERNE. - Les universités suisses ont enregistré 91 000 étudiants et étudiantes inscrits au cours du semestre d'hiver 1993-1994. Ce chiffre traduit une augmentation de 0,3% par rapport à l'année précédente, la plus faible depuis 1970. Le nombre des étudiants nouvellement inscrits (16 700) a progressé de 1,1%, après avoir reculé l'année dernière. C'est ce qui ressort des derniers résultats publiés par l'Office fédéral de la statistique.

sexes est presque atteinte chez les étudiants débutants: 44,8% de femmes, contre 43,7% pour le semestre d'hiver 1992-1993. Les femmes sont bien plus nombreuses dans les universités cantonales. Elles sont déjà majoritaires dans celles de Genève et Lausanne et représentent entre 40 et 47% des étudiants dans les autres universités. On trouve en queue de peloton les EPF et l'Université de Saint-Gall. Depuis quelques années, la médecine et la biologie attirent de plus en plus de femmes: de 34% il y a dix ans, leur part est passée à 44%. Les sciences techniques accueillent 18% de femmes contre 11,5% il y a dix ans. Les branches préférées des étudiantes sont l'architecture et l'agronomie. A l'inverse, les sciences exactes n'attirent que 12% de femmes. (ats)

La stabilité relative du nombre des étudiants est principalement due au recul massif (-9,5%) enregistré à l'Université de Zurich. Ce phénomène s'explique vraisemblablement par la hausse des taxes semestrielles à Zurich. La part des femmes dans le total des étudiants a légèrement progressé, passant de 40,1 à 40,7%. La parité des

Grève du zèle

COMANO. - Le Conseil du public de la Télévision de la Suisse italienne (TSI) s'est prononcé sur le documentaire contesté «Grida il tuo no» («Crie ton refus»). Le film dénonce la violence sexuelle contre des mineurs. Il n'est pas conseillé aux enfants, a annoncé le conseil hier. Ce film avait été transmis par la TSI le 24 mars dernier, en dépit de l'opposition du Parlement et du gouvernement tessinois. La majorité des membres du conseil du public a estimé que le film, tourné par l'enseignante alémanique Alice Schmid, peut provoquer auprès des jeunes spectateurs un sentiment d'angoisse face à la sexualité et de méfiance pour l'entourage familial. Les cas de violence sexuelle évoqués dans le film avaient pour cadre la famille. Le conseil reconnaît à la réalisatrice le mérite de vouloir avertir les mineurs des risques d'abus sexuels. Cependant, malgré la gravité du problème, il considère que «Crie ton refus» ne doit pas être diffusé devant un public d'enfants. (ats)

Riri sauvé?

MENDRISIO. - La fabrique de fermetures-éclair Riri S.A. de Mendrisio (TI) a versé hier les salaires de mars à ses 290 employés. L'entreprise, en manque de liquidités, doit présenter un plan d'assainissement d'ici à demain aux huit banques qui la cautionnent, a précisé hier le secrétaire du syndicat OCST. «Sur la base de ce plan, les banques envisageront un soutien financier constant», a indiqué le secrétaire de l'Organisation chrétienne-sociale tessinoise (OCST), Alessandro Mercatti. La disponibilité des banques à débloquent des crédits constitue un signe positif, a-t-il précisé. Les salaires d'avril seront disponibles d'ici au 10 mai au plus tard. (ats)

Walesa en Suisse

BERNE. - Le président de la Pologne, Lech Walesa, sera l'hôte de la visite d'Etat annuelle en Suisse. Elle aura lieu du 25 au 27 mai prochain, a annoncé officiellement hier le Département fédéral des affaires étrangères. M. Walesa répond à l'invitation du conseiller fédéral Otto Stich, qui avait visité la Pologne en août dernier. (ats)

Trésor sale bloqué

L'affaire Schneider rebondit de Francfort à Genève.

GENÈVE. - L'affaire du promoteur immobilier allemand Jürgen Schneider, qui a récemment disparu en laissant un trou estimé à plusieurs milliards de marks, se répercute jusqu'en Suisse. La justice genevoise a bloqué de très importants montants à titre conservatoire dans plusieurs banques de Genève, a indiqué hier le procureur Laurent Kaspar-Ansermet.

La justice genevoise a ouvert une enquête préliminaire sur cette affaire à la mi-avril. Elle est entrée en action sur la base d'une dénonciation en provenance de Francfort et non pas par la voie habituelle

de la commission rogatoire. La justice genevoise enquête sur le blanchiment éventuel de fonds détenus par Jürgen et Claudia Schneider dans des banques genevoises. C'est le procureur Laurent Kaspar-Ansermet qui a mené les investigations. Il a ordonné des mesures conservatoires dont certaines ont porté leurs fruits et d'autres sont encore en cours d'enquête. Le procureur a précisé à AP que des sommes «très importantes» avaient été bloquées à titre conservatoire dans quelques banques genevoises.

Les comptes sur lesquels les fonds bloqués se trouvaient

n'appartiennent pas directement aux Schneider mais à des «entités» peut-être apparentées à eux et qu'il va falloir maintenant identifier plus précisément.

La justice genevoise, une fois tous les fonds bloqués, va s'occuper de cerner la réalité de l'infraction principale reprochée en Allemagne à Schneider, pour déterminer s'il est judicieux ou non de continuer à bloquer les fonds. Pour ce faire, il faut entendre ces fameuses entités dépositaires des comptes bloqués. Le procureur semble avoir de bons espoirs de trouver de qui il s'agit. (ap)

Nettoyeurs en grève à Cointrin

Les équipages les ont remplacés: pas de retard.

GENÈVE. - Une centaine de nettoyeurs de l'aéroport de Genève, employés de l'entreprise Hasco Airport Service, ont entamé hier à 8 h 10 une grève de deux heures pour protester contre «des salaires amputés de 13% et des avantages sociaux sabrés qui équivalent à une perte sèche de 25%», a déclaré à AP Jim Seiler, du Syndicat des services publics (SSP).

Jean Antropius, porte-parole du SSP, a souligné qu'il s'agissait d'une grève d'avertissement qui a réussi au-delà de nos espérances. Le personnel d'Hasco en service hier

matin, une centaine sur les 158 que compte le groupe des nettoyeurs, s'est rassemblé sous la pluie devant le bâtiment Hasco pendant deux heures. Les nettoyeurs de l'aéroport, qui étaient auparavant employés de Swissair, dépendent maintenant de la société Hasco Airport Service. Ils ont été réembauchés par cette entreprise au moment où Swissair a abandonné cette activité. Les grévistes protestent également contre des salaires d'embauche «dérisoires», soit des salaires bruts de 3300 francs par mois.

Pendant les deux heures de grève, ce sont les équipages qui ont effectué le nettoyage courant. «Le personnel de bord n'hésite pas à mettre la main à la pâte en cas de besoin. Aucun retard au départ d'avions de Swissair ou d'autres compagnies n'a été signalé», ajoute le porte-parole. Le personnel de nettoyage s'occupe de rafraîchir l'avion avant son départ. «Sur une période de deux heures, un tel débrayage ne met pas en péril les départs puisque le personnel de bord y met du sien... mais il ne passe pas l'aspirateur.» (ap)

Zurich sous tutelle?

La ville croule sous les dettes. Plainte déposée.

ZURICH. - Un ancien directeur du fisc de Zurich demande la mise sous tutelle de la ville. Cela en raison de sa «triste situation financière». Peter Lehner a déposé plainte auprès du Conseil de district, l'autorité de tutelle. Le canton de Zurich doit assumer ses responsabilités de surveillance, dit-il dans une interview parue hier dans le «Tagess-Anzeiger».

Un ancien directeur du fisc de Zurich demande la mise sous tutelle de la ville. Cela en raison de sa «triste situation financière». Peter Lehner a déposé plainte auprès du Conseil de district, l'autorité de tutelle. Le canton de Zurich doit assumer ses responsabilités de surveillance, dit-il dans une interview parue hier dans le «Tagess-Anzeiger».

taux d'impôt permettant d'éviter ou de couvrir le déficit. Et le remboursement d'un déficit doit s'effectuer en cinq ans. Depuis deux ans, la ville de Zurich n'a plus de capital propre pour couvrir son déficit. Cumulé, celui-ci s'élèvera à 740 millions de francs à fin 1994. Les prescriptions sont donc violées, estime M. Lehner.

«La Municipalité ne respecte pas la loi», affirme M. Lehner. La loi sur les communes leur prescrit de fixer un

Le responsable municipal des finances Willy Küng n'est nullement mécontent de cette plainte, a-t-il déclaré à l'ATS. Elle rappellerait en effet ses

devoirs au canton. La ville de Zurich estime que ses prestations centrales ne sont pas rétribuées à leur juste valeur par la péréquation financière entre les communes. De plus, selon M. Küng, l'exécutif devrait décider d'un sixième plan d'économies en juin prochain. M. Küng a également confirmé que le Conseil d'Etat zurichois avait invité l'exécutif municipal à un entretien sur les finances de la ville. Date et ordre du jour n'ont pas encore été déterminés. (ats)

Le dessin de presse en question

Le procès Mariette Paschoud contre le «Semeur» s'est ouvert hier à Lausanne.

LAUSANNE. - Les dessinateurs BARRIGUE, BURKI et PIERRE REYMOND ont comparu hier matin devant le Tribunal de police de Lausanne. Ils étaient appelés comme témoins dans le procès qui oppose Mariette Paschoud aux dessinateurs Yves Giroud et Philippe Gallaz et à Claude Zurcher, ancien rédacteur responsable du «Semeur». Après leurs dépositions et celles de plusieurs personnalités politiques, le procès s'est terminé par les

plaidoiries des parties. Le jugement sera rendu aujourd'hui.

La plaignante avait dénoncé les trois accusés pour des dessins parus en décembre 1991 et octobre 1992 dans l'hebdomadaire satirique. Dans le premier, Philippe Gallaz avait dessiné Mariette Paschoud assise sur une bonbonne portant l'inscription «Putane». La seconde illustration montrait la plaignante vêtue d'un uniforme d'officier. Grenade à la main, elle contraignait deux juifs à courir sous la douche.

Politiciens collectionneurs

Fréquemment raillée par la presse, Yvette Jaggi a été la première à témoigner. Les personnalités du monde politique doivent se prêter au jeu du dessin satirique, a déclaré le syndic de Lausanne. Le président du tribunal devait ensuite lire une déclaration de René Felber. Pour l'ancien conseiller fédéral, ces caricatures relativisent l'importance de ceux qui n'exercent qu'une parcelle de pouvoir.

Les hommes politiques doivent s'attendre à prendre des coups, a déclaré Barrigue, appelé comme témoin par la dé-

fense, tout comme Pierre Reymond et Burki. Ce dernier a expliqué que plusieurs personnalités collectionnent ses dessins. C'est normal que ces caricatures «chatouillent» ou suscitent des réactions de désapprobation de lecteurs, a-t-il ajouté, rappelant l'un de ses derniers dessins qui représentait l'ex-conseiller d'Etat vaudois Philippe Pidoux crucifié.

Thèses condamnées

Le procès s'est poursuivi par les dépositions de l'historien Hans-Ulrich Jost et de Bernard Lavrie, secrétaire d'une association juive. Professeur d'histoire contemporaine, M. Jost a fustigé les thèses révisionnistes défendues par Mariette Paschoud. Un tel discours va à l'encontre de la vérité historique. Il est stupide, a-t-il déclaré. Son but est uniquement de réhabiliter le national-socialisme. M. Lavrie s'est dit interpellé par ces thèses et le doute insidieux qu'elles jettent sur l'existence des chambres à gaz.

Mariette Paschoud a tenté de justifier ses positions controversées. «Je constate que les recherches des uns et des autres sur l'époque nazie amè-

nent à des vérifications et que ce domaine est mouvant», a-t-elle déclaré.

Le défenseur de la plaignante a admis que sa cliente avait adopté en 1986 une «position moralement dange-

reuse». Mais cela ne justifie pas les injures, a-t-il dit. Il a conclu à une condamnation non des personnes mais de leurs procédés. Il a demandé le versement de 2000 francs pour tort moral.

Les trois défenseurs des ac-

cusés ont plaidé l'acquiescement. Ils ont dénoncé les «aberrations du révisionnisme» que leurs clients ont prises pour cible, sans attendre, ont-ils déclaré, à l'honneur et à la vie privée de la plaignante. (ats)



La plaignante, Mariette Paschoud. Keystone



De gauche à droite: Burki (avec ses croquis d'audience), Pierre Reymond et Barrigue, cités comme témoins, les dessinateurs Gallaz et Giroud, accusés. Keystone

En bref

Echec à gauche

SAN SALVADOR. - M. Ruben Zamora, candidat de gauche au second tour de l'élection présidentielle de dimanche au Salvador, a reconquis sa défaite face au candidat de la droite, Armando Calderon Sol.

Au cours d'une conférence de presse, M. Zamora a indiqué qu'il venait de s'entretenir au téléphone avec son adversaire pour le féliciter de sa victoire. Pour la gauche «c'est une défaite dans la mesure où nous n'avons pas gagné la présidence, mais nous sommes très satisfaits car nous sommes la seule force d'alternance», a déclaré M. Zamora qui représentait une coalition de trois partis de gauche dont le Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN, ex-guérilla). (ats/afp)

Putsch manqué

BUJUMBURA. - Une poignée de militaires a tenté hier matin un coup de force au Burundi. Elle n'est cependant pas parvenue à rallier le reste de la troupe à sa cause.

Le Rwanda voisin a continué pour sa part de se débattre dans la guerre civile. Les combats se sont poursuivis à Kigali, la capitale, alors que la confusion régnait dans les négociations et médiations entre les belligérants. (ats/afp/reuter)

Intégristes abattus

LE CAIRE. - Onze intégristes, dont le numéro un du mouvement clandestin Jamaa Islamiya, Talaat Yassine Hammam, ont été tués hier en Egypte, selon les services de sécurité. Talaat Yassine Hammam, ainsi que six autres militants intégristes, ont été tués à l'aube au Caire «lors d'un accrochage avec la police». Celle-ci effectuait une descente à leur appartement, selon la même source. Quatre autres islamistes ont en outre été tués à Assiout. (ats/afp)

Sales gamins

STRASBOURG. - Deux groupes distincts de garçons âgés de 10 à 14 ans ont reconnu hier les profanations découvertes dans deux cimetières juifs dans l'est de la France, a indiqué la police. A Mertsweiler (Bas-Rhin), deux mineurs âgés de 10 et 12 ans ont avoué hier avoir renversé, en trois fois, une vingtaine de stèles dont certaines se sont brisées en tombant dans le petit cimetière juif.

A environ 60 kilomètres de là, à Struth, trois garçons âgés de 13 et 14 ans ont été interpellés et ont reconnu avoir fait basculer les 26 stèles ainsi que les deux monuments aux morts de 1914-1918. (ats/afp)

Vague terroriste en Afrique du Sud

JOHANNESBURG. - A quelques heures de l'ouverture des bureaux de vote, les attentats à l'explosif se sont multipliés en Afrique du Sud, faisant au total une vingtaine de tués. L'objectif de leurs auteurs ne fait guère de doute: perturber l'organisation des premières élections multiraciales, d'aujourd'hui à jeudi.

«Un groupe de personnes désespérées a déclaré la guerre au reste de la société», a souligné le président sud-africain Frederik De Klerk. «Nous n'aurons de cesse de les traquer, de les juger et de les punir, comme elles le méritent.»

Un suspect a été interrogé hier dans le cadre de l'enquête sur cette vague d'attentats, mais le vice-ministre de l'Ordre et de la Loi, Gert Myburgh, a refusé de donner les motivations ou l'appartenance politique éventuelles de l'individu.

L'attentat le plus meurtrier a visé hier matin, à une heure de forte affluence, une station de taxis collectifs à Germiston, dans la banlieue est de Johannesburg: l'explosion d'une charge de 100 kg dissimulée dans la remorque d'une voiture a fait au moins 10 morts et 36 blessés.

Enfin, dans la soirée, une

explosion a fait deux morts et 29 blessés dans un restaurant fréquenté par des Noirs à Marabastad, dans la banlieue de Pretoria, selon un dernier bilan dressé par la police.

Cette nouvelle déflagration s'est produite vers 21 heures (19 heures GMT) dans le restaurant Solly's, a précisé le lieutenant de police David Harrington, ajoutant qu'une enquête avait été ouverte.

Selon le capitaine Evan Johnson, des témoins ont affirmé avoir vu deux hommes blancs à bord d'une voiture jeter un engin explosif sur l'établissement.

Cette explosion fait suite à une série d'attentats meurtriers imputés à l'extrême-droite à la veille des premières élections multiraciales en Afrique du Sud.

La veille, neuf personnes avaient trouvé la mort et près d'une centaine d'autres étaient blessées dans un autre attentat à la voiture piégée, non loin du siège du Congrès national africain (ANC) dans le centre de Johannesburg.

Après avoir rendu visite hier aux blessés hospitalisés à la suite de l'attentat de dimanche, le président de l'ANC, Nelson Mandela, a révélé que M. De Klerk et lui-même s'étaient entretenus de mesures pour mettre fin aux violences. «Nous savons qui ils sont», a-t-il dit à propos des terroristes.

Outre les deux attentats meurtriers, une dizaine d'autres explosions de moindre importance ont eu lieu sans faire de victimes au cours des deux derniers jours, à proximité de bureaux de vote, de mairies ou de pylônes électriques. Deux d'entre elles ont visé également hier des stations de taxis collectifs fréquentées par des Noirs dans la banlieue de Johannesburg.

L'attentat d'hier à Germiston a été particulièrement violent. Des débris ont été projetés à plusieurs centaines de mètres du lieu de l'explosion. Une vingtaine de minibus, utilisés comme moyens de transport collectifs par les tra-

vailleurs noirs, ont été détruits. Des morceaux de voitures pendaient aux arbres, des restes humains, des bouts de métal tordus et des débris de verre jonchaient le sol.

«Cette bombe a pour but de faire peur aux électeurs et de les dissuader de se rendre aux urnes», a déclaré Izzy Naigi, porte-parole d'un syndicat proche de l'ANC, dont les locaux de Germiston sont situés près du lieu de l'attentat.

Pour la police, les auteurs de cet attentat sont vraisemblablement les mêmes que ceux qui ont commis celui de dimanche. Dans les deux cas, de grandes quantités d'explosif (100 kg hier, 80 kg dimanche) ont été utilisées.

Aucun des attentats n'a été revendiqué, mais de forts soupçons pèsent sur les extrémistes blancs, dont beaucoup disposent d'une formation militaire et connaissent bien les armes et les explosifs. La police estime en effet que l'attentat de dimanche, au moins, est l'œuvre de spécialistes en explosifs.

Le Mouvement de résistance afrikaner (extrême-droite blanche) a rejeté toute implication, mais a estimé que ces attentats n'étaient pas surprenants. «L'ANC peut-elle s'attendre à recevoir autre chose, en retour, que ses propres remèdes, après tout ce temps?», a déclaré le mouvement, en accusant le parti de Nelson Mandela d'ignorer la volonté des opposants. (ap)

Echec programmé

Crise politique au Japon après l'élection du premier ministre.

TOKYO. - Quelques heures à peine après avoir été élu premier ministre du Japon, et alors qu'il n'a même pas encore choisi les membres de son gouvernement, Tsutomu Hata est confronté à une crise politique majeure: le Parti socialiste, principal partenaire de la majorité, a annoncé son départ de la coalition au pouvoir.

Ce départ a été provoqué par la décision de plusieurs partis centristes et conservateurs, membres eux aussi de la coalition, de s'unir au sein d'un bloc parlementaire unique.

Exclu de ce bloc, le Parti socialiste a immédiatement protesté. Son président, Tomiichi Murayama, a annoncé que le parti quittait la coalition, mais voterait tout de même le bud-

get pour l'année fiscale 1994, commencée il y a déjà trois semaines.

On ignorait dans l'immédiat l'attitude qu'allait adopter le nouveau premier ministre, un conservateur, pour faire face à cette crise. Il semblait toutefois vouloir nommer, malgré tout, son gouvernement.

La coalition était également divisée sur certaines questions d'importance. Ainsi, la réponse à apporter aux ambitions nucléaires de la Corée du Nord ou encore la manière de financer les réductions de tarifs douaniers réclamées par les Etats-Unis étaient loin de faire l'unanimité en son sein.

Après le départ des socialistes, la coalition au pouvoir ne dispose plus que de 180 députés sur les 511 que compte la Chambre basse du Parlement, très loin donc d'une majorité.

Tsutomu Hata, un politicien expérimenté de 58 ans, plutôt considéré comme un réconciliateur et un homme de compromis que comme un dirigeant à poigne, avait été élu hier premier ministre par les deux chambres du Parlement.

M. Hata succède à Morihiro Hosokawa dont il avait été ministre des Affaires étrangères et premier ministre adjoint. Son prédécesseur avait annoncé sa démission le 8 avril, huit mois seulement après son investiture, à la suite d'un scandale financier.

M. Hata avait été désigné vendredi par les sept partis de la coalition majoritaire. Il dirige le Shinseitō (parti du renouveau), le deuxième parti en importance de la coalition, issu d'une scission au sein du Parti libéral démocratique (PLD). (ap)

Israël-OLP: douche écossaise

LE CAIRE. - Entamées à l'automne dernier, les négociations entre Israël et l'OLP sur les modalités de mise en œuvre de l'autonomie dans les territoires occupés restaient hier soumises à leur régime, désormais habituel, de la douche écossaise. Dimanche, les deux parties avaient pourtant exprimé l'espoir qu'elles se concluraient cette semaine par un accord susceptible d'être signé au Caire début mai par le chef de l'OLP Yasser Arafat et le premier ministre israélien Yitzhak Rabin.

Mais, hier, rien n'était moins sûr et l'OLP faisait preuve de pessimisme. Le chef des négociateurs palestiniens, Nabil Chaata, s'est refusé à parler aux journalistes, contrairement à son habitude, et sa délégation s'est plainte que «les choses bougent lentement».

De son côté, à Doubaï, l'arti-

san et signataire de l'accord de septembre avec Israël, Abou Mazen, a estimé qu'un nouvel accord sur ses modalités de mise en œuvre pourrait prendre encore un mois «sauf obstacles ou surprises». Abou Mazen, qui compte regagner Le Caire «dès que possible» pour faire le point de la négociation, a souligné qu'il restait à régler des «détails et questions de sécurité susceptibles de prendre un mois».

L'accord global en cours de discussion concerne trois des principaux dossiers des négociations encore en suspens: les arrangements de sécurité, la juridiction et les prisonniers palestiniens. De source proche de la délégation israélienne, on précise que le principal litige actuel porte sur l'étendue du contrôle du gouvernement autonome palestinien sur l'espace aérien et la zone côtière de Gaza. Les Israéliens entendent pouvoir contrôler quiconque rentre à

Gaza.

Autre point toujours en suspens: Israël veut que les étrangers de confession juive se rendant à Gaza et à Jéricho échappent à la juridiction palestinienne, ce que refuse l'OLP. Un point de litige concerne également le sort des Palestiniens qui ont collaboré avec les autorités israéliennes et auxquels l'OLP refuse le bénéfice d'une amnistie.

Enfin, selon le délégué palestinien Mohamed Dahlane, outre les 5000 prisonniers palestiniens dont la libération a déjà été décidée, les négociations portent actuellement sur la libération d'un autre groupe de 2000. Selon lui, le sort des 1400 autres détenus doit être discuté par le premier ministre israélien Yitzhak Rabin et le chef de l'OLP Yasser Arafat lors de leur prochaine rencontre. On estime à quelque 8400 les Palestiniens détenus actuellement dans des prisons israéliennes. (ats/afp/reuter)

Avril au Portugal...

20^e anniversaire de la Révolution des œillets. Le bonheur demeure.

LISBONNE. - Le président portugais Mario Soares a appelé hier ses compatriotes à sauvegarder la démocratie et à maintenir vivants les idéaux de la Révolution des œillets du 25 avril 1974. Lors d'une cérémonie de célébration du 20^e anniversaire de cette révolution qui a mis fin à près d'un demi-siècle de dictature de droite, Mario Soares a estimé que le pays devait investir davantage dans l'éducation des jeunes.

La célébration de la Révolution des œillets a commencé dès minuit avec un feu d'artifice à Lisbonne. Les radios ont simultanément diffusé «Grandola Vila Morena», la chanson de la révolution. Cet air, joué sur une radio en 1974, était le signal secret du coup d'envoi de la révolution. Les chars des unités rebelles sont entrés dans Lisbonne et ont mis fin à la dictature. Une foule joyeuse avait alors accueilli les soldats en mettant des œillets rouges dans le canon de leurs fusils.

Plusieurs des officiers, qui avaient pris part à la révolution, de même qu'un de leurs

inspireurs, l'amiral Antonio de Spínola, aujourd'hui âgé de 84 ans, étaient aux côtés du chef de l'Etat et du premier ministre, Anibal Cavaco Silva. «Ce n'était pas seulement un tournant au Portugal, mais cela a ouvert un nouveau cycle en Europe», disait récemment Mario Soares dans une interview. Les dictatures sont tombées ensuite pacifiquement dans l'Espagne voisine puis en Grèce.

Le passage symbolique du «flambeau» de la Révolution d'avril aux jeunes a fait l'objet d'une cérémonie devant la caserne où le capitaine Salgueiro Maia obtenait, le 25 avril 1974, la reddition du régime dictatorial. Réfugié avec plusieurs autres membres de son gouvernement dans cette caserne de gendarmerie, le premier ministre Marcello Caetano échouait dans son intention de rénover le régime salazariste «dans la continuité». Il avait demandé au jeune capitaine de passer le pouvoir au général Antonio Spínola «pour qu'il ne tombe pas dans la rue».

(ats/afp/reuter)

L'Italie qui manifeste contre celle qui élit

200 000 antifascistes à Milan.

MILAN. - Plus de 200 000 manifestants, en grande majorité de la gauche italienne, ont défilé hier, sous une forêt de parapluies, dans les rues de Milan pour célébrer le 49^e anniversaire de la libération du fascisme, alors que les néofascistes s'apprêtent à faire leur entrée dans le prochain gouvernement.

Pour des raisons de sécurité, les manifestants, venus de toutes les régions d'Italie, ont formé deux cortèges dont un près de la place Loreto où le cadavre de Mussolini et de sa compagne Clara Petacci avaient été exposés pendus par les pieds après avoir été fusillés le 27 avril 1945, soit deux jours après le début de l'insurrection antifasciste.

Afin de prévenir tout débordement, une haie de ca-

rabiniers, mobilisés en grand nombre, a guidé les manifestants qui ont défilé dans le calme jusqu'au parvis de la cathédrale. «Pas de futur sans mémoire», «Démocratie, liberté, solidarité: la nouvelle résistance», «A mort la II^e République fasciste», pouvait-on lire, ici et là, sur de discrets panneaux. A défaut de slogan unitaire, des groupes de manifestants ont entonné «O Bella Ciao», que les maquisards fredonnaient en 1943 pour libérer l'Italie du fascisme.

A Rome, les néofascistes de l'Alliance nationale, qui n'ont participé à aucune célébration officielle, ont fait dire une messe pour «la réconciliation» des Italiens. (ats/afp)

Enième scénario de paix...

Avec retard, les Serbes semblent se plier aux exigences de l'OTAN.

SARAJEVO. - L'ultimatum fixé par l'OTAN aux Serbes, qui devront avoir retiré toutes les armes lourdes d'un périmètre de vingt kilomètres autour de l'enclave de Gorazde mercredi à 2 h 01 (0 h 01 GMT), pourrait être respecté, ouvrant la voie à des négociations multilatérales.

Si cet ultimatum n'était toutefois pas respecté, les responsables de l'OTAN ont affirmé hier à Bruxelles avoir reçu des assurances des Nations Unies que leurs avions seraient autorisés à procéder à des frappes aériennes, contrairement à ce qui s'était passé samedi.

«Nous avons reçu l'assurance qu'en cas de violation (des exigences de l'OTAN et des Nations Unies) nous aurons l'autorisation de procéder à des frappes aériennes», a déclaré Manfred Woerner, secrétaire général de l'OTAN. «Nous sommes très satisfaits

de ce que les choses ont pu être clarifiées.»

Selon le commandant Eric Chaperon, porte-parole de la FORPRONU à Sarajevo, «toutes les armes lourdes sont apparemment en dehors» de la zone d'exclusion de trois kilomètres autour de Gorazde, fixée par les Nations Unies. S'il y a encore «un certain nombre d'éléments de l'infanterie» serbe sur la rive droite de la Drina, il semble toutefois qu'ils vont se retirer, a-t-il ajouté.

Selon un communiqué militaire diffusé par l'agence yougoslave Tanjug, l'armée des Serbes de Bosnie procède au retrait des armes lourdes au-delà du périmètre de vingt kilomètres tracé autour de la ville. De son côté, le commandant Chaperon a affirmé disposer d'éléments d'information allant dans le même sens.

Dans la perspective de voir

les Serbes se conformer à ces exigences, les diplomates occidentaux ont préparé le terrain à d'éventuels pourparlers. Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher est arrivé en Grande-Bretagne pour s'entretenir d'une nouvelle initiative de paix avec ses homologues britannique et français, Douglas Hurd et Alain Juppé. Le vice-ministre russe des Affaires étrangères, Vitali Tchourkine, était également attendu à Londres, ainsi que Charles Redman, le négociateur américain en Bosnie.

En tout état de cause, l'idée d'un sommet rassemblant les Etats-Unis, la Russie, l'Union européenne et les Nations Unies autour du dossier bosniaque, idée émise par le président russe Boris Eltsine, semble toujours prématurée. «Les Etats-Unis ne sont pas disposés à participer à un sommet tant que nous n'aurons pas une idée précise de

ce que les Serbes ont derrière la tête», a déclaré un haut responsable américain.

Sur le terrain, la force de protection des Nations Unies a pu poursuivre l'évacuation des blessés de la ville musulmane, considérablement gênée par les fouilles serbes et les tirs nourris des armes légères qui subsistaient dans la ville. Au total, les hélicoptères de l'ONU ont pu évacuer 91 blessés de l'enclave musulmane, mais 400 à 600 autres attendaient toujours, selon le Haut-Commissariat aux réfugiés.

Un nouveau convoi de dix camions transportant 80 tonnes de vivres a par ailleurs quitté Belgrade pour Gorazde mais les Serbes bosniaques l'ont empêché d'entrer en Bosnie-Herzégovine, a annoncé le HCR. Le convoi a reçu l'ordre de retourner du côté serbe de la frontière. Il devrait faire une nouvelle tentative aujourd'hui. (ap)

Nouvelliste**VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SIERRE****SION****HAUT-VALAIS****Fausse thunes et vraies clopes 15****Du vent dans les voiles 19****La commune présente ses comptes 20****Les ombres d'un meurtre 24****Lumières sur le fromage 24****LATHION**

Voyages

Sierra Sion Martigny
Exclusif du 2 au 30.5.94
Vols City**VIENNE - ROME**

à Fr. 245.-

Av. de la Gare 1 Av. de la Gare 4 Rue Marc-Morand 9
027/55 85 85 027/22 48 22 026/22 71 61

EOS: que la lumière soit!

Des investissements en nombre pour le Valais.

**M. Babaiantz, président de la direction d'EOS, lors de son allocution.**

EOS, Energie de l'Ouest-Suisse, hôte d'honneur de Sion-Expo, fête cette année ses septante-cinq ans d'existence et de prospérité. Un feu d'artifice d'éloges et de reconnaissance hier à Sion-Expo pour célébrer avec entrain, dynamisme et convivialité la présence d'une entreprise de première importance, qui a uni son destin à celui du Valais au travers de nombreuses réalisations, barrages, usines, galeries... et dont l'épopée se poursuit d'ailleurs aujourd'hui avec le chantier Cleuson-Dixence.

Partie officielle et propos éducatifs ont articulé cette journée placée sous le signe de l'énergie, moteur premier et influx vital à tout développement économique.

De nombreuses personnalités politiques et économiques ont honoré de leur présence l'invité d'honneur 1994, notamment les conseillers d'Etat Wilhelm Schnyder et Bernard

Bornet, le président du Tribunal cantonal, le vice-président de la ville de Sion, M. François Mudry, et bien d'autres qui avaient fait le déplacement de la foire printanière séduisante: un salut digne à l'EOS représentée par le président de la direction, M. Babaiantz, son directeur, M. Rémondeulaz, et de nombreux autres membres et cadres de l'entreprise.

Bon train

M. Jean Rémondeulaz, a rap-

porté lors de la conférence de presse que les travaux allaient bon train en ce qui concerne le chantier Cleuson-Dixence, malgré un départ quelque peu retardé par les nombreux recours qui ont été déposés lors de la mise à l'enquête publique.

Les difficultés géologiques rencontrées sont faibles. A Bieudron, par exemple, 2000 mètres de galerie ont déjà été creusés. Malgré la récession et la conjoncture actuelle difficile, les projets entrepris seront menés à terme correcte-

ment et pour ce qui touche la stagnation de la consommation d'énergie, il faudra affiner des planifications à court et moyen terme suivant l'évolution de la situation.

Par ailleurs, des centres d'information seront installés, des visites organisées, pour que le public soit à même de toujours mieux connaître tous ces problèmes d'énergie qui touchent le Valais par l'intermédiaire du chantier Cleuson-Dixence.

Les richesses du Valais

M. Babaiantz, président de la direction d'EOS, a rappelé dans son allocution que le développement en flèche de la mise en valeur des ressources hydrauliques valaisannes date de l'après-guerre avec la construction des barrages de Cleuson, Salanfè, de la Grande Dixence, des complexes du Grand-Saint-Bernard, puis de la centrale thermique de Vouvré et de nombreux autres ouvrages. Aujourd'hui, avec le chantier Cleuson-Dixence, c'est une nouvelle grande étape qui s'inscrit dans cette collaboration étroite entre notre canton et EOS, trait d'union entre les cantons

francophones de notre pays. Cleuson-Dixence, c'est un milliard de francs d'investissements, 52 chantiers ouverts depuis le début des travaux, une pépinière d'apprentis formés dans les usines, des apports financiers de près de 40 millions versés chaque année aux caisses publiques sous la forme d'impôts, de redevances hydrauliques ou autres contributions.

M. Babaiantz a aussi mis en évidence le partenariat et les relations franches et étroites dans lesquelles s'étaient déroulés les travaux avec le Valais.

Les Alpes aux montagnards

Après les souhaits de bienvenue de M. Pierre Moren, président de Sion-Expo, M. Bernard Bornet, conseiller d'Etat, a souligné les mutations fulgurantes auxquelles nous sommes confrontés chaque jour, l'électricité faisant partie de ces innovations qui ont marqué l'évolution de la technique et de notre temps, un élément essentiel de notre croissance. Un bilan remarquable, une collaboration étroite avec les autorités, un enthousiasme constant ont permis l'élaboration de conventions bénéfiques pour l'ensemble de la communauté va-

laisanne. Les Alpes sont l'affaire des montagnards: les secteurs du tourisme, de l'agriculture, de l'industrie doivent s'harmoniser pour édifier un avenir viable et positif pour tous. «Le Valais doit réussir» et pour cela s'unir afin d'aller toujours de l'avant. L'EOS est en cela un exemple de gens entrepreneurs, qui ont su allier force, compétence et courage.

M. François Mudry, vice-président de la ville de Sion, a remercié les représentants de Sion-Expo pour la qualité de leurs invités et relevé le travail effectué sur le plan de l'approvisionnement énergétique par les SI, les multiples efforts consentis pour le mieux-être de nombreuses communes du Valais central. Défendre le patrimoine existant et s'ouvrir au monde, telle est la politique de la commune de Sion. Et M. Mudry de mobiliser les Valaisans pour les JO 2002, un projet d'envergure à la dimension des ambitions et des forces de ce canton. Toute la partie officielle fut menée tambour battant par le maître des cérémonies, Gérard Follonier, dont la verve, l'humour, les flèches vigoureuses ont apporté un grain de sel très apprécié et goûté par les invités.

J.-M. Theytaz

L'Argentine donne le ton

**Tous les soirs, ambiance «tango» au stand de l'Argentine.**

Invitée d'honneur de Sion-Expo, l'Argentine convie les Valaisans à visiter son stand où l'on peut déguster des vins qui renvoient à des cépages connus (chardonnay, cabernet, merlot, syrah, etc.) mais aussi à des spécialités comme les torriontés (un blanc) ou le malbec (un cépage rouge que les Argentins sont quasiment seuls à vinifier sans assemblage). L'Argentine est par ailleurs le quatrième producteur mondial de vins, avec des techniques de vinification très avancées par l'Europe.

Le stand des Argentins est orienté vers le tourisme. On peut aussi y apprendre à danser le tango tous les soirs

(grand bal le dimanche soir 1er mai).

Dimanche a eu lieu à Sion-Expo la journée de retrouvailles des participants au voyage qui s'est déroulé en Argentine à la fin de l'année dernière. A cette occasion, Lathion-Voyages a offert un chèque de 3500 francs au centre d'études Valais-Argentine. On notera encore que l'association Valais-Argentine, qui est présidée par M. Charly Darbellay et qui compte près de 400 membres, tiendra aujourd'hui, à 17 heures, son assemblée générale à la salle de conférence de Sion-Expo où elle recevra la visite du conseiller fédéral Flavio Cotti. (vp)

«Acte I», avec Romaine et son c(h)œur

Les planches du podium NF vibrent encore. D'émotion, certes, mais de décibels, surtout. Du tempérament à revendre, ils en ont les Romaine, Rinaldi, de Preux et autre Savioz. Le plancher jonché de disques compacts «Acte I», on se plut à serpenter dans cette campagne (promotion oblige!) empreinte de notes à la portée du grand public. Point besoin de tendre l'oreille, en pareille circonstance mais, paradoxalement, une douceur teintée de touches «jazzy» s'évada d'amplis généreux à souhait. Passons donc à... l'Acte II. (raph)

Un trio sacrément vitaminé que celui de Romaine, Rinaldi et Savioz, sur le podium du NF, à Sion-Expo.

Charly Menge dédicace...

A l'évidence, l'affiche de Sion-Expo - 15e du nom - conçue et réalisée par Charly Menge n'a laissé personne indifférent. Elle attire non seulement les regards, mais également les pinces... à doigts. Des dizaines d'entre elles (d'affiches, donc!) n'ont-elles pas pris la poudre d'escampette, à la veille de l'ouverture de la foire printanière séduisante, version 1994! Décollées, avec délicatesse, elles ont donc gagné, chronologiquement, le cœur, puis la galerie personnelle de «cleptomane collectionneurs» avertis. «Auréolé» de ce succès sans précédent, Charly Menge s'est adonné à une séance de dédicace très fréquentée et très animée, sur le podium du «Nouvelliste», à Sion-Expo. Un tirage spécial de cette affiche très sollicitée a fait le bonheur des amateurs d'art et de ce poète de la couleur «bien de chez nous». Les personnes intéressées par une lithographie de cette illustre affiche peuvent obtenir tous les renseignements escomptés auprès de M. Mahmoud el Aïnin, sous la bulle mauve, à Sion-Expo, ou encore au stand de l'information. (raph)

**Sur le podium du NF, Charly Menge dédicace son œuvre avec son humeur et son humour coutumiers.**

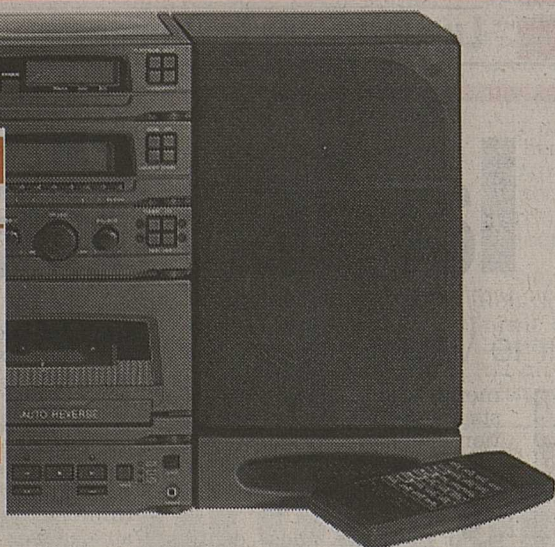
CROYEZ-EN NOS PRIX!

L'éloquence des prix.

MELECTRONIC Chaîne hi-fi Micro-MC 2 100.- de moins

Tuner PLL 3 gammes d'ondes, 28 stations fixes, 2 x 12 W, lecteur de CD, platine à cassettes autoreverse, enceintes, télécommande, garantie 2 ans.

390.-
au lieu de **490.-**

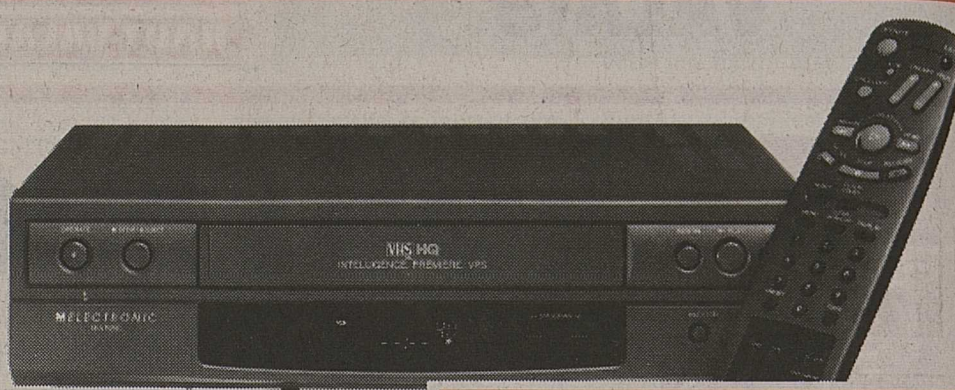


L'éloquence des prix.

MELECTRONIC Magnétoscope M-VR 200 PAL 100.- de moins

HQ-center-mechanism à 2 têtes, tuner hyperbandes, VPS, OSP, 40 programmes, télécommande, garantie 2 ans

390.-
au lieu de **490.-**



ACTIONS VALABLES dès mercredi

L'éloquence des prix.

LA SURPRISE

Dentifrices CANDIDA

Peppermint les 3 tubes de 125 ml chacun

6.-

Prophylax les 3 tubes de 100 ml chacun **6.-**

Parodin les 3 tubes de 100 ml chacun **6.-**

Fresh Gel les 3 tubes de 125 ml chacun **7.-**



L'éloquence des prix.

UNE CHANCE A SAISIR

MIOLECTRIC Perceuse à percussion à accumulateur Série Spéciale 9,6 V

Rotation gauche/droite, perce l'acier jusqu'à 8 mm et le bois jusqu'à 13 mm, chargeur 3 h inclus, testée par l'ASE, garantie 2 ans

95.-



L'éloquence des prix.

MAESTRO Sous-vêtements pour hommes 1.50 de moins

Exemple: slip avec ouverture. 100% coton.

Taille 7 **7.50**
au lieu de **9.-**



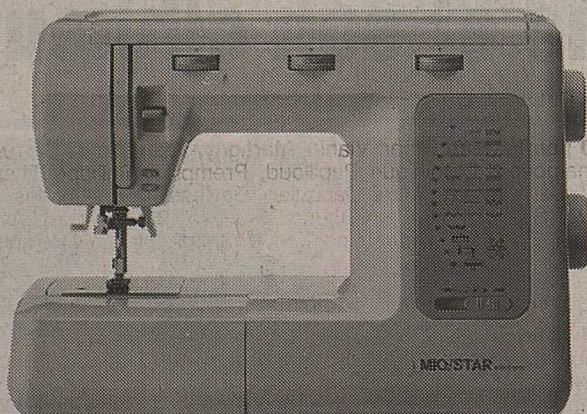
L'éloquence des prix.

MIO-STAR Machine à coudre electronic 130.- de moins

20 points utilitaires et décoratifs, point de boutonnière automatique, enfileur, diodes LED, arrêt automatique de l'aiguille, garantie 2 ans

550.-
au lieu de **680.-**

MIO-STAR Machine à coudre standard 80.- de moins
Garantie 2 ans **310.-** au lieu de 390.-



L'éloquence des prix.

AQUA GUARD Vêtements de pluie de 7.- à 10.- de moins

pour adultes et enfants
Exemples: Veste pour homme. 85% polyamide, 15% polyuréthane.

68.-
au lieu de **78.-**

Pantalon pour homme **37.-** au lieu de 45.-



L'éloquence des prix.

UNE CHANCE A SAISIR

Articles de duveteerie

Duvets 160 x 210 cm.
Housse: pur coton, cambric.
Garnissage: en pures plumettes duveteuses neuves de canard, gris, 15% du poids.

150.-

Traversin 60 x 90 cm. Housse: pur coton, futaine.
Garnissage: pures plumettes neuves de canard. **30.-**



L'éloquence des prix.

VIDEO/TV/HI-FI

MELECTRONIC Téléviseur MTS 28 C1

Ecran FST de 71 cm, 50 programmes, tuner hyperbandes, top-télétexte, OSD, 2 prises Scart, Pal/SecamL, télécommande, garantie 2 ans

880.-

MIGROS

L'ÉLOQUENCE DES PRIX

L'éloquence des prix.

Chemise polo pour hommes jusqu'à 30.- 3.- de moins à partir de 31.- 5.- de moins

22.-
au lieu de **25.-**

Exemple: chemise polo pour homme, pur coton.



On « brunche » « branché »!



A la table du NF et de la BCV

L'heureuse initiative «brunch» NF-BCV tourne, maintenant, à la tradition bienvenue et appréciée. On s'y fait, on y prend goût. Les invités du jour ne se lassent pas de louer, quotidiennement, ce genre d'approche appétissante, revigorante. Les «maîtres queux» du jour, MM. Pierre Moren (eh oui!) et Gilbert Antonin,

ont tenu à faire passer le message gastronomique selon le principe du courant continu. Procédé on ne peut plus approprié, si l'on admet que les cadres supérieurs d'EOS ne sont pas gens à tolérer et à digérer la panne... d'électricité. Et ledit courant passa, allégrement, entre les hautes sphères d'Energie de l'Ouest-Suisse, de Sion-Expo, de la BCV et du NF. (raph)

Un podium illuminé et bien garni «brancha» les invités (EOS) du jour sur un réseau NF-BCV très, très «brunché». nf

Flavio Cotti à Sion-Expo

Le conseiller fédéral Flavio Cotti, chef du Département fédéral des affaires étrangères, sera ce soir à Sion-Expo, où il a été invité par l'association Valais-Argentine et les responsables de la foire séduisante. Il sera accueilli sur le podium de la convivialité vers 17 h 45-18 heures, puis il se rendra dans la salle de conférence de Sion-Expo, où il don-

nera une conférence publique sur les casques bleus. Toutes les personnes intéressées sont invitées à suivre cet exposé de M. Cotti qui aura lieu vers 18 heures-18 h 15 à la salle de conférence et qui sera suivi d'une discussion.

M. Cotti se rendra vers 19 heures au stand de l'Argentine où sera offert l'apéritif. (vp)



Le public est invité à suivre la conférence de M. Flavio Cotti, ce soir à Sion-Expo. asi

La Diana montre les « cornes »



La richesse des thèmes et sujets présentés sur le podium NF attire, quotidiennement, son lot de curieux, de prime abord, et de gens intéressés et conquis, ensuite. Ce fut le cas, notamment avec la Diana. Car, n'oublions pas que la société des chasseurs du district de Sion s'applique à coordonner tous les efforts en vue de développer et de perfectionner le sport de la chasse et à étudier les problèmes qui s'y rapportent. La répression du braconnage, ainsi que la destruction du gibier nuisible, et ce en accord et en collaboration avec le service cantonal compétent, figurent également au tableau... de chasse de cette Diana, présidée par M. Jean-François Balet. (raph)

La présentation de la Diana du district de Sion, sur le podium NF, fut agrémentée par la présence de bêtes à cornes (à poil aussi!) impressionnantes. Le taxidermiste n'était pas très loin... nf

Conflit social

Sulzer Infra veut fermer son bureau de Sion. Dix licenciements.

SION. - Sulzer Infra Suisse a l'intention de fermer son bureau de Sion au 1er août 1994. Cette mesure entraînera dix licenciements, a déclaré lundi Mario Gabban, vice-directeur du groupe, confirmant un communiqué du Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH). La direction et les employés doivent se rencontrer aujourd'hui pour discuter de l'élaboration d'un plan social.

Le bureau de Sion occupe dix monteuses en chauffage et en ventilation. Il fait partie de la succursale de Sulzer Infra Vaud-Valais, qui a son

siège à Lausanne. Le chiffre d'affaires annuel de cette dernière se monte à environ 25 millions de francs. Les syndicats craignent que la fermeture du bureau de Sion soit le prélude à une vaste restructuration touchant également les agences de Lausanne, Nyon et Yverdon.

Réunis à Lausanne, les monteuses de Sulzer Infra Vaud-Valais ont adopté une résolution lundi soir. Ils y soutiennent l'intention des employés du bureau de Sion d'arrêter le travail aujourd'hui dès 10 heures. Nous y reviendrons. (c)

En équilibre à Sion-Expo

Sensations assurées avec Neige-Aventure.

Les sports à sensation sont tous les jours de la partie pour le 15e anniversaire de Sion-Expo. Après avoir défié les lois de la pesanteur, ce week-end, avec le fameux saut à l'élastique, vous pouvez tous les jours vous exercer sur le mur d'escalade du stand Neige-Aventure. Un mur d'une hauteur de près de 8 mètres, avec un parcours tracé par Philippe Steulet qui, avec Patrick Edlinger, a été l'un des précurseurs du mouvement.

Aujourd'hui, à 16 heures, 19 heures et 20 h 30, vous pourrez admirer les prouesses de M. Martens, champion du monde de vélo acrobatique.

Le vélo acrobatique est l'ancêtre du BMX ou vélo trial. Le modèle de vélo utilisé est très spécial et M. Martens va réaliser des figures qui se rapprochent plus du ballet que du trial.

M. Roland Délez sera invité par Radio Rhône dès 15 heures pour vous parler de canyoning aux Marécottes. Ce nouveau sport à sensation consiste à descendre les rivières, torrents et cascades en rappel.

Rendez-vous donc à tous aujourd'hui à Sion-Expo pour de nouveaux frissons.



Un défi pour tous à Sion-Expo: vaincre le parcours de Philippe Steulet sur le mur d'escalade. nf

THEATRE
CROCHETAN
MONTHEY

LE COTTON CLUB JAZZ ORCHESTRA
VENDREDI
29 AVRIL 1994
à 20h30

LES FOUNAMBULES COLLARD ET DANVOIE
JEUDI
5 MAI 1994
à 20h30

LOCATION:
THEATRE DU CROCHETAN
TEL 025 71 62 67
ET PAR BILLETTEL

Demandez le programme

- | | |
|---|--|
| Invités d'honneur:
EOS et Argentine.
Commune invitée:
Chalais-Vercorin.
Hôte d'honneur:
M. Flavio Cotti. | 17.00 Assemblée générale Valais-Argentine. Accueil du conseiller fédéral Flavio Cotti. |
| 9.30 Brunch NF-BCV.
10.30 Partie officielle. | 17.45 Accueil de M. Cotti à Sion-Expo sur le podium de la convivialité. Conférence publique de M. Cotti. |
| 11.00 Visite des stands d'honneur et de la commune invitée. | 19.00 Apéritif offert sur le stand Argentine. |
| 14.30 Conférence Provins. | 20.00 Tirage au sort du concours Arts valaisans. |
| 16.30 Valais-Argentine. | |

ENTRAÎNEMENT A

«Gouïtons nos Gouttes»

Concours NF ANAV

Résultats du lundi 25 avril

verre No 1: riesling	verre No 4: amigne
verre No 2: païen	verre No 5: marsanne blanc
verre No 3: malvoisie	verre No 6: johannisberg

Ont gagné le diplôme de bon dégustateur des vins valaisans:

30 points: Denise Good, Epalinges; Henri Dubuis, Bramois.

25 points: Didier Casagrande, Sion.

20 points: Marc-Henri Vianin, Martigny; Jean-Michel Carruzzo, Chamoson; Dominique Papilloud, Premplaz; Philippe Thenen, Brigue; Antoine-André Jacquier, Savièse; Jean-Charles Morard, Sion; Pierre-Alain Dubuis, Savièse; Paul Morard, Ayent; Didier Carruzzo, Chamoson; Jean-François Bruttin, Bramois.

Ont également obtenu des points:

15 points: Paul Osenda, Sion; Michel Martori, Champlan; Grimsuat; Romain Papilloud, Vétroz; Myriam Dessimoz, Conthey; Henri Hess, Ayent; Catherine Emery, Montana; Jean-Jacques Emery, Ayent; Pascale Aymon, Grimsuat; Dominique Bridy, Savièse; Jean-Philippe Moren, Vétroz; Jean-Claude Bauders, Sion; Jean-Paul Aymon, Grimsuat; Michel Dessimoz, Conthey; Jean-Michel Dubuis, Savièse; Jean-Jacques Burrin, Conthey.

Banque Cantonale du Valais Walliser Kantonalbank

CONCOURS DE DÉGUSTATION

Résultats du lundi 25 avril

3 - 1 - 2

Les gagnants recevront leur diplôme ultérieurement.

SION-EXPO
Mercredi 27 avril 1994 à 10 h 15
Grande conférence publique de

M. HAROUN TAZIEFF
Vulcanologue et ancien secrétaire d'Etat (Paris)
sur le thème actuel

L'EFFET DE SERRE RISQUES RÉELS, RISQUES IMAGINAIRES

Vaut-il la peine d'instaurer une nouvelle taxe sur le mazout et les carburants comme le propose le Conseil fédéral?

Venez chercher la réponse à cette question.
Invitation cordiale à toutes et à tous.

Groupement valaisan des négociants en huiles combustibles, Sion

Êtes-vous sportif? Vous allez le savoir...



...en répondant à trois questions très simples. Primo: voulez-vous 115, 133, 150, 174 ou 230 ch? Secundo: désirez-vous quatre, cinq ou six cylindres? Tertio: aimeriez-vous une traction avant ou préférez-vous une traction intégrale permanente quattro? - Voilà, c'est

tout! Vous savez maintenant laquelle des six Audi Coupé fait palpiter votre cœur de sportif!

Audi.
La technique est notre passion.



Sierre	Garage Olympic S.A., A. Antille	(027) 55 33 33
Sion	Garage Olympic S.A., A. Antille	Ø (027) 23 35 82
Sion	Garage des Deux-Collines, A. Frass	Ø (027) 22 14 91
Sion	Garage Pfefferlé	Ø (027) 31 20 51
Champlan	Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay	Ø (027) 38 32 44
Nendaz	Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils	Ø (027) 88 27 23
Saxon	Garage de la Pierre-à-Voir, J. Vouillamoz	Ø (026) 44 23 33
Fully	Garage Challenger, Cotture-Taramarçaz	Ø (026) 46 13 39
Martigny	Garage Olympic S.A., A. Antille	Ø (026) 22 12 27
Orsières	Garage du Grand-Saint-Bernard, G. Perraudin	Ø (026) 83 12 50
Lourtier	Garage Arc-en-Ciel, V. Maret	Ø (026) 38 14 55
Verbier	Garage de la Piscine S.A., Jost Frères	Ø (026) 31 69 13

VEHICULES AUTOMOBILES

SUZUKI SAMURAI DESERT OX:

APATHIQUES, S'ABSTENIR! À PARTIR

Il a du punch, le cabriolet Suzuki Samurai: nouvelle calandre, butoirs

DE 249.-/MOIS OU À 18'390.- NET

Desert Ox, quatre roues motrices (4WD) et moteur ACT de 1,3 litre de

ET CASH.

série, altimètre et inclinomètre en option. Bref, tout ce qui fait la différence entre «tout terrain» et «Suzuki 4WD»!

Cabriolet Suzuki Samurai: à partir de 18 390 francs net.

En leasing (10 000 km/an, 60 mois, 10% de caution): à partir de 249 francs/mois. Financement avantageux par EFL.

Consommation selon FTP 75/HDC: 7,9 l/100 km sur route, 9,4 l en ville, 8,7 l en circuit mixte.

Bonjour, Suzuki!
 Documentez-moi donc sur la Suzuki Samurai Cabriolet. Merci!

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

NPA: _____ Localité: _____

No de tél.: _____ ROM/SAM

A envoyer à: Suzuki Automobiles S.A., Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon



C'EST CHIC, C'EST CHOU, C'EST CHOUETTE!

VD: Aigle: Garage Daniel Imhof, avenue des Ormonts 16 - Montreux: Garage du Midi, M. Paolo Cimino, avenue du Midi 9 - VS: Champéry: Garage Rey-Bellet, route du Grand-Paradis - Collombey-le-Grand: Garage du Vieux-Pont, Bernard Cupelin, En Reutet - Filet-Mörel: Garage-Carosserie Wyssen - Fully: Garage de Verdan, Y. Rouiller - Martigny: Vallotton Frères, Garage du Levant, route du Levant 11 - Montana-Village: Garage du Transit, H. Cordonier - Münster: Grimsel-Garage, Philippe Weger - Noës: Garage du Sud, M. + B. Bayard, route Cantonale - Riddes: A. Michaud, route du Simplon - Salins: Garage de la Vallée, Hervé Praz, Turin - Sion: Arcioni SA, av. Maurice-Troillet 65 - Visp: Stundhaus-Garage, R. Bertholjotti, Talstrasse. 41-1251-14 ROC

Son nom est écrit dans le vent: Mazda MX-5.



La Mazda MX-5 vous en donne plus pour votre argent. Plus de plaisir (c'est un roadster). Plus de puissance (133 ch). Plus d'équipement (Swiss Package): airbag, ABS, diffé-

rentiel autobloquant Torsen, renforts de protection dans les portières. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Venez l'essayer. Financement ou leasing par Mazda Finance.

SIERRE: Garage Athena S.A., Guy Theytaz, route de Sion 30 Ø (027) 55 77 22
SION: Garage Sporting, Paul Lambiel, route de la Drague 46 Ø (027) 23 39 77
MARTIGNY: Garage de l'Europe, Claude Urfer, avenue du Simplon 34 Ø (026) 23 35 55
MONTHEY: Sud Automobile S.A., avenue du Simplon 100 Ø (025) 71 96 41

Sierre: Garage et Carrosserie Willy Fournier, Ile Falcon, Ø (027) 55 24 24. Chermignon: Garage I. Barras, Ø (027) 43 37 87. La Balma: Garage C. Bosen, Ø (026) 67 12 78. Miège: Garage Calabrais, Ø (027) 55 05 00. Haute-Nendaz: Garage du Mont-Fort, Claude Deléze, Ø (027) 88 26 52. Sion: Garage Ch. Hediger, Batassé, Ø (027) 22 01 31. Pont-de-la-Morge: Garage Mont d'Orge, Ø (027) 36 63 20.

Rouler de l'avant. Mazda

GARAGE DE LA CÔTE
AYMON FRÈRES
1961 CHAMPLAN
Agent
Peugeot-Talbot



A LOUER BUS
pour transports de personnes ou de choses, sans chauffeur, non professionnel, permis voiture.

Tél. prof. (027) 38 30 65
Tél. privé (027) 38 27 72.
36-161998

Un jour c'est sûr, vous y viendrez!

Motovalère
Philippe Coudray
CH-1963 Vétroz - Tél. 027/36 25 01

bb crédit
Chne-Berchold 14 - 1950 SION
- Leasing - Crédit c. courant
- Financement - Crédit voiture
(077) 28 18 74 - (027) 22 50 16

Achète cash
automobiles, bus, camionnettes, n'importe quel état même accidentés pour exportation, préférence japonais.
Ø (077) 28 77 26 ou (026) 23 29 52, Valais. 036-168934

A vendre
Toyota Carina 2.0 GLI
1992, 20 000 km, ABS, climatisation, garantie d'usine, Fr. 25 300.- ou Fr. 588.- par mois. Ø (077) 28 10 88. 036-168289

Offre spéciale
GARANTIE 2 ANS
OCCASIONS

ASTRA CD F 20i cvan, t.o.	5 p., noir mét.	1993	22 700.-
ASTRA GT F 2.0i, t.o.	5 p., rouge	1993	18 900.-
CORSA SWING 1.4, t.o., rk7	3 p., violet	1993	13 500.-
CORSA SWING B 1.4i, rk7	3 p., blanche	1993	13 500.-
L.-ROVER DISCOVERY Style 3.5	3 p., bleu mét.	1991	27 900.-
MONTEREY 3.2 aut., t.o., électr.	5 p., bordeaux.	1993	39 900.-
OMEGA A 2.0i cvan, Travel	5 p., bleu mét.	1992	22 500.-
SUBARU JUSTY 1.2i 4x4	5 p., gris mét.	1991	11 900.-
SUBARU LEGACY Sedan TU 2.0	5 p., rouge mét.	1992	25 900.-
VECTRA AX 20i 16 V, t.o.	4 p., bleu mét.	1990	17 900.-
VECTRA DIAMOND A 20i	5 p., gris mét.	1992	19 900.-
VECTRA EXPR. A 20i, rk7	5 p., blanche.	1993	20 500.-
VECTRA EXPR. A 20i, t.o., rk7	4 p., bleu mét.	1993	20 500.-
VECTRA GL 20i, aut., t.o.	4 p., gris mét.	1991	18 900.-
VECTRA GL A 20i, t.o.	5 p., rouge mét.	1989	14 900.-
VECTRA GL ABS 4x4, t.o.	4 p., bleu mét.	1990	18 900.-
VECTRA GLS A 20i, aut.	5 p., rouge	1989	13 900.-
VECTRA turbo 2.0 4x4	4 p., bleu mét.	1993	31 900.-

COMPTOIR DE L'OCCASION
A côté du Café du Relais, Collombey
Tél. (025) 71 56 26
Natel (077) 21 51 43
Ouvert le samedi toute la journée

A vendre
BMW 320 i
1984, 100 000 km, 4 portes, direction assistée, toit ouvrant, automatique. Fr. 5900.-.
VW Golf 2 1600
1984, 115 000 km, 5 portes, Fr. 5200.-.
Opel Kadett 1300
1986, 120 000 km, 5 portes, Fr. 3900.-.
Opel Ascona 1.6 S
1982, 120 000 km, 4 portes, Fr. 2800.-.
Opel Kadett 1300 break
1982, 130 000 km, 5 portes, Fr. 2800.-.
Voitures vendues expertisées.
Garage de la Losentze, 1955 - Chamoson, tél. (027) 86 53 33. 036-168390

Automobiles Roland Fest
1731 Ependes
Ø (037) 23 12 14

Lancia Y10, options,	1990, 29 000 km	8 200.-
Citroën AX 11	1991, 65 000 km	7 900.-
Peugeot 205 GT	1990, 55 000 km	9 800.-
Opel Omega 2.4i, cvan Montana,	1992, 73 000 km	16 900.-
Peugeot 405 SRI Swiss cvan,	toutes options, 1993, 12 000 km	27 900.-
Toyota Carina II, cvan,	1992, 51 000 km	14 800.-
Peugeot 205 Miami	1991, 50 000 km	14 200.-
Toyota Starlet	1987, 84 000 km	5 700.-
VW Golf 1800 GL	1989, 61 000 km	12 500.-
Peugeot 405 SRI Swiss, cvan,	1992, 29 000 km	21 500.-
Alfa Sprint Q, verde,	1990, 51 000 km	7 700.-
Opel Kadett GSi	1989, 45 000 km	9 500.-

Toutes les voitures sont vendues expertisées. Crédit, facilité de paiement, leasing. 17-075430

Achète voitures
pour l'exportation, kilométrage sans importance. Appelez-moi avant de vendre.
Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 961 13 92, Ali. 036-164133

J'achète cash
automobiles, bus, camionnettes, n'importe quel état, même accidentés, au meilleur prix.
Tél. (077) 23 37 33 et (021) 944 20 38. 022-194082

027 29 51 51

SUZUKI VALAIS

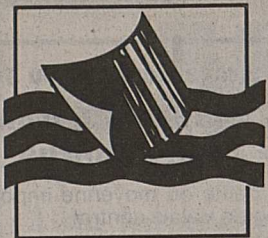
Fr. 15'990.- net
Suzuki SWIFT 1,3 GL Sedan 4 portes
5 vitesses, 1298 cm³, 68 PS (DIN), 165 km/h.
Consommation: 4,7 l Land, 6,4 l Stadt, 5,6 l mixte.
Direction assistée de série.
(Enjoiveurs de roues (ill.) non compris dans le prix.)

ARCIONI S.A., Sion
Av. Maurice-Troillet 65
Tél. (027) 23 53 23
Garage de la Vallée, Salins
Hervé Praz, Turin, (027) 86 39 17
Garage du Sud, Noës
M. + B. Bayard, route Cantonale
Tél. (027) 55 01 10

André Michaud, Riddes
Route du Simplon, (027) 86 23 22
Vallotton Frères, Martigny
Garage - Route du Levant 11
Tél. (026) 22 14 47
Garage de Verdan, Fully
Yvon Rouiller, (026) 46 26 12

Garage du Vieux-Pont Collombey-le-Grand
B. Cupelin, En Reutet
Tél. (025) 72 71 21
Garage Rey-Bellet, Champéry
Route du Grand-Paradis
Tél. (025) 79 22 44

SUZUKI
Economique à tour de roues.



Messageries du Rhône
et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Votre
au petit déjeuner,
c'est possible
avec les Messageries
du Rhône

ABANDONNE
A F F A M E
EXCITE
V O U L E
O U B L I E



Terre
des hommes

VOTRE DON EST VITAL

COUPON - RÉPONSE

Je veux aider Terre des hommes à secourir ces enfants

- par un don
- par un parrainage de Fr. _____ par mois pendant _____ mois.
J'attends les bulletins de versement.
- Envoyez-moi votre documentation.
- Je m'intéresse à une activité bénévole. réf 3210

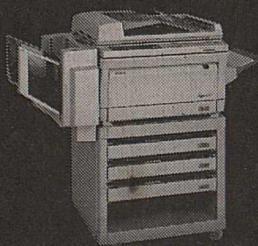
Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____
Date: _____
Signature: _____

Terre des hommes • Groupe de travail Valais
Case postale 30 • 1870 Monthey
CCP 19 - 9340-7

Annonce soutenue par l'éditeur

ZOOOOOOOM!

RÉDUCTION À 71%. SUR LE PRIX.



Copieur Canon NP 1550. Zoom au % près. 15 copies A4/min. Exposition automatique.
Livré avec un chargeur de documents (valeur fr. 2450.-) et une console. Nous reprenons
aussi votre ancien copieur. Prix fr. 5980.-, au lieu de fr. 8430.-.
Votre gain: presque 30% sur le prix du catalogue, soit fr. 2450.-!



Zooooooom! L'offre spéciale NP 1550 nous intéresse:
Société: _____ Nom: _____

Rue/n°: _____ NPA/Localité: _____

Pour plus d'informations, veuillez renvoyer ce coupon ou passer chez votre revendeur.



Walter Rentsch SA
54, av. des Boveresses
1000 Lausanne 21
Tél. 021/653 31 41, Fax 021/652 01 23



799.-
AU LIEU DE 1199.-

MACHINE ESPRESSO SOLIS MASTER MATIC 2000, pour 1 Tasse contenance 2,5 l, 1250 watts, 799.- au lieu de 1199.-



279.-

TEFAL CAFFÈ SPRESSO & CAPPUCCINO
pour faire un espresso ou un café filtre.
Contenance 1,5 l, 1200/1900 watts,
système à pression de vapeur, 279.-



399.-

KOENIG NESPRESSO, système à pression avec pompe
électromagnétique, contenance 1,2 l, 1200 watts, y compris
2 tasses avec sous-tasses, 4 sortes de café nespresso à
10 capsules, 399.-

PLACETTE



Durant les loisirs...
... la lecture
pour s'instruire!

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais



CHRYSLER LEBARON CABRIOLET

Feu vert au
grand air.

Découvrez la forme la plus
agréable de rouler cheveux au
vent: moteur V6 de 3 litres (100
kW/136 CV) et boîte automa-
tique à 4 rapports. Pour votre
sécurité: ABS et airbag pour le
conducteur. Et des raffinements
de rêve: sièges en cuir, commandes
électriques du siège du conducteur
et des lève-vitres, radio/lecteur
stéréo et capote commandée par
simple bouton. Et que coûte tout
ce confort? Fr. 48 400.-

MARTIGNY: HI-TECH AUTOMOTIVE, ROBERT ET ALAIN ROUGE SA
RUE DU LEVANT 149, TÉL. 026/22 70 70
MONTHEY: GARAGE OPLIGER FRÈRES SA
ROUTE D'EVIAN (MURAZ-COLLOMBEY), TÉL. 025/72 78 78
SIERRE: GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS SA
ROUTE DE SION 66, TÉL. 027/55 11 48-56 11 38
SION: AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO SA
ROUTE D'APPROZ 4, TÉL. 027/23 75 12



Built to set you free.

shopping roche

PARKING COUVERT GRATUIT

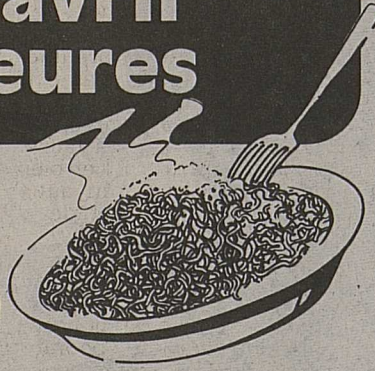
DU MERCREDI 27 AU SAMEDI 30 AVRIL 1994

4

JOURS DE PRIX FOUS!

OUVERT exceptionnellement vendredi 29 avril jusqu'à 22 heures

Dès 18 h 30
SPAGHETTI GÉANTS
offerts par les commerçants du Centre
Vente de bière, limonade et vin

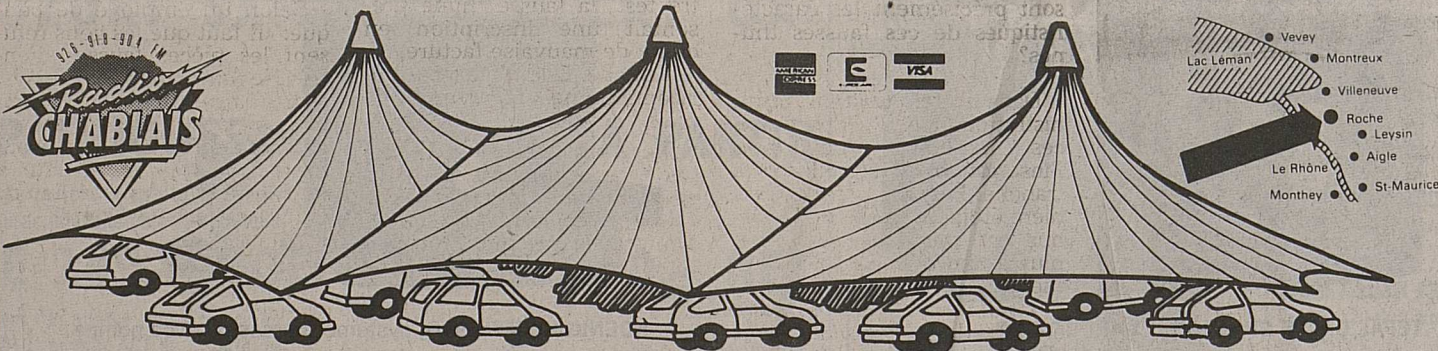


GRANDE ACTION
Shopping Roche lutte contre la vie chère
Des 200.- d'achats un BON D'ESSENCE de Fr. 10.- vous sera offert par les commerçants du Centre

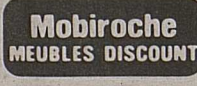


SANS PLOMB	SUPER PLUS 98	SUPER	DIESEL
1.13	1.17	1.22	1.19

Station + Shop ouverts 7 jours sur 7



6 Marchés Discount sous le même toit - Tél. 021/960 29 41



ANNONCES DIVERSES

Prix bas permanents!

Gendarmes Jambon de dinde	180 g	-50
Saucisse à rôti de dinde	220 g	1.-
Boisson de table API	2 litres	2.50
Délicieux mélange de biscuits viennois	500 g	2.90
Dentifrice Ecodent anti-plaque au fluor	90 ml	1.90
Yogourt Sunalp nature	180 g	1.90
Chocolat Rast Praliné	100 g	2.50
Confiture Zentis /cerises noires	450g	4.95
Vin blanc suisse Riesling x Sylvaner de Genève 1992 7 dl		5.95
Café en grains Royal Prestige Espresso	500 g	5.95
Café en grains Eduscho Gala No 1	500 g	5.95
Bière Lager Denner	10 x 33 cl	22.95
Cigarettes Colt Menthol filtre	10x	22.95

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! DI-17/26.4.94

Nous sommes toujours avantageux!



Sierre, sur le coteau, près du centre
Je vends superbe

villa neuve

Situation 1er ordre, vue imprenable, calme et ensoleillé. Avec terrain. Fr. 550 000.-

Tél. (027) 22 63 21.
036-156217

Sion, Gravelone
Je vends superbe

villa neuve
Situation 1er ordre. Construction de qualité. Fr. 590 000.-

Ecrire sous chiffre P 036-156192 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-156192

Vétroz, à vendre villa

100 m² + studio.
Terrain 700 m². Construction 1962. Tél. (027) 36 47 61, ou (077) 28 35 83.
036-169130

A vendre à

Savièse-Ormoné

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 270 000.-

Conthey-Place

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 270 000.-

Tél. (027) 25 34 26.
036-168752

Particulier vend à Sion-Centre très bel appartement neuf

4 1/2 pièces

de 134 m² + place dans parking privé. Prix: Fr. 490 000.-

Ecrire sous chiffre M 036-147858 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-164076

Plan-Conthey
Je vends superbe

villa 5 1/2

neuve, situation 1er ordre, quartier tranquille, près des services. Avec terrain. Fr. 497 000.-

Tél. (027) 22 63 21.
036-158707

A vendre à Sion
La Rochelle, rue du Scex 33

app. 3 1/2 pièces

100 m²

Fr. 340 000.-

Tél. (027) 23 34 96, Monique SPRENGER.
036-156482

A vendre à, Savièse, centre

3 1/2 pièces

Fr. 215 000.-

Ecrire sous chiffre R 036-169190 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-169190

IMMOBILIERES VENTE

Cherche à acheter ou à louer
café-restaurant
ou auberge

de petite ou moyenne importance. Région Valais central. Faire offres détaillées avec prix, sous chiffre P 36-167482, Publicitas, 1920 Martigny.
036-167482

A vendre directement du propriétaire

chalet à rénover
à Gryon.
Fr. 300 000.-, à discuter.
Pour tous renseignements, (025) 68 17 71.
022-199184

Torgon (VS) Les Portes-du-Soleil

studios et appartements neufs

cuisine complètement installée, carnotset et sauna dans l'immeuble. Dès Fr. 75 000.-

Tél. (077) 25 32 19 ou (022) 736 04 44.
018-144434

A vendre sur la côte d'Azur

à 15 km de la Croisette, sur les hauteurs, vue panoramique

villa en pierre

avec piscine, 25 oliviers centenaires terrain 2000 m², 220 m² habitables, Frs. 910 000.-. Tél. (0033) 90 72 11 14, fax (0033) 90 72 00 92.
036-168134

A vendre

Fully/vers l'Eglise
appartement 5 1/2 pièces

au centre du village. Renseignements et visites (026) 22 63 21.
036-168887

Bramois

A vendre ou à louer

app. 3 1/2 p.

bien situé, Fr. 950.- charges comprises ou Fr. 190 000.- à la vente. (027) 23 20 55 le soir.
036-169211

MARTIGNY
Champs-du-Bourg

villa jumelée de 5 pièces

Prix à discuter. Possibilité reprise de votre appartement. Aide fédérale possible. Tél. (026) 44 19 59 (026) 22 51 12.
036-165928

Grans-Montana

A vendre

spacieux 2 1/2 pièces

de 71 m², en excellent état, armoires murales, cheminée française, avec garage et place extérieure. Prix de vente Fr. 290 000.-. Pour visite et renseignements (026) 22 95 05.
036-167038

Crans-Montana
au centre des affaires

A vendre 4 1/2 pièces 103 m²

Conviendrait pour BUREAUX. Refait à neuf. Prix Fr. 380 000.-
Tél. (027) 23 34 95, P. Gasser.
036-157375

Cherche à acheter

parcelle à bâtir

d'env. 1000 m² à Conthey. Tél. (027) 22 36 63.
036-168754

Verbier
Jeune couple cherche

terrain à construire
Faire offres sous chiffre P 36-169901, Publicitas, 1920 Martigny.
036-169091

Collombey

A vendre

magnifiques appartements

2 1/2 pièces, 102.90 m², Fr. 263 000.-, dans les combles.

4 1/2 pièces, 120.50 m², Fr. 314 000.-

Possibilité aide fédérale.

Renseignements et visite: tél. (021) 964 59 77, heures de bureau.
22-130-8976

A vendre

COLLOMBEY Belle VILLA

4 pces + garage + S.Sol Fr. 445 000.- des Fr 1375 / mois

Portes Ouvertes Tous les lundis de 14 à 16h

Constructions Amédée BERRUT 025-81.32.54 - 81.45.09

VÉTROZ

Conthey

belle villa 6 1/2 pièces

garage, Fr. 530 000.-, (025) 81 52 72
36-169098



EXCEPTIONNEL! COLLOMBEY

TRES BELLE VILLA

Fr. 389'000.- soit dès Fr. 1'160.-/m

tél 025 718123

A VENDRE

FULLY VILLA

4 pces + garage Fr. 375 000 des Fr. 1159/mois.

Portes Ouvertes Sur Rendez-Vous

Constructions Amédée BERRUT 025-81.32.54 - 81.45.09

ÉPINASSEY

belle villa jumelée

par garage, 5 1/2 p. sous-sol.

Fr. 435 000.-, Fr. 850.-/mois.

(025) 81 52 72
36-169102

A vendre à Sion, rue de la Dixence,

APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES

Fr. 175 000.-.

36-151254

AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56

A vendre

VOUVRY Jolie VILLA

5 pces + garage + S.Sol Fr. 485 000.- des Fr 1'499/mois

Portes Ouvertes Tous les mercredis de 14 à 16h

Constructions Amédée BERRUT 025-81.32.54 - 81.45.09

Sion-Vissigen
Occasion à saisir

app. 4 1/2

dans petit immeuble, cuisine indépendante, situation tranquille. Fr. 210 000.-

Tél. (027) 22 63 21.
036-156187

A vendre à Saint-Léonard

studio 40 m²

Fr. 60 000.-

Tél. (027) 53 22 22
036-168766

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: André Luisier

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

Francois Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fourmier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Antoine Gassler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter, Gisilla Bohnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Tirage contrôlé

44070 exemplaires. R3MP 1.11.1993.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 67 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.

Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.

Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres. Corps fondamental: 8 (petit). 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.125 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.

Réclames: 4 fr. 81 le millimètre.

Gastronomie: 2 fr. 51 le millimètre.

Publireportage: 2 fr. 41 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

« Marlboro Connection »

Les fausses thunes étaient utilisées dans un trafic de cigarettes.

MONTHEY - VAL D'AOSTE. - On est en mesure de l'affirmer aujourd'hui: selon toute vraisemblance, les deux faux-monnayeurs arrêtés la semaine dernière dans le Chablais sont Italiens et achetaient avec des fausses pièces de cinq francs des cartouches de cigarettes destinées à une seconde opération illégale: la contrebande.

«L'homme est arrivé à mon guichet avec une grosse bourse remplie de pièces de monnaie et m'a demandé une cartouche de Marlboro rouge qu'il a payée avec sept pièces de cinq francs. Ça a fait tilt, j'ai trouvé la chose bizarre et je me suis aperçue qu'elles étaient toutes fausses», racontait hier matin Mme Jacqueline Nanchen du kiosque City Center à l'avenue de l'Industrie de Monthey.

Couleur argentée

Comment s'est-elle rendu compte de la supercherie, car on dit que ces pièces sont fort bien imitées? «Ce n'est pas vrai. On les repère à la couleur plus brillante et au toucher. Elles ressemblent à des pièces en argent. En plus, les étoiles gravées sur la tranche sont mal disposées.»

Après le départ de son client en voiture, la vendeuse a noté le numéro des plaques italiennes et a averti la police cantonale qui n'a pas tergi-

versé. «Un quart d'heure plus tard, les gaillards étaient arrêtés», indique la vendeuse.

Du val d'Aoste

Ces personnes, interpellées à Saint-Maurice sont des Italiens du val d'Aoste. Dans la voiture, la police a trouvé des pièces de cinq francs cachées dans les moindres recoins du véhicule, ainsi qu'une véritable cargaison de cartouches de cigarettes. Ces dernières, des Marlboro rouge, coûtent nettement plus cher en Italie, pays où chaque paquet porte bien en vue la contremarque officielle de l'Etat et où un marché parallèle important sévit depuis des lustres.

Selon nos informations, recueillies en Valais et dans le val d'Aoste, les trafiquants affirmeraient avoir acheté ces pièces sur l'autoroute Aoste-Turin. Veulent-ils brouiller les pistes? Ce n'est pas certain, car il nous a été confirmé que divers trafics, dont, épisodiquement, celui de la fausse monnaie, auraient bel et bien pour théâtre le réseau autoroutier du Piémont et de la Lombardie.

Double gain

Autant dire que la police a mis le doigt sur une opération à deux vitesses: non seulement ces gens s'adonnaient à la contrebande, mais ils finan-



C'est elle qui a permis l'arrestation.

çaient leur trafic avec de la fausse monnaie. Ils étaient ainsi gagnants sur toute la ligne. En théorie tout au moins, puisque, aujourd'hui, deux hommes sont sous les verrous.

Et il semble bien que plusieurs équipes comme celle appréhendée à Saint-Maurice sévissent dans notre région. «Ce n'était pas la première

fois que des Italiens me payaient avec des fausses thunes. Cela a commencé l'an passé déjà», se souvient Mme Nanchen.

Cette dernière a découvert qu'il s'agissait de fausses pièces en changeant la monnaie de son kiosque à la poste. «Les étoiles sur la tranche de cer-

taines pièces mordaient carrément sur le pourtour de la thune. Et quand on met une fausse sur une vraie pièce, avec les deux «D» de Dominus comme repère, les étoiles ne correspondent pas et en tournant les pièces on voit qu'il manque des étoiles sur la fausse.» Gilles Berreau

Comment dépister un faux?

Petit test dans une banque montheysanne.

MONTHEY. - Nous nous sommes livrés à une petite expérience dans une banque

montheysanne. Un employé nous a remis deux thunes, une vraie et une fausse. Ayant

connaissance des caractéristiques de contrefaçons il ne nous a pas fallu plus de quelques secondes pour reconnaître la fausse pièce. Mais quelle sont précisément les caractéristiques de ces fausses thunes?

Dans une circulaire, l'Administration fédérale des finances explique que dans l'inscription en creux, sur la tranche, l'espace entre la dernière étoile et le «D» de Dominus est soit plus petit, soit plus grand que les pièces authentiques. Les espaces entre l'extrémité de la dernière étoile et la barre verticale du «D» sont de 5 millimètres pour les vraies pièces. Les fausses ont un espace de 2,5 mm ou de 8,5 mm.

Années à risque

Les pièces des années 1986, 1987, 1989 et 1991 doivent

être plus particulièrement surveillées, surtout celles de 1991. Les contrefaçons présentent un aspect jaunâtre et parfois des taches. Lors de notre test, la fausse thune présentait une inscription en creux de mauvaise facture sur la tranche. Elle n'était pas horizontale, mais légèrement de biais.

Ajoutons que les vraies pièces ne sont pas toutes identiques. Si vous découvrez une thune avec une inscription non gravée en creux, mais en relief sur la tranche, il ne s'agit pas obligatoirement d'un faux: les tranches en relief ont été frappées jusqu'en 1984.

Tell à l'envers

Autre caractéristique qui ne veut pas dire que vous avez trouvé un faux: les pièces frappées jusqu'en 1981 ont les inscriptions des deux côtés té-

te-bêche (Guillaume Tell la tête à l'envers derrière le côté pile). Par ailleurs, le sigle B ne figure pas sous les années 1968 à 1985, c'est normal.

Selon un employé de banque: «Il faut que les gens refusent les pièces fausses d'entrée de jeu pour casser le système. Ensuite, il est trop tard pour se plaindre. Et il est regrettable que des gens se contentent de «refiler» un faux à une autre personne, au lieu de la faire retirer du marché.»

La Banque nationale ne rembourse pas les faux. Et il est interdit par la loi de la remettre en circulation. En cas de doute, les pièces peuvent être remises pour examen à l'Office fédéral de la police, Office central du faux-monnaillage, 3003 Berne, ou au service de la monnaie de l'Administration fédérale des finances. Autre solution plus simple: votre banque, qui peut vous renseigner. (gib)



A première vue, les deux sont vraies. La pièce de 1989 est la fausse.

Vive la Révolution!

L'Association portugaise de Monthey et environs en fête.

MONTHEY. - Ville cosmopolite à souhait, Monthey compte au sein de sa population plus de mille ressortissants portugais. Plus du quart d'entre eux aiment à se retrouver à l'enseigne de l'Association portugaise de Monthey, communauté dynamique qui célèbre ce week-end le 20e anniversaire de la Révolution d'avril.

Sport et musique

Sous le signe de la fête de l'œillet, les nombreux participants ont dans un premier temps montré leur attachement aux manifestations sportives, l'après-midi du samedi faisant la part belle aux matches de football et autres concours de saut en longueur ou d'athlétisme. Puis la salle de la gare de Monthey servait de

décor à un grand rassemblement populaire rehaussé du folklore des jeunes et moins jeunes, de danses acrobatiques et de jeux pour les enfants. En démonstration au milieu d'une foule largement habillée de costumes typiquement portugais, le groupe folklorique ethnographique d'Eviornaz a donné un rythme endiablé à la soirée, prolongement des excellentes prestations offertes par le chœur des jeunes de l'association montheysanne et le groupe folklorique de Monthey.

De quoi en définitive marquer comme il se doit cet anniversaire historique couplé avec bonheur au 10e anniversaire de l'Association portugaise de Monthey et environs. (elem)



Folklore portugais en ville de Monthey ou quand la relève semble assurée.

En bref

11 000 fois la mise

MONTHEY. - Dans le but de faire connaître et apprécier ses parcs de stationnement couverts, la commune de Monthey lance une action de promotion soldée chaque semaine par un tirage au sort qui permettra à son vainqueur de gagner jusqu'à trois mois de stationnement gratuit en ville. Pour cela il suffit de garer sa voiture dans un parc de stationnement public couvert (Cotterg ou Château-Vieux), d'inscrire son nom sur un ticket de stationnement vert et de glisser le tout dans l'urne prévue à cet effet. Tirage au sort par un visiteur anonyme chaque lundi jusqu'au 1er août (six gagnants par semaine, respectivement 2 x 3 mois, 2 mois et 1 mois de stationnement gratuit).

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

Un spectacle d'une rare intensité et d'une très grande beauté. (cdf)

nf

VENDRE ACHETER LOUER

1968 - 1993

R. KÜNZLE S.A.
FIDUCIAIRE
GERANCE
AVENUE DE LA GARE 24
CASE POSTALE 152
1870 MONTHÉY
TEL 025 70 61 90
FAX 025 71 70 74

A LOUER A MONTHÉY

immeubles LES CROISSETTES, av. de l'Europe 4 abcd

studios, appartements de 2½, 3½ et 4½ pièces

près des écoles et des centres commerciaux,
dès Fr. 470.- et respectivement Fr. 790.-, Fr. 987.- et
Fr. 1186.-, charges non comprises,
avec espaces de jeux pour les enfants.
Libres pour tout de suite ou à convenir.



GESTIMMOB

CHALET

Champéry 5 pièces Fr. 550 000.-
Granois 4½ pièces Fr. 450 000.-
La Sage 4½ pièces Fr. 300 000.-
Tous avec garage. Prix à discuter.

Vente d'immeubles, appartements et chalets avec autorisation pour étrangers, dans tout le Valais.

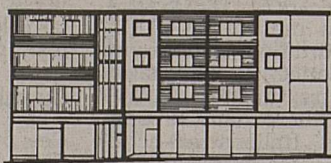
Simon Derivaz, immobilier & voyages,
Sion, pl. du Midi 25
Tél. (027) 23 25 02 - Fax 23 61 61
Montana-Crans-Ycoor
Tél. (027) 41 39 74-75

GESTIMMOB

CRANS-MONTANA

Immeuble Maraîche

Au centre de la station de Montana, situation ensoleillée et vue sur les Alpes



(Supermarché Montana-Centre)

A vendre

dans immeuble de 15 appartements:
studio dès Fr. 110 000.-
appartements 2½ p. dès Fr. 330 000.-
appartements 3½ p. dès Fr. 450 000.-
places de garage Fr. 30 000.-
Rabais spécial jusqu'au 30.4.1994

Renseignements:

AGENCE IMMOBILIÈRE
T.+D. CORDONIER
MONTANA-CRANS MODERNE

Tél. (027) 41 42 82 - Fax (027) 41 32 30

IMMOBILIA GRIMENTZ

Dany & Nicolas SALAMIN

L'immobilier à Grimentz
Promotion - Vente
Location

3961 GRIMENTZ - Fax (027) 65 29 86
Tél. (027) 65 23 23 - 65 23 25

API★WIT

ASSOCIATION VALAISANNE DES PROFESSIONNELS
DE L'IMMOBILIER
WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

LES STATISTIQUES IMMOBILIÈRES

Dans une période de sinistrose telle que nous la connaissons actuellement, les bruits et rumeurs vont bon train. Les informations, ou pseudo-informations, concernant les locaux vacants et les prix de vente ou de location ne dérogent pas à la règle.

Ne lit-on pas que des milliers de mètres carrés de surfaces commerciales sont inoccupés dans telle région, que des centaines de villas sont à vendre dans un autre endroit. Est-ce que le marché immobilier entier s'est effondré?

Toutes ces informations sont lancées dans le circuit des médias, radios, télévision, presse, sans contrôle et surtout sans analyse précise. Une personne avertie prendra soin de se renseigner auprès d'un professionnel de l'immobilier afin d'obtenir des précisions.

S'il est vrai que la spirale infernale des prix progressant à une vitesse vertigineuse est cassée, cela ne veut pas forcément dire que le marché immobilier est moribond. Les spéculateurs, souvent issus de milieux externes à celui de l'immobilier, et ne cherchant qu'à acheter bon marché et revendre le plus vite et le plus cher possible, sont, eux oui, en train de disparaître.

Mais l'objet immobilier construit selon les rè-

gles de l'art par des entreprises consciencieuses, vendu à un prix reflétant une réalité économique, ne sera jamais un mauvais investissement. Le propriétaire pourra profiter de sa villa payée à un prix correct et dont la qualité de construction en fera un bien de longue durée, autrement dit un bon investissement.

Il en va de même pour les immeubles locatifs. Une construction saine, à un endroit approprié, dont le prix de revient est correct, ne sera pas non plus un mauvais investissement. De plus, le prix de location pour ce genre d'objet est souvent attractif, ce qui veut dire que peu, voire aucun appartement ne restera libre dans cet immeuble.

Alors méfions-nous des statistiques vite échauffées, mais peu fouillées et sans trop de précisions sur la manière dont elles ont été établies. Il est vrai que certains secteurs ou certains types de construction sont en difficulté, mais de là à dire que l'immobilier en général s'effondre, il y a un raccourci qu'il serait bien téméraire d'emprunter.

Mario Wohlgehaben
R. Künzle S.A., Monthey
Vice-président de l'Association valaisanne
des API★WIT

API★WIT

Prochaine parution: mardi 31 mai 1994



A vendre
aux Cerniers-sur-Monthey
4340 m² de terrain
à construire
au prix de Fr. 15.- le m².

JEAN RIGOLET S.A. - Fiduciaire & Gérance
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY
Tél. (025) 71 53 63



A VENDRE

Haute-Nendaz

studio meublé

21 m² près du centre sportif,
Fr. 60 000.-

Sion, rue de Gravelone,
à 300 m du centre ville,

grand appartement 4½ pièces

145 m²
Fr. 380 000.-

Agence MAX ZELLWEGER
Tél. (027) 22 08 10

VENTES LOCATIONS
MAX
IMMOBILIER

MICHEL-ALAIN KNECHT
CH-3962 MONTANA-CRANS
MONTANA, tél. (027) 41 41 41
MOLLENS, tél. (027) 41 67 34
Fax (027) 41 81 00

A VENDRE

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

grands appartements 3½ et 4½ pièces

de 85 m² à 115 m², sis au 1^{er} étage.
Cuisine avec coin à manger, beau séjour avec balcon, 2 ou 3 chambres à coucher avec baignoire et WC séparés.
Dès Fr. 192 000.- et Fr. 240 000.- y compris une place de parc extérieure.

Renseignements et visites, sans engagement: tél. (027) 22 85 77
Nicole Schöni, membre API-WIT



DUC-SARRASIN & CIE S.A.

A louer à SION,
centre ville,

APPARTEMENT 4½ PIÈCES

Fr. 1180.-, charges comprises.

MARTIGNY - (026) 22 63 21

A vendre à Plan-Conthey

MAISON MITOYENNE

sur 2 niveaux, séjour, 4 chambres, garage, jardin aménagé, situation calme. Fr. 400 000.-.

bernard rodut gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02



AB IMMOBILIEN-TREUHAND AG
BERATUNGSGESELLSCHAFT, RHODENANDBLASSSTRASSE 11, POSTFACH 19

HAUT-VALAIS / OBERWALLIS

A vendre / zu verkaufen

- terrains
- chalets
- appartements

Tél. 028/23 31 00 3900 BRIG Fax 028/24 26 71

Nous construisons à Magnot-Vétroz

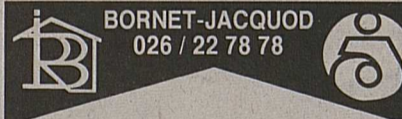
VILLAS INDIVIDUELLES

d'env. 140 m², sur parcelles équipées, choix des finitions.
Aide fédérale possible.
Prix clés en main: Fr. 429 000.-.



Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

h. blaser sa
agence immobilière



BORNET-JACQUOD

026 / 22 78 78

A vendre à MARTIGNY

4½ pièces duplex.
Rez: séjour, cuisine + WC. 1^{er}: 4 chambres + baignoire/WC. S.-s.: sauna + carnotset.
Fr. 330 000.-

REVENTE HALLES INDUSTRIELLES
Martigny: 100 m² + étage Fr. 230 000.-,
Saxon: atelier 1700 m² Fr. 230 000.-.

Av. de la Gare 1, 1920 Martigny

A VENDRE VAL D'ANNIVIERS GRIMENTZ

3 pièces plein sud
dans une résidence
terminée à Noël 94
Situation dominante sur le
village à 30 m des pistes
et d'un petit lac d'agrément

268 000.- frs
+ garage

RÉMY VOUARDOUX
3961 GRIMENTZ
TÉL. 027/ 65 18 22



A vendre à VOUVRY

MAGNIFIQUE 4½ PIÈCES

- 110 m², près du centre
- grande cuisine, cheminée de salon
- cave et réduit dans combles
- place de parc extérieure
- Garage

Prix: Fr. 350 000.-.

JEAN RIGOLET S.A. - Fiduciaire & Gérance
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY
Tél. (025) 71 53 63

L'AGENCE



se tient à votre disposition pour vous présenter son grand choix d'appartements et chalets à vendre ou à louer dans la région de CRANS-MONTANA et ses environs

Appelez-nous au (027) 41 10 67 ou 41 10 68, fax (027) 41 72 07

A LOUER A MARTIGNY

BUREAUX DEUX PIÈCES

Libres à convenir.

Renseignements:
(026) 22 16 40
(026) 22 28 52

GETISA
immobilière

La Troumaz 4 Vallées

Dans l'agréable domaine de ski et de randonnée,

A VENDRE APPARTEMENT 3½ PIÈCES 74 m²

entièrement meublé, cheminée.
Traversant nord-sud.
Vue imprenable.
Garage.
Fr. 229 000.-.

D. Carron SA
Immobilier

1918 Mayens-de-Riddes
Téléphone 027 863 753
Téléfax 027 867 853

A vendre sur le coteau de Sion au chemin des Amandiers appartement 4½ pièces, 126 m², neuf

situé dans un petit immeuble. Finitions au choix du preneur.

Fr. 475 000.-.

- Reprise de votre ancien appartement possible.

AFIMMOB SNC - Sion

Tél. (027) 22 34 74

A vendre à Sion-Ouest, dans immeuble de bon standing, bel appartement de 4½ pièces (120 m²)

Grand séjour avec cheminée et balcon sud, cuisine avec coin repas, 2 salles d'eau, cave.

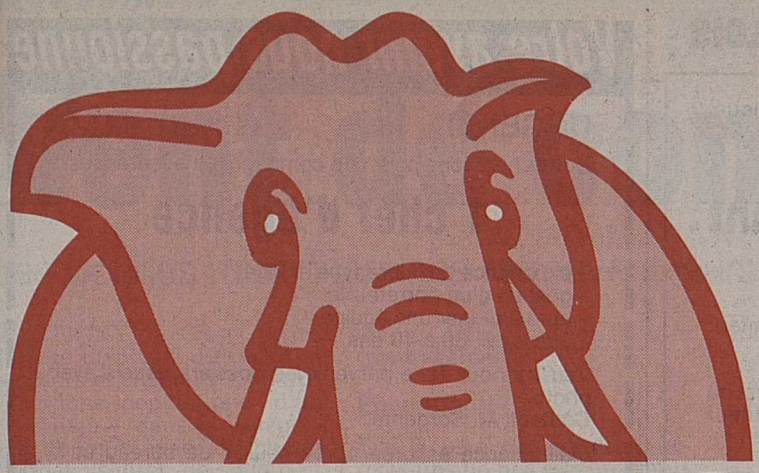
Prix: Fr. 342 000.-
(aide fédérale possible).

Pour renseignements et visites:
IMMO-CONSEIL S.A., Sion
(027) 23 53 00

API★WIT

Les professionnels de l'immobilier à votre service

API★WIT



Faites le plein de marques en promotion! durant plus d'un mois, jusqu'au 28 mai

... différences !

CÔTES DU RHÔNE 1993 Coudouls 6 x 75 cl

~~24.30~~ **16.80**

HEINEKEN Bière 6 x 25 cl

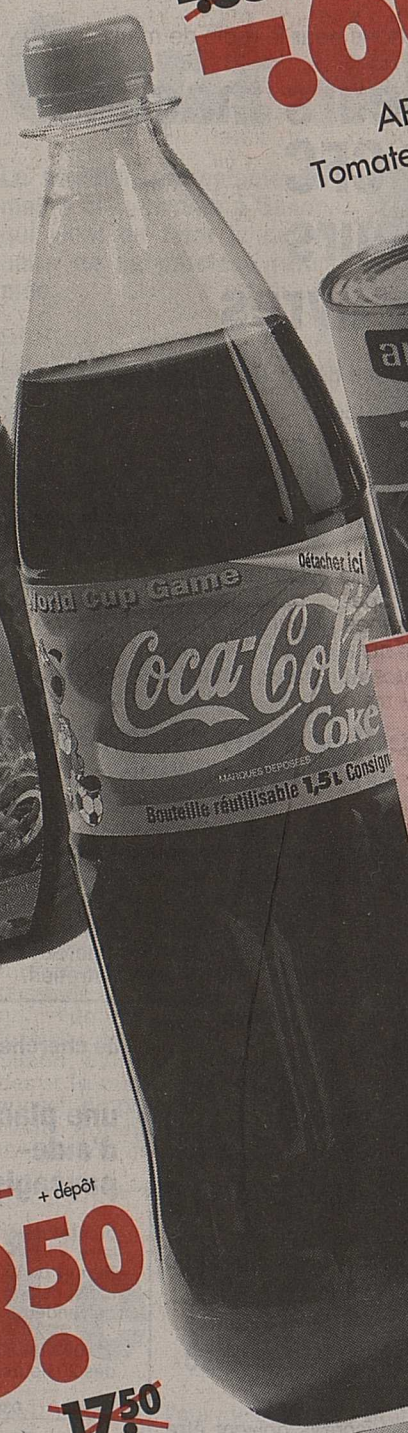
~~5.95~~ **4.95**

SAIS Idéal Huile 1 l

~~5.95~~ **4.35**

HAKLE Papier WC 3 couches 18 rouleaux

~~12.60~~ **8.-**



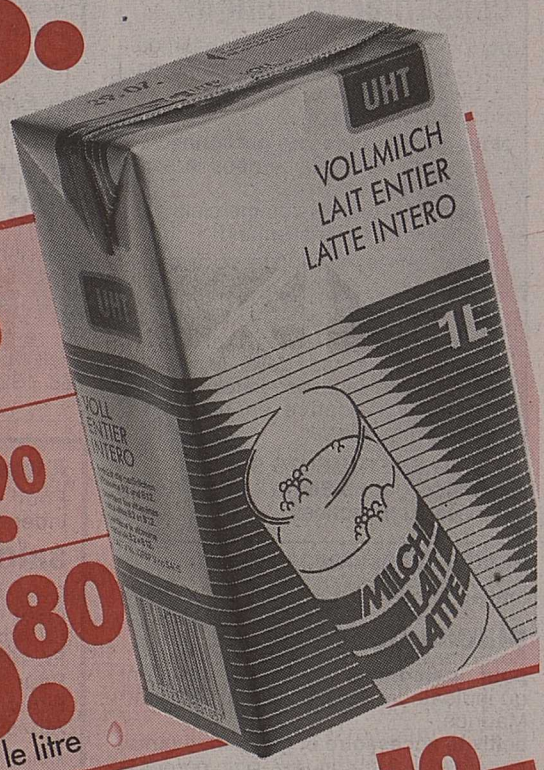
Sucre fin cristallisé 10 x 1 kg

~~14.50~~ **14.50** PRIX MAGRO



INCAROM Sachet de remplissage 2 x 275 g

~~12.85~~ **8.80**



Produits laitiers

Beurre de cuisine 250 g

~~3.10~~ **2.50**

FONTAL Fromage Le kilo

~~12.30~~ **8.90**

Lait UHT 12 x 1 l

~~21.-~~ **16.80** Soit 1.40 le litre

CRISTALP Eau de Saxon en harasse 6 x 1.5 l

~~6.-~~ **3.90** + dépôt

COCA-COLA PET réutilisable 10 x 1.5 l

~~17.50~~ **13.50** + dépôt

BOUCHERIE

Lardons fumés Le kilo

~~19.-~~ **16.-**

Steak de boeuf 1er choix Le kilo

~~39.50~~ **29.50** 10% de baisse

A NOTRE POISSONNERIE*

Filets de carrelet Le kilo

~~17.50~~ **16.90** * Sauf à SIERRE

Offres valables jusqu'au 30 avril 1994



~~5.40~~ **3.80**

LA CHINOISE Spaghetti 3 x 500 g

~~14.80~~ **9.90**

DIXAN Poudre à lessive complète 5 kg



MAGRO

SIERRE • UVRIER • CITY SION • MARTIGNY • ROCHE



Nouveautés 94

Lady Mode

SION Dent-Blanche 10 • 027 22 63 34

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

HORT REVÊTEMENTS AU TEFLON THERMOLAQUAGE

Nous cherchons, pour notre service extérieur, un

conseiller technique

pour s'occuper particulièrement de notre clientèle du thermolaquage de la Suisse romande ainsi que de la Suisse allemande.

Nous demandons une personne:

- avec de l'expérience dans le service extérieur
- formation techno-commerciale
- bilingue français-allemand.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Si vous avez les capacités requises, l'ambition de relever les défis et la volonté de réussir dans le cadre d'une équipe motivée, faites parvenir votre candidature en nous envoyant votre dossier.

HORT-REVÊTEMENTS S.A.
Ile Falcon, 3960 Sierre
Service du personnel.

036-167846

Société d'assurances

met au concours des

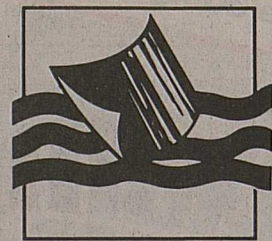
places de travail

pour personnes motivées, en tant qu'indicateurs pour le district de Saint-Maurice,

activité accessoire et gains motivants.

Faire offres sous chiffre P36-167993 à Publicitas, 1870 Monthey.

036-167993



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555
1951 Sion
Tél. (027) 297 667

Nous faisons partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Vous êtes écolier(ère), étudiant(e), ménagère, retraité(e) ou vous avez un horaire de travail irrégulier et vous êtes intéressé(e) par un

gain accessoire

intéressant et régulier

Nous cherchons des personnes consciencieuses pour la distribution d'imprimés, de journaux ou d'échantillons à tous les ménages, quelques heures durant la journée une ou deux fois par semaine.

Si vous habitez l'une des localités suivantes: GRIMENTZ, VISSOIE, LES AGETTES, ARBAZ, EUSEIGNE, LIDDES

N'hésitez pas à nous contacter, nous vous donnerons tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Polyair traitement de l'eau anticalcaire électronique

Nous cherchons tout de suite ou à convenir un

représentant indépendant

pour le canton du Valais

Préférence sera donnée à un électricien ou monteur en chauffage-sanitaire.

Pour tous renseignements, faire offres écrites ou pour un premier contact, Florey André, distributeur Polyair, rue du Rocher 2, 2000 Neuchâtel.

Tél. + fax (038) 21 27 67.

028-787409

L'Association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux (AVHPM)

cherche

un(e) apprenti(e) employé(e) de commerce

à Sion.

Prière de faire offres écrites avec documents usuels à: Direction AVHPM, rue Saint-Guérin 3, 1950 Sion jusqu'au 13 mai 1994.

036-169185

ECCO TEMPORAIRE

En mai, fais ce qu'il te plaît...

Nous cherchons pour le mois de mai

plusieurs maçons avec CFC coffreurs manœuvres

avec expérience des chantiers (minimum 5 ans).

Travail en altitude.

Suisses ou permis C.

Missions de longue durée si convenance.

ECCO S.A., av. de la Gare 50, 1920 Martigny, (026) 22 90 33.

36-169170

Nous sommes une société renommée depuis 1978 et leader dans la distribution de produits cosmétiques suisses naturels. Nous vous proposons de devenir notre

conseillère en esthétique pour le canton du Valais

Une formation très performante selon les techniques les plus modernes vous est assurée par nos soins (également pour les personnes débutantes). Cette activité féminine et passionnante vous assurera un succès personnel et des gains élevés.

Si vous êtes Suissesse ou permis C, une bonne présentation et un permis de conduire, contactez-nous au (027) 23 70 57 pour un premier entretien.



INSTITUT SAINTE-AGNÈS

Institut Sainte-Agnès (SION), école primaire spécialisée pour enfants en difficulté scolaire, engage pour le 16 août 1994

un éducateur spécialisé à plein temps

Les offres manuscrites doivent être adressées à la direction, route de Vissigen 140, 1950 Sion, pour le 7 mai 1994.

36-168759

Boutique «Chez Lise» à Verbier

cherche une

courtepointière professionnelle

pour un remplacement de 1 mois.
Téléphonez au (026) 31 11 27.

036-169100

Aussi habile au bureau qu'au service externe, y compris livraisons, je suis

SECRETAIRE 3D

- D Dynamique et efficace
- D Disponible pour activités diverses
- D Recherche Défis

Expériences professionnelles. A la recherche d'un emploi fixe ou temporaire. Notions des langues. Départ pour cause de restructuration de l'entreprise.

Tél. privé : 027/31.63.78
Tél. prof. : 027/31.73.31

Je cherche

une place d'aide-paysagiste

ou profession similaire. Permis poids lourds à disposition et CFC de vendeur.

(027) 36 52 05
dès 20 heures.

036-166867

Commerce du Valais central

cherche

apprenti(e) employé(e) de commerce

Entrée tout de suite ou à convenir. Faire offres sous chiffre M 036-169089 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-169089

Gesucht für

Temporäreinsätze

für ca. 3 Monate

Zeichner Architekten

in mittlerem Architekturbüro in der Region Brig.

Anfragen unter Chiffre MA 6807, Mengis Annoncen, Postfach, 3900 Brig.

Votre avenir nous passionne

URGENT!

Nous cherchons pour une compagnie d'assurances

1 chef d'agence

- expérience de la branche exigée
- gestion d'un portefeuille
- apte à diriger une équipe
- âge idéal: 30 à 40 ans.

Veillez nous faire parvenir les dossiers usuels avec photo.
Contact: M. Sorgente.

Maintenance assurée après heures de bureau et le samedi.

36-168644

OK PERSONNEL SERVICE Placement fixe et temporaire

Voire futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Rue Bourg-aux-Favre 4 • 1870 Monthey • 025/71 58 91

Mise au concours

La Fondation Les 3 Sapins à Troistorrents, foyer pour personnes âgées de 48 ans, met au concours le poste de

responsable des soins

Formation requise: diplôme d'infirmier(ère) en soins généraux ou en psychiatrie

Nous souhaitons: que cette personne

- possède une expérience professionnelle
- soit capable de diriger et promouvoir le travail d'équipe
- manifeste un intérêt évident pour les personnes âgées
- soit si possible domiciliée à Troistorrents.

Nous offrons:

- un travail varié et attrayant
- la possibilité de développer vos compétences et vos aptitudes professionnelles
- un horaire fixe ou variable
- un salaire selon l'échelle de l'AVAFOPA.

Le cahier des charges peut être consulté à la direction du foyer.

Entrée en fonctions: le 1er juillet 1994 ou date à convenir.

Les offres de service avec curriculum vitae et prétentions de salaire doivent être adressées par écrit avec la mention «responsable des soins» à la Fondation Les 3 Sapins à Troistorrents, jusqu'au 14 mai 1994.

36-168366

Réussissez avec nous!

Le développement de nos affaires est important et nous souhaitons associer à notre succès

un conseiller en prévoyance

prêt à s'investir à fond dans une activité passionnante.

Vous aimez négocier, gagner!

Vous êtes un battant!

Vous avez entre 23 et 35 ans.

Vous habitez le val d'Hérens

C'est là que nous pouvons vous aider.

Téléphonez-nous pour de plus amples informations.

(027) 23 28 00
Coop

Société coopérative d'assurance sur la vie Bâle
Succursale du Valais
Place du Midi 30, 1951 Sion

Coop Assurance

Parce qu'on a confiance en Coop

Pour faire face à notre expansion nous recherchons un

conseiller en personnel

avec, si possible, déjà de l'expérience dans la branche. Ou de formation technique, mais ayant pratiqué la vente avec succès.

Si vous êtes le battant que nous recherchons, veuillez adresser vos offres au plus vite à M. Fauconnier à Lausanne. M. Davet à Monthey, tél. (025) 71 58 91 est aussi à votre disposition.

22-200041

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Voire futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Rue Saint-Martin 22 • 1005 Lausanne • 021/312 20 22

Vent de compétition sur le Rosel

Les gouilles martigneraines retrouvent leurs véliplanchistes.

MARTIGNY. - C'est reparti du côté du Rosel où les compétiteurs enchaînent les bords - certains depuis plus d'un mois déjà - dans la perspective, toute proche, du championnat valaisan de slalom et de course racing. Organisateur de ces épreuves de «fun-board», le club Les Gais Lofeurs vient d'établir le calendrier des régates 1994. Sur une quinzaine de rendez-vous à l'enseigne de la planche à voile, sept serviront de support à l'attribution du titre dans les deux disciplines à l'honneur sur le plan d'eau octodurien. La première course est fixée au 8 mai, la dernière au 4 septembre. Dans l'intervalle, les émules de Björn Dunkerbeck auront pu disputer cinq manches. Les plus jeunes tenteront de bousculer une hiérarchie qui voit, depuis plusieurs saisons, les Perraudin, Pirard, Martin et autre Pont régulièrement truster les places d'honneur. Si elle pointe à l'occasion le bout de sa planche, la relève du Vieux-Pays éprouve encore quelques scrupules à bousculer les ténors de la spé-

cialité, dont l'un ou l'autre quadragénaire.

Ebouriffant!

Sur le plan helvétique, quelques-uns de nos représentants ont disputé la première régata de la fameuse Toyota fun-board cup comptant pour l'attribution du titre national. C'était à la mi-avril sur le «spot» de l'Almanarre, à Giens. José Pont, Francis Pirard et Alexandre Fischer ont connu des fortunes diverses. Domicilié à Granges, le premier a obtenu deux bons résultats en slalom (un 13e et 17e rang sur 70 concurrents en lice), mais fut contraint à l'abandon lors de deux autres manches. Le Montheysan Pirard a réussi sa meilleure performance en course racing, glanant une très belle 17e place. Quant au benjamin de l'équipe, Frédéric Fischer, il a connu des problèmes d'adaptation de matériel. Amputé tibial, le sportif de Grône n'a pas toujours pu défendre valablement ses chances. Son résultat le plus probant? Un 31e rang lors de la deuxième

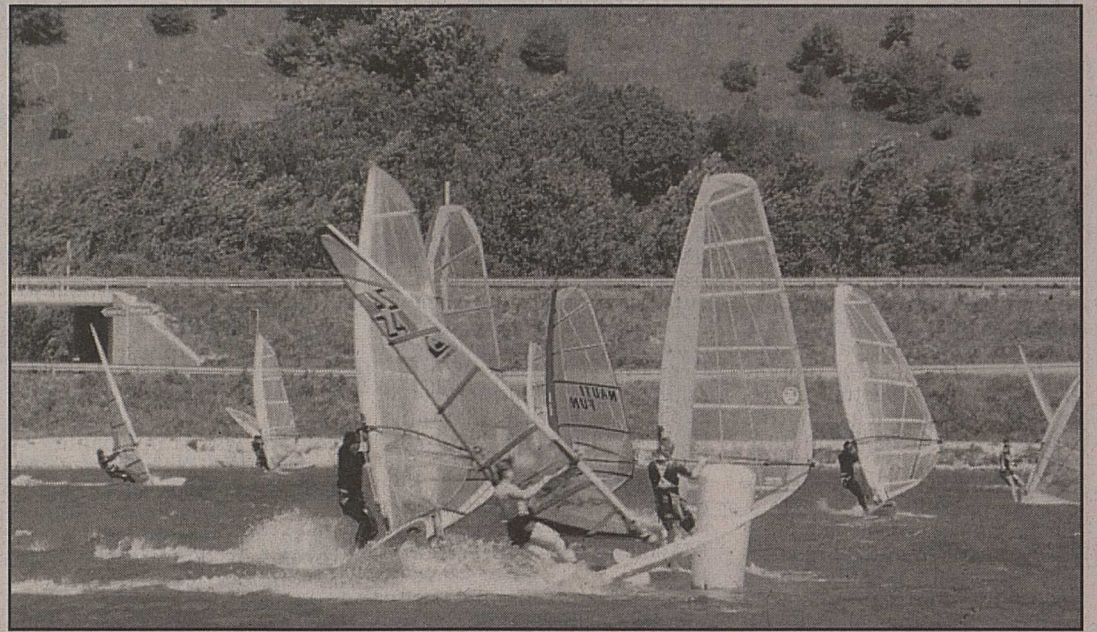
épreuve de slalom.

Au-delà du classement, il reste pour nos trois mousquetaires le souvenir d'une semaine de régates complètement ébouriffantes. Des vents de force 5 à 8 - les connaisseurs apprécieront - des vagues avec des creux de trois mètres et des vitesses allant jusqu'à 70 km/h. «Géant», nous assure le vétéran Pirard, qui n'est pas près d'oublier ce séjour méditerranéen sur la presqu'île du Var.

Nouveau parking

A Martigny, toutes proportions gardées, c'est pas mal non plus. Vent d'ouest et thermiques ont récemment conjugué leurs efforts pour offrir aux véliplanchistes à l'entraînement des conditions tout à fait acceptables.

S'agissant des aménagements du site du Rosel, une très bonne nouvelle à signaler. La commune de Martigny, l'Etat du Valais et la société du relais du Saint-Bernard ont créé un parking pouvant accueillir près d'une



La planche à voile reprend ses droits au Rosel. La première régata de la saison est annoncée pour le début mai.

centaine de voitures. Installé à proximité immédiate de la ferme Dirren, cet emplacement réservé aux familiers du Rosel - véliplanchistes, baigneurs, pêcheurs et pique-ni-

queurs du dimanche - constitue la meilleure parade au stationnement «sauvage» sur les deux côtés de la route des Iles.

Cette première mesure, très

concrète, renforce ainsi la sécurité des usagers. On attend maintenant l'adoption d'une convention réglant les relations entre les différents utilisateurs des gouilles. (gram)

Citerne contre gaz



Le comité de Valcit: Martin Stucky, Sierre, président, William Barmaz, Martigny, vice-président, Philippe Roduit, Sion, André Cannistra, Troistorrents, et Pascal Clemenzo, Ardon.

MARTIGNY. - «Nous n'avons pas de problèmes, nous n'avons que des solutions.» Martin Stucky, président de l'Union valaisanne des entreprises de révisions de citernes (Valcit), fait preuve d'un esprit positif à toute épreuve. Cependant, les réviseurs de citernes valaisans sont tout de

même inquiets face à la rude concurrence du gaz, qui est très présent en Valais, surtout dans le Centre. Une trentaine de membres de Valcit se sont réunis en assemblée générale vendredi dernier à Martigny. Ce fut l'occasion d'évoquer la rivalité pétrole-gaz et aussi les questions de sécurité. (ric)

Reines de Sembrancher

SEMBRANCHER. - Le combat de reines de Sembrancher a réjoui amateurs et passionnés de ces traditionnels rendez-vous printaniers. Les matches du samedi ont notamment débouché sur la victoire de «Tigresse» (propriétaire Damien Besse de Vilette) chez les vésives, de «Darling» (propriétaires les frères Sauthier de Vollèges) en quatrième catégorie et de «Mirette» (propriétaire Johnny Manenti de Montagnier), dans la cinquième catégorie.

Mais c'est bien sûr dimanche que la fête a connu ses principaux temps forts. Les combats de cette deuxième

journée ont permis de consacrer «Cocou» (propriétaire Pierre Emonet de Sembrancher) reine de première catégorie devant «Dragon» (propriété d'Alexis Bruchez de Vilette) et «Caline» (appartenant à Gérard Rouiller des Rappes). Les autres bêtes couronnées à Sembrancher sont «Raton» (de Johnny Manenti de Montagnier, vainqueur en deuxième catégorie), «Chicitta» (de Philippe Dumoulin de Vollèges, troisième catégorie), «Berlin» (de Xavier et Jeannot Melly du Châble, quatrième catégorie) ainsi que «Cobra» (de Claudy Tarmaraz de La Garde, cinquième catégorie). (clpag)

EN BREF

Invitation

MARTIGNY. - Les Services industriels de la commune de Martigny invitent tous leurs abonnés ainsi que les personnes intéressées à venir visiter le réservoir d'eau potable de la ville aujourd'hui mardi 26 avril, de 9 à 16 heures, à l'occasion de la journée portes ouvertes qu'ils organisent au réservoir de La Bâtiaz, qui se trouve derrière le château du même nom.

Visite commentée

Mercredi 27 avril, à 20 heures,

aura lieu la visite commentée hebdomadaire de l'exposition Rodin, sous la conduite de Mme Antoinette de Wolff.

Dix ans après la première exposition que la Fondation Pierre-Gianadda avait consacrée à l'artiste, elle choisit aujourd'hui de présenter une partie, et non la moindre, du travail de Rodin: les dessins et aquarelles, ainsi que douze sculptures monumentales installées dans les jardins durant tout l'été.

Exposition ouverte tous les jours de 10 à 18 heures jusqu'au 12 juin.

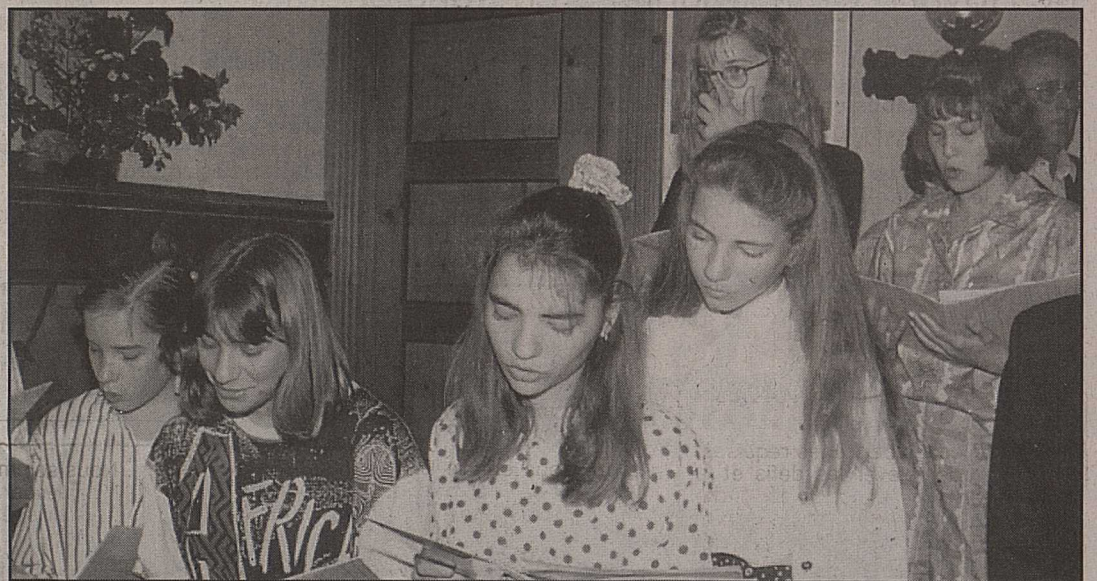
Cent ans de présence

La tradition protestante demeure bien vivante à Saxon, qui vient de fêter le centenaire de sa paroisse réformée.

SAXON. - Aujourd'hui forte de près de 400 membres, la paroisse protestante de Saxon et environs vient de vivre un dimanche peu ordinaire. Cette dernière avait en effet choisi ce 24 avril pour fêter dans la joie ses cent ans de présence dans la cité de l'abricot. Cet anniversaire a naturellement été marqué par un culte, célébré par le pasteur Justin Razanamahefa et le pasteur auxiliaire Robert Hasler, ainsi que par des réjouissances moins solennelles. A la sortie de l'office, les paroissiens ont en effet pu partager un apéritif à la salle paroissiale avant de se rendre à Sapinhaut où les attendaient un grand repas et un lâcher de ballons.

Trois anniversaires d'un coup

Mais cet important événement a aussi été prétexte à un intéressant retour sur le riche passé de cette Eglise réformée qui regroupe aujourd'hui les fidèles des communes de Saxon, Saillon, Leytron, Riddes et Isérables. Présidente du conseil de paroisse, Mme Murielle Morand a ainsi retracé les grands événements de la



Chants, recueillement et joie ce dernier dimanche à Saxon à l'occasion du centenaire de la paroisse protestante.

présence protestante à Saxon. Cette présence remonte en fait à plus de cent ans, puisqu'une école protestante avait ouvert ses portes en 1891 déjà, grâce au soutien financier des Genevois et des Bernois.

Mais c'est bien en 1894 que la paroisse proprement dite a réellement vu le jour, portée sur les fonts baptismaux par sept membres fondateurs. Trois ans plus tard, ces précurseurs inauguraient le bâti-

ment de l'école qui allait demeurer opérationnel jusqu'en 1969. Laissée à l'abandon depuis cette date, cette bâtisse allait définitivement disparaître en 1985. Les protestants saxonnins profitaient de cette destruction pour reconstruire plus beau qu'avant un centre paroissial qui fait aujourd'hui leur fierté, au même titre que leur chapelle dont on célèbre cette année les 80 ans.

100 ans de la paroisse, 80

ans de la chapelle, les protestants de Saxon et des environs avaient donc de bonnes raisons de faire la fête ce dernier dimanche. Ceci d'autant plus que Mme Morand a aussi rappelé que Saxon pouvait célébrer un troisième anniversaire ce dernier dimanche. Il y a septante ans en effet, la cité de l'abricot avait organisé la deuxième journée protestante valaisanne. (pag)

Le bon déclin à Saillon

SAILLON. - Tous les deux ans le photo-club Déclin de Saxon et environs expose les œuvres de ses membres, du moins de certains d'entre eux. L'édition 1994 a lieu à la maison Stella Helvetica à Saillon. Elle réunit neuf photographes, Charly Farquet, Georges Mermoud, Marie-Antoinette Muhlematter, Lucette Mury, Georges Neury, Georges Osenda, Valérie Seppey, André Théoduloz et Pascal Rosset.

Avec une telle participation, l'exposition est très diversifiée. Si les photographes font partie d'un même club, ils travaillent généralement chacun de leur côté. Ainsi, certains exposent ce qu'on pourrait appeler des souvenirs de voyage, de Chine, de Corse ou d'ailleurs, d'autres ont des visions plus esthétiques, enfin les derniers privilégient l'instant insolite, la surprise, le spontané ou encore le reportage.

L'exposition montre une centaine de clichés, en couleurs ou en noir et blanc, et se

prolonge jusqu'au 1er mai. Ouvert tous les jours de 18 à 21 heures et le dimanche de

14 à 21 heures. Par la même occasion, sachez que le photo-club ouvrira prochainement

une galerie-vitrine-exposition permanente à la rue de Gottefrey à Saxon. (ric)



Les exposants vendredi dernier à la maison Stella Helvetica.

Objectifs partiellement atteints

Des dépenses imprévisibles grèvent le compte de fonctionnement de la commune.

SIERRE. - «Compte tenu des résultats annoncés par diverses collectivités publiques, nous pouvons nous déclarer satisfaits des comptes de la commune relatifs à l'exercice comptable 1993», a déclaré hier matin Charles-Albert Antille, président de la ville, lors de la présentation des comptes communaux. Les deux objectifs budgétaires principaux du Conseil municipal étaient d'atteindre le meilleur rapport possible entre recettes et dépenses, et de dégager une marge d'autofinancement proportionnée aux investissements prévus. Ces objectifs ont été partiellement atteints. En ce qui concerne la marge d'autofinancement, le résultat est satisfaisant puisque l'on a réalisé, en chiffres ronds, 4,47 millions de francs alors qu'on attendait 3,49 millions. Sur le plan des charges de fonctionnement, les dépenses ont diminué de 0,1%; contenir les dépenses au niveau de la prévision a été ardu car des dépenses imprévisibles sont venues grever le compte de fonctionnement. Il s'agit de la

participation supplémentaire à l'usine de traitement des ordures d'Uvrier (239 000 francs), de pertes supplémentaires sur le non-encassement des impôts (193 000 francs), de la participation supplémentaire du service pour les routes cantonales (135 000 francs), du programme d'occupation pour chômeurs (171 000 francs), de l'octroi d'une aide à la commune de Brigue (50 000 francs). Au total, les dépenses imprévisibles avoisinent les 800 000 francs. Ce supplément de dépenses a été en partie absorbé par l'économie réalisée sur le plan de la charge salariale (dépenses effectives inférieures de 675 000 francs à la prévision).

Les recettes fiscales nettes marquent un repli de 2,5 millions. En 1993, la commune a introduit la perception bimestrielle des impôts; 80% des contribuables ont payé leurs tranches aux échéances fixées. Cela a permis une amélioration moyenne de la trésorerie de l'ordre de 10 millions.

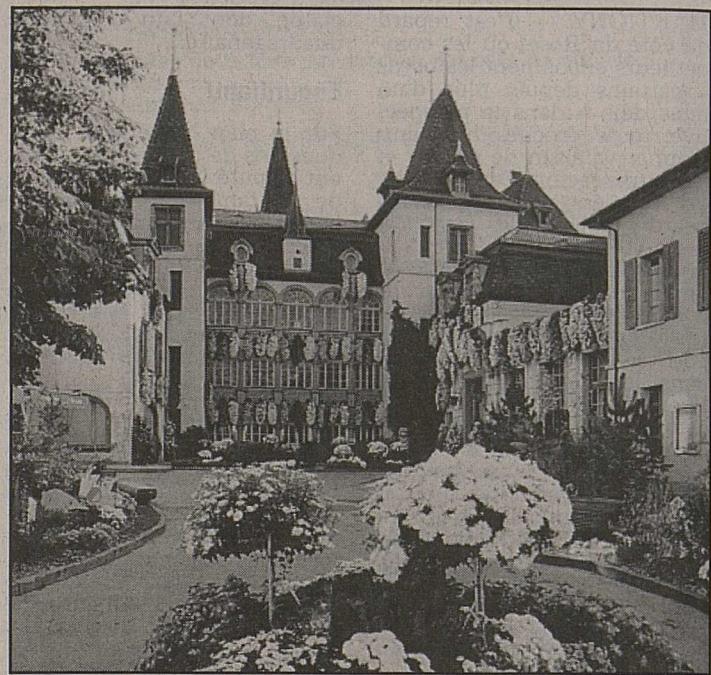
Fortune en diminution

Durant l'exercice 1993, la Municipalité a réalisé des investissements nets de 4,8 millions. Les investissements nets ont été pratiquement payés par la marge d'autofinancement (4,47 millions). Le manque de financement s'est par conséquent élevé à quelque 356 000 francs. L'insuffisance de la marge pour couvrir les investissements était prévue dans le budget. Du côté de la Municipalité, on pensait que cette marge permettrait d'assumer la totalité des amortissements comptables. Cet élément est le signe révélateur d'une certaine détérioration des finances communales.

Les achats de terrains ont occasionné des dépenses pour un montant de 1,278 million. Ils ont permis d'accroître le patrimoine foncier communal de près de 10 hectares; il s'agit principalement d'une parcelle acquise dans la région de Granges.

Le total du bilan de la commune s'élève à 88,8 millions, en augmentation d'un million par rapport à l'exercice 1992. Cette augmentation est la conséquence de l'accroissement du patrimoine financier (notamment terrains), le patrimoine administratif (bâtiments publics et terrains affectés) ayant diminué de 428 000 francs après amortissements comptables. Quant à l'endettement à long terme, il a diminué de 237 000 francs. Compte tenu des amortissements comptables effectués, la fortune nette de la commune a diminué de 431 000 francs et se situe à 12,5 millions à fin 1993.

La situation des comptes des services industriels est considérée comme saine. Le chiffre d'affaires global, sans tenir compte des sociétés gérées par les SI, a dépassé les 45,4 millions de francs, soit une augmentation de 9,3% par rapport à 1992. Le résultat avant amortissements et attribution aux fonds se monte à 6,5 millions contre 4,2 en 1992. *Christian Dayer*



L'hôtel de ville abrite l'administration communale depuis 1964. En septembre prochain, on fêtera ce 30e anniversaire avec des journées portes ouvertes.

j.b. pont

Un cinq-étoiles de plus

Le Royal à Crans-Montana en transformation.

CRANS-MONTANA. - A la fin de l'année, Crans-Montana comptera un établissement de luxe de plus.

L'hôtel Royal va en effet rejoindre le Rhodania, le Crans-Ambassador et le Golf au sein du club des cinq-étoiles.

Construit dans les années vingt, le Royal devait impérativement subir une importante rénovation.

La société anonyme propriétaire de l'établissement a donc décidé d'entreprendre des transformations.

Dix millions

Le coût de l'opération s'élèvera à dix millions. Il sera financé par une aide du crédit hôtelier, des emprunts bancaires et des capitaux propres. Un tel investissement n'est-il pas risqué à l'heure actuelle?

«Sans doute, mais c'est justement en période difficile qu'il faut entreprendre. D'autre part, Crans-Montana est une station de prestige qui mérite de posséder un cinq-étoiles de plus. Ce sera un atout supplémentaire pour la station», souligne M. Corrado Fattore, directeur du Royal. A noter que sur les 4000 lits disponibles à Crans-Montana, 350 appartiennent à des cinq-étoiles.

Pour les fêtes

La remise à neuf du bâtiment a commencé au début du mois. Les gros travaux ont quant à eux débuté il y a une dizaine de jours. Le changement sera total et effectué dans un temps record. Tout doit être prêt pour les fêtes de Noël. Pas question de manquer la saison hivernale, la plus importante pour la station. La réouverture du Royal est ainsi prévue le 15 décembre.

Pour pouvoir gagner une étoile, l'hôtel devra répondre aux critères établis par la Société suisse des hôteliers. L'établissement compte actuellement cent dix lits. Leur nombre sera diminué de 15% pour permettre d'agrandir les chambres. Du personnel supplémentaire sera également nécessaire et une dizaine de postes de travail seront créés. *(sybi)*



Situé à deux minutes de Crans et à cinq minutes des pistes, l'hôtel Royal subit actuellement d'importants travaux pour devenir un cinq-étoiles.

Plan de scolarité

SIERRE. - L'administration municipale de Sierre communique le plan de scolarité 1994-1995.

Ouverture: lundi 22 août 1994.

Congés: automne, début du congé lundi 17 octobre 1994 au matin, reprise des cours lundi 24 octobre 1994 le matin; Toussaint: mardi 1er novembre 1994; foire de la Sainte-Catherine: lundi 21 novembre 1994 l'après-midi; Immaculée Conception: jeudi 8 décembre 1994; Noël: début du congé vendredi 23 décembre 1994 au soir, reprise des cours lundi 9 janvier 1995 le matin; carnaval: début du congé lundi 27 février 1995 au matin, reprise des cours lundi 6 mars 1995 le matin; Pâques: début du congé jeudi 13 avril 1995 au matin, reprise des cours lundi 24 avril 1994 le matin; Ascension: jeudi 25 et vendredi 26 mai 1995; Pentecôte: lundi 5 juin 1995; Fête-Dieu: jeudi 15 juin 1995; clôture: vendredi 23 juin 1995.

Coureurs à pied au travail

Les dix ans du parcours mesuré.

SIERRE. - Une vingtaine d'amoureux de la course à pied se sont retrouvés samedi

à Finges pour aider à la remise en forme du parcours mesuré qui fête déjà ses dix



Après le travail, tout le monde s'est retrouvé autour d'une table pour partager raclette et grillade.

ans d'existence. Habituellement, les courageux volontaires proviennent presque exclusivement du Club athlétique de Sierre. Cette année, le tiers d'entre eux n'en faisait pourtant pas partie.

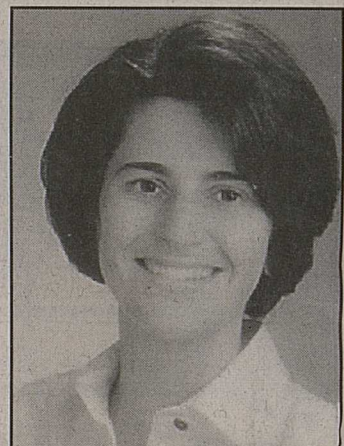
Une petite pause

Outils à la main, deux personnes étaient déjà à pied d'œuvre le matin pour amener le matériel et préparer le travail de l'après-midi. De 13 h 30 à 16 h 30, tout le monde s'est mis à l'ouvrage pour débroussailler les parcours, mettre des copeaux, refaire le pierrier ou encore nettoyer les alentours du départ.

Raclette et grillade ont ensuite permis à chacun de retrouver des forces. Bien méritée, la pause a été agrémentée des airs d'accordéon de Roger Bechter. Le prochain rendez-vous du club athlétique aura lieu mercredi, à 18 h 30, à Pont-Chalais où un exposé sur le stretching sera donné par M. Jean-Paul Aelvoet. *(sybi)*

Femme au courant

SIERRE. - Mlle Carine Genoud, fille de M. René Genoud, maître électricien à Sierre, est l'une des rares femmes à avoir obtenu le diplôme d'ingénieur en électricité de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL). Après quatre années de formation, elle a choisi l'option de la communication et mené à bien son travail d'examen qui a porté sur le codage de la parole à débit variable pour les messageries vocales. La Valaisanne a été appelée à collaborer avec le centre de recherches et de développement d'ASCOM où elle travaille actuellement sur le réseau numérique à intégration de service (RNIS). Toutes nos félicitations! *(a)*



Carine Genoud, ingénieure EPFL. *(a)*

EN BREF

Les enfants déménagent

SIERRE. - La maison des enfants déménage. Dès ce mercredi, elle s'installe dans l'ancien bâtiment scolaire de Borzuat au deuxième étage au-dessus de la salle de gymnastique. On peut y arriver en voiture, la cour de récréation étant libre le mercredi après-midi. Les horaires d'ouverture restent inchangés et les ateliers, destinés à tous les enfants de la région, sont ouverts de 14 h 30 à 16 h 30. Pour assurer la gratuité des activités proposées, les responsables de la maison organisent une grande vente de gâteaux ce samedi 30 avril en ville de Sierre.

L'artisanat au cœur

SIERRE. - Ce samedi, le centre de la ville sera particulièrement animé. Le long de l'avenue Général-Guisan se déroulera une exposition d'artisanat régional. On pourra y découvrir des potiers, des sculpteurs sur bois et sur métal, des céramistes. Certains de ces artisans réaliseront leurs travaux directement sur place. Le visiteur pourra également déambuler à travers les stands de tissage, de peinture sur bois, d'objets en cuir et bijoux. Une partie de la place Beaulieu sera transformée en basse-cour; les enfants pourront y découvrir des poules, lapins, pigeons, oies ainsi

qu'un âne. Le public pourra se restaurer dans différents stands tenus par des vigneron de la région. Notons que, lors de cette manifestation patronnée par l'UCCSI, les parkings du centre de la ville seront gratuits.

Vente-échange

CHERMIGNON. - Vous connaissez la formule? On ne jette plus, on ne s'embarrasse plus, on apporte à la vente-échange. Organisée par les associations de parents d'élèves Sens-Icogne, Chermignon-Montana et Crans-Montana, une vente-échange se déroulera le mercredi 27 avril à la salle sous l'église de Chermignon-Dessous. Voici le programme, de 14 heures à 15 h 30: réception des articles de sport d'été (matériel de tennis, souliers de foot, vélos, patins à roulettes, planches à roulettes, etc.), également jouets, jeux complets et divers. Tous les articles doivent être en bon état et munis d'étiquettes volantes. De 16 à 17 heures: vente. De 17 h 30 à 18 heures: restitution du résultat de la vente et des articles non vendus. Le matériel non repris sera donné à des enfants nécessiteux. Les organisateurs prélèveront environ 10% du produit de la vente pour couvrir les frais. Pour tout renseignement: Marianne Gillioz, tél. 434180, Trudy Cordonier, tél. 402080, Joseph Antille, tél. 414657.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

RÉDACTION DE SIERRE

☎ (027) 55 91 55/56
55 91 62

Case postale 403
Av. Général-Guisan 13
3960 Sierre

Christian Dayer *(dac)*

☎ (027) 312 683
Sylvie Biderbost *(sybi)*

☎ (027) 564 721

FUST

SION EXPO

Vous nous trouverez à la Halle 2, Stand 130
du 22 avril au 1^{er} mai 1994

Electroménagers

Immense choix de toutes les grandes marques avec garantie. FUST a des prix les plus bas.

Cuisines/Salles de bains

Apportez vos dimensions, nous vous ferons une offre immédiate. Travaux de rénovation, y compris d'état, entrepris de A à Z par nos spécialistes.

TV/HiFi/Vidéo

Immense choix de toutes les grandes marques de l'électronique de divertissement, téléphones, natel-c+d et fax aux prix les plus bas FUST.

FUST Vous trouverez nos succursales à:
Sion, Av. de Tourbillon, Electroménager, cuisines/bain, TV/HIFI/Vidéo
Martigny, Marché PAM, Route de Fully, Electroménager
Villeneuve, Centre Riviera, Electroménager, cuisines/bains
Viège, rue cantonal 79, Electroménager, cuisines/bains, TV/HIFI/Vidéo

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

Le spécialiste du tissu

vous propose des

COUPONS DE TISSU EN SATIN

uni est imprimé 100% coton, pour fourres de duvets et oreillers

larg. 170 cm le mètre **10.-** | larg. 240 cm le mètre **12.-**

A l'Economie Edy Röhner SION

Pour la santé de votre chien et de votre chat, vous devez leur mettre de l'eau fraîche en permanence

VAL-D'ILLIEZ

17^e FÊTE DE MUSIQUE CHAMPÊTRE

Samedi 30 avril à 19 h
Dimanche 1er mai à 13 h

35 ORCHESTRES 150 MUSICIENS

Après les productions les deux jours:
GRAND BAL

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

LA SAGE, 7 et 8 MAI 1994

COMBAT DE REINES



Samedi dès 11 h: génisses, primipares et vésives
Dimanche dès 10 h: 5 catégories habituelles
Cantine ouverte - Grillades - Boissons

36-168998

K O and C O

dessiné par Jean-Charles de Castelbajac

EN EXCLUSIVITE SUISSE
UNE MODE JEUNE A DES PRIX DOUX



MARTIGNY LES BOUTIQUES

MACCASH OUVRE À SION!

DÈS MERCREDI 27 AVRIL 1994

TOUS LES PRODUITS APPLE/MACINTOSH À DES PRIX INCROYABLES!



OFFRES IMBATTABLES!

- | | | |
|--|---|--|
| MAC LC 475 4/80
(Performa 475) + Clavier standard.
• Avec moniteur 14" Performa Display Plus
Fr. 2'450.-
• Avec moniteur 14" RGB
Fr. 2'595.- | POWERMAC 8100/80 16/500 CD Fr. 9'995.-
POWERMAC 7100/66 8/250 Fr. 5'425.-
POWERMAC 6100/60 8/160 Fr. 3'590.-
QUADRA 650 4/160 Fr. 2'990.-
CENTRIS 660 AV 8/230 Fr. 2'990.-
LASERWRITER PRO 630 Fr. 3'490.-
COLOUR STYLEWRITER Fr. 1'150.-
STYLEWRITER II Fr. 580.-
MONITEUR 16" RGB Fr. 1'790.-
MONITEUR 14" RGB Fr. 780.-
LECT. SYQUEST 44 MB + CARTOUCHE Fr. 639.- | MAC LC III 4/80
(Performa 450)
+ Clavier standard
+ Moniteur 14" Performa Display Plus
Fr. 1'840.- |
|--|---|--|

MACCASH MACINTOSH DISCOUNT

APRÈS... GENÈVE, LAUSANNE, VEVEY, ST-LÉGIER, FRIBOURG, NEUCHÂTEL, BIENNE, BERNE, BÂLE, ZURICH, LUGANO ... MAINTENANT ÉGALEMENT À

SION

RUE DE LAUSANNE 52 027/23 17 76

Le savoir faire de la **rénovation**
votre partenaire spécialisé

Biollay

027/ 31 70 20
1950 Sion

Costumes

Location et encore!
250 masques
500 perruques
1000 chapeaux.
Maquillages, boas, gants, loupes.
Tout pour la fête!
CONTHEY
Tél. (027) 36 30 67.
36-145129

CAMP été MULTISPORTS

Juniors 8-13 ans : voile, tennis, planche à voile, canoë-kayak, randonnées en montagne, ski nautique
Juniors 13-16 ans : voile, escalade, mountain-bike, planche à voile, ski nautique

Camp spécial snow-board 10-16 ans (glacier des Diablerets)
Camp spécial tennis 10-18 ans (Champéry)

JEUNESSE SPORTS AVENTURE C.P. CH-1897 LE BOUVERET, Tél. 025/ 81 49 01

NICOLAS, 27 ans, un bon métier manuel, 175 cm, un physique très agréable: son sourire est irrésistible, ses yeux bruns, rieurs. Nicolas apprécie les balades en montagne, pratique le ski, la marche, la natation. Il occupe agréablement ses loisirs à lire, à dessiner, à bricoler, à regarder un bon film. Les voyages, les arts, s'attarder devant un bon repas, oui, avec plaisir, mais pas seul. Et Nicolas est trop idéaliste et romantique pour écumer les bars à la recherche de sa dulcinée. Et un peu timide aussi. Alors, si vous faisiez le premier pas? L 71727 N

JASMINE, 36 ans, est secrétaire. 168 cm, un peu de rondeurs, des cheveux blonds et des yeux bruns. Une déception sentimentale qui l'a beaucoup marquée, un temps de réflexion, puis le désir de revivre à deux. Jasmine est sensible, dynamique, gaie, réfléchie et naturelle. Elle aime les voyages, la danse, la vie d'intérieur, le cinéma, la chansons française. Une pratique modérée des sports suivants: la marche, la natation, le vélo. Jasmine aspire à rencontrer un compagnon qui soit attentionné, sérieux, soigné. E 74036 N

ANTOINE, 29 ans, sérieux et consciencieux est employé PTT. De caractère ouvert, le dialogue facile, il est d'agréable compagnie. Une taille et une corpulence moyennes, un teint mat, des cheveux noirs. Antoine désire fonder un foyer avec une jeune femme bien dans sa peau, sensuelle, plutôt femme d'intérieur que «super-woman». Antoine est attiré par les voyages, la lecture, la danse, le cinéma. Il apprécie tous les genres de musique et entretient sa forme physique par la pratique de vélo, de la natation, de la marche. L 62328 N

alliance
Agence matrimoniale
C.p. 1 - 1920 Martigny
Tél. (026) 22 93 72
9 h - 20 h

Annonce réf: _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Tél.: _____
Mon âge: _____ à _____ heures

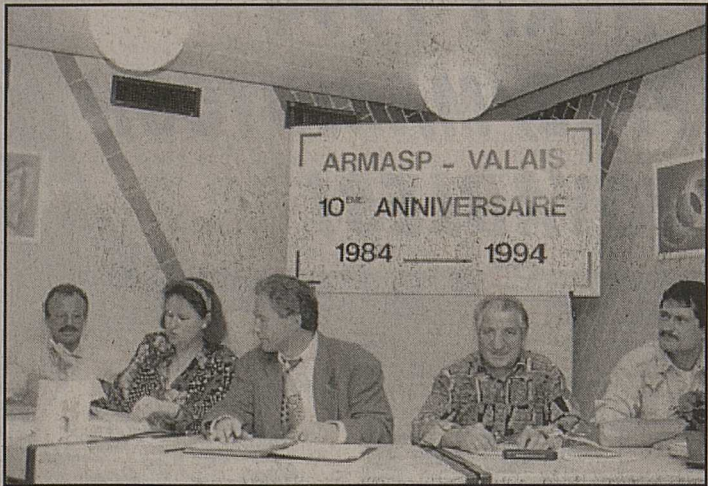
MARIANNE, 49 ans, est très douce, a beaucoup de classe et ne paraît pas son âge. Elle est veuve, sans enfants. 165 cm, svelte, délicieusement blonde. Marianne aime les sorties, les voyages, les concerts, le théâtre, les excursions, la nature. Elle s'adonne au ski, à la natation. Elle est commerçante et c'est dans ses activités professionnelles qu'elle oublie un peu sa solitude. Elle se dit qu'avec un peu de chance la vie lui accordera peut-être la possibilité de vivre un nouvel amour? Si vous tenez le même raisonnement, n'hésitez pas... E 73149 N

ERIC, 32 ans, cheveux bruns, yeux marrons, grand (180 cm), une corpulence moyenne, un physique agréable. Il possède un job stable, pratique différents sports: l'aïkido, le ski alpin, la marche, le vélo, la natation. A l'aise dans le bricolage, les voyages, sait apprécier un bon repas, reste volontiers chez lui à écouter de la musique. Eric est simple, naturel, sensible. Dans un couple, il privilégie le dialogue, l'humour, la complicité. Si vous souhaitez construire une vie amoureuse sur des bases solides, vous partagez le même désir. K 54132 N

ANNE-LYSE, 51 ans, est tout simplement ravissante. 165 cm, mince, des cheveux blonds coupés court, un sourire franc. Elle est «bourrée» d'humour, a le dialogue facile, est vive et pétillante. Du chien sans le savoir, belle sans en faire une affaire. Elle aime la nature, les balades, la pêche en rivière, la cueillette des champignons mais aussi le théâtre, les expositions, les spectacles, la gastronomie. Elle possède son propre commerce. Un homme «pas snob», sincère, bon, capable de tendresse saurait trouver le chemin de son cœur. Un homme comme vous... E 50550 N

Dix ans déjà

Fête anniversaire pour les maîtres socio-professionnels.



Le président et les membres du comité ont, après la partie statutaire, partagé un apéritif et un souper avec les membres présents.

CHÂTEAUNEUF. - Le 15 décembre 1984 a eu lieu la première assemblée générale du Groupement valaisan des maîtres socio-professionnels. Emmené par M. Hervé Balet, elle a eu comme cadre le centre ORIPH aux Rottes.

Vendredi, les 67 membres ont été conviés à se retrouver au même endroit. Le président, M. André Métrailler, entouré de Mme Chantal Aubert et de MM. Claude Hanser, Alexandre Buratti et Christian Perruchoud, a orchestré ces assises annuelles.

Durant la première décennie d'existence, le principal cheval de bataille fut l'élaboration d'une convention collective de travail. Une partie des employeurs l'appliquent déjà. Les responsables de la villa Flora à Sierre et de Valais de Cœur doivent être rencontrés pour l'obtention de leurs signatures. Pour d'autres institutions, les efforts vont continuer.

Métier prisé

Afin de marquer cet anniversaire, les assises romandes se-

ront organisées en novembre à l'école des Missions au Bouveret. Quelque 400 professionnels seront concernés par cette célébration.

Les maîtres socio-professionnels sont en fait responsables d'ateliers de formation, de production ou d'occupation fréquentés par des jeunes en difficulté, des personnes handicapées physiques ou mentales ou des dépendants. Lors du congrès international de la FOVAHM qui s'est tenu en mai à Collombey, un stand a présenté la profession.

A l'heure actuelle, seuls deux établissements en Romandie dispensent des cours. Beaucoup convergent ainsi vers la capitale du Vieux-Pays pour suivre l'enseignement prodigué par le centre de formation pédagogique et sociale. Le président de l'ARMASP Valais a indiqué qu'aucun problème de relève n'était à craindre. Ils sont nombreux en effet les candidats à se présenter aux examens d'admission organisés à Sion. (cat)

On échange les casques

Nouveau commandement pour les sapeurs-pompiers.

SION. - La population était conviée samedi à venir assister en ville de Sion à la présentation du corps de sapeurs-pompiers. Diverses démonstrations sur la place de la Planta ont mis en exergue les compétences de tous ceux qui œuvrent pour la sécurité d'autrui. Les cadets ont aussi pris part à cette matinée. L'après-midi, un défilé a conduit tous les participants à l'Ancien-Stand. Une délégation de Parisiens a animé ces heures conviviales en effectuant des prouesses gymniques. L'Harmonie municipale a offert une aubade à tous les visiteurs. Le président de la commune, M. Gilbert Debons, s'est déclaré très satisfait de l'organisation de cette journée de rencontre et d'information. Tenue de qualité pour exercices de qualité forment un excellent résumé de ce rendez-vous printanier.

Changement de casque

Le commandant Pierre Ebner, qui a remis officiellement son casque à son successeur, a été chaleureusement applaudi par la foule. Ce soldat du feu est entré dans le corps séduisant au milieu du siècle. A l'époque, l'entraînement physique jouait un rôle important. Le premier véhicule a en effet été mis en fonction quelques années plus tard seulement. La carrière du major Ebner fut exemplaire. Le capitaine Philippe Morard promu au grade de major a été chargé de reprendre le flambeau. Agé de 40 ans, le nouveau chef a été incorporé en 1978. Dix ans plus tard, il fut nommé offi-



Les majors Ebner et Morard lors de la remise de commandement.

cier technique. Samedi, il a promis de «réussir ensemble avec compétence». Dans ses propos, il n'a pas oublié d'indiquer que gentillesse et considération devaient être apportées aux personnes dans la détresse.

Passage du témoin

Le capitaine Michel Devaud a annoncé son départ après trente-quatre ans de carrière. 1979 fut une grande année pour lui puisqu'il fut désigné comme adjoint du chef du service de l'inspectorat cantonal du feu. Remplaçant du

commandant Ebner, il a encore pris en 1979 la responsabilité des plongeurs du Valais central lors de catastrophes. Le témoin a été transmis lors de la manifestation au capitaine Jean Glanzmann. «La sécurité est en de bonnes mains et la population séduite peut dormir sur ses deux oreilles», a déclaré le présentateur. La cérémonie de promotion a ajouté une touche d'émotion à ce rendez-vous. Le premier-lieutenant Eric Senggen a été notamment promu au grade de capitaine. Le caporal Cédric Voefray a mérité celui de fourrier

tandis que les caporaux Dominique Ambord et Yvan Morard sont désormais sergents.

Résultats internes

Le vendredi s'est déroulé le traditionnel concours des cadres. Le major Philippe Morard a remporté la compétition devant le capitaine Eric Senggen et Roland Vaquin. Le sergent Nicolas Gabioud a terminé en quatrième position tandis que le lieutenant André König s'est classé cinquième. Le premier aspirant sous-officier est Philippe Proz, neuvième. (cat)

EN BREF

Défilé de mode

CHÂTEAUNEUF. - La journée de clôture de l'Ecole ménagère rurale de Châteauneuf aura lieu le mardi 10 mai. Deux présentations de travaux d'élèves compléteront ce programme. Jeudi à 19 h 30, le public est invité à assister dans la grande salle de l'école à un défilé de mode.

Exposition en ville

SION. - Françoise Marie Cécile exposera depuis vendredi ses sculptures et ses dessins à la galerie des Vergers. Le ver-

nissage aura lieu le 29 dès 18 heures en présence de l'artiste. Cet accrochage sera ensuite visible jusqu'au 21 mai tous les jours de 9 heures à 18 h 30 sauf le dimanche et le lundi matin.

Un quart de siècle

SION. - A l'occasion des vingt-cinq ans d'activité du foyer pour jeunes travailleurs de Saint-Raphaël, une journée d'étude a été mise sur pied. Celle-ci se déroulera vendredi sur le thème «quelle(s) formation(s) pour l'an 2000?»

Décès d'un Evolénard

Une personnalité hérensarde s'est éteinte.

ÉVOLÈNE. - Aimé, apprécié et respecté, M. Jean Maistre-Vuignier est mort hier à l'âge de 82 ans. Cet Evolénard a participé activement au développement de son village et de la région. Dynamique, il s'est notamment battu pour la construction de la route venant de la plaine et de celle conduisant des Haudères à Arolla. En 1956, il créa le

Parti chrétien-social. Il présida ensuite aux destinées de sa commune pendant trois législatures. Ce battant donna aussi beaucoup à la vie valaisanne en occupant pendant vingt ans un siège de député d.c. au Grand Conseil. M. Maistre-Vuignier a été l'initiateur de la réalisation du terrain de football et des remontées mécaniques de l'endroit. Président de l'office du tou-

risme, il n'a ménagé ni son temps ni ses efforts au cours de ses divers mandats sur les plans communal et cantonal. Cordonnier de métier, il ouvrit avec son épouse un magasin de chaussures. Agent de la caisse de compensation locale, il était propriétaire d'un commerce de boissons et d'une agence immobilière. Amateur de chasse, il fit également partie des sociétés de tir d'Evo-

lène et de Sion. La pêche était une autre de ses passions. Chanteur, il a été membre fondateur du chœur d'hommes. Cette personne conviviale a toujours été de l'avant et s'est sans cesse dévouée pour les autres. Le val d'Hérens a perdu l'un de ces grands hommes qui ont fait le présent. A sa femme, Marie, à ses enfants, le NF présente ses condoléances émues. (cat)

L'exclusion à la lumière

Un débat consacré à tous ceux qui sont rejetés.

SION. - La campagne annuelle de l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO) est consacrée à l'exclusion. 20% de la population de la planète vivent au nord et possèdent 80% des richesses. Parallèlement, dans l'Europe des Douze, la pauvreté augmente et atteint 53 millions de personnes sur 340 millions. Les inégalités ne manquent pas en Suisse également. «Près de 25% des chômeurs timbrent depuis plus d'un an», indique

l'OSEO. «Entre 10 et 12% de la population sont considérés comme pauvres, les frontières s'imperméabilisent, les loix vis-à-vis des étrangers se durcissent, les personnes âgées, les femmes, les jeunes sont, pour une large part, laissés en marge.» Dans cette optique, un débat public aura lieu jeudi à l'aula François-Xavier-Bagnoud à l'école d'ingénieurs. Dès 20 h 30, Mme Marie-Françoise Perruchoud-Massy, économiste, et MM.

Patrick Mugny, rédacteur en chef du «Courrier», Stéphane Rossini, politologue, et Gérard Progin, responsable de l'information à l'OSEO, s'exprimeront sur le thème des «chômeurs, pauvres, étrangers: rejetés, oubliés?». La rédactrice en chef de Radio Rhône, Mme Geneviève Zuber, sera l'animatrice de cette soirée.

Près d'un demi-siècle

L'OSEO, créée en 1936, est soutenue par les Femmes socialistes, le Parti socialiste et l'Union syndicale suisse. Cette

institution de solidarité est reconnue par la Confédération qui subventionne une partie de ses actions par l'intermédiaire de ses divers offices. L'aide de particuliers lui est toutefois indispensable. Cette œuvre intervient en priorité sur tous les problèmes qui affectent le monde du travail. Depuis 1993, elle a développé son action en faveur des chômeurs en ouvrant des centres Conseils - Formation - Travail dans plusieurs cantons. Une telle structure a par exemple été mise en place dans la capitale. (cat/c)

HÔTEL DES VIGNES
UVRIER / ST-LEONARD
Le

"Boston Jazz Reunion"

avec Andy McGHEE

fera une halte exceptionnelle lors de sa tournée suisse

le samedi 30 avril 1994

Concert dans notre restaurant dès 20h30

Prix de la soirée avec le repas fr. 65.-- par personne.

Réservations souhaitées auprès de notre réception :

Té1. 027/31 16 71

Restaurant fermé dimanche soir et le lundi



Dans l'un des centres CFT, des chômeurs ont réalisé un film sur les difficultés et les désillusions rencontrées par un sans-emploi. guyot-notb

Mirabilis
MUSIC-HALL THEATRE

Judi 28 avril à 21 heures

SHOW BEATLES

avec Dominique Savioz et 5 musiciens

Entrée: Fr. 10.-

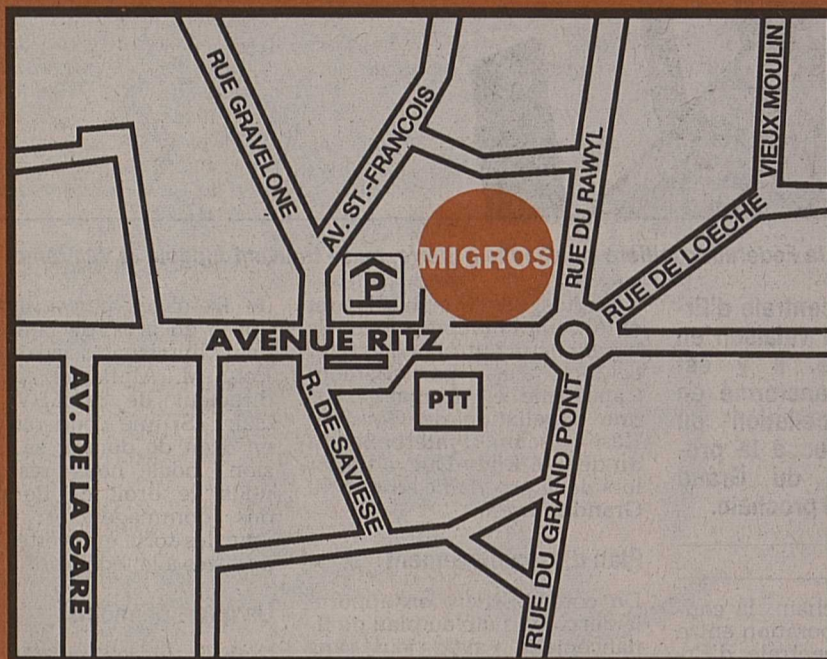
Mirabilis
Châteauneuf-Conthey,
Tél. (027) 366 888

Radio Rhône

MIGROS

Pour mieux vous servir,
notre magasin de SLON-NORD
déménage dans
l'immeuble

LE RITZ
CENTRE COMMERCIAL



parc couvert

OUVERTURE
le 27 avril 94 à 8h15

Notre cadeau d'ouverture:

10%

sur les produits alimentaires
+ 1 grande surprise

MIGROS VALAIS

L'épineux dossier Ernen-Alpgold



Les bâtiments de la Fédération laitière valaisanne à Sierre, où se trouvent Alpgold et Valcrème.

La Fromagerie centrale d'Ernen livre du lait valaisan en Suisse centrale. Il y est partiellement transformé en fromage. Interpellation du député Eddy Duc à la prochaine séance du Grand Conseil, le 9 mai prochain.

Par Pascal Clavaz

Le 30 avril prochain, la convention de collaboration entre la Fromagerie centrale d'Ernen, qui draine la plus grande partie du lait de la vallée de Conches, et la coopérative d'achats Alpgold arrivera à échéance. Alpgold est rattachée à la Fédération laitière valaisanne (FLV), qui commercialise les fromages du canton sous la marque Valdor.

La coopérative d'Ernen a fait sécession l'été passé, suite à une épidémie de listériose. Alpgold a, alors, proposé à ses responsables de racheter les pièces concernées à un tarif inférieur. Ceux-ci ont refusé le marché.

Par la suite, ils ont décidé de commercialiser eux-mêmes les pièces concernées, «avec un certain succès et à un tarif plus élevé que celui que nous proposait Alpgold», comme l'assurait M. Benjamin Ritz, vice-président de la coopérative de Niederernen.

Depuis, les Conchards ont opté pour l'indépendance. Ils livrent leur lait à Schwytz et celui-ci y est «partiellement transformé en fromage sous une appellation de Gommer Käse», selon l'interpellation du député Eddy Duc, à traiter lors de la prochaine séance du Grand Conseil.

Plan d'assainissement

Du côté d'Ernen, on apporte la dernière main au plan de financement, avec ou sans EMMI S.A., la centrale laitière lucernoise. Le comité de la coopérative s'est réuni le 19 avril pour en discuter. L'assemblée des délégués en sera informée le 5 mai. Puis, l'information atteindra le canton et la Confédération. Ensuite, viendra la session de mai du Grand Conseil.

M. Duc pose trois questions: celle du manque de cohérence entre la politique fromagère voulue par l'Etat et l'orientation prise par Ernen; celle de la vente de lait à l'extérieur du canton; celle, enfin, de la pérennité de la coopérative Alpgold, subventionnée notamment par le canton du Valais et menacée de désistement par ses membres.

Ernen était son partenaire le plus important, avec un livraison de près de 250 tonnes

de fromages par an, soit le quart, en gros, de l'ensemble des livraisons valaisannes. Pour M. Alphonse Jacquier, directeur de la FLV, c'est clair: «Si une coopérative est en droit de donner sa démission, nous nous réservons, nous, le droit de demander des dommages et intérêts pour les torts que cette affaire a causés à la fédération.»

Un quart de moins

Comme le souligne M. Duc: «Les installations de Sierre ont été conçues pour entreposer, conserver et commercialiser un certain nombre de pièces de fromage. Les subventions ont été versées dans ce sens, et les différentes fromageries avaient donné leur accord pour la fourniture d'une part constante de leur production. Si le quart de ce qui avait été prévu tombe, à cause du cavalier seul d'Ernen, les amortissements deviendront problématiques.»

Du côté de l'éventuel partenaire de la fromagerie d'Ernen, on se déclare prêt à continuer la collaboration avec Alpgold: «Nous vendrons toujours 200 tonnes de fromages à Sierre», a rassuré M. Othmar Dubach, directeur commercial chez EMMI S.A.



La Fromagerie centrale d'Ernen.

Appellation d'origine incontrôlée

Apparemment, rien ne s'oppose à ce qu'une autre société que la FLV fasse un fromage portant le label «au lait cru et fabriqué en Valais». La condition est de respecter le cahier des charges correspondant.

La marque Valdor a considérablement contribué à la réputation des fromages du canton: «Nous n'arrivons plus à suivre la demande, actuellement», précise M. Jacquier.

Il s'inquiète, par ailleurs, de l'utilisation des 2 millions de kilos de lait restant à Niederernen (le solde qui ne servira pas à la fabrication des fromages vendus à Alpgold). Il serait question de les pasteuriser, voire de produire des fromages à 45% de matières grasses ou des laits de consommation.

«Nos clients apprécient nos produits», avertit M. Dubach; EMMI se réservera donc le droit de s'adapter à ces goûts.

Les deux solutions

La direction de la coopérative concharde envisage en tout cas deux solutions. La première, la collaboration avec EMMI se baserait sur un contrat de location. Les sociétés

de la vallée demeureraient propriétaires des bâtiments et des installations.

La location se monterait à 10 centimes par kilo de lait, soit quelque 400 000 francs annuels. C'est EMMI qui achèterait le lait aux paysans, selon le tarif de base (actuellement 97 centimes le kilo); elle prendrait ainsi tous les risques à sa charge.

La centrale laitière lucernoise pourrait également entrer dans le nouveau capital d'Ernen. «Nous sommes persuadés qu'il s'agit d'une bonne affaire pour les deux parties», estime M. Dubach.

L'autre solution serait la voie solitaire. Les chiffres correspondants seront présentés à l'assemblée générale de la coopérative, le 5 mai prochain. M. Erwin Imhasly, l'expert chargé de trouver des solutions au financement, explique que les dettes, après assainissement de la fromagerie, se monteront à quelque 4 millions de francs.

L'expert prévoit d'en soustraire 1,6 million, provenant des subventions (la Confédération a déjà promis les siennes). Restent 2,4 millions. Si l'on arrive à constituer un capital social d'un million, les montants dus à l'extérieur de la société se réduiront alors à environ 1,5 million.

L'ancienne direction avait

laissé une ardoise, pour un total de 2,7 millions. En additionnant les deux soldes, le nouvel état des dettes, à fin octobre 1994, devrait atteindre les 4,2 millions. A quoi il faut encore ajouter 300 000 à 350 000 francs, venant des pertes occasionnées par la vente du lait en Suisse centrale.

M. Imhasly compte encore sur un prêt sans intérêts d'un million, venant des crédits de soutien à l'agriculture et sur des prêts à bas intérêts de la part des banques.

Avis partagés

Dans la vallée, les avis sont partagés. Fin mars, les communes ont dû faire part de leur décision sur le financement. Tout est resté bloqué cependant: trop d'éléments du dossier n'étaient pas clairs.

Actuellement coexistent au moins cinq tendances: celle qui verrait d'un bon œil l'association avec EMMI, celle qui est pour la création d'une nouvelle société indépendante, celle qui verrait d'un bon œil une association avec Walker S.A. de Bischi, celle qui aimerait renouer avec Sierre, celle, enfin, qui verrait d'un bon œil la faillite de la Fromagerie centrale d'Ernen.

On devrait y voir plus clair le 5 mai prochain.

Sion-Centre

Les ombres d'un meurtre

Un Nendard de 41 ans comparait hier devant le Tribunal d'Hérens-Conthey pour avoir tiré sur l'amant de sa mère.

SION. - Le juge Jo Pitteloud, assisté de ses pairs Franzé et Praplan, avait à connaître hier d'une affaire de meurtre qui remonte au 16 août 1993. Cette nuit-là, un Nendard recevait la visite de sa mère à qui il reproche de vivre avec un Héremensard alcoolique et psychiquement malade. Le fils reproche aussi à sa mère de brader des terrains familiaux. La mère repart sans avoir pu emprunter la tronçonneuse dont elle avait besoin. De retour chez elle, elle raconte la chose à son compagnon qui, du coup, rappelle le fils et l'avertit «qu'il viendra chercher la tronçonneuse lui-même le lendemain matin, qu'il lui fera la peau et qu'il s'occupera de sa femme et de ses enfants». L'inculpé a raconté qu'il avait eu très peur pour sa femme et ses enfants qui seraient seuls le lendemain et qu'il avait été pris de panique à cause de «cet homme qui était fou».

Le Nendard raconte qu'il a téléphoné pour demander à sa mère de revenir chercher la tronçonneuse mais qu'après avoir essuyé un refus, il a décidé d'aller s'expliquer immédiatement au domicile de sa mère. Il prend alors un pistolet dont le magasin est partiellement engagé, «pour se dé-

fendre au cas où les choses tourneraient au vinaigre». L'avocat du Nendard a expliqué hier que son client avait une peur panique de l'homme qui vivait avec sa mère (il a même déclaré à plusieurs personnes qu'il l'avait vu rôder la nuit autour de sa maison).

Le soir du 16 août, l'altercation dégénère rapidement en bagarre. Le Nendard est projeté à terre à deux reprises par son adversaire avant de le tuer d'une balle de revolver. La balistique montrera que le Nendard était à terre quand il a tiré sur l'Héremensard qui était penché sur lui, à quinze ou vingt-cinq centimètres. L'avocat du meurtrier, M. Jean-Charles Bornet, a plaidé pour son client le meurtre passionnel avec excès excusable de légitime défense. Il a demandé, si une peine était malgré tout portée, qu'elle ne dépasse pas les dix-huit mois en raison de nombreuses circonstances atténuantes et qu'elle soit assortie de sursis.

«J'ai pensé que j'étais fini, et j'ai paniqué», a affirmé hier le Nendard pour expliquer son geste. Le meurtrier, qui venait de recharger dans l'alcoolisme, avait ce soir-là un taux d'alcoolémie d'environ 3‰... Mme Bruttin, substitut du procureur, a requis six ans de réclusion pour meurtre. Selon elle, en prenant une arme, l'homme avait prévu, au moins éventuellement, de s'en servir. Pour elle également, la précision dans le maniement de l'arme montre que le meurtrier était lucide.

L'avocat du meurtrier a fait ressortir de sa très longue plaidoirie que l'inculpé est un père exemplaire et aimant qui a été saisi d'une émotion extrêmement violente lorsqu'il a cru sa famille objectivement en danger.

Système accusé

L'avocat de la famille du défunt, Me Stéphane Riand, a déclaré: «Je suis là pour dire que cette mort, c'est aussi l'échec des chambres pupillaires et qu'il faudra entreprendre une refonte totale des autorités tutélaires de manière à ce qu'elles soient plus professionnelles.» Me Riand a expliqué que la famille du défunt a demandé en vain, durant des années, que la victime soit privée de liberté à fin d'assistance car elle était malade psychiquement et que l'on ne pouvait plus prévoir ses réactions. Elle avait aussi de gros problèmes d'alcoolisme. Une hallucinante partie de ping-pong entre les autorités tutélaires n'a pas permis de trouver une solution en Valais. Même le Tribunal fédéral a renvoyé le cas aux autorités cantonales. «Les autorités pupillaires ont pris des décisions contradictoires. Comme si elles avaient voulu éviter de s'occuper d'un malade par crainte de frais d'entretien trop importants. C'est dommage, car on aurait pu éviter ce qui s'est passé», a déclaré hier Me Riand. Le jugement du procès sera rendu prochainement. (vp)

La preuve par neuf



De nombreux bénévoles ont chargé 80 m³ de biens pour la Roumanie.

Valais-Roumanie et le Rotary-Club de Sion unissent leurs efforts.

SION. - Neuvième convoi pour l'association Valais-Roumanie qui, depuis mai 1990, poursuit ses efforts en direction de la Transylvanie, efforts récompensés par la générosité des Valaisans et le soutien, depuis une année, du Rotary-Club de Sion. «Nous avons chargé un camion de 80 m³ de marchandises destinées aux diverses institutions (hôpital, maison de personnes âgées, dispensaires, orphelinats, etc.) que nous souste-

nons», précise le président de l'association, M. Maurice Copt. Sans entrer dans le détail de ce chargement, il est permis de citer la machine à laver industrielle, acquise grâce à une tombola lancée dans l'ensemble du canton par Valais-Roumanie. L'armée, par l'entremise du Rotary, n'a pas été avarié. Un hôpital de campagne pour 100 personnes (lits, couvertures, matériel médical et chirurgical, etc.) ralliera la Roumanie. Un bien précieux si l'on sait que, là-bas, sur des paillasse de misère, des malades vivent des heures douloureuses.

Pour compléter ce convoi, les responsables de l'association ont apprécié, à leur juste valeur, la récolte de médicaments réalisée par le pharmacien sédunois Jean-François Bonvin.

Il est réjouissant de constater combien l'engouement pour la Roumanie se poursuit. Malgré les difficultés engendrées par la crise, les Valaisans continuent à manifester leur soutien à un pays confronté à des problèmes existentiels graves. Un encouragement pour l'association Valais-Roumanie qui voit, ainsi, son engagement constant récompensé. (ama)

Nouvelliste**SPORTS****FOOTBALL****BASKETBALL****TIR****FOOTBALL**

Finale de la coupe de l'UEFA 26

Sion promu en LNB 27

Le championnat de Suisse 31

La situation en 2^e ligue 32**IMBATTABLE!**

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

CYCLISME

Bientôt la période Pascal?

A une semaine du Tour de Romandie, Richard est proche de sa meilleure condition. Promesses.

Par Christian Rappaz

«Frustrés et jaloux!»

Comme tous ses pairs, Pascal Richard ne reste pas insensible aux rumeurs faisant état d'une recette miracle mais douteuse dont se serviraient les Italiens pour cumuler les succès en ce début de saison. Mais soupçonner gratuitement Argentin, Furlan et autre Bugno de dopage, relève du scandale pour l'Aiglon, observateur privilégié de la méthode transalpine depuis deux saisons. «Je suis d'autant plus révolté que ces bruits n'émanent pas des journalistes mais des coureurs eux-mêmes. Comprenez les jaloux et les frustrés qui ont choisi de jeter le discrédit sur la performance de leurs rivaux pour expliquer leurs échecs et échapper à leurs responsabilités», explique Richard, dont l'analyse, basée sur sa propre expérience, est tout autre. «Ma façon de courir a diamétralement changé depuis mon arrivée dans la Péninsule. Ici, tout est différent. L'approche du sport, sa philosophie, les méthodes d'entraînement, qui font la part belle à la récupération. Et puis, tactiquement, les Italiens possèdent également une longueur d'avance, de sorte que leur écrasante domination ne m'étonne pas du tout. Mais encore faut-il avoir l'humilité de la reconnaître», conclut le Vaudois, visiblement agacé et contrarié par cette polémique malsaine. (rap)

Il a passé l'âge de rêver en couleur ou de travestir la réalité de quelques artifices de mauvais aloi. Ainsi, à 30 ans, Pascal Richard a atteint sa pleine maturité et sait que les classiques de printemps ne constitueront jamais son apanage. Question de période selon lui, mars et avril ne lui ayant jamais vraiment souri durant ses huit années de professionnalisme. Un constat qui ne l'incite pas pour autant à brader ses débuts de saison. Bien que mitigés, ceux de l'exercice en cours en témoignent. Trois victoires, deux deuxième places, une quatrième et un septième rang final à Paris-Nice, le bilan est même plutôt satisfaisant pour vingt-cinq jours de course, le reste ayant été entravé par un virus (Tour du Pays basque) et une intervention bénigne à un pied (ongle incarné). Accoutumé à ces variations printanières, le Chablaisien n'en regrette pas moins l'un ou l'autre ratage. Milan - San Remo et son éviction des récentes épreuves ardennaises émarginent à cette catégorie, Richard payant, en l'occurrence, son appartenance à l'une des meilleures formations du moment. «Les places y sont très chères», convient-il, impressionné.

Numéro 15 mondial

Bien dans sa tête, il n'en fait pas un fromage cependant, certain que le meilleur est sans doute à venir. A commencer par le Tour de Romandie (3 au 8 mai), qu'il abordera avec l'étiquette de grandissime favori. Vainqueur de la dernière édition, le régional de l'étape met, toutefois, d'emblée un bémol à ces optimistes prévisions. «Me voir à nouveau en vert à Genève, c'est aller bien trop vite en besogne et négliger la valeur et les ambitions d'hommes tels que Furlan, Chiappucci, Berzin, Argentin ou au-



Pascal Richard répétera-t-il ce geste dès la semaine prochaine au Tour de Romandie.

tre Saligari», prévient-il, histoire de faire tomber la pression. La vérité, c'est que le numéro quinze mondial défendra pas son bien à tout crin entre Marin (prologue) et la cité de Calvin. Par souci d'économie et rapport à un programme de préparation censé le hisser au sommet de son art au départ du Giro, l'objectif avoué de sa saison. C'est là, en effet, et pas avant,

que Giancarlo Ferretti, son directeur sportif, attend son explosion. «Aujourd'hui, je suis à 95% de mes moyens. Il me manque un peu de rythme, ce que je compte bien acquérir au TdR», devise Richard, conscient de ses lourdes responsabilités. «Ferretti n'insiste pas sur la quantité mais exige la qualité. En clair, un minimum de courses mais un maximum de résultats.»

Impasse sur le Tour?

Dans ce contexte, le champion aiglon pourrait bien faire l'impasse sur le Tour de France. «Si je réussis un super Giro, dans la foulée, je m'aligne au Tour de Suisse avant de me concentrer sur la fin de saison. Seul un Tour d'Italie en demi-teinte me poussera au départ de la Grande Boucle.» Un Tour de France que

le Chablaisien envisage de privilégier la saison prochaine peut-être, suivant en cela les exemples d'Indurain et de Rominger. «Ils sont suffisamment éloquent», insiste-t-il, dans un sourire entendu. Difficile de prétendre le contraire.

Reste le plus difficile. Les reproduire. Un défi que Pascal Richard est bien décidé à relever...

FOOTBALL

L'avertissement à exploiter!



Entre Heinz Hermann (36 ans) et Johann Lonfat (21 ans) il y a quinze ans d'expérience. Et pourtant le Sédunois n'a pas à rougir.

A Aarau, Sion a raté son objectif. Leçon à retenir.

Par Jacques Mariéthoz

Les Sédunois ont quitté le Brügglifeld déçus. Ils ne sont pas parvenus à garder la distance espérée avec Grasshopper. La défaite ne modifie pas le but final mais permet à la formation de Christian Gross de revenir à une longueur.

Au Brügglifeld, Sion n'a pas tout perdu dans la mesure où cette défaite lui permettra d'affronter Grasshopper avec une nouvelle détermination, plus de rigueur, d'ambition et d'agressivité. Privé d'un meneur de jeu d'expérience dans le compartiment intermédiaire en l'absence de Milton, Sion contrairement à Aarau (Hermann) et Grasshopper (Bickel, Koller) doit sans cesse compenser ce handicap par plus de solidarité et de générosité. Sur ce plan-là Lonfat, Giannini et Fournier remplissent parfaitement leur mission. Avec un peu de patience, Barberis pourra même leur demander l'impossible.

- vec un temps de recul,

comment Iain Geiger revit la défaite du Brügglifeld?

- Je reconnais que le Sion de la deuxième mi-temps était meilleur que celui des quarante-cinq minutes initiales. Nous n'attendions pas de la part d'Aarau autant de détermination. Cette qualité a permis à notre adversaire de nous bousculer d'étonnante manière. Nous avons manqué de la lucidité capable de mieux poser le jeu. Il fallait garder la balle au sol et en faire un bon usage. Aarau est allé à la bagarre et nous ne sommes pas parvenus à dévier le jeu sur un autre chapitre mieux adapté à notre football.

- Sion a-t-il eu un réflexe de crainte?

- Pas du tout, car nous voulions absolument revenir avec un gain de ce déplacement. Or Aarau a devancé nos intentions en prenant l'initiative sans que nous puissions le contenir.

Ce n'est qu'après la pause que nous avons retrouvé un

meilleur équilibre pour plus d'efficacité offensive. Hélas nous ne sommes pas parvenus à concrétiser nos occasions de but en fin de rencontre et nous sommes repartis sans le moindre point d'Aarau.

- Quelle leçon peut-on tirer?

- Cette défaite doit nous être salutaire si nous voulons bien comprendre. Pour devenir champion de Suisse nous devons tout donner et partir à la conquête de l'impossible à chaque match. Chaque rencontre s'annonce d'une intensité folle. Il vaut la peine d'aller au bout de nos possibilités afin de n'avoir rien à regretter par la suite.

Nous sommes européens et le titre reste à notre portée. Sa conquête demeure liée à notre rendement collectif. Nous nous rendrons à Zurich en exploitant la leçon reçue d'Aarau. Le sprint final sera caractérisé par le degré d'envie dont le contingent fera preuve dans la course au titre. A nous de forcer le destin.

Hockey sur glace

Première grosse surprise en Italie

La première journée du championnat du monde A en Italie a été marquée par une grosse surprise. Le champion olympique a en effet partagé l'enjeu avec la Norvège 3-3. L'égalisation norvégienne est venue de la crosse d'Espen Knutsen à vingt-sept secondes seulement de la sirène finale.

La Suède peut nourrir quelques regrets. L'équipe de Curt Lundmark a dominé nettement son adversaire et s'est créé le double d'occasions. Mais l'égalisation est finalement la conséquence d'une trop grande confiance et du «blackout» de la 27e minute, lorsque les Norvégiens pouvaient refaire leur retard en l'espace de cinquante-six secondes par Thoresen et Knutsen.

Le match le plus intéressant de la journée fut celui livré par la Finlande et la République tchèque qui s'est aussi soldé par un partage des points 4-4 (1-0 1-3 2-1).

Résultats

Groupe A: Autriche - Allemagne 2-2 (1-0 0-0 1-2). Italie - Canada 1-4 (1-2 0-1 0-1).

Groupe B: Finlande - République tchèque 4-4 (1-0 1-3 2-1). Suède - Norvège 3-3 (1-0 2-2 0-1). Etats-Unis - France 5-1 (2-1 1-0 2-0).

Football**Sion - Servette à la TV**

Le match du tour final Sion - Servette, prévu le mardi 3 mai à 20 heures, sera retransmis en direct à la TV dès 19 h 55.

FC Aarau: plus de dettes

Les mesures d'économies et les rencontres en coupe d'Europe des champions ont permis au FC Aarau d'assainir ses finances. Devant 102 membres réunis pour la 91e assemblée générale ordinaire, le comité a fait état d'une recette de 596 000 francs pour l'exercice 1993. Ce qui laisse le champion suisse exempt de toute dette.

La qualification contre Nicosie et les deux matches du premier tour contre l'AC Milan ont rapporté 1,055 million de francs. Le budget 1994 est très équilibré avec 3,71 millions de recettes et 3,99 de dépenses.

Marseille-Montpellier le 4 mai

Le match des quarts de finale de la coupe de France entre l'Olympique de Marseille et Montpellier, qui devait avoir lieu samedi et avait été reporté à une date ultérieure, a été fixé au mercredi 4 mai à 20 h 30 et sera retransmis en direct sur TF1, selon la Fédération française de football.

Le tirage au sort des demi-finales qui se joueront le 10 mai, se déroulera à l'issue de cette rencontre en présence des dirigeants de l'AJ Auxerre, du RC Lens et du FC Nantes, déjà qualifiés.

Trapattoni au Bayern

L'entraîneur de la Juventus Giovanni Trapattoni a signé un contrat d'un an, comprenant une option pour une saison supplémentaire, pour remplacer Franz Beckenbauer à la tête du Bayern de Munich. Trapattoni, 55 ans, devrait toucher 1,5 million de DM par an. (si)

CYCLISME**Rominger frappe d'entrée**

Le Zougois a devancé l'autre favori, Alex Zülle, de vingt secondes.

Le Suisse Tony Rominger (33 ans) a archidominé la première étape du 49e Tour d'Espagne, un contre-la-montre de 9 km couru à Valladolid. Rominger a devancé de vingt secondes (19'64 exactement) un autre Helvète, Alex Zülle, et de 24" le premier Espagnol, Melchor Mauri.

Rominger a avalé les neuf kilomètres du parcours à la moyenne de 50,965 km/h, Zülle, son second, n'enregistre, pour sa part, que 49,438 km/h. La suprématie du Zougois ne saurait être plus éloquente. Il a rattrapé à dix mètres de la ligne d'arrivée le Polonais Zenon Jaskula, parti une minute avant lui. Pour le leader de la formation CLAS-Mapei, la revanche a dû être douce. Jaskula, 3e du dernier Tour de France, n'était pas en odeur de sainteté auprès du Suisse, depuis qu'il lui avait «chipé» la victoire d'étape à Andorre lors du dernier Tour de France.

Rominger, Zülle, Mauri: avec ces trois noms, on est, sans aucun doute, d'ores et déjà en présence des trois favoris de cette 49e Vuelta. Bien sûr, la montagne risque de changer quelque peu les données. Quatrième du contre-la-montre, le sympathique Italien Gianluca Pierobon, qui a un pied plus court que l'autre, ne devrait pas jouer les trouble-fête. Marino Alonso, cinquième, se profile peut-être comme le leader de l'équipe Banesto, privée d'Indurain. L'an passé, le même Alonso était le plus près du maillot amarillo (à 4" de Zülle après huit étapes) qui n'avait appartenu qu'aux deux Suisses, soit treize jours pour Zülle, huit pour Rominger.

Le «Broyard» Hodge en vue

Rominger a enregistré avec satisfaction la 6e place de son

jeune protégé Abraham Olano, que l'on reverra surtout dans les sprints. Autre sprinter à l'aise, l'Italien Adriano Baffi, treize victoires cette saison et bon 8e derrière l'Australien Stephen Hodge, 7e, le nouveau leader de Lotus Festina. Hodge a longtemps vécu dans la Broye et était pour beaucoup dans le recrutement de Zülle, que personne ne voulait, à fin 1991, chez ONCE.

L'Espagnol Jesus Montoya (Banesto), qui avait été le grand adversaire de Rominger lors de la première conquête de la Vuelta par le Suisse en 1992, et qui fut encore son dauphin lors de Paris - Nice en mars dernier, a dû se contenter de la 9e place à 38". Montoya avait été victime d'une grave chute, il y a deux semaines, à l'arrivée d'une course qu'il avait enlevée. Encore un homme de Banesto, le vieux «Perico» Delgado (10e) n'abdique pas et se promet de faire une Vuelta offensive.

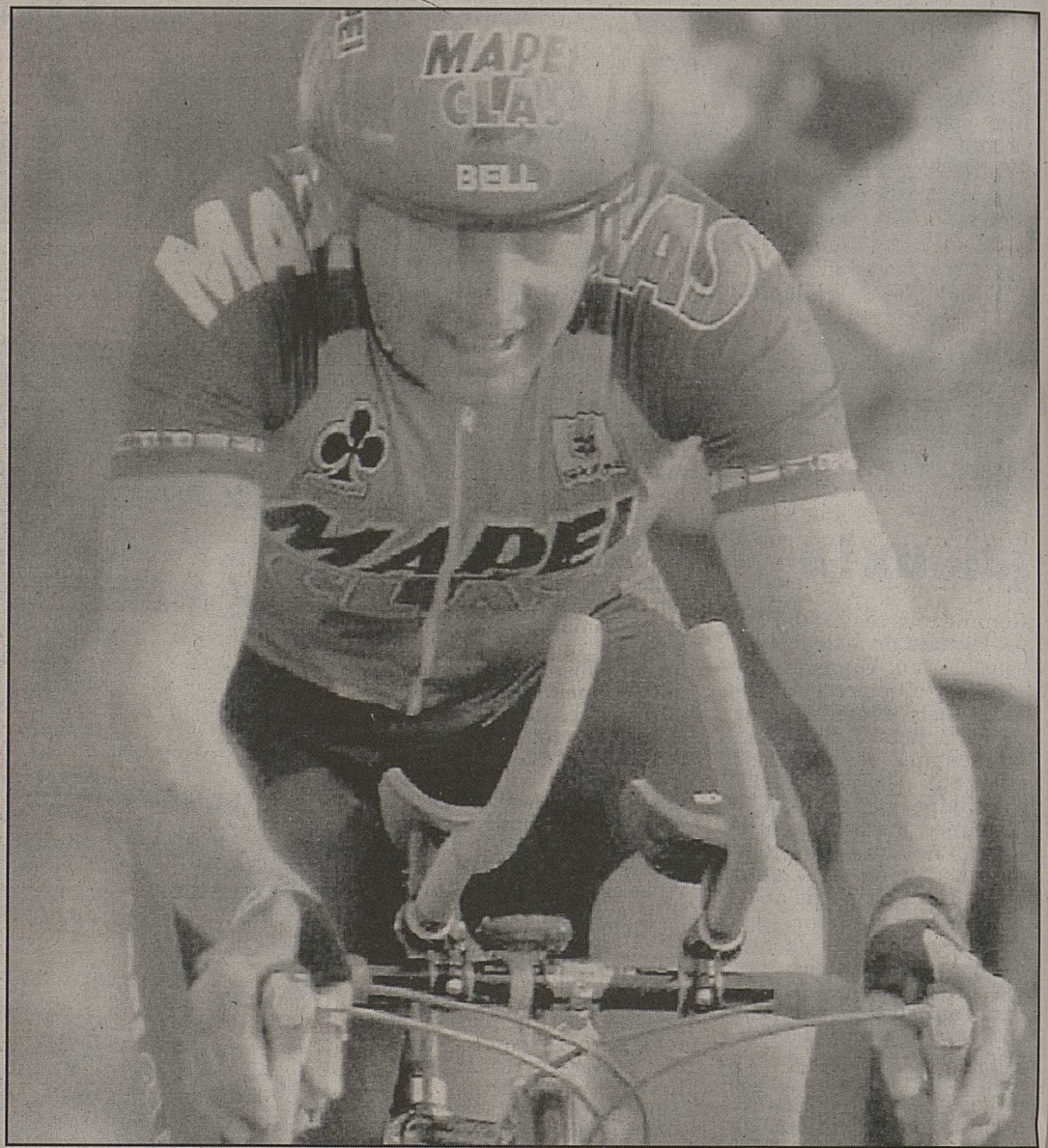
Nouvelle déception d'un des coureurs les mieux payés au monde, le Hollandais Erik Breukink (salaire annuel: 2 millions, comme Rominger), seulement 12e. Il ne fait pas de doute que c'est bien Zülle maintenant le leader de ONCE. Le 14e rang du Colombien Oliverio Rincon, en revanche, pourrait laisser croire une forme à surveiller, car Rincon est un pur grimpeur, 4e de la Vuelta l'an passé, et vainqueur, devant Rominger, de la seconde étape pyrénéenne l'an passé. Rincon, coéquipier de Zülle chez ONCE, pourrait causer la surprise. La première montagne est prévue samedi. La sixième étape mènera le peloton à 2520 m d'altitude dans les neiges de Sierra Nevada, où auront lieu les prochains championnats du monde de ski alpin. (si)

Déclarations

Tony Rominger (vainqueur du jour): «Je savais que j'étais en forme, mais je n'aurais jamais imaginé creuser autant l'écart, ceci d'autant plus que le prologue n'est pas ma spécialité. Ce n'est pas une charge supplémentaire de porter le maillot de leader depuis le premier jour. De toute façon, mon équipe devra faire la course.»

Alex Zülle (deuxième de l'étape): «Je ne suis pas

étonné de la victoire de Tony car il est déjà à 100% de ses possibilités. Moi je ne suis pas encore tout à fait en forme. Je pense posséder une excellente marge de progression durant la Vuelta. Ce contre-la-montre était plus dur que celui que j'ai remporté l'an dernier. Il y a une côte à mi-parcours, c'est plus le style de Rominger. Au départ j'étais plus nerveux, je ressens plus de pression que l'an dernier.» (si)



Tony Rominger a marqué d'entrée son empreinte dans cette Vuelta, qui est un de ses objectifs de la saison.

Top chrono

Ire étape (contre-la-montre individuel à Valladolid, 9 km): 1. Tony Rominger (S, CLAS-Mapei) 10'35"73 (moy. 50,965 km/h). 2. Alex Zülle (S) à 19"64 (20" pour le classement général, moy. 49,438 km/h). 3. Melchor Mauri (Esp) à 24". 4. Gianluca Pierobon (It) à 27". 5. Marino Alonso (Esp) à 33". 6. Abraham Olano (Esp) m.t. 7. Stephen Hodge (Aus) à 34". 8. Adriano Baffi (It) à 35". 9. Jesus Montoya (Esp) à 38". 10. Pedro Delgado (Esp) à 39". 11. Vicente Aparicio (Esp) à 41". 12. Erik Breukink (Ho) à 43". 13. Mikel Zarrabeitia

(Esp) à 47". 14. Oliverio Rincon (Col) à 49". 15. José Luis De Santos (Esp) à 50". 16. Laurent Jalabert (Fr) à 53". 17. Herminio Diaz Zabala (Esp) à 55". 18. Pascal Lino (Fr) à 57". 19. Aitor Garmendia (Esp) m.t. 20. Mario Cipollini (It) à 58". Puis: 23. Zenon Jaskula (Pol) à 1'. 25. Jörg Müller (S) à 1'01". 137. Roland Meier (S) à 1'47".

Temps intermédiaires (4,5 km): 1. Rominger 5'30". 2. Zülle à 06". 3. Mauri, m.t. 4. Baffi à 12". 5. Delgado et Alonso à 13". 7. Pierobon, Montoya et Hodge à 14". 10. Olano à 16". Puis: 30. Müller à 27". 119. Meier à 48".

Victoire du Russe Berzin

Le Russe Evgueni Berzin (Gewiss) a remporté la 55e édition du Tour des Apennins, disputé sur 209 kilomètres. Déjà vainqueur le 17 avril de Liège-Bastogne-Liège, Berzin a battu au sprint l'Italien Claudio Chiappucci. L'Italien Stefano Della Santa a pris la troisième place à dix secondes.

Classement: 1. Evgueni Berzin (Rus, Gewiss) 5 h 27'01". 2. Claudio Chiappucci (It) m.t. 3. Stefano Della Santa (It) à 10". (si)

FOOTBALL**Des Autrichiens sans complexes**

La finale de la coupe de l'UEFA mettra aux prises Austria Salzbourg et Inter Milan.

Invaincu en championnat d'Autriche depuis quinze journées, Austria Salzbourg aborde sans complexes le

match aller de la finale de la coupe de l'UEFA qui l'oppose à l'Inter Milan. Le premier acte se joue ce soir à Vienne

(coup d'envoi 20 h 15). La rencontre se déroulera à guichets fermés en présence de 47 000 spectateurs.

pourrait être dirigée la saison prochaine par Kurt Jara.

L'angoisse des Milanais

L'Inter Milan craint pour son maintien en série A. A une journée de la fin, la situation des hommes de Giampiero Marini demeure précaire. Ils doivent impérativement prendre un point à Bergame dimanche prochain. Un échec pourrait les rejeter dans la charrette des quatre relégués.

A Vienne au stade du Prater, l'absence de l'attaquant Fontolan, suspendu, constitue un handicap. Marini devra se résoudre à aligner en attaque deux hommes qui ne se comprennent pas et ne s'estiment guère: le Hollandais Bergkamp et l'Uruguayen Sosa. La rentrée prévue du stopper Ferri est accueillie avec soulagement. A l'instar des deux autres ex-internationaux, Zenga et Bergomi, Riccardo Ferri (30 ans) qui dispute sa 12e saison à l'Inter, demeure un atout défensif de premier ordre.

Deuxièmes du classement à un point d'Austria Vienne mais avec un match en moins, les finalistes de la coupe de l'UEFA ont des chances sérieuses d'enlever le titre national. Vendredi dernier, ils ont triomphé à Graz (1-0) contre Sturm, une formation qui

pourrait être dirigée la saison prochaine par Kurt Jara.

Le Russe Shalimov, dont la femme est sur le point d'accoucher, sera fort probablement absent. La condition physique incertaine du faux ailier Bianchi pose un problème supplémentaire. Mais le retour d'un élément aussi dynamique que Nick Berti rassure les «tifosi». L'Inter possède une expérience internationale bien supérieure à celle d'Austria Salzbourg. Les Milanais, qui avaient enlevé cette coupe de l'UEFA en 1991, espèrent succéder à la Juventus, détentrice du trophée.

Les équipes probables

Austria Salzbourg: Konrad; Lainer, Fürstaller, Winklhofer, Garger; Weber, Stadler, Marquinho, Artner; Aigner, Pfeifenberger.

Inter: Zenga; Bergomi, Battistini, Antonio Paganin, Orlando; Jonk, Manicone, Bianchi, Berti; Bergkamp, Ruben Sosa. (si)



Les Milanais seront-ils aussi heureux? Les absences de Fontolan et Shalimov pèseront lourd dans la balance.

keystone arch.

Automobilisme

Duel genevois à Magny-Cours

La confrontation attendue entre les deux pilotes genevois Bernard Thuner et Jean-Denis Delétraz a tourné à l'avantage du premier nommé sur le circuit de Magny-Cours, où l'on courait pour le compte du championnat suisse de vitesse. Auteur du meilleur temps au cours de la seconde séance d'essai, Delétraz (Seat Toledo) devait perdre l'avantage de sa pole position sitôt le feu vert donné. Plus prompt au départ, Thuner (Peugeot) s'emparait du commandement, emmenant Delétraz dans son sillage. Après trois tours, alors qu'ils comptaient plus de 20 secondes d'avance sur leurs poursuivants, les deux Genevois s'accrochaient. Responsable involontaire de l'incident, Delétraz en restait là. Thuner, en revanche, pouvait repartir et il s'assurait la victoire avec plus de 40" d'avance sur Christian Mettler (Opel Vectra).

En formule 3, le Fribourgeois Yvan Berset, auteur de la pole position, a calé au départ. Il n'a pu par la suite rejoindre Ruedi Schurter et Jo Zeller, qui ont terminé dans cet ordre devant Berset et un autre Fribourgeois, Claude Sudan. (si)

Le retour du Valaisan

Cette manche du championnat fut également marquée par le retour du Valaisan Adrien Rudaz (42 ans), qui après plusieurs années sabbatiques revient à la compétition. Au volant d'une Ascona (améliorée par ses soins), le Sédunois a terminé au troisième rang, dans la catégorie 4, réservée aux internationaux suisses, de 2001 à 3000 cm³.

Slalom de Sion 1994

Organisation: écurie Treize-Etoiles avec la collaboration du Chablais Racing Team.

Dates, 14 mai: non-licenciés; 15 mai: championnat de Suisse des slaloms, licenciés.

Les non-licenciés: toutes personnes ayant un permis de conduire et une voiture immatriculée peuvent s'inscrire jusqu'au mardi 26 avril à minuit.

Formulaire d'inscription: ACS Sion, rue du Scex 45, tél. (027) 22 11 15. Secrétaire du Treize-Etoiles: Fabrice Besse, tél. (022) 364 00 61 et (022) 363 78 55.

Seront présents pendant le slalom, le Kart-Club Valais en démonstration, le Porsche-Club et l'Amicale des voitures de sport anglaises en démonstration. (d.m.)

BASKETBALL

Sion-Féminin promu en LNB

Sion - Olympia Regensdorf 87-51 (45-28)

Notes: salle des Creusets. Vingt fautes contre Sion, quatorze contre Regensdorf. Aucune joueuse sortie pour cinq fautes.

Sion: Marie-Pierre Fontanaz 17, Isabelle Desrochers 21, Nicole Dayer 8, Nathalie Libanore, Véronique Favre 2, Nathalie Schupbach 2, Marlene Schuppli 25, Diane Rey 6, Sophie Genetti 4, Madeleine Perruchoud 2.

Regensdorf: Bucheger, Scheidegger 5, Flateck, Tim 6, Baar 2, Salzmann 6, Wyss 27, Kudovic, Joss 5.

A la fin du match, les joueuses du BBC Sion ont eu droit à une véritable ovation de la part du public. D'abord parce que cette victoire leur ouvre toute grande la porte de la LNB. Ensuite parce qu'elles ont présenté durant cette partie un excellent spectacle.

En tout début de match, les Zurichoises ont assez bien résisté à l'ogre valaisan (8 à 6 à la 5e minute). Puis les Sédunoises ont pratiqué leur meilleur basketball et en ont profité pour faire le «break» (score partiel de 16 à 0 entre la 5e et la 8e). A cet instant du match, les filles de Stéphane Riand menaient donc déjà de 18 points. Elles n'en ont pas pour autant cessé leurs effets. L'entraîneur sédunois a conti-

nué de faire appliquer par moments à ses joueuses une stricte défense tout terrain. Il a également fait rentrer tout son contingent sans que le score n'en souffre. Stéphane Riand a prouvé par là que malgré une facile saison sans aucune défaite en championnat, toute son équipe a progressé grâce à des entraînements exigeants.

En deuxième mi-temps, les Sédunoises ont rapidement creusé, puis maintenu l'écart aux environs des 30 points. En même temps, elles ont continué à mettre en place un jeu basé sur des passes rapides et des contre-attaques.

Pourtant, les filles de Regensdorf se sont bien battues. Elles aussi ont montré qu'elles savaient bien faire circuler la balle en attaque. Mais moins puissantes et moins expérimentées, elles n'ont tout simplement pas pu rivaliser valablement face aux Valaisannes.

La saison n'est pas encore tout à fait terminée pour les Sédunoises. Bien que d'ores et déjà promues, il leur reste deux matches du tour final à jouer. Puis elles se batront, dans une confrontation en matches aller-retour, pour le titre de championnes de Suisse de première ligue. Christophe Gillioz



De gauche à droite: Isabelle Desrochers, Nicole Dayer et Sophie Genetti.

Mini-interviews

Isabelle Desrochers, la joueuse canadienne du BBC Sion:

- Jouerez-vous la saison prochaine avec le BBC Sion?

- Oui, c'est certain.

- Que ressentez-vous ce soir, maintenant que vous êtes promues?

- En fait, cela fait longtemps que j'avais confiance. Je savais que nous allions monter. Mais cela fait tout de

même très plaisir.

- Cette saison n'était-elle pas trop facile pour votre équipe?

- Non, Stéphane nous a toujours demandé de jouer et de nous entraîner à fond, par exemple en nous faisant appliquer un pressing en défense. Je suis également satisfaite d'avoir présenté cette année un jeu assez spectaculaire.

Véronique Favre, joueuse qui est encore en âge cadette:

- Comment avez-vous vécu

cette saison?

- J'ai d'abord commencé à jouer en catégorie juniors. Au cours de cette saison, j'ai rejoint la première équipe. J'ai énormément progressé et j'ai trouvé que c'était une très bonne expérience.

- Comment ressentez-vous cette ascension?

- Même si je n'ai pas fait tout le travail avec la première équipe, je suis très contente de monter en catégorie supérieure.

GYMNASTIQUE

Gampel champion valaisan

Journée cantonale gym-hommes à Bramois.

Au centre sportif de Bramois, par un temps ensoleillé, sous une organisation parfaite, s'est déroulée la journée cantonale des sections de gym-hommes en présence de vingt-six sections et de quelque 350 gymnastes.

L'innovation a été cette année une mise en train générale pour l'ensemble des gymnastes, comme échauffement, en musique, sous la direction de Jean Schneider, chef technique cantonal.

Puis, nouveauté également,

le déroulement immédiat des concours de groupes, de sections ainsi que le triathlon avant l'ouverture du tournoi de volleyball. Ce dernier a réuni quarante et une équipes avec 134 matches sur dix terrains contigus.

Une fête pleine d'animation où la course d'obstacles (gagnée par Viège), le triathlon avec 270 participants et les cinq meilleurs de chaque section sont comptabilisés (Gampel), le volleyball avec trois groupes (A: Fully 1, B: Eyholz 1, C: Agarn 1) ont servi de

base au classement final.

Une autre nouveauté a été le concours de groupes à trois avec neuf équipes et gagné par Sion.

Finalement, les points ont été attribués suivant le classement dans chaque discipline et le titre de meilleure section valaisanne a été enlevé par Gampel, devant Fully et Loèche-La Souste.

Les sections de gym-hommes se retrouveront dans les fêtes régionales avant de se donner rendez-vous pour la fête 1995 à Martigny. (rgc)

TENNIS

Steffi Graf menacée

Steffi Graf, numéro un du tennis mondial féminin, a reçu une lettre la menaçant d'agression si elle participait cette semaine au tournoi de Hambourg, a déclaré la police allemande.

Monica Seles, qui occupait auparavant la tête du classement, a été blessée d'un coup de poignard au cours de l'édition 1993 de ce tournoi. Elle est absente des courts depuis lors.

«Si Steffi joue à Hambourg, il y aura une autre agression», peut-on lire dans la lettre, d'après la police de la ville. Toutes les participantes au tournoi auront deux gardes du corps et les parties seront surveillées par des policiers en civil. Les autorités reconnaissent néanmoins ne pouvoir to-

talement éliminer les risques d'incidents. (si)

Zardo tête de série

La Suissesse Emanuela Zardo a été désignée tête de série numéro 7 du tournoi de circuit féminin de Tarente. Cette épreuve, dotée de 100 000 dollars, débutera aujourd'hui avec, comme tête de série numéro 1, l'Autrichienne Judith Wiesner. (si)

Martina Hingis récidive

Déjà gagnante l'an dernier, Martina Hingis a récidivé en s'imposant dans le tournoi international de Bâle. En finale, la jeune Suissesse (13 ans) a battu l'Autrichienne Heidi Sprung, 6-4 7-5. (si)

Golf

Victoire de Springer

Mike Springer a signé sa première victoire sur le circuit américain en remportant le tournoi de Greensboro, une épreuve dotée de 1,5 million de dollars. L'Américain, qui en est à sa quatrième saison chez les professionnels, s'est imposé avec trois coups d'avance sur ses compatriotes Hale Irwin, Brad Bryant et Ed Humenik.

Tournoi du circuit PGA (1,5 million de dollars): 1. Mike Springer (EU) 275. 2. Hale Irwin (EU), Brad Bryant (EU) et Ed Humenik (EU) 278. 5. Bob Lohr (EU) 279. 6. John Morse (EU) et Donnie Hammond (EU) 280.

Le classement mondial au 25 avril: 1. Greg Norman (Aus) 21,86 p. 2. Nick Faldo (GB) 19,15. 3. Nick Price (Zim) 17,42. 4. Bernhard Langer (All) 15,55. 5. Fred Couples (EU) 14,87. (si)

Robinson dans l'histoire

David Robinson est entré dans l'histoire à l'occasion de la dernière journée de la saison régulière du championnat de la NBA. Le pivot des San Antonio Spurs est devenu le quatrième joueur, après Wilt Chamberlain, David Thompson et Elgin Baylor, à inscrire plus de 70 points en une seule rencontre. L'«Amiral», comme on le surnomme, a en effet marqué 71 des 112 points de la victoire de son équipe face aux Los Angeles Clippers (112-97).

Ainsi Robinson a-t-il obtenu le titre de meilleur marqueur de la saison, avec 2383 points pour une moyenne de 29,79 points. Shaquille O'Neal, le géant d'Orlando Magic, pouvait encore le menacer, mais il aurait dû inscrire 68 points lors du match opposant son équipe aux New Jersey Nets. «Shaq» s'est «contenté» de 32 points pour terminer au deuxième rang, avec une moyenne de 29,35...

Les SuperSonics les plus performants

Au terme des 82 rencontres de cette saison régulière, ce sont les Houston SuperSonics qui se sont montrés les plus performants, avec 63 victoires pour 19 défaites. Les SuperSonics ont remporté le titre de la Western conference tandis que les Atlanta Hawks, avec 57 succès pour 25 revers, se sont imposés dans l'Eastern conference. Ces deux équipes auront l'avantage du terrain tout au long des play-offs.

Onze équipes ont été éliminées de la phase finale: Boston Celtics, Philadelphia 76ers et Washington Capitals (Atlantic division), Charlotte Hornets, Detroit Pistons et Milwaukee Bucks (Central division), Minnesota Timberwolves et Dallas Mavericks (Midwest division), ainsi que

Los Angeles Lakers, Sacramento Kings et Los Angeles Clippers (Pacific division).

NBA, dernière journée: Chicago Bulls - New York Knicks 76-92. Philadelphia 76ers - Detroit Pistons 110-102. Washington Capitals - Charlotte Hornets 117-99. Cleveland Cavaliers - Boston Celtics 117-91. Houston Rockets - Denver Nuggets 107-115. Los Angeles Lakers - Utah Jazz 97-103. Portland Trail Blazers - Seattle SuperSonics 108-110. Los Angeles Clippers - San Antonio Spurs 97-112. Sacramento Kings - Golden State Warriors 105-97. Orlando Magic - New Jersey Nets 120-91. Dallas Mavericks - Minnesota Timberwolves 116-102.

Classement final au terme de la saison régulière (82 matches). Eastern conference, Atlantic division: 1. New York Knicks 57 victoires-25 matches. 2. Orlando Magic* 50-32. 3. New Jersey Nets* 45-37. 4. Miami Heats* 42-40. 5. Boston Celtics 32-50. 6. Philadelphia 76ers 25-57. 7. Washington Capitals 24-58.

*qualifiés pour les play-offs.

Play-off. Ordre des quarts de finale (au meilleur de 5 matches).

Eastern conference: Atlanta Hawks - Miami Heat New York Knicks - New Jersey Nets

Chicago Bulls - Cleveland Cavaliers Orlando Magic - Indiana Pacers

Western conference: Seattle SuperSonics - Denver Nuggets

Houston Rockets - Portland Trail Blazers

Phoenix Suns - Golden State Warriors

San Antonio Spurs - Utah Jazz. (si)

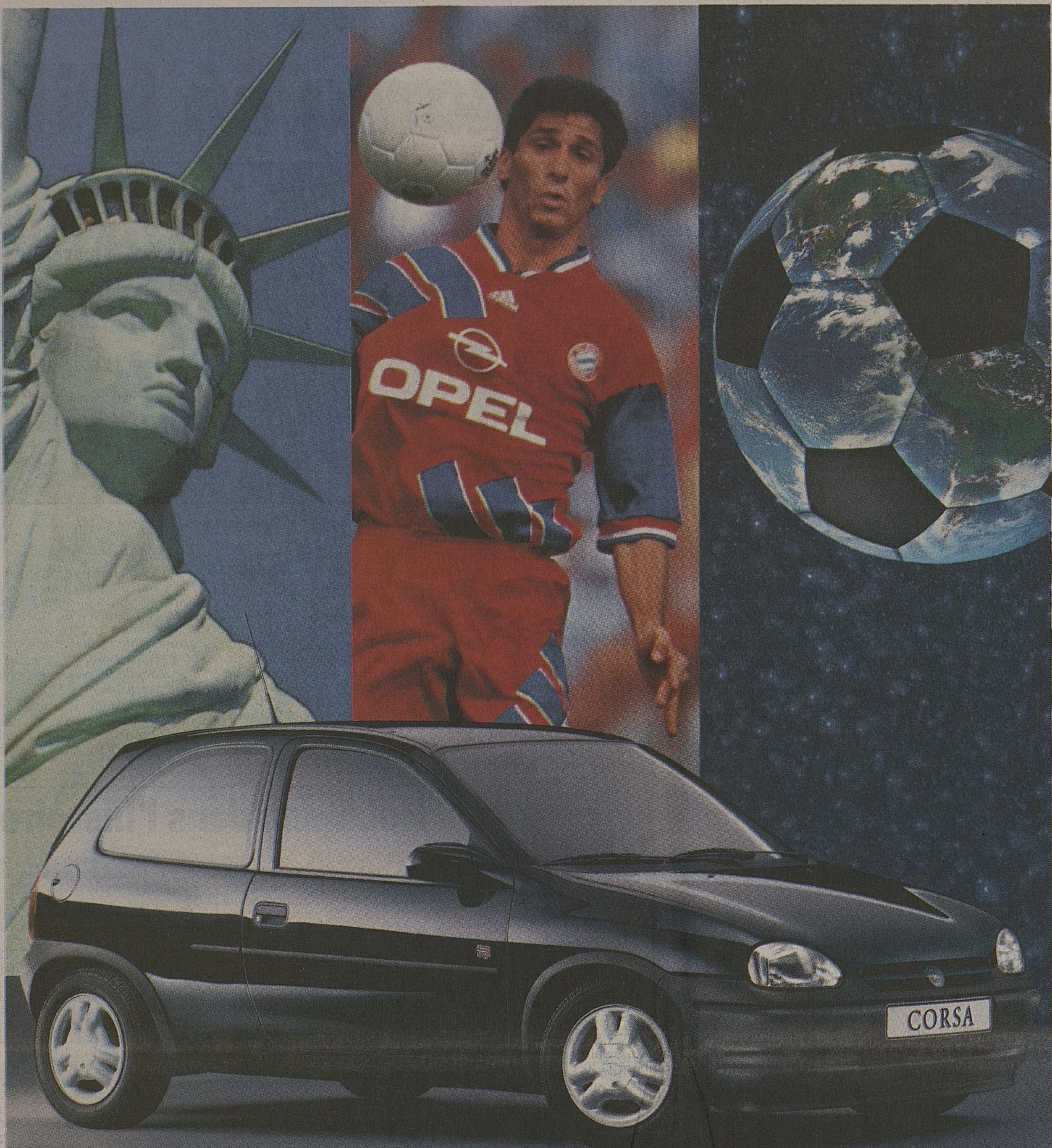
UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER

Le PMU Romand sera présent à SION EXPO

et se fera un plaisir de vous accueillir sous la Bulle No 2, au Stand 165.



La Suisse est dans la course!



Corsa World Cup avec moteur ECOTEC 1.6i 16V (80 kW/109 ch).

LA NOUVELLE CORSA WORLD CUP.

En créant la Corsa World Cup, Opel nous donne une excellente nouvelle raison de nous réjouir de l'événement tant attendu: Le "Mondial '94". Mais bien entendu la nouvelle-venue n'est pas réservée aux seuls fans du ballon rond. Résolument sport, affichant fièrement le logo CM officiel, elle offre avant tout un plaisir de conduite exceptionnel avec en plus tous les avantages et qualités propres à une Opel Corsa.

UNE ALLIÉE SÛRE.

Système global de protection de l'habitacle avec doubles barres d'acier dans les portières, dispositif actif de ceintures de sécurité avec prétensionneurs aux sièges sport avant. ABS et Airbag Opel full size en option.

L'ÉTOFFE D'UNE VRAIE STAR.

Équipement généreux et intérieur exclusif avec direction assistée, volant cuir, compte-tours, vitres teintées, système de filtrage d'air

de l'habitacle avec filtre anti-pollens, verrouillage central, jantes en alliage avec pneus larges, radiocassette et 6 haut-parleurs.

UNE PETITE MERVEILLE DE TECHNICITÉ.

Une motorisation ultra-moderne pour un maximum de puissance (moteur ECOTEC 1.6i, 16V 109 ch), un minimum d'émissions nocives et une consommation très très raisonnable. Sa traction avant et sa boîte sport 5 vitesses confèrent à la Corsa World Cup sa vivacité, sa parfaite tenue de route et sa maniabilité. Corsa World Cup 1.6i, Fr. 21'250.-.

Vous pouvez toutefois déjà rouler en Corsa dès Fr. 14'750.-. (City 1.2i, 3 portes).

LA NOUVELLE OPEL
CORSA
C'EST TOUT MOI!

OPEL 
LE N°1 EN SUISSE.



Sion: Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A.

et les distributeurs locaux à: **Ayent:** Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Château-d'Œx:** Garage du Pont Favrod S.A.; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Sembracher:** Garage Pascal Fellay; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir S.A.; **Saxon:** Garage International; **Le Sépey:** Garage des Puits; **Sion:** Garage Walter Théler S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.

Pour vos annonces: PUBLICITAS (027) 29 51 51

L'informatique
à portée de main

COURS INTENSIFS DU JOUR

Du 2 mai au 24 juin, tous les jours. Formation complète de 84 h présentant toutes les applications courantes de la micro-informatique.

Découvrir l'ordinateur

Lundi 2, mercredi 4, vendredi 6 et lundi 9 mai de 13 h 30 à 16 h 30. 12 h de cours, Fr. 280.-.

Entrer dans Windows

Les lundis et mardis du 9 au 17 mai de 8 h 30 à 11 h 30. 12 h de cours, Fr. 280.-.

Traitement de texte Windword

Les jeudis et vendredis du 19 mai au 3 juin de 13 h 30 à 17 h 30. Les lundis et mardis du 24 mai au 7 juin de 8 à 12 h. 20 h de cours, Fr. 420.-.

Windword II

Les mardis et jeudis du 3 au 24 mai de 13 h 30 à 17 h 30. 20 h de cours, Fr. 420.-.

Tableur Excel

Les lundis, mardis et mercredis du 25 mai au 7 juin de 13 h 30 à 17 h 30. 20 h de cours, Fr. 420.-.

Base de données Access

Les lundis, mercredis et vendredis du 13 au 22 juin de 13 h 30 à 17 h 30. 20 h de cours, Fr. 420.-.

Réservez votre place!



Sion 027/22 13 81

Miele



GASSER FRÈRES
Grand-Pont 29 - SION
(027) 22 80 29

VOTRE VÉRANDA

L'ESPACE LUMIÈRE
Pensez-y maintenant!
Prix et qualité.
Devis et renseignements:
C. Blatter, créations-vérandas,
1950 Sion, tél. (027) 23 77 23.

36-162489



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

C/Nov

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de Fr. 413,20 par année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCI).

SKI ALPIN

Des raisons de se réjouir

Les jeunes skieurs de l'AVCS ont alterné le bon et le moins bon, cet hiver. Le chef n'est pas mécontent.

Par Gérard Joris

«Dans l'ensemble, la saison n'a pas été mauvaise. Il y a eu du bon et du moins bon.» Chef alpin valaisan depuis le mois de septembre dernier, date à laquelle il a remplacé Patrick Flaction, David Hitter dresse un bilan plutôt positif de la saison 1993-1994. «Certains ont réalisé d'excellentes choses, comme Kilian Roten et Daniel Burgener. Kilian est parti très fort et a conservé son rythme toute la saison. Daniel, de son côté, a réussi de belles courses en slalom et en géant. Je retiens également le très bon début de saison de René Briand. Les autres ont tiré leur épingle du jeu, sans plus.»

Une fin de saison difficile

Une quarantaine de courses figuraient au programme de cet hiver 1993-1994. Si le début de saison s'est déroulé conformément au calendrier, la seconde partie a connu passablement de renvois et d'annulations en raison des conditions atmosphériques défavorables. Sur les huit courses au programme des mois de mars et d'avril, six ont été annulées. Parmi elles, le géant des championnats de Suisse repoussé à quatre reprises avant d'être purement et simplement annulé. «C'est dommage, car c'est la course qui aurait pu nous valoir les plus belles satisfactions», poursuit David Hitter. «Avec Steve Locher et Michaël Bortis, nous pouvions viser deux médailles. Et puis, nous

n'avions déjà pas eu trop de géants durant la saison.»

Malgré ces annulations, les jeunes Valaisans des cadres C et interrégions ainsi que les juniors de l'équipe valaisanne se sont distingués. Respectivement 13e et 19e de la descente FIS et de la descente des championnats de Suisse de la fin mars à Meiringen, Fabien Moulin a signé quelques très bons résultats, qui pourraient lui valoir une promotion dans le cadre B de la FSS. Egalement membre du cadre C, Guy-Philippe Beney s'est surtout mis en évidence en début d'hiver avant de voir sa saison interrompue par une blessure. Sandro Perren, sélectionné pour les championnats du monde juniors, et Jörg Roten ont, eux aussi, répondu à l'attente. Membres de l'équipe interrégions, Didier Défago et Johann Héritier enfin ont réussi de très bonnes choses. Défago s'est particulièrement mis en évidence lors des championnats de Suisse juniors, où il a terminé respectivement 1er du combiné, 2e du géant, 3e du slalom et 4e du super-G. «Avec de tels résultats, Didier Défago devrait gagner sa place dans le cadre C de la FSS la saison prochaine», confie encore David Hitter, qui se réjouit également des bonnes performances de Johann Héritier. «Comme Didier, Johann a fait de très bonnes courses. Lui aussi peut prétendre obtenir un billet pour le cadre C de la FSS.»

Précisons que la reprise des entraînements physiques a d'ores et déjà été programmée



L'équipe valaisanne alpine 1993-1994. De gauche à droite: David Hitter (chef alpin), Philippe Griessen, Hugues Fellay, Daniel Burgener, René Briand, André Biderbost et Kilian Roten. Manque: François Fellay.

pour la mi-juin. Les premiers camps sur neige, eux, sont prévus pour le mois de juillet à Zermatt et à Saas-Fee.

Equipe valaisanne juniors

Les résultats de la saison

André Biderbost, slalom: 39. Parpan (116,01 points FIS); 51. Parpan (128,71); 39. Unterwasser (105,71); slalom géant: 73. Morgins (96,35); 59. Goldingen (129,55); 88. Zermatt (125,53); 90. Zermatt (112,70); 58. à Saas-Fee (127,73); 50. Saas-Fee (126,44); 48. Unterwasser (94,04).

Daniel Burgener, slalom: 23. Anzère (112,97 points FIS); 47. Rosswald (125,29); 49. Parpan (127,85); 99. Mayens-de-Riddes (99,95); 63. Les Pléiades (120,91); 53. Les Pléiades (109,86); 30. Unterwasser (92,67); 46. Lenzeide (107,39); 39. Mayens-de-Riddes (115,38); slalom géant: 75. Morgins (100,67); 86. Anzère (141,96); 68. Melchse-Frutt (95,77); 70. Goldingen (136,01); 85. Zermatt (123,32); 97. Zermatt (123,19); 61. Saas-Fee (134,91); 51. Saas-Fee (127,01); 64. Unterwasser, 107, 89; super-G: 128. Obersaxen (140,25); 125. Obersaxen (160,57); 109. championnats de Suisse Meiringen (155,54);

88. Bad Ragaz-Pizol (122,49). François Fellay, slalom géant: 76. Melchse-Frutt (102,37 points FIS); 78. Zermatt (109,63); 94. Zermatt (117,00); 49. Saas-Fee (127,44); 43. Saas-Fee (91,18); super-G: 66. Obersaxen (87,72); 102. Obersaxen (97,93); 101. championnats de Suisse Meiringen (132,67).

Hugues Fellay, descente: 71. Anzère (144,06 points FIS); 55. Anzère (104,49); slalom: 67. Sorenberg (125,99); 53. Rosswald (140,65); 79. Sorenberg (120,13); 45. Rosswald (122,79); 41. championnats de Suisse Meiringen (119,45); 59. Les Pléiades (114,64); 42. Savognin (144,82); 33. Unterwasser (96,05); 53. Lenzeide (134,04); 38. Mayens-de-Riddes (114,49); slalom géant: 62. Morgins (84,17); 51. Goldingen (107,74); 50. Goldingen (98,38); 85. Zermatt (101,61); 43. Saas-Fee (95,40); super-G: 76. Obersaxen (94,13); 91. Obersaxen (89,93); 87. championnats de Suisse Meiringen (121,59); 56. Bad Ragaz-Pizol (88,26).

Philippe Griessen, descente: 67. Anzère (138,28 points FIS); 50. Anzère (93,16); 64. Meiringen-Hasliberg (120,72); 71. championnats de Suisse Meiringen (125,71); slalom: 42. Mayens-de-Riddes (127,24); 70. Les Pléiades (130,17); 92. Les Pléiades (121,44); 46. Unter-

wasser (128,61); super-G: 33. Anzère (118,80); 73. Melchse-Frutt (101,46); 68. Goldingen (134,03); 79. Zermatt (111,29); 92. Zermatt (113,31); 55. Saas-Fee (122,98); 63. Unterwasser (107,24); super-G: 67. Obersaxen (88,28); 88. championnats de Suisse Meiringen (122,21); 85. Bad Ragaz-Pizol (116,43); 74. Bad Ragaz-Pizol (110,87).

Kilian Roten, slalom: 73. Sorenberg (136,17 points FIS); 49. Rosswald (127,42); 73. Sorenberg (112,34); 46. Rosswald (123,15); 37. Parpan (108,09); 25. Unterwasser (83,77); 45. Lenzeide (101,09); 44. Lenzeide (104,22); slalom géant: 72. Morgins (95,84); 65. Melchse-Frutt (89,05); 55. Goldingen (103,02); 56. Zermatt (73,35); 84. Zermatt (101,54); 38. Unterwasser (83,31); super-G: 66. Obersaxen (83,38); 100. Obersaxen (97,44); 86. championnats de Suisse Meiringen (120,47); 55. Bad Ragaz-Pizol (87,20); 64. Bad Ragaz-Pizol (97,46).

Les dernières courses de la saison

Lenzeide: 1^{er} slalom

Trio: 1. Zinsli Andrea, 1'33"46; 2. Reiter Mario (Au

triche) 1'33"97; 3. Staub Patrick 1'34"54; puis. 4. ex aequo Plaschy Didier et Bortis Michel 1'34"89; 14. Heinzmann Patrick 1'37"47; 18. Moulin Fabien 1'39"42; 26. Héritier Johann 1'42"63; 32. Défago Didier 1'44"12; 43. Gaspoz Patrick 1'47"91; 45. Roten Kilian 1'48"07; 68. Bader Vincent 1'55"86; 69. Imboden Lars 1'56"09.

2^e slalom

1. Zinsli Andrea 1'30"44; 2. Reiter Mario 1,31"23; 3. Bortis Michel 1'31"51; puis: 12. Heinzmann Patrick 1'34"90; 25. Heinzmann Gérald 1'39"97; 26. Monnet Vincent 1'39"99; 32. Héritier Johann 1'41"33; 44. Roten Kilian 1'44"69; 46. Burgener Daniel 1'45"16; 53. Fellay Hugues 1'49"11; 61. Stehlin Oliver 1'54"29; 62. Bader Vincent 1'55"10.

Dans notre édition de jeudi: le bilan féminin



Didier Défago: trois médailles aux championnats suisses juniors.

LES PRONOS DU P.M.U.



Pronostics du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4, à Maisons-Laffitte Prix RTL (ex-Prix du Rey), réunion 1 (4^e), plat, 1200 m, départ à 15 h 45.

No	Chevaux	Jockeys	Corde	Poids	Cote
1	Meadow Leader	W. Mongil	4	61 kg	4/1
2	Roman Prose	G. Dubroeuq	13	59 kg	13/1
3	Flyintor	O. Peslier	7	58,5 kg	21/1
4	Cyrano Storme	G. Mossé	5	58 kg	30/1
5	Ministeress	C. Asmussen	14	58 kg	14/1
6	Shakadari	D. Bœuf	9	58 kg	19/1
7	Raftsong	S. Guillot	10	56 kg	11/1
8	Orage Noir	G. Guignard	8	55 kg	18/1
9	Look and Like	D. Bouland	1	54 kg	24/1
10	Intouchable (E1)	M. de Smyter	16	53,5 kg	12/1
11	Hundredfold	T. Jarnet	6	53 kg	27/1
12	Maritheus	F. Sanchez	2	52,5 kg	17/1
13	Bunclody	P. Bruneau	3	52 kg	22/1
14	San Giogo	N. Jeanpierre	11	51,5 kg	19/1
15	Palkati	W. Messina	15	51 kg	32/1
16	Rayon Bleu (E1)	O. Benoist	17	51 kg	12/1
17	La Devinière	A. Sanglard	12	50 kg	15/1
18	Big Tom	A. Jeuft	18	48 kg	16/1

L'analyse de la course et les bases

Ce handicap se déroulera sur le parcours de vitesse des 1200 m de la ligne droite. Les sprints restent des épreuves particulièrement difficiles à déchiffrer. Nous ferons confiance à «Flyintor» (3), très en verve le jour de sa rentrée à Evry dans une épreuve analogue ainsi qu'à «Cyrano Storme» (4) qui a fait sa rentrée à Longchamp après une belle saison 1993. Nous leur opposerons «Look and Like» (9), remarqué lors de sa dernière sortie. «Ministeress» (5) a peu couru mais ses possibilités ne font aucun doute.

Dans un deuxième choix, nous avons retenu «La Devinière» (17), bien connue des turfistes, elle doit cependant faire ses preuves cette année, «Raftsong» (7), à l'aise dans les épreuves de vitesse, «Shakadari» (6), vainqueur en janvier à Cagnes-sur-Mer et «Orage Noir» (8) qui pourrait causer une belle surprise.

Le ticket NF

3 - 4 - 9 - 5 - 17 - 7 - 6 - 8

Les chevaux de base pour le 2 sur 4
 3 - Flyintor: brillant vainqueur le 17 mars à Evry, il est actuellement très en forme. Notre favori.
 4 - Attune: d'une régularité à toute épreuve l'an dernier, il fait sa rentrée à Longchamp.
Les bases complémentaires
 9 - Look and Like: en bonne position le 7 avril lors du Prix des Gravilliers, il n'a plafonné qu'en fin de parcours. A reprendre.
 5 - Ministeress: il a peu couru l'an dernier mais il s'est bien comporté pour sa première tentative dans un handicap.
Les outsiders
 17 - La Devinière: elle n'a plus besoin de faire ses preuves dans cette catégorie.
 7 - Raftsong: il s'était mis en valeur l'an dernier dans des épreuves de vitesse. Peut de nouveau surprendre.
 6 - Shakadari: il s'est brillamment imposé le 19 janvier à Cagnes-sur-Mer.
 8 - Orage Noir: intermittent, il compte quelques places encourageantes.

AUDIO COURSES 156 749 79 Les résultats des courses en direct.
 156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
 156 749 77 Les pronos champs réduits.

Vidéotex, code *TURF#

Du mercredi 27 au samedi 30 avril

4 JOURS DE FÊTE POUR PETITS ET GRANDS!

Venez jouer avec nous! Profitez de nos offres attractives... et gagnez de nombreux cadeaux!

MERCREDI 27 AVRIL

C'est la Fête des enfants avec

SUPER MARIO®

qui animera les jeux, fera tourner la Roue de la Fortune pour vous faire gagner des Super-Prix!



JEUDI 28 AVRIL

Grande vente promotionnelle de **CHAUSSURES** à des prix très intéressants!



VENDREDI 29 ET SAMEDI 30 AVRIL

Participez à nos jeux:

100 bons d'achat de Fr. 20.- à gagner!

(Sans obligation d'achat)

CIRCO®
vous réserve 3 jours
de surprises!

Venez déguster
la raclette!

Le verre de l'amitié
sera offert par:



Un magasin de chaussures
de 700 m² entièrement rénové
Place du Midi 36 - SION

CHAUSSURES



Un magasin du Groupe Sabot d'Argent



L'entreprise MARCEL BORGEAUD et son personnel
informe sa fidèle clientèle de

**la réouverture de son magasin
vendredi 29 avril**

Nouvel arrivage de tapis fabuleux à des prix bas permanents
et toujours leurs magnifiques bibelots d'Asie et colliers en pierres
semi-précieuses.

MARCEL BORGEAUD, av. de la Gare 15, Monthey
TAPIS D'ORIENT - TAPIS - MOQUETTES - SOLS
Tél. (025) 71 21 15



DORSAZ

INSTITUT CAPILLAIRE
DAMES ET HOMMES,
SIERRE

Tél. (027) 55 18 67 - Case postale 179
Av. Mercier-de-Molin 1, 2^e étage - PARKING BEAULIEU

LE PLUS GRAND CHOIX
DE PERRUQUES DU VALAIS

N.B. Pour malades, visite à domicile ou à l'hôpital!

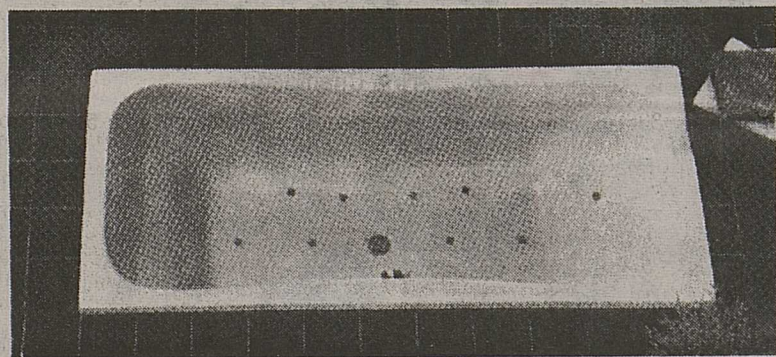


POUR VOTRE FORME ET VOTRE SANTÉ

SANIBAD vous propose votre

baaignoire équipée d'un système
de massage

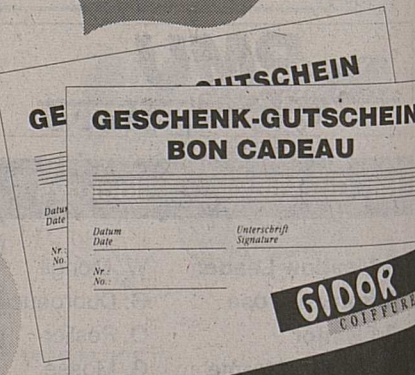
dès **2740.-**



EXPOSITION PERMANENTE CENTRE ARTISANAL
LES ROTTES - CONTHEY - ☎ (027) 36 46 03 - Natel (077) 22 33 83

L'IDEE CADEAU POUR LA FETE DES MERES

Offrez un cadeau très personnel avec un bon coiffure des salons GIDOR. Dites-nous combien vous voulez mettre, nous donnerons un coup de pouce à votre générosité en augmentant le montant de **10 %**.



Les bons cadeau sont
valables dans les 59
salons GIDOR en Suisse.

GIDOR
COIFFURE

10%

Sur présentation de ce coupon, nous augmenterons de 10% la valeur du bon cadeau que vous achèterez chez nous. Valable jusqu'au 7.5.1994.

Ouverture sans interruption et sans rendez-vous préalable à:

Sion: Centre Commercial Porte-Neuve, Ruelle du midi 3 et à **Sierre:** av. Général-Guisan 25

TIR

Championnat de Suisse de groupes

Tir aux Evouettes

Concours A, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 7 groupes): 1. Les Evouettes, 445 points; 2. Le Bouveret, 432; 3. Vionnaz 2, 429; 4. Vionnaz 1, 424. Individuels: 1. Nellen Gérard, 94 points; 2. Vannay Rémy, 92; 3. Roch Serge, 91; 4. Schneeberger J.-Daniel, 91. Concours B, 300 m (1993: 2 groupes, 1994: 1 groupe): 1. Le Bouveret, 294 points. Individuels: 1. Barbey Nicolas, 66 points; 2. Butikofer Chantal, 64. Concours C, 300 m (1993: 9 groupes, 1994: 6 groupes): 1. Vionnaz, 331 points; 2. Le Bouveret, 327; 3. Torgon, 314. Individuels: 1. Fracheboud Maurice, 70 points; 2. Guérin Karine, 70; 3. Brügger Roger, 35, 69; 4. Brügger Roger, 70, 1969.

Tir à Châble-Croix

Concours A, 300 m (1993: 22 groupes, 1994: 24 groupes): 1. Collombey-Muraz 4, 460 points; 2. Saint-Maurice 1, 458; 3. Vérossaz 1, 451; 4. Collombey-Muraz 1, 449; 5. Val-d'Illeiz 1, 447; 6. Monthey 1, 443; 7. Val-d'Illeiz 2, 438; 8. Troistorrents 1, 437; 9. Troistorrents 2, 435; 10. Collombey-Muraz 2, 434; 11. Monthey 5, 428; 12. Vérossaz 2, 419. Individuels: 1. Wasmer Kilian, 95 points; 2. Golliard Michel, 95; 3. Ramseyer Emile, 94; 4. Coutaz Georges, 94; 5. Coutaz Hubert, 94; 6. Fornage Bernard, 94. Concours B, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 9 groupes): 1. Saint-Maurice 1, 336 points; 2. Monthey 1, 333; 3. Val-d'Illeiz, 321; 4. Troistorrents, 314; 5. Monthey 2, 313. Individuels: 1. Ruppen J.-Baptiste, 71 points; 2. Leggenner Gilles, 69. Concours C, 300 m (1993: 44 groupes, 1994: 42 groupes): 1. Collombey-Muraz 1, 362 points; 2. Val-d'Illeiz 1, 355; 3. Val-d'Illeiz 2, 348; 4. Champex 1, 342; 5. Vérossaz 2, 338; 6. Vérossaz 1, 337; 7. Saint-Maurice 1, 336; 8. Saint-Maurice 4, 335; 9. Monthey 1, 331; 10. Val-d'Illeiz 3, 330; 11. Saint-Maurice 2, 326; 12. Val-d'Illeiz 4, 322/70; 13. Champéry 2, 322/69; 14. Vérossaz 4, 320; 15. Collombey-Muraz 3, 319; 16. Troistorrents 4, 318/70; 17. Saint-Maurice 3, 318/68; 18. Val-d'Illeiz 6, 318/68; 19. Monthey 4, 318/67; 20. Troistorrents 3, 316; 21. Saint-Maurice 9, 315. Individuels: 1. Meyer Stéphane, 74 points; 2. Moret Ludovic, 73; 3. Sarbach Yves, 73; 4. Gex-Fabry Roger, 73; 5. Fornage Pierre-Marie, 73; 6. Marclay Denis, 73. Concours 50 m (1993: 25 groupes, 1994: 22): 1. Monthey 1, 378 points; 2. Collombey 1, 369; 3. Monthey 3, 367; 4. Monthey 4, 366; 5. Monthey 2, 365; 6. Saint-Maurice 2, 365; 7. Monthey 4, 364; 8. Saint-Maurice 5, 362; 9. Saint-Maurice 3, 361; 10. Saint-Maurice 4, 360; 11. Monthey 6, 358. Individuels: 1. Rossier Robert, 97 points; 2. Schütz Jean-Luc, 96; 3. Ruppen Arnold, 96; 4. Baumgartner André, 95; 5. Devanthey Guy, 95; 6. Saillen Jean-Marie, 95.

Tir à Martigny

Concours A, 300 m (1993: 15 groupes, 1994: 13 groupes): 1. Martigny 1, 456 points; 2. Salvan, 448; 3. Charrat 1, 440; 4. Finhaut 1, 433; 5. Charrat 2, 431; 6. Martigny 5, 428; 7. Martigny 2, 415. Individuels: 1. Coquoz Alain, 95 points; 2. Delisle Maurice, 94; 3. Tissières Georges, 94; 4. Claret Daniel, 94. Groupe B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Finhaut, 326 points. Individuels: 1. Gay-des-Combes Robert, 69 points; 2. Gaillard Gérard, 69. Concours C, 300 m (1993: 24 groupes, 1994: 24 groupes): 1. Fully 2, 342 points; 2. Martigny 4, 337; 3. Martigny 2, 335; 4. Fully 1, 333; 5. Salvan 2, 328; 6. Salvan 1, 325; 7. Fully 6, 325; 8. Fully 4, 324; 9. Salvan 3, 322; 10. Finhaut 2, 322; 11. Fully 3, 322; 12. Charrat 1, 321. Individuels: 1. Gay-des-Combes Georges, 71 points; 2. Fournier Romain, 71; 3. Fleury Gérard, 71; 4. Cotture Yves, 71. Concours 50 m (1993: 12 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Martigny, 373 points; 2. Martigny, 369; 3. Martigny, 366; 4. Martigny 360; 5. Martigny, 351; 6. Martigny, 348; 7. Martigny, 332. Individuels: 1. Granges Charly, 98 points; 2. Max Raymond, 97; 3. Gabioud Guy-Michel, 96; 4. Roduit Gabriel, 94. Concours 25 m, individuels: 1. Gabioud Guy-Michel, 146 points; 2. Follonier P.-Antoine, 144; 3. Max Raymond, 142; 4. Granges Charly, 142; 5. Jullierat Sylvio, 141; Roduit Gabriel, 141.

Tir à Chamoson

Concours A, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 5 groupes): 1. Saillon 1, 446 points; 2. Chamoson 1, 437; 3. Leytron 1, 436. Individuels: 1. Haefliger Christophe, 95 points; 2. Luisier Charly, 95; 3. Cheseaux Dominique, 91; 4. Juillard Gabriel, 91. Concours C, 300 m (1993: 9 groupes, 1994: 8 groupes): 1. Saillon 1, 334 points; 2. Chamoson 1, 324; 3. Chamoson J + T, 321; 4. Isérables 1, 321. Individuels: 1. Stehle Pierre-Alain, 70 points; 2. Crittin Hervé, 70; 3. Roduit Frédéric, 70.

Tir à Vétroz

Concours A, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 5 groupes): 1. Vétroz 1, 458 points; 2. Vétroz 2, 432; 3. Vétroz 3, 425. Individuels: 1. Pillet Michel, 95 points; 2. Pfulg Raymond, 94; 3. Germanier Roger, 93; 4. Bagnoud Roland, 93; 5. Gay Camille, 93. Concours B, 300 m (1993: 2 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Nendaz 1, 332 points. Individuels: 1. Gaillard J.-P., 70 points; 2. Bourband Claudy, 70. Concours C, 300 m (1993: 15 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Ardon 1, 359 points; 2. Vétroz 1, 354; 3. Vétroz 4, 343; 4. Vétroz 2, 343; 5. Nendaz, 333; 6. Vétroz 3, 327; 7. Ardon 2, 325. Individuels: 1. Fournier Raymond, 75 points; 2. Gillioz Francis, 73 points; 3. Riquen Thierry, 73; 4. Delaloye Raphaël et Papilloud Patrick, 73; 5. Duverney Bernard, 72. Concours 50 m (1993: 6 groupes, 1994: 8 groupes): 1. Vétroz 1, 377 points; 2. Vétroz 2, 370; 3. Vétroz 3, 361; 4. Vétroz 4, 346. Individuels: 1. Roh Philippe, 96 points; 2. Bonvin Cathy, 96; 3. Délèze Anne-Marie, 96; 4. Dessimoz Thierry, 95; 5. Fournier Raymond, 94.

Tir Mont-Brun, à Bagnes

Concours A, 300 m (1993: 13 groupes, 1994: 9 groupes): 1. Bagnes JMC, 457 points; 2. Orsières 1, 456; 3. Bagnes 2, 448; 4. Orsières 2, 437; 5. Bagnes 3, 424. Individuels: 1. Darbellay Cyrille, 96 points; 2. Darbellay Oscar, 95; 3. Besse Maurice, 94; 4. Besse Pierre-Yves, 93. Concours C, 300 m (1993: 32 groupes, 1994: 22 groupes): 1. Bagnes 1, 349 points; 2. Le Vélan 1, 348; 3. Sembrancher 1, 346; 4. Vollèges 2, 341; 5. Bovernier 1, 338; 6. Vollèges 1, 333; 7. Bagnes 2, 331; 8. Vélan 2, 327; 9. Sembrancher 2, 326; 10. Bagnes 4, 325; 11. Vélan 3, 325. Individuels: 1. Lattion Alexandre, 73 points; 2. Besse Pierre-Yves, 72; 3. Guigoz Gilbert, 71; 4. Voutaz Christian, 71; 5. Terretaz Paul, 71; 6. Biolaz Claude, 71; 7. Darbellay Laurent, 71. Concours 50 m (1993: 17 groupes, 1994: 11 groupes): 1. Bagnes 1, 365 points; 2. Orsières 1, 363; 3. Bagnes 2, 360; 4. Bagnes 3, 357; 5. Bagnes 4,

347; 6. Orsières 2, 346. Individuels: 1. Crettex Réto, 95 points; 2. Marclay Blaise, 95. Concours 25 m, individuels: 1. Bolletti Serge, 146 points; 2. Michaud Pascal, 139; 3. Dumoulin David, 134.

Tir à Sion

Concours A, 300 m (1993: 11 groupes, 1994: 8 groupes): 1. La Cible de Sion 1, 465 points; 2. Sous-Officiers Sion 1, 449; 3. La Cible de Sion 2, 444; Bramois 1, 438. Individuels: 1. Bachmann Anton, 95 points; 2. Haefliger Jean-Michel, 94; 3. Nanchen Jean, 93; 4. Varone Jean, 93; 5. Schöpfer Pierre-Alain, 93; 5. Mayoraz Michel, 93. Concours B, 300 m (1993: 4 groupes, 1994: 4 groupes): 1. La Cible de Sion 1, 351 points; 2. Bramois 1, 333. Individuels: 1. Truffer Richard, 72 points; 2. Rossier Arnold, 71; 3. Haefliger Jean-Paul, 70; 4. Burkot Paul, 70. Concours C, 300 m (1993: 10 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Sous-Officiers Sion 2, 351 points; 2. La Cible de Sion 1, 351; 3. Sous-Officiers Sion 1, 343; 4. Bramois 1, 338; 5. La Cible de Sion 2, 336; 6. La Cible de Sion 4, 335; 7. La Cible de Sion 3, 327. Individuels: 1. Emery Willy, 73 points; 2. Balet Jacques, 73; 3. Bianco Marcel, 72; 4. Bumann Alfred, 71; 5. Schnyder Beat, 71; 6. Zambaz Yan, 71. Concours 50 m (1993: 10 groupes, 1994: 15 groupes): 1. Sion 1, 380 points; 2. Sion 2, 373; 3. Sion 3, 371; 4. Sion 4, 369; 5. Sion 6, 366; 6. Sion 5, 362; 7. Sion 7, 361; 8. Sion 8, 356. Individuels: 1. Venetz Charly, 99 points; 2. Varonier René, 98; 3. Fleury Gabriel, 96; 4. Antonioni Philippe, 96; 5. Udry Augustin, 95; 6. Meiland Pierre, 95. Concours 25 m, individuels: 1. Uldry Jean-Daniel, 144 points; 2. Bregy Olivier, 143; 3. Nellen André, 143; 4. Gardel Edgard, 143; 5. Formaz Joseph, 143; 6. Délèze Annemarie, 143.

Concours B, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 3 groupes): 1. Savieze Carabiniers 2, 339 points; 2. Savieze Carabiniers 1, 333. Individuels: 1. Vouillamoz Sébastien, 72 points; 2. Dayer Dominique, 71; 3. Dubuis Yvon, 70. Saint-Martin, 311 points. Individuels: 1. Voide Pierrot, 67 points; 2. Pralong Stéphane, 67. Concours C, 300 m (1993: 7 groupes, 1994: 8 groupes): 1. Saint-Martin 1, 349 points; 2. Saint-Martin 2, 338; 3. Evolène 2, 319; 4. Euseigne 2, 316. Individuels: 1. Beytrison Stéphane, 74 points; 2. Vuignier Jean-Claude, 73; Rossier Yvan, 71; 4. Sierro Frédéric, 70; 5. Moix Marc-Antoine, 70.

Concours C, 300 m (1993: 11 groupes, 1994: 9 groupes): 1. Saint-Léonard 1, 462 points; 2. Lens 1, 448; 3. Lens 2, 445; 4. Chalais 1, 443; 5. Saint-Léonard 2, 433. Individuels: 1. Zufferey J.-Michel, 97 points; 2. Siggen Joseph, 95; 3. Lamou Gérard, 95; 4. Fardel Hervé, 93; 5. Cordonier Olivier, 93. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Uvrier 2, 337 points. Individuels: 1. Wicky Michel, 72 points; 2. Falcinelli Christine, 70. Concours C, 300 m (1993: 20 groupes, 1994: 26 groupes): 1. Granges 1, 350 points; 2. Chalais 5, 339; 3. Saint-Léonard 1, 338; 4. Saint-Léonard 4, 336; 5. Chalais 7, 336; 6. Uvrier 1, 333; 7. Lens 1, 333; 8. Saint-Léonard 2, 332; 9. Chermignon 1, 330; 10. Chermignon 2, 330; 11. Grône 1, 327; 12. Chalais 6, 324; 13. Chalais 3, 322. Individuels: 1. Salamin Jolin, 74 points; 2. Rey Ronnie, 73; 3. Zaëch Markus, 73; 4. Salamin Georges, 72; 5. Tamini Michel, 72; 6. Stoffel Eloi, 72.

Concours A, 300 m (1993: 20 groupes, 1994: 19 groupes): 1. Miège 1, 441 points; 2. Randoigne 3, 441; 3. Veyras 1, 422; 4. Sierre 1, 422; 5. Sierre 2, 418; 6. Veyras 2, 414; 7. Muraz 1, 414; 8. Montana 1, 414; 9. Muraz 2, 414; 10. Montana 2, 413. Individuels: 1. Chezzi Al-

Tir à Martigny

Concours A, 300 m (1993: 8 groupes, 1994: 7 groupes): 1. Saint-Martin 1, 448 points; 2. Saint-Martin 2, 441; 3. Hérémenche 1, 433; 4. Saint-Martin 3, 391. Individuels: 1. Sierro Michel, 94 points; 2. Gaspoz Arthur, 93; 3. Beytrison Roger, 92; 4. Beytrison Roger, 92; 5. Moix Marcelin, 92. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 1 groupe): 1. fred, 96 points; 2. Martin Rodolphe, 94; 3. Zufferey Michel, 94; 4. Clavien Claude, 93; 5. Vaudroz Roger, 93. Concours C, 300 m (1993: 8 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Randogne 1, 339 points; 2. Miège 4, 325; 3. Muraz 1, 319; 4. Montana 1, 314; 5. Sierre 1, 314; 6. Sierre 2, 314; 7. Chip-pis, 312. Individuels: 1. Gonus Nestor, 72 points; 2. Michellod J.-F., 71; 3. Antille Francis, 70; 4. Zufferey Christelle, 70. Concours 50 m (1993: 5 groupes): 1. Sierre 1, 372 points; 2. Sierre 2, 364; 3. Sierre 3, 359. Individuels: 1. Zumofen Joseph, 97 points; 2. Fanelli Gaëtan, 96; 3. Locicero Lucien, 95.

Tir à Vissoie

Concours A, 300 m (1993: 4 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Saint-Jean, 442 points; 2. Vissoie, 441. Individuels: 1. Savioz Gabriel, 93 points; 2. Zufferey Bruno, 92; 3. Nafti Werner, 91. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Ayer 1, 323 points. Individuels: 1. Melly Rapy, 70 points. Concours C, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Grimentz 1, 347 points; 2. Ayer 3, 326; 3. Ayer 4, 319; 4. Grimentz 2, 317. Individuels: 1. Abbé Alain, 73 points; 2. Ganoz Fabrice, 71; 3. Vouardoux Jean, 69; 4. Vianin Gabriel, 69; 5. Vouardoux Patrice, 69.

Tir à Steg

Concours pistolet 50 m (1993: 1 groupe, 1994: 1 groupe): 1. Steg, 382 points. Individuels: 1. Hasler Walter, 98 points; 2. Brenner Heinrich, 96.

Tir à Viège

Concours 50 m (1993: 6 groupes, 1994: 6 groupes): 1. Viège 1, 367 points; 2. Viège 2, 374; 3. Viège 3, 372; 4. Viège 4, 374. Individuels: 1. Ritz Franz, 98 points; 2. Burgener Ernst, 97; 3. Pianzola Francis, 97; 4. Truffer Walter, 96. Concours 25 m, individuels: 1. Burgener Ernst, 147 points; 2. Bortis Oswald, 145; 3. Truffer Andreas, 143.

Tir à Brigue-Glis

Concours 50 m (1993: 3 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Brig 1, 371 points; 2. Brigue 2, 350. Individuels: 1. Damig Albert, 96 points; 2. Müller Ernst, 92; 3. Zenklusen Viktor, 92.



Les stands de tir ont repris leur animation durant ce week-end avec le premier tour du championnat de Suisse de groupes.

Concours A, 300 m (1993: 11 groupes, 1994: 8 groupes): 1. La Cible de Sion 1, 465 points; 2. Sous-Officiers Sion 1, 449; 3. La Cible de Sion 2, 444; Bramois 1, 438. Individuels: 1. Bachmann Anton, 95 points; 2. Haefliger Jean-Michel, 94; 3. Nanchen Jean, 93; 4. Varone Jean, 93; 5. Schöpfer Pierre-Alain, 93; 5. Mayoraz Michel, 93. Concours B, 300 m (1993: 4 groupes, 1994: 4 groupes): 1. La Cible de Sion 1, 351 points; 2. Bramois 1, 333. Individuels: 1. Truffer Richard, 72 points; 2. Rossier Arnold, 71; 3. Haefliger Jean-Paul, 70; 4. Burkot Paul, 70. Concours C, 300 m (1993: 10 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Sous-Officiers Sion 2, 351 points; 2. La Cible de Sion 1, 351; 3. Sous-Officiers Sion 1, 343; 4. Bramois 1, 338; 5. La Cible de Sion 2, 336; 6. La Cible de Sion 4, 335; 7. La Cible de Sion 3, 327. Individuels: 1. Emery Willy, 73 points; 2. Balet Jacques, 73; 3. Bianco Marcel, 72; 4. Bumann Alfred, 71; 5. Schnyder Beat, 71; 6. Zambaz Yan, 71. Concours 50 m (1993: 10 groupes, 1994: 15 groupes): 1. Sion 1, 380 points; 2. Sion 2, 373; 3. Sion 3, 371; 4. Sion 4, 369; 5. Sion 6, 366; 6. Sion 5, 362; 7. Sion 7, 361; 8. Sion 8, 356. Individuels: 1. Venetz Charly, 99 points; 2. Varonier René, 98; 3. Fleury Gabriel, 96; 4. Antonioni Philippe, 96; 5. Udry Augustin, 95; 6. Meiland Pierre, 95. Concours 25 m, individuels: 1. Uldry Jean-Daniel, 144 points; 2. Bregy Olivier, 143; 3. Nellen André, 143; 4. Gardel Edgard, 143; 5. Formaz Joseph, 143; 6. Délèze Annemarie, 143.

Tir à Saint-Martin

Concours A, 300 m (1993: 8 groupes, 1994: 7 groupes): 1. Saint-Martin 1, 448 points; 2. Saint-Martin 2, 441; 3. Hérémenche 1, 433; 4. Saint-Martin 3, 391. Individuels: 1. Sierro Michel, 94 points; 2. Gaspoz Arthur, 93; 3. Beytrison Roger, 92; 4. Beytrison Roger, 92; 5. Moix Marcelin, 92. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 1 groupe): 1. fred, 96 points; 2. Martin Rodolphe, 94; 3. Zufferey Michel, 94; 4. Clavien Claude, 93; 5. Vaudroz Roger, 93. Concours C, 300 m (1993: 8 groupes, 1994: 14 groupes): 1. Randogne 1, 339 points; 2. Miège 4, 325; 3. Muraz 1, 319; 4. Montana 1, 314; 5. Sierre 1, 314; 6. Sierre 2, 314; 7. Chip-pis, 312. Individuels: 1. Gonus Nestor, 72 points; 2. Michellod J.-F., 71; 3. Antille Francis, 70; 4. Zufferey Christelle, 70. Concours 50 m (1993: 5 groupes): 1. Sierre 1, 372 points; 2. Sierre 2, 364; 3. Sierre 3, 359. Individuels: 1. Zumofen Joseph, 97 points; 2. Fanelli Gaëtan, 96; 3. Locicero Lucien, 95.

Tir à Vissoie

Concours A, 300 m (1993: 4 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Saint-Jean, 442 points; 2. Vissoie, 441. Individuels: 1. Savioz Gabriel, 93 points; 2. Zufferey Bruno, 92; 3. Nafti Werner, 91. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Ayer 1, 323 points. Individuels: 1. Melly Rapy, 70 points. Concours C, 300 m (1993: 5 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Grimentz 1, 347 points; 2. Ayer 3, 326; 3. Ayer 4, 319; 4. Grimentz 2, 317. Individuels: 1. Abbé Alain, 73 points; 2. Ganoz Fabrice, 71; 3. Vouardoux Jean, 69; 4. Vianin Gabriel, 69; 5. Vouardoux Patrice, 69.

Tir à Steg

Concours pistolet 50 m (1993: 1 groupe, 1994: 1 groupe): 1. Steg, 382 points. Individuels: 1. Hasler Walter, 98 points; 2. Brenner Heinrich, 96.

Tir à Viège

Concours 50 m (1993: 6 groupes, 1994: 6 groupes): 1. Viège 1, 367 points; 2. Viège 2, 374; 3. Viège 3, 372; 4. Viège 4, 374. Individuels: 1. Ritz Franz, 98 points; 2. Burgener Ernst, 97; 3. Pianzola Francis, 97; 4. Truffer Walter, 96. Concours 25 m, individuels: 1. Burgener Ernst, 147 points; 2. Bortis Oswald, 145; 3. Truffer Andreas, 143.

Tir à Brigue-Glis

Concours 50 m (1993: 3 groupes, 1994: 4 groupes): 1. Brig 1, 371 points; 2. Brigue 2, 350. Individuels: 1. Damig Albert, 96 points; 2. Müller Ernst, 92; 3. Zenklusen Viktor, 92.

Concours A, 300 m (1993: 11 groupes, 1994: 9 groupes): 1. Saint-Léonard 1, 462 points; 2. Lens 1, 448; 3. Lens 2, 445; 4. Chalais 1, 443; 5. Saint-Léonard 2, 433. Individuels: 1. Zufferey J.-Michel, 97 points; 2. Siggen Joseph, 95; 3. Lamou Gérard, 95; 4. Fardel Hervé, 93; 5. Cordonier Olivier, 93. Concours B, 300 m (1993: 3 groupes, 1994: 2 groupes): 1. Uvrier 2, 337 points. Individuels: 1. Wicky Michel, 72 points; 2. Falcinelli Christine, 70. Concours C, 300 m (1993: 20 groupes, 1994: 26 groupes): 1. Granges 1, 350 points; 2. Chalais 5, 339; 3. Saint-Léonard 1, 338; 4. Saint-Léonard 4, 336; 5. Chalais 7, 336; 6. Uvrier 1, 333; 7. Lens 1, 333; 8. Saint-Léonard 2, 332; 9. Chermignon 1, 330; 10. Chermignon 2, 330; 11. Grône 1, 327; 12. Chalais 6, 324; 13. Chalais 3, 322. Individuels: 1. Salamin Jolin, 74 points; 2. Rey Ronnie, 73; 3. Zaëch Markus, 73; 4. Salamin Georges, 72; 5. Tamini Michel, 72; 6. Stoffel Eloi, 72.

Tir à Saint-Léonard

Concours A, 300 m (1993: 20 groupes, 1994: 19 groupes): 1. Miège 1, 441 points; 2. Randoigne 3, 441; 3. Veyras 1, 422; 4. Sierre 1, 422; 5. Sierre 2, 418; 6. Veyras 2, 414; 7. Muraz 1, 414; 8. Montana 1, 414; 9. Muraz 2, 414; 10. Montana 2, 413. Individuels: 1. Chezzi Al-

Tir à Sierre

Concours A, 300 m (1993: 20 groupes, 1994: 19 groupes): 1. Miège 1, 441 points; 2. Randoigne 3, 441; 3. Veyras 1, 422; 4. Sierre 1, 422; 5. Sierre 2, 418; 6. Veyras 2, 414; 7. Muraz 1, 414; 8. Montana 1, 414; 9. Muraz 2, 414; 10. Montana 2, 413. Individuels: 1. Chezzi Al-

Nos remerciements

Grâce à la précieuse collaboration de M. Fernand Cretton, responsable du championnat de Suisse de groupes, nous avons pu collationner tous les résultats de différents lieux de tir de l'ensemble du Valais. Nous remercions également tous les organisateurs qui ont joué le jeu dans les délais impartis. (réd.)



FOOTBALL

Savièse voyage mal

Un seul point en trois sorties, le leader marque le pas. Salquenen convaincant.

**Salquenen - Savièse
5-0 (2-0)**

Stade du FC Salquenen, 400 spectateurs. Arbitre: M. Richard Faller (Vufflens-la-Ville).

Buts: 31e Savic 1-0; 44e Constantin 2-0; 47e Constantin 3-0; 52e Takacs 4-0; 90e Takacs 5-0.

Salquenen: V. Cina; Mathier; Briand, Savic, Camenzind; Takacs, Varonier, F. Berclaz, F. Cina; Constantin (80e H. Berclaz), Bregy (71e Tenud).

Savièse: P.-M. Reynard; S. Reynard (65e Varone); Héritier, R. Dubuis, Willa; P. Petrella, F. Petrella, Perroud, Pantucci; Roduit, Tavarès (60e F. Dubuis).

Notes: Salquenen au complet, Savièse sans Zuffery (blessé). Avertissements: 30e Ph. Petrella et Constantin, 36e Tavarès, 60e Takacs.

Coups de coin: 7-10 (5-2).

En voilà une surprise! Salquenen battant Savièse, il n'y a là rien de vraiment extraordinaire, les Haut-Valaisans ayant déjà pris la mesure de leur adversaire lors du match aller à Saint-Germain. Mais que la formation de Michel Yerly s'impose sur un sec 5-0 laisse songeur. Leader souvent brillant, Savièse semble maquer le pas depuis quelques semaines. S'il parvient encore à imposer sa loi sur son terrain, il n'en est plus de même lorsqu'il rend visite à ses adversaires.

Savièse gâche ses chances

Contrairement à ce que le score pourrait le laisser penser, Salquenen n'a pas outrageusement dominé les débats. Pas tout de suite en tous les cas. Il a quelque peu souffert avant de passer l'épaule, puis de s'envoler. Rodolphe Dubuis, sur le point du penalty, choisit de tirer en force. Au détriment de la précision. Trois minutes plus tard, une longue et superbe ouverture



Bregy et S. Reynard aux prises, Salquenen prendra le meilleur.

de Philippe Petrella fut reprise immédiatement par Roduit. Cina était battu, mais le ballon échoua sur le poteau. Au milieu des seize mètres, Franco Petrella brûla la politesse aux défenseurs. Mais au prix d'un remarquable arrêt-réflexe, Cina détourna en corner. A trois reprises, Savièse frisa l'ouverture du score. Sans succès.

Salquenen n'eut besoin que d'une véritable occasion pour tromper Reynard. Un coup franc de Camenzind et une tête plongeante de Savic permirent aux Haut-Valaisans de prendre l'avantage.

Les hommes de Michel Yerly ne se contentèrent pas de ce maigre avantage. Ils repartirent de plus belle à l'atta-

que du but saviésan. Dès cet instant, Savièse perdit complètement le contrôle du match. André Bregy tenta sa chance de vingt mètres. Le ballon filait directement dans la lucarne, mais Reynard le dévia en corner. Sur celui-ci, Constantin doubla la mise en plaçant sa tête au premier poteau, ceci dans les dernières secondes de cette première mi-temps.

Salquenen maître sur le terrain

Si Savièse croyait encore à ses chances à l'heure de prendre le thé, il dut vite se résoudre à s'incliner pour la deuxième fois face à Salquenen. Deux minutes après la reprise, un tir parfait de Constantin sur la ligne des seize mètres fila dans le but. Reynard n'a rien pu faire.

La suite, et la fin, se résuma en un long monologue des Haut-Valaisans. Timidement, Savièse tenta de refaire surface. Mais chaque fois, il butta sur la défense, si bien que Cina n'eut plus aucune occasion de se mettre en évidence. En face, Reynard capitula encore deux fois. Takacs, l'un des buteurs les plus inspirés de la ligue, soigna son palmarès. Une tête facile après un coup franc de Varonier et un petit numéro au milieu de trois défenseurs dans les arrières de jeu permirent au Hongrois d'inscrire deux buts supplémentaires. Et à Salquenen de signer un succès fort probant face au leader.

Christophe Spahr

Propos d'entraîneurs

Michel Yerly, entraîneur de Salquenen

«Le score est certes sévère, mais il en est toujours ainsi lorsqu'on l'emporte 5-0. Le début du match fut équilibré. Savièse s'est créé des occasions, mais nous avons aussi eu nos chances d'ouvrir la marque plus tôt. Face à Grône, nous aurions pu jouer durant toute la nuit sans marquer. Alors je ne vais pas me plaindre si nous avons eu un peu de réussite. Aujourd'hui, nous avons été meilleurs dans tous les compartiments du jeu. Savièse a très vite baissé les bras. Nous avons toujours été de l'avant, nous n'avons jamais reculé. Mes joueurs ont démontré leur caractère. Ils ont fait preuve d'autorité. Dès qu'on marque, on devient redoutable. Après l'ouverture du score, nous avons imposé notre jeu, en faisant bien circuler le ballon. Notre jeu était simple, rapide et rythmé. Vital Cina a été parfait dans son rôle, comme toute l'équipe. Il s'est mis en évidence aux moments importants. Savièse a le meilleur milieu de terrain de la deuxième ligue. Or, nous l'avons non seulement neutralisé, mais nous avons pris le dessus, preuve que nous avons été supérieurs partout. Savièse redoutait ce match. Nous avions gagné chez lui. Il s'est posé mille questions, sans pouvoir réagir. Nous sommes capables de grandes

performances. Si l'on veut un jour lorgner un peu plus haut, il faudra apprendre à les enchaîner.»

Freddy Bruttin, entraîneur de Savièse

«Le résultat est trop sévère. Nous aurions très bien pu mener 3-1 après une demi-heure. Je ne sais pas ce qui se passe. Nous sommes un peu au fond du trou actuellement. Peut-être était-ce trop facile avant. Salquenen est notre bête noire. Nous nous étions déjà inclinés chez nous. Cette équipe ne nous convient pas. Nous n'avons pas baissé les bras, mais Salquenen a marqué le troisième but tout de suite après la reprise. A 2-0, c'était déjà difficile de revenir, mais à 3-0... Nous avons commis trop d'erreurs individuelles. Derrière, nous ne sommes pas super, surtout dans les couloirs. On veut trop bien jouer au ballon. Conséquence, on laisse des espaces et Salquenen en a profité. Nous n'avons obtenu qu'un seul point en trois matches à l'extérieur. Lors du premier tour, c'était le contraire. C'était sur notre terrain que nous avions de la peine. Nous manquons de confiance. Dimanche, nous rencontrerons Grône, qui reste sur une bonne série de trois matches et cinq points. Nous repartons de zéro.»

Résultats

USCM - Conthey	2-2
Grimisuat - Leytron	2-1
Grône - Bramois	2-1
Saint-Gingolph - Grimisuat	2-2
Salquenen - Savièse	5-0
Sierre - Leytron	2-2
Vouvry - Brigue	0-0

Classement

1. Savièse	17	11	3	3	49-28	25
2. Sierre	17	11	3	3	35-19	25
3. Salquenen	17	10	2	5	45-24	22
4. Conthey	17	5	9	3	33-29	19
5. Leytron	17	6	6	5	29-23	18
6. Grône	17	8	1	8	21-30	17
7. Bramois	17	4	8	5	29-31	16
8. USCM	17	6	4	7	26-28	16
9. Brigue	17	5	4	8	21-31	14
10. Saint-Gingolph	17	3	6	8	25-37	12
11. Grimisuat	17	3	5	9	26-40	11
12. Vouvry	17	1	7	9	12-31	9

Prochain week-end

Brigue - Salquenen
Conthey - Vouvry
Grimisuat - Sierre
Leytron - USCM
Saint-Gingolph - Bramois
Savièse - Grône

D'un coup d'œil

**Grône - Bramois
2-1 (2-1)**

Buts: 8e Schoepfer (1-0); 32e Bruttin (2-0); 43e J. Ph. Obrist (2-1).

**Sierre - Leytron
2-2 (0-0)**

Buts: 55e Pascale (1-0); 57e Scaramuzzo (2-0); 62e Gard (2-1); 65e Gard (penalty) (2-2).

**St-Gingolph - Grimisuat
2-2 (0-0)**

Buts: 65e Haddou (1-0); 70e auto-goal de M. Charbonnet (2-0); 75e Cotter (2-1); 87e Clerc (2-2).

Note: à la 80e M. Charbonnet tire sur la transversale.

**USCM - Conthey
2-2 (0-1)**

Buts: Ph. Théodoloz (0-1); 47e Ogay (1-1); 80e F. Berthousoz (1-2); 91e S. Rouiller (2-2).

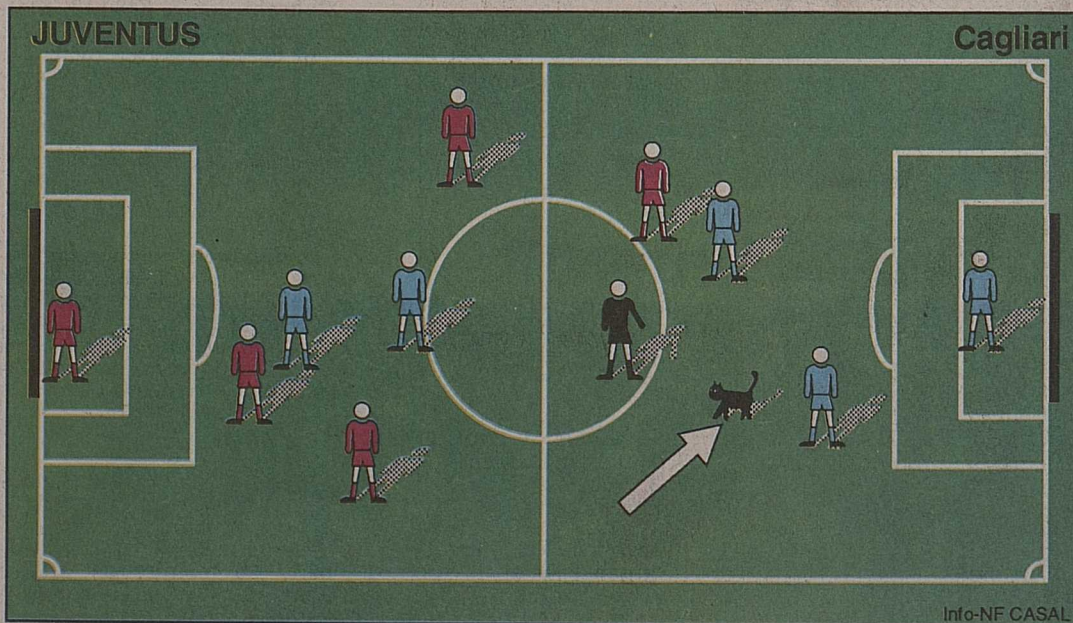
Vouvry - Brigue 0-0

Faits spéciaux: à la 78e Baudin est expulsé; à la 80e Ducrey tire sur la transversale.



Roduit (ici avec Varonier) et Savièse devront s'incliner face à Salquenen.

L'œil de l'arbitre



Par Stéphane Fournier

Un cas d'école

...ation que nous présentons aujourd'hui s'apparente à un cas d'école rare certes, mais parfaitement possible. Lors d'un Juventus - Cagliari, l'arbitre avait été interrompu par l'irruption d'un chien sur le terrain. Cette présence incongrue avait entraîné un intéressant chassé-croisé entre le félin et les joueurs le poursuivant. Chaque fois que l'arbitre tentait de reprendre le match de l'équipe de Cagliari, le chien permettait d'admirer sur le terrain le parc des Princes coq gaulois effectuant sa ronde sans se soucier des joueurs et de l'arbitre. Les incidents de ce genre seraient les conséquences d'une intervention tardive sur le jeu de l'un des joueurs. Cette surprise qui pourrait révéler fort encombrant?

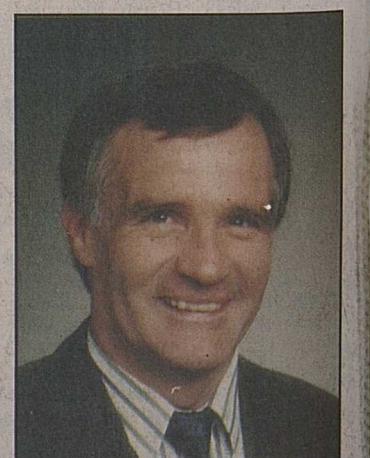
analyse

...ancien arbitre de LNA, président de la commission des arbitres de l'AVF, Jean-Claude Craviolini dissèque les différentes attitudes possibles. «Le

football présente des éléments du jeu déjà connus, tels les joueurs, l'arbitre ou les montants du but. Parfois peuvent survenir comme dans ces exemples, des éléments extérieurs, indésirables sur le terrain de jeu. Dans ces cas précis, dès qu'un contact intervient avec cet élément (animal, spectateur, etc.), le jeu doit être immédiatement interrompu par l'arbitre qui en exigera l'expulsion. Le jeu reprendra soit dans l'état lors de l'arrêt (coup franc, touche, etc.) ou par une balle d'arbitre si l'interruption a lieu en cours de jeu. La décision serait exactement similaire si un deuxième ballon par exemple se trouvait soudainement sur le terrain.

Dès que l'arbitre se rend compte de la présence d'un élément étranger, il doit interrompre la rencontre. Avec une certaine nuance toutefois car une phase de jeu avec chance de but ne sera pas arrêtée si ce corps extérieur n'exerce aucune influence sur l'action elle-même. L'arbitre permettra à celle-ci de se développer intégralement.

Une situation comme celle-ci se présente parfois sur le terrain de Grône où le ballon peut heurter les câbles à haute tension qui surplombent l'aire de jeu. Le jeu doit être immédiatement stoppé et reprendre avec une balle d'arbitre à l'endroit du contact. La modification de la trajectoire du ballon implique cette intervention.



Jean-Claude Craviolini, ancien arbitre de LNA.

Nouvelliste

MAGAZINE

CLIN D'ŒIL

Mardi 26 avril, 116e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: vous connaîtrez des joies au cours de l'année, notamment au niveau familial. Pour les investissements, vous devrez être prudent si vous empruntez. Vous aurez des tentations de cœur mais vous saurez préférer la stabilité.

«Vous partagez tout avec un être. Et vous diminuez de moitié.»
(Louis Pauwels. «L'apprentissage de la sérénité».) (ap)

Nous fêtons

Paschase Radbert. Enfant abandonné, élevé par des moines, il devient moine à son tour. Erudit et éloquent. Mort en 865.



Messageries
du Rhône
et BVA Sion
S.A.

Casé postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Distribution spéciale;
tous ménages villas
Valais romand

Les aventuriers des temps modernes

Gentleman-farmer, voyageur, consul honoraire... comment un Européen devient Vénézuélien.

Il aurait pu se contenter d'exploiter le domaine familial de 220 hectares situé près de Toulouse... sans ce foutu démon de l'aventure qui le rongait. Mais à 31 ans, Christian Darles, un Français du sud, sent que l'heure a sonné. Avec deux autres compagnons il met le cap sur le Venezuela, un pays dont on dit qu'il est capable d'étancher les soifs de réussite les plus folles.

Le trio s'envole dans un premier temps pour Caracas bien décidé à faire quelque chose. Commence une sorte de prospection d'un Etat à l'autre, seule façon d'établir et de multiplier les contacts. Diverses possibilités se dessinent mais nos trois larrons s'accordent un temps de réflexion en métropole.

Un an plus tard, les potes remettent ça et louent une propriété de septante hectares. L'accent est alors mis sur le maraîchage sans pour autant négliger la culture du cacao et du tabac. Les Français bossent «comme des dingues», quinze à vingt heures par jour, sept jours sur sept. Christian Darles se souvient: «Je partais à 5 heures du matin pour être présent sur les marchés accompagné d'un employé vénézuélien. Je ne parlais pas encore espagnol mais c'est moi qui discutais les prix.»

Au bout de douze mois, ses deux associés renoncent, le rythme de boulot ayant eu raison de leurs forces et de leur enthousiasme. Christian Darles se cramponne, sûr d'être payé un jour de ses efforts. Toutefois, il se rend compte que l'option maraîchère n'est peut-être pas la meilleure. Alors, avec deux Vénézué-

liens, il se rend acquéreur d'un nouveau domaine au Rio de Agua à 45 kilomètres de Carupano où il commence à regrouper une centaine de têtes de bétail - des buffles - destinées à la boucherie. Le Français s'entoure d'ouvriers de la région, surtout des métis.

Le «señor Christian», comme on va très bientôt l'appeler, se défonce. En cinq ans, trente-neuf kilomètres de canaux d'irrigation vont être aménagés au même titre qu'une piste d'atterrissage destinée aux petits coucous. La réalisation du programme d'irrigation ne va pas sans poser problème: la zone marécageuse qui compose une grande partie du domaine héberge caïmans et serpents. Non, le señor Christian ne sera pas mordu par l'une ou l'autre de ces espèces mais le jour où une pelle mécanique scalpera un nid de guêpes, notre Toulousain se retrouvera avec 150 piqûres sur le corps: «J'avais une tête de monstre. Pour avoir résisté, je dois être coriace. Ici, des gens sont morts des suites d'une seule piqûre.»

Le nombre de bêtes s'accroît (900 têtes aujourd'hui) à mesure que l'infrastructure du domaine s'étoffe. Christian Darles prend le temps de la réflexion: «Je ne regrette pas d'avoir fait tout ça!»

De la terre au tourisme

Même s'il se sent bien dans la peau d'un gentleman-farmer, le Toulousain a d'autres aspirations: le tourisme l'attire. Une raison à cela: ses pérégrinations l'ont conduit de la barrière des Andes à l'Amazonie, du bouclier guyanais à la



Le gentleman-farmer dans son domaine.

mer, lui faisant découvrir des paysages fous, des lieux hors du temps. En ouvrant à Carupano une agence de voyages, il met tout de suite l'accent sur des évocations touchant l'immense parcours de l'Orénoque. Les Andes viendront plus tard. Bien entendu, l'homme établit de nombreux contacts avec son pays d'origine. On le retrouve dans tous les salons français réservés aux professionnels du voyage.

Tout dernièrement, le señor Christian s'est assuré la colla-

boration d'une agence de voyages genevoise Iguana Travel, persuadé de l'intérêt que pourrait témoigner une large clientèle suisse. Il est vrai que dans la tête du Français naturalisé Vénézuélien, les idées trottent, les unes toutes plus originales que les autres. Un exemple: à l'heure où la mode veut que l'on s'adonne à la pêche au gros dans les Caraïbes, Christian Darles préconise la pêche sur les fleuves du «Venez» dans des coins perdus qui célèbrent la beauté intacte du paysage: «Ça s'adresse à tous les pêcheurs. Le delta de l'Orénoque regorge de poissons dont des tarpons qui dépassent un mètre. Mais, pas question de cinq étoiles! Le gîte et le couvert sont assurés la plupart du temps en pleine nature.»

Délicieux frissons de l'aventure...

Monsieur le consul honoraire

Après vingt ans de présence au Venezuela, M. Darles ne manque pas de relations. C'est ainsi qu'un jour, l'ambassa-

teur de France souhaite visiter son domaine au Rio de Agua. Contact chaleureux. Quelques mois plus tard, le Toulousain se voit proposer le titre de consul honoraire pour la France. Une fonction qui implique parfois des tâches délicates. Christian Darles évoque un tragique souvenir: «Deux Français - un couple - avaient entrepris de longer les côtes vénézuéliennes sur un voilier. Un jour, ils ont débarqué dans un coin perdu sur une plage sauvage. L'épouse a voulu cueillir des fleurs sans regarder où elle mettait les pieds. Il y avait un nid de serpents. Elle est morte vingt heures plus tard, l'état de la mer ayant empêché le bateau de rallier le port le plus proche. En d'autres circonstances, on l'aurait sauvée. Je me suis occupé de toutes les formalités posées par les problèmes liés au rapatriement du corps.»

Ainsi en est-il de la vie au «Venez», «une terre d'aventures sur laquelle il y a encore beaucoup à faire», reconnaît le señor Christian.

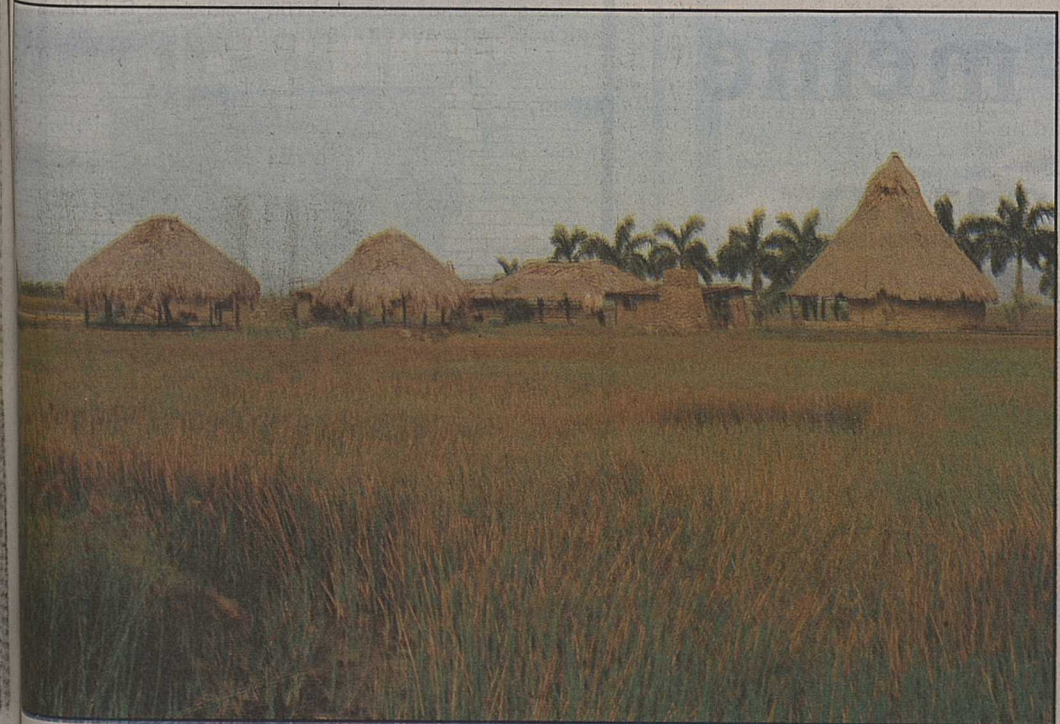
Texte et photos
Michel Pichon



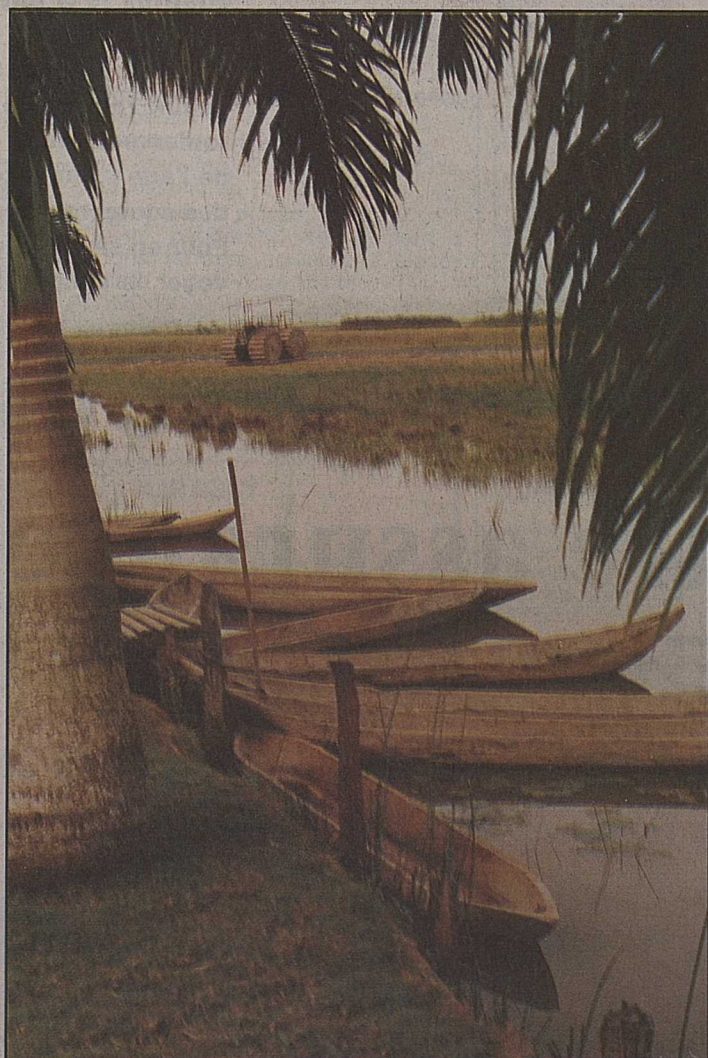
Dans le delta de l'Orénoque avec un groupe de Suisses.



Neuf cents buffles élevés pour la boucherie.



Cinq ans pour aménager des dizaines d'hectares.

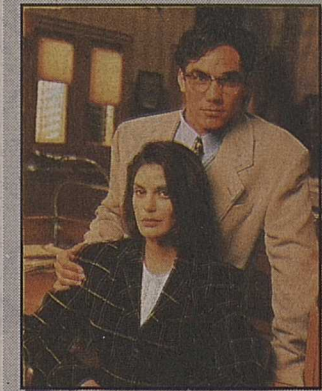


Tracteur, pirogues et cheval pour se déplacer.

ÉCRANS

M6 - 20 h 50

«Lois et Clark»



Clark Kent, jeune journaliste, vient tout juste d'atteindre ses 28 ans et d'entrer au «Daily Planet». Il travaille en collaboration avec la brillante et ambitieuse Lois Lane, prête à tout pour décrocher le «scoop» absolu: une interview de Superman, justicier dont on ignore pratiquement tout. Clark se donne un mal fou pour passer totalement inaperçu. Pas question de révéler ses pouvoirs ou son identité secrète de Superman... Dès son arrivée à Métropolis, il se heurte aux machinations du milliardaire Lex Luthor. «Lois et Clark» devient, au bas mot, le troisième envol de Superman sur le petit écran.

Voir page **39**

Radio Rhône

J'écoute

De 10 heures à 20 h 30:
Radio Rhône en direct de
Sion-Expo.

14 heures: «Fenêtre sur l'Argentine», avec la directrice de l'École de Valais-Argentine.
18 h 40: «Pleins feux», sur l'EOS, hôte d'honneur de Sion-Expo, et le chantier Cleuson-Dixence.

Vers 19 heures, soyez à l'écoute: visite du conseiller Flavio Cotti à Radio Rhône.

MUSIQUE

Concours musical

GENÈVE. - Les épreuves de présélection du 50e Concours international d'exécution musicale de Genève (CIEM), consacré cette année à la direction d'orchestre, sont terminées. Sur les 180 candidats à les avoir tentées, 25 ont été retenus pour participer aux épreuves suivantes. Une série d'autres épreuves attendent les candidats restants. Huit concerts de l'Orchestre symphonique de Bienne seront notamment dirigés par les finalistes entre le 9 août et le 2 septembre prochains. Pour finir, le lauréat dirigera un concert organisé par la ville de Genève et prévu le 18 septembre 1994 avec, en soliste, le pianiste Nelson Görner, premier prix du CIEM 1990. (ats)

GAINS

En raison de problèmes techniques, la liste des gains de la Loterie à numéros, du Joker, du Sport-Toto et du Toto-X ne sera publiée que demain.

BANCO JASS

Tirage du 25 avril

♥ 6 7 V R ♠ 7 9
♦ 7 R A ♠ 7 D A

Bonne Fête Maman



DIMANCHE 8 mai 1994
nous t'invitons au restaurant

★★★

Pour nous aider dans notre choix nous consulterons le «Nouvelliste» du 4 mai 1994

★★★

Restaurateurs
l'occasion idéale d'annoncer dans cette rubrique, vos

- menus de circonstance et vos
- spécialités de saison ●

▽ Sion (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher vous renseigne et note votre message

- Dernier délai: vendredi 29 avril 10 h

RÉNOVATION DE BAIGNOIRES

SYSTÈME DE DÉCOUPE

SANIBAD

Ph. Mabillard - Tél. (027) 58 36 37 - Natel (077) 28 33 83

Crédito rapido
Permis B ou C
Juros desde 12,25 %

Alvercredit S.A.
Conselheiro de Créditos
027 / 23 79 77
027 / 36 37 97

Apéro Show
lundi samedi
17-19H



Masseuse dipl. vous détend avec son

massage relaxant

ouvert de 10 à 22 h.

Sauna, solarium Ch. des Pins 8, Sierre.
Tél. (027) 55 51 95
Natel (077) 28 66 91
036-166936

Pour votre bien-être

MASSAGES

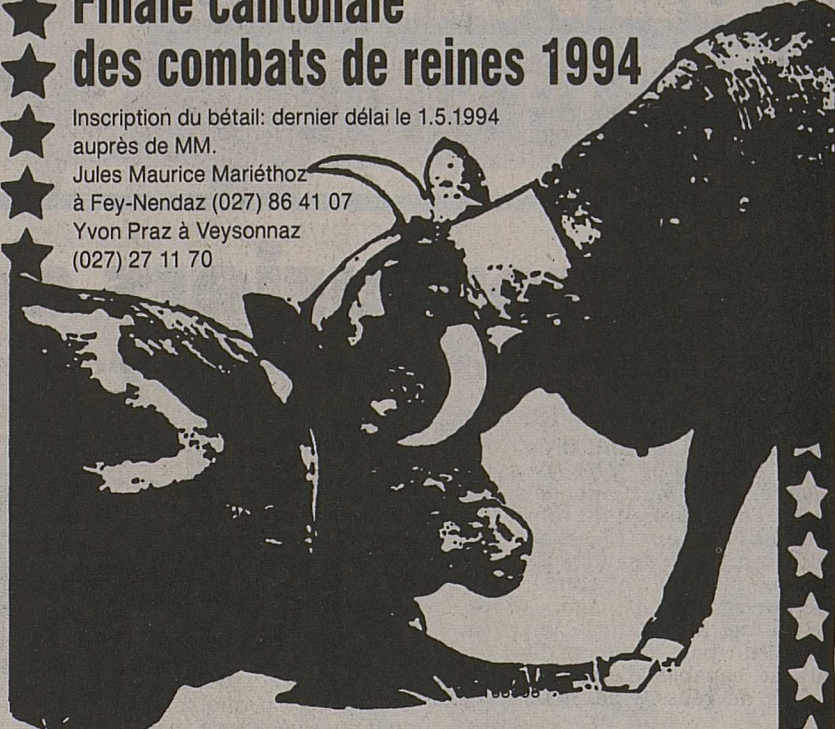
- antistress (relaxant)
- sportif
- amincissant
- plantaire (réflexologie)

Institut de massages Marie-Thérèse Epiney
Masseuse diplômée SIERRE
Tél. (027) 56 15 50.
36-166113

★ ★ ★ ★ ★

Finale cantonale des combats de reines 1994

Inscription du bétail: dernier délai le 1.5.1994 auprès de MM.
Jules Maurice Mariéthoz
à Fey-Nendaz (027) 86 41 07
Yvon Praz à Veysonnaz (027) 27 11 70



Pour les éleveurs qui ont déjà inscrit leurs bêtes, la carte laitière doit nous parvenir au plus tôt (dernier contrôle après le 8 avril 1994).
Pour les génisses la carte d'ascendance est nécessaire.
Avec nos remerciements.

Le comité d'organisation

ENTENDRE DANS LE BRUIT ?
Venez découvrir la netteté de l'audition avec le nouvel appareil "Audio-Zoom"

● Fournisseurs : AI - AVS - CNA - AMF

SURDITÉ DARDY
AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

MONTHÉY, Industrie 29 A, face parking Migros, 025/ 72 10 30
SION, Pré-Fleuri 9, entrée sup Migros, 027/ 23 68 09
MARTIGNY, (Tous les jeudis), angle Av. Gare - Rue Léman 12, 026/ 23 36 30

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

COURS D'ALLEMAND ET D'ANGLAIS en été à ZOUG
Pour jeunes dès 10 ans

- ★ Leçons le matin
- ★ Sports, activités et excursions l'après-midi
- ★ Logement interne ★ Prix forfaitaire

Séances d'informations, sans engagement, auront lieu aux dates suivantes:

- 23.4.94, 17 h à Genève, Hôtel Le Warwick, rue Lausanne 14
- 22/29.4.94, 17 h à Lausanne, Hôtel Continental, pl. de la Gare 2
- 27.4.94, 18 h et 20 h à Neuchâtel, Eurotel, av. de la Gare 15-17
- 30.4.94, 11 h à Sion, Hôtel du Rhône, rue du Sex 10


Renseignements:
SLC, av. des Alpes 62
1820 Montreux
Tél. (021) 963 65 00
Fax (021) 963 85 45

TOURISME ET VACANCES

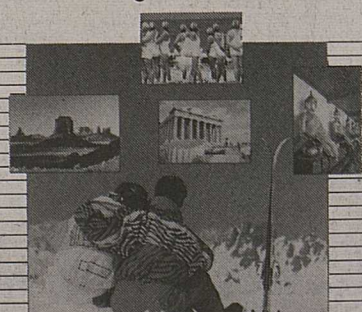
vacances en FRANCE
MÉDITERRANÉE - ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 1994 gratuite. LUK, Pichard 9, 1003 Lausanne (021) 320 71 06

Où que vous alliez...
respectez la nature!

Les 2 clés
qui vous offrent
VOS VACANCES A VIE!
Dès Fr. 6000.-



vous devenez propriétaire d'une semaine à vie dans un appartement à LEYSIN et bénéficiez ainsi d'une offre d'échange dans plus de 2700 résidences RCI dans le monde. Vente aux étrangers autorisée.



Pour tous renseignements juridiques: M. Gabriel Monay, juriste-conseil, Monthey, tél. (025) 71 14 31

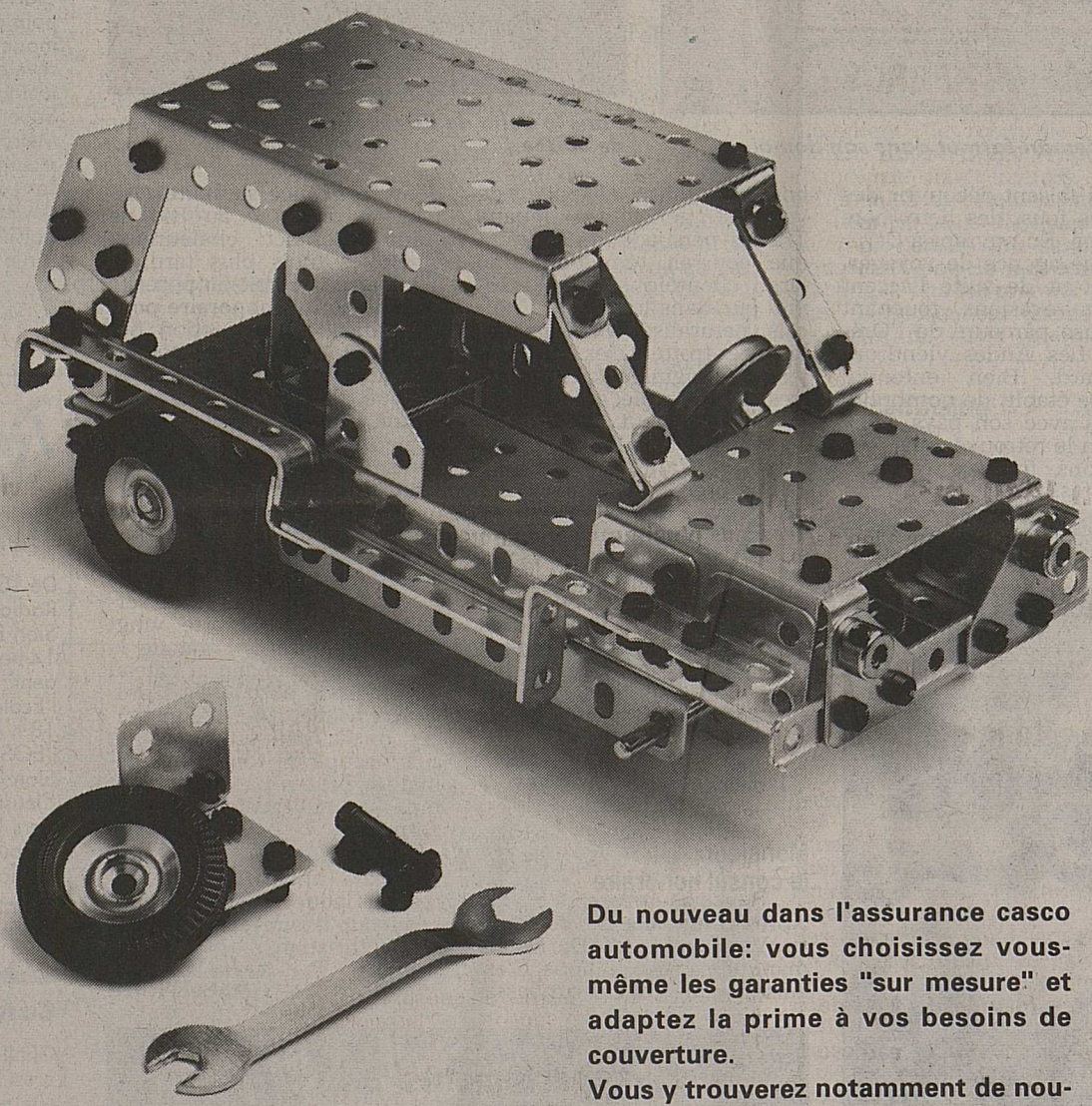
Veillez me faire parvenir une documentation complète, sans engagement.

Nom: Prénom:

Adresse:

NP/Localité: Tél.

LEMANUS S.A. c/o:
VALOGI S.A., Ch. Hofmann, dir.
case postale 505, 1951 Sion
Tél. (077) 28 22 00, fax (027) 22 69 49



Du nouveau dans l'assurance casco automobile: vous choisissez vous-même les garanties "sur mesure" et adaptez la prime à vos besoins de couverture.

Vous y trouverez notamment de nouveaux rabais. Par exemple, si vous roulez peu, ou si votre voiture prend de l'âge..., ou encore si elle comporte des équipements de sécurité.

Pour en savoir plus, veuillez nous renvoyer le coupon-réponse ci-dessous.

Construisez vous-même votre assurance auto.

Je désire être renseigné sur la nouvelle assurance automobile de la Neuchâteloise.

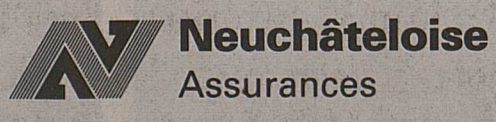
Nom/prénom: _____

Rue/n°: _____

NPA/localité: _____

Téléphone: _____

A retourner à: Neuchâteloise Assurances, Réf. GBR, Rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel



41-1999-02/ROC 1869 125 1994

IMMOBILIERES VENTE

LES GRANDS CONFINS RESIDENCE

Rue du Collège à Monthey

Il reste quelques appartements de haut standing de 74 à 136 m² 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2, attique

Centre ville. Grand confort. Calme et haute sécurité ! Espace et verdure.

Bureau de vente
DOMINIQUE BUSSIER S.A.

Av. Industrie 3
Case postale 1231
1870 Monthey
Fax. 025/ 71 97 41
Tél. 025/ 71 42 84



A vendre à Martigny

Surface 136 m² idéalement aménagée pour

appartement ou bureaux de 5 pièces ou appartement de 3 grandes pièces et bureaux de 2 pièces

(moyennant la simple pose d'une porte intérieure), avec cave, 2 salles d'eau, balcons, etc.

Dans immeuble de 5 ans, à proximité de la gare CFF et à 20 mètres de l'arrêt du bus municipal!

Prix étonnant de Fr. 2757.- le m² (Fr. 375 000.-).

Renseignements et visites:
Agence Immobilière Ribordy S.A.
☎ (026) 22 58 58.

036-169065

VERNAYAZ

A vendre dans immeuble résidentiel

3 1/2 pièces 4 1/2 pièces

grand balcon, cuisine équipée, lave-vaisselle.

Garage, cave, ascenseur.
Chauffage très économique.
Financement intéressant.

Loyer: dès Fr. 661.-, 4 1/2 pièces
dès Fr. 542.-, 3 1/2 pièces.

Rentiers dès Fr. 398.-.

Rens. et visite: tél. (025) 72 73 83.
36-165366

Vous aimez la tranquillité?

A vendre, à 10 min de Martigny (900 m d'altitude)

chalet sympathique

3 chambres, living, garage, etc., sur parcelle de 2700 m².
Bordure de forêt, accès voiture.

Endroit calme et ensoleillé.

Prix (sympathique aussi) de Fr. 285 000.- (partiellement meublé).

Libre immédiatement.
Ecrire à case postale 888, 1920 Martigny 1.

036-169067

A vendre à

Alicante (Espagne)

studio

pièds dans l'eau, dans un hôtel★★★★, entre le port et la plage, au centre ville.

Prix: Fr. 55 000.-.

Case postale 98,
1615 Bossonnens.

036-169161

RÉSIDENCE KEDROS, SION

A vendre au centre ville

- appartement 2 1/2 p., 65 m²

- appartement 3 1/2 p., 95 m²

- appartement 4 1/2 p., 125 m²

dès Fr. 4500.- le m² (3e étage)

- surface commerciale 70 m²

+ dépôt

Prix selon agencement.

Rens.: Agence IPHO S.A., SION
tél. (027) 22 66 22.

036-168027

A vendre à Verbier

terrain 1440 m²

zone agricole, avec autorisation de construire. Fr. 58.- le m².

Case postale 98,
1615 Bossonnens.

036-169156

A vendre dans village de plaine, à proximité immédiate de Martigny

splendide villa de 6 pièces (1100 m²)

luxeusement aménagée, marbre et chêne massif, aux volumes généreux, de conception originale, 3 salles d'eau, garage pour deux voitures, construite sur parcelle de 2300 m² en 1984.

Fr. 685 000.- (grandes facilités de financement).

Possibilité d'acquérir la parcelle voisine de 1000 m² si désiré.

Ecrire sous chiffre P 243-15758 à ofa Orell Fussli Publicité S.A., case postale 768, 1920 Martigny.
243-015758

A vendre

Muraz-Collombey villa 5 1/2 pièces

(grandes pièces)

sous-sol, garage, terrain 500 m². Aménagements extérieurs: enrobés, bordures dalles, construction soignée.

Prix: Fr. 525 000.-.

Prix à l'état actuel, sans finitions intérieures:
Fr. 475 000.-.

Aide fédérale dès Fr. 945.- par mois.

Tél. (025) 72 73 83

36-165179

Qualité à un prix super!



ATHENA PENTIUM

Processeur Pentium Intel, 66 MHz, 256 KB Cache, 8 MB RAM (extensible à 128 MB), Intel PCI Bus, PCI IDE 540 MB HD, 1x 3 1/2" Floppy, SPEA V7 Mercury Videocard, 1 MB VRAM, PCI CONTROLLER, 3 Slots PCI (dont 2 libres), 4 Slots AT libres, Moniteur 15" Digital avec fonctions d'économie d'énergie, 0,28 mm Pitch, basse radiation MPR II, Clavier Suisse, MS-DOS 6.2, Windows for Workgroups 3.11

PLACETTE

ELECTRONIC

Saint-Maurice

A vendre

plusieurs appartements locaux commerciaux

Prix attractifs.

Renseignements
☎ (025) 65 27 21
(heures de bureau).

036-168343

Savièse-Granois, à vendre jolie villa

de construction récente, comprenant: séjour, cuisine, 3 chambres, 2 salles d'eau, plus appartement de 3 1/2 pièces au rez inférieur, cave et 800 m² de terrain. Fr. 490 000.-.

Renseignements: ☎ (027) 23 53 00
IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion.
036-167378

A CHARMEY, station des Préalpes, à mi-chemin entre Berne et Lausanne, dans villa récente lumineuse, terrain 1150 m²

les 2 appartements

de plain-pied (sur niveaux différents, bien séparés):

● appartement principal 8 1/2 pièces Haut standing, 261 m² habitables, garage 2 places: Fr. 870 000.-

● appartement 3 pièces 107 m² habitables, agencement à options, terrasse couverte, 2 places de parc, terrain privé 181 m²: Fr. 290 000.-.

● La propriété entière: Fr. 1 110 000.-. Belle vue dégagée.

Tél. (029) 7 22 91 ou (029) 7 15 52, fax (029) 7 22 62.

017-075152

Près MARTIGNY

maison

ancienne, 3 étages, studios, magasin.
Rendement élevé.

Fr. 135 000.-.
☎ (026) 22 59 00.

036-168895

VOUVRY

villa 6 1/2 p.

160 m², garage, carnotset, grand sous-sol.

Fr. 496 000.-.
(025) 81 52 72

36-169106



CONTHEY

A saisir tout de suite

3 1/2 pièces

Prix intéressant.

AV. DU CHAMOISSAIRE 19
1860 AIGLE
Tél. 025/26 48 11

A vendre

MIEX

CHALET

4 pièces + S.Sol

Fr. 375 000.- dès Fr. 159 /mois

Portes Ouvertes
Sur Rendez-Vous

Constructions
Amédée BERRUT

025-81.32.54 - 81.45.09

A vendre à Sion, zone industrielle, à proximité sortie autoroute

HALLE COMMERCIALE

de 550 m².
Construction récente.
Prix intéressant à discuter.

AGENCE P. JACQUOD
027/23 21 56

Saxon villas-appartements

à vendre
construction traditionnelle

6 1/2 pièces

165 m²

garage, terrain, cheminée, 2 salles d'eau, chauffage au sol, à 100 mètres du centre scolaire, à construire.

Fr. 380 000.-

aide fédérale Fr. 750.- par mois.

Tél. (025) 81 52 72.

036-169052

A vendre

immeuble locatif avec pub

à remettre rapidement dans une importante station d'hiver et d'été complètement rénové en 1992. Superbe affaire, rendement élevé.
Fr. 1 900 000.-.

Ecrire sous chiffre Z 022-200037 Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

022-200037

GRANGES-SUR-SIERRE, dans résidences Les Crêtes, calme et ensoleillée,
A VENDRE

magnifiques appartements NEUFS ET PRÊTS A VIVRE.

2 1/2 pièces Fr. 207 000.-

4 1/2 pièces Fr. 353 500.-

Etage, rez ou attique

★ Garage, place de parc, verdure, facilités de financement

★ Aide fédérale possible, app. 4 1/2 pièces, dès Fr. 1050.-/mois, fonds propres Fr. 35 000.-.

Rens. au (027) 23 81 20.

36-164169

PANA IMMOB



VILLA

Fr. 330 000.-

Construction traditionnelle et de qualité, adaptée à vos désirs.

Reprise de votre bien immobilier possible.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE AU (027) 22 00 44.

Narcisse Pannatier, pl. du Midi 24, 1950 SION.

36-156324

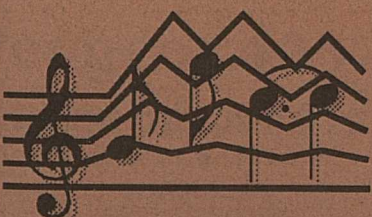
MARTIGNY 24^e FÊTE CANTONALE DE CHANT

Vendredi 29 avril: Journée des choeurs d'enfants. 14h. et 15h.30 Spectacles au CERM.

Samedi 30 avril: Journée des choeurs d'adultes (églises Bourg et Ville). 20h.30 concert de gala au CERM.

Dimanche 1er mai: Journée officielle. 10h. Messe au CERM. 14h. Cortège sur la Place Centrale.

15h.30 Partie officielle au CERM.



Le mobilier du bien être
anthamatten

VOYANCE

VOYANCE 156 73 19
Directe par Tél.
7/7 - 8 h 30 à 02 h du Matin
ASTROTEL CP 67 - 1219 Aire

Réponse à tous vos problèmes

156 84 91
156 84 56

voyance très sérieuse 7/7 à toutes heures Fr. 2.- la minute.
International Society Esotérisme
018-144369

VOTRE VOYANCE 156 73 21

Directe par tél.
7/7 de 9 h à 2 h du matin. Fr. 2.-/min.
Infrastructure S.A., M^{me} Fratinielli
Rue Ancienne 62, 1227 Carouge/GE

CHRISTIAN

Voyance-astrologie
Numérologie

Sur rendez-vous et par correspondance (avec photo).

Périsset Christian
Pré-d'Emoz 15
1860 Aigle
☎ (025) 27 16 80

PARAPSYCHOLOGIE
CONSEILS

Arts divinatoires (TAROT) aide, réponses, soutien. A votre écoute du lundi au vendredi.

Tél. 156 89 43
028-766969

CHRISTIANE DUBOIS
ET SON ÉQUIPE DE VOYANTS,
SÉRIEUX ET COMPÉTENTS
VOUS ATTENDENT

FR. 2.-/MIN
EN DIRECT
DE 9 H À 2 H
TOUTES JOURS

156 85 17
156 75 01

VOYANCE
SUR RADIO RHÔNE EN DIRECT
CHAQUE MERCREDI DE 11H30 À 12H30

Voyance par téléphone de 9 h à 22 h
Lun/Sam

156 76 32 ou
156 88 02

Fr. 2.- la minute.
Ducommun Yasmine
018-144390

Votre avenir
Mon intuition
Mes conseils

Véritable consultation par téléphone. Précise, rapide, discrète. Consultation enregistrée sur cassette.

Marie-Danielle Ebener,
rue des Pêcheurs 25, 1963 Vétroz.
Sur rendez-vous uniquement.
☎ (027) 36 63 53.

243-015823

RENCONTRES

Pourquoi rester
seule-seul?

Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux.

AMICITAS Valais
☎ (077) 86 41 63 ou
(021) 801 81 44.

036-162822

Monsieur
soixantaine
bonne situation,
rencontrerait
gentille dame

très simple pour relation durable.
☎ (027) 86 85 80.

036-169122

Belles jeunes femmes

des îles, désirent rencontrer hommes suisses, sympathiques et honnêtes. Photos à disposition. Discrétion assurée. Contactez-nous sans engagement: Agence GLAMOUR, P.r. 1870 Monthey 2. Tél. (077) 870 817 9 h - 21 h. (10 ans d'expérience).

036-167851

Soirée amicale
Sortie amicale
Rencontres
027 - 86.85.80

Pour toutes
vos
annonces



Un seul
numéro
027
29 51 51

PARAPSYCHOLOGIE
CONSEILS

Arts divinatoires (TAROT) aide, réponses, soutien. A votre écoute du lundi au vendredi.

Tél. 156 89 43
028-766969

Votre santé au naturel

Albert Dupré vous informe de la reprise de ses consultations à Sion. Acupuncture - Homéopathie Naturopathie - Cure anti-tabac Relaxation mentale Ericksonienne

Première consultation gratuite

Pour prendre rendez-vous:
(022) 362 35 40 ou (077) 24 55 64.

022-188607

ANNONCES
DIVERSESPaysagistes
Selmani Frères
et Cheseaux Hélène

Prix modérés, devis gratuits.
Travaux rapides et garantis.
C.p. 134, 1904 Vernayaz-Saillon.
☎ (026) 44 26 25 ou (077) 28 72 80.
036-155023

TATTOO STUDIO ALP
PLACE DE LA CATHÉDRALE 7
1005 LAUSANNE
DU LUNDI AU VENDREDI 15H00-21H00

Thuyas

robustes, 1re qualité
120-150 cm Fr. 8.-
30 cm Fr. 1.-
S. Horvath-Ançay
Monthey

Tél. (025) 71 38 19
10 h - 12 h 30
+ dès 20 h

036-155713

Thuyas
nouveaux

verts toute l'année
Pas besoin
d'être taillés

Prix attractifs.
☎ (026) 46 80 11 ou
(077) 28 13 85
Lacomoff-Charrat

036-168124

A vendre

Steyer-Puch
Haflinger

avec de nombreuses pièces mécaniques. Au plus offrant.

Tél. (027) 86 44 55,
heures des repas.
036-169176

A vendre

thuyas

bonne qualité, avec motte,

dès Fr. 5.-

Ch. Salamolard
Saint-Maurice.
Tél. (025) 65 18 78.

036-161728

10 TV
couleur
Philips

état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie.
Fr. 250.-
à Fr. 450.- pièce.
Tél. (037) 64 17 89.
022-199972

Vos anciens

parquets
et planchers

ponçage et imprégnation. Travail soigné. Prix modéré. Pose tapis, parquets, devis gratuit.

Tél. (025) 71 10 57.
036-164606

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Hôtel Suisse à Champéry

cherche pour saison d'été, à partir du 12 mai

responsable de salle
cuisinier
serveur-serveuse
pâtissier

Veillez envoyer votre dossier à la Direction de l'hôtel Suisse, 1874 Champéry.

036-168673

Carreleur
professionnel
indépendant,

effectue tous vos travaux de:
- carrelage,
- marbre,
- pierre.
Travail soigné et prix imbattable.

☎ (077) 28 69 72.

036-168756

Chauffeur
poids lourds

avec permis remorque et taxi,
cherche emploi.

☎ (027) 86 36 51.

036-169051

Restaurant du Valais central cherche

chef de
cuisine

suisse ou permis B, moins de 30 ans, dès le 15 mai.
Envoyer CV sous chiffre V 036-168242 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-168242

Dame

Suisse, cherche à faire heures de nettoyages, ménages, bureaux, région Martigny-Sion.

Tél. (025) 71 10 57.
036-168128

Famille à Monthey, avec 2 enfants, cherche

fille au pair

pour 1 année, dès début septembre 1994.

Tél. (025) 71 82 94.

036-168405

Duo
SOS Music

disponible pour mariages, cagnottes, soirées privées. ☎ (027) 55 73 73.

036-167700

On cherche pour
Contheyfemme de
ménage

à mi-temps.

Tél. (077) 28 35 83.

036-169132

Cherchons

fille de
cuisine et
sommelière

Restaurant
Le Léman
Place de la Gare
1897 Le Bouveret
Tél. (025) 81 21 23.

036-168824

Café à Sierre
cherchesommelière
auxiliaire

Ecrire sous chiffre D
036-169159 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-169159

Restaurant Taverne
de la Tour au
Bouveret cherchedeux
serveuses

avec permis.

Tél. (025) 81 37 28.

036-168720

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Veillez appeler le (027) 297 666

Pour seulement Fr. 350.-*,

la température

toujours idéale

avec la...

Concessionnaire:

GARAGE VULTAGIO FRÈRES S.A.

Av. Maurice-Troillet 84 - 1950 SION - Tél. (027) 22 39 24

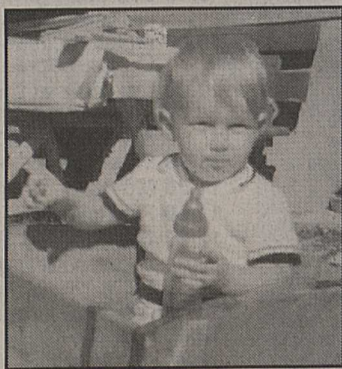
*La rubrique
des souhaits*

**Ils fêtent leurs
25 ans de mariage
aujourd'hui**



Si vous les reconnaissez,
faites-leur la bise.
Vos enfants
36-168864

Avez-vous reconnu cet
Evouettoud qui fête aujourd'hui
ses 25 ans!
Joyeux anniversaire



Le C.K.J., ta famille
et ta puce
36-168587

**Bon anniversaire
pour tes 18 ans**



Si vous le rencontrez,
faites-lui un bisou.
Tes parents et ton frère
36-168481

**Délai pour la
transmission
du texte
et des photos
à PUBLICITAS:
l'avant-veille
à 15 heures**

ANNONCES DIVERSES

MAJO
MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/44 35 35

Remplacez votre ancien
plan de travail par du
GRANT
devis rapide sans
engagement

MAJO
MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/44 35 35

Furstenberg

COLLECTION BAINS
BOUTIQUE
froufrou
LINGERIE
FINE
Rue des Vergers 13, SION

FICHU???
votre réfrigérateur, congélateur-
armoire ou congélateur-bahut, lave-
vaisselle, lave-linge automatique,
séchoir, cuisinière, four à micro-ondes,
aspirateur, machine à café, etc.

Nous réparons toutes les marques ou
remplaçons votre ancien appareil en un temps
record et à des prix très bas!

Fust
APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Réparation rapide: Tél. (021) 311 13 01
Pour les petits appareils, réparation dans
votre succursale Fust

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

A vendre

- Outillage,
machines portatives,
machines fixes pour
menuiserie, char-
pente, ferblanterie-
couverture +
- monte-charge
électrique;
- voiture + camion-
nette.
☎ (026) 46 28 73 ou
(026) 46 23 84.
036-159048

A vendre

THUYAS

Occidentalis (communs)
Plicatas Atrivirens (toujours verts)
Pyramidalis, Fastigiens (colonnes)
Emeraudes (sans taille)

Très belle qualité.
Livraison et plantation possibles.

Prix très intéressants.

Michel CARRON
Pépinière
à Vernayaz (026) 64 19 38;
Midi et soir (026) 22 79 06.
036-167524

Toute rénovation

de votre maison, chalet,
appartement à des prix
sans concurrence.
Exécutés par indépendant.
Devis gratuit.
Natel (077) 23 54 85
(025) 72 84 85 soir
036-164454

Ouverture à Sierre

Centre Natur'Ve
Route de Sion 3
Tél. (027) 56 58 59.

Abonnement: 10 séances de sola-
rium Fr. 80.- (délai illimité) jus-
qu'au 31 mai 1994, valeur
Fr. 160.-
036-167287

SANTÉ - BIEN-ÊTRE - ANTI-STRESS

Découvrez les bienfaits de la
SOPHROLOGIE
par des séances personnalisées pour
enfants, adolescents, adultes
Annick Mirivel, psycho-sophrologue
Rowyl 15 - 1950 SION
reçoit sur r. v. Tél. 027/22 14 57

CONFIANCE - RELAXATION - ÉQUILIBRE

**Inscrivez-vous
maintenant!**

Allemand intensif
Niveau débutant,
dès le 9 mai.
32 h, Fr. 640.-.

Gastronomie
Dès le 3 mai, le mardi à 19 h.
4 cours de 3 h, Fr. 188.-.

**Découvrir
l'ordinateur**
Dès le 29 avril à 19 h.
4 cours de 3 h, Fr. 280.-.

**Entrer dans
Windows**
Dès le 3 juin à 19 h.
4 cours de 3 h, Fr. 280.-.

**Traitement de texte
Winword**
DÉBUTANTS
Dès le 25 mai, en journée.
20 h de cours, Fr. 420.-.
AVANCÉS
Dès le 5 mai à 18 h.
20 h de cours, Fr. 480.-.

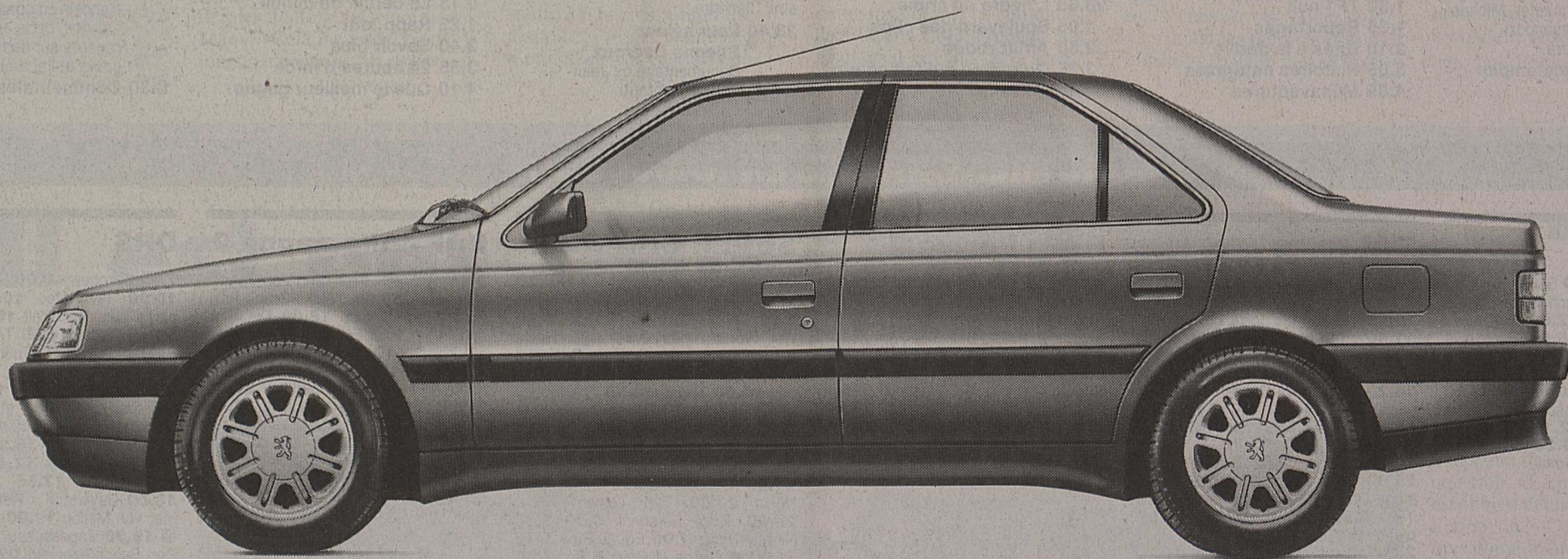
Le secrétariat de votre
Ecole-club se fera un plaisir
de vous renseigner!

**école-club
migros**

Tél. 026/22 72 71

Place du Manoir
Martigny

...Peugeot 405 Climatisée.



Peugeot 405: impossible de ne pas fondre devant une offre aussi cool! *Tous les modèles 405 marqués «Sélection Climatisée» disposent en effet d'une climatisation sans CFC avec réglage automatique de la température intérieure et filtre à pollens qui ne coûte que Fr. 350.- au lieu de Fr. 2600.-! En outre, chaque Peugeot 405 «Sélection Climatisée» est dotée de l'ABS, de renforts latéraux de sécurité, du verrouillage central avec télécommande et de bien d'autres éléments encore. A vous de décider maintenant si vous préférez la Berline 405 SRi représentée ci-dessus ou le spacieux Break.

Peugeot 405. Un talent fou.

GARAGE DE LA CÔTE
Aymon Charles & Gustave
1971 CHAMPLAN
Tél. (027) 38 30 65

GARAGE DROZ
Villette
1934 LE CHÂBLE
Tél. (026) 36 11 67

**GARAGE BESSE
FRÈRES**
1912 LEYTRON
Tél. (027) 86 12 51

GARAGE DU RHÔNE
Benno Schiffmann
3952 SUSTEN
Tél. (027) 63 12 48



PEUGEOT

TSR

- 7.00 Euronews
7.45 Tout va bien
8.45 Coup d'pouce emploi
Industrie et agriculture.
8.50 Vendetta
9.10 Viva
Néfertiti quand tu nous tiens:
l'égyptomanie.
10.15 Magellan
Roger Tallon: dessine-moi un
TGV.
10.45 Les feux de l'amour
11.25 Vive les animaux
Le géant des profondeurs.
11.50 Premiers baisers
12.15 Hélène et les garçons
12.45 TJ-midi
13.05 Rosa
13.25 Arabesque
Le meilleur et le pire.
14.10 Drôles de dames
Une croisière en or.
15.00 Derrick
Fausaire.
16.00 MacGyver
Jack en détresse.
16.50 Ric
17.00 Les Babibouchettes
et le kangouroule.
17.10 Spirou
Le trésor de Vito.
17.35 Les filles d'à côté
18.00 Paradise Beach
18.30 Top Models
18.55 TéléDuo
19.05 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.00 Météo
20.10 A bon entendeur
Il est pas frais mon poisson?

TSI ou Spilus
20.25 Football
Coupe de l'UEFA, finale, match aller
Salzburg - Inter Milan.

21.00
Turner
et Hooch

Film de Roger Spottiswoode.
96' - USA - 1989
Avec Tom Hanks, Mare Winningham,
John McIntire, Le chien Beasley.
Scott Turner, détective, a demandé
sa mutation à Sacramento. Peu
avant son départ, il fait la tournée du
lieu avec Daniel, son successeur. Ils
rendent visite à Amos, un vieil ami de
Scott, qui vit en ermite avec Hooch,
son chien, aussi sale qu'attachant.
Pour s'être approché d'un peu trop
près des eaux troubles d'une pois-
sonnerie, Amos est abattu par Zack,
un homme de main. Turner recueille
Hooch et se charge de l'enquête...

- 22.40 Oh! les filles
23.10 TJ-nuit
23.20 Serge Heughebaert:
le guide de l'abri-bus
Chanteur, parolier, écrivain,
Serge Heughebaert exerce le
métier de socio-réalisateur.
Depuis quinze ans, il dirige le
centre de Boujean à Bienne.
23.45 L'île du docteur Moreau
Film de Don Taylor.
95' - USA - 1977
Avec Burt Lancaster, Michael
York, Nigel Davenport,
Barbara Carrera.
1.20 Coup d'pouce emploi
1.25 Télétexte

TF1

- 5.10 Histoires naturelles
6.00 Intrigues
La corneille et la bécasse.
6.30 Club mini Zig Zag
S.O.S. fantôme; Quick et
Flupke.
7.00 TF1 matin
7.15 Club Dorothée
avant l'école
8.30 Télé-shopping
9.00 Club Dorothée vacances
11.30 Santa Barbara
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Côte Ouest
Premiers pas.
Le doute.
16.20 Une famille en or
16.45 Club Dorothée vacances
Arnold et Willy; Ici bébé; Le
clip; Les jeux.
17.50 Le miel et les abeilles
Miraculeuse abeille.
18.20 Les filles d'à côté
18.50 Coucou, c'est nous!
Présenté par Christophe
Dechavanne.
19.50 Le bébé show
20.00 Journal
20.35 Tiercé, quarté+, quinté+

20.50
Un poisson
nommé Wanda

Film de Charles Crichton.
105' - USA - 1988
Avec John Cleese, Jamie Lee Curtis,
Kevin Kline, Michael Palin, Maria Ait-
ken.
Un Anglais, George, s'associe avec
deux Américains, Wanda, sa maî-
tresse, et Otto, que la séduisante
jeune femme présente comme son
frère et dont les deux passions sont
Nietzsche et les arts martiaux. En-
semble, et avec l'aide du fidèle Ken,
qui n'aime que les animaux, le trio
réalise un fabuleux hold-up. Ils ont
juste le temps de cacher le magot,
avant de se séparer. Mais chacun se
méfie de ses complices...

- 22.40 Ciné gags
22.50 Columbo
Téléfilm de Nicholas
Colasanto.
Avec Peter Falk, Johnny
Cash, Ida Lupino, Bonny Van
Dyke, William McKinney
Le chant du cygne.
Tommy Brown, un chanteur
de country très populaire, ne
profite guère de ses recettes,
car sa femme, Edna,
protestante convaincue,
dépense sans compter pour
la construction d'une église.
Tommy veut profiter de son
argent, mais Edna lui refuse
catégoriquement ce plaisir et
le menace de dévoiler une
faute de jeunesse, sa liaison
avec Myrfam, une de ses
choristes, alors mineure...

- 0.30 Coucou, c'est nous!
1.25 Le bébé show
1.30 TF1 nuit
1.35 Reportages
2.10 Cités à la dérive
3.05 Histoires naturelles
4.05 Mémoires

TSR 21 heures

Turner et Hooch



Scott Turner, détective, a demandé sa mutation à Sacramento. Il s'ennuie à Cypress Beach. Peu avant son départ, il rend visite à un vieil ami qui vit en ermite avec Hooch, son chien, aussi sale qu'attachant. Scott finit par hériter de ce quadrupède invivable.

M6

- 5.35 E=M6
6.00 Boulevard des clips
7.10 Les matins d'Olivia
9.30 Boulevard des clips
11.00 Campus Show
11.30 Lassie
12.00 Papa Schultz
12.35 Les enfants d'Avonlea
13.30 Drôles de dames
14.20 M6 kid
15.10 Musikado
17.00 Multitop
17.30 Les deux font la loi
18.00 Sonny Spoon
19.00 Mission impossible
20.00 Madame est servie

20.50
Lois
et Clark

Les nouvelles aventures de Super-
man.
Avec Dean Cain, Teri Hatcher.
Clark Kent et Lois Lane, deux journa-
listes, travaillent pour le Daily Planet,
à Metropolis. Lois rêve de réussir
une interview exclusive de Super-
man...

- 22.45 Les incorruptibles,
le retour
23.35 L'heure du crime
1.05 Boulevard des clips
2.30 Airlift rodéo
3.25 Qu'est-ce qui fait courir
les fans?

FRANCE 2

- 5.15 Okavongo
5.55 Dessin animé
6.00 Monsieur Belvédère
Le mutiné.
6.30 Télématin
8.25 Amusement votre
8.50 Amour, gloire et beauté
9.15 Les deux font la paire
Le film de Scotty.
10.00 Mission casse-cou
L'oiseau de proie.
10.45 Les Mille et Une Nuits
Abdallah de la terre et
Abdallah de la mer.
11.15 Flash infos
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.20 C'est tout Coffe
Présenté par Jean-Pierre
Coffe.
13.00 Journal
13.40 I. N. C.
13.45 Le renard
14.45 L'enquêteur
Le principal.
15.40 Tiercé
15.55 La chance aux chansons
La mémoire de Paris.
16.45 Des chiffres
et des lettres
17.10 La famille Jackson
17.40 Les années collège
Arthur rêve de dîners aux
chandelles avec Caroline. Il
se trouve justement qu'elle
se détourne de son ami Joey.
18.10 Un pour tous
18.45 Rien à cirer
19.15 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.40 Journal des courses

20.50
Kramer
contre Kramer

Film de Robert Benton.
105' - USA - 1979
Avec Dustin Hoffman, Meryl Streep,
Justin Henry, Jane Alexander.
Ted Kramer rentre chez lui, heureux
de pouvoir annoncer à Joanna qu'il
s'est vu confier une importante cam-
paigne de publicité. Mais Joanna ne
lui en laisse pas le loisir. Elle lui dé-
clare tout de go qu'elle le quitte et
s'en va, lui laissant la charge de Billy,
leur fils. Tant bien que mal, Ted s'or-
ganise, entre travail, courses, ména-
ge et réunion de parents. Peu à
peu, il prend goût à cette nouvelle vie
et à sa relation privilégiée avec Billy.
Jusqu'à un jour où tout s'écroule pour
lui: Joanna veut récupérer son fils...

- 22.40 Bas les masques
Amnésie: sans mémoire qui
suis-je?
Il suffit quelquefois d'un
choc, d'un accident ou d'une
maladie pour perdre
instantanément les souvenirs
qui constituent notre savoir
et notre identité. L'amnésie
n'est plus personne et ne sait
plus rien. Est-il possible de
sortir de cette nuit de la
mémoire, de retrouver les
années oubliées?
23.55 Journal
0.15 Le cercle de minuit
1.25 Rapp tout
2.40 Savoir plus
3.55 24 heures d'infos
4.10 Que le meilleur gagne

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.00 Premier service
7.15 Bonjour les p'tits loups
8.05 Les Minikeums
11.00 Français si vous parlez
11.45 La cuisine
des Mousquetaires
12.00 12/13
13.00 Capitaine Furillo
13.55 Votre cas
nous intéresse
Invité: Hervé de Charette,
ministre du Logement.
14.25 La croisière s'amuse
Pause pour le photographe -
Aide-toi, l'enfer t'aidera.
16.10 La fièvre de l'après-midi
Invité: Jean-Luc Lahaye.
17.45 Une pêche d'enfer
18.25 Questions
pour un champion
18.50 Un livre, un jour
19.00 19/20
20.05 Batman
20.35 Tout le sport

20.50
Spécial
questions
pour
un champion

Par groupe de deux, dix vedettes de
la scène, de l'écran ou du sport s'af-
frontent lors d'épreuves éliminatoires.
Les vainqueurs de chacun de
ces tournois se retrouvent pour la fi-
nale. Le champion recevra un chèque
de 100 000 francs qu'il remettra à la
Fondation de France pour financer la
lutte contre le sida. Avec Pascal
Brunner, Grace de Capitani, Cather-
rine Destivelle, Valérie-Anne Giscard
d'Estaing, Gérard Hernandez, Guy
Montagné, Claire Nadeau, Françoise
Sagan, Louis Velle. Avec des numé-
ros de gymnastique acrobatique de
la brigade des sapeurs-pompiers.

- 22.10 Soir 3
22.40 Les brûlures
de l'Histoire
Diên Biên Phu.
Invité: l'historien Philippe
Devillers. Le 8 mai 1954,
après une résistance
opiniâtre, les forces
françaises paralysées par les
pluies et les obus ennemis au
fond de la cuvette boueuse
de Diên Biên Phu, au
Vietnam, non loin de la
frontière laotienne, se
résignent à capituler. En
métropole, la stupeur est
immense. Cette guerre
lointaine, commencée voici
neuf ans, vaut donc à la
France sa première défaite
depuis la Libération.
L'indépendance de
l'Indochine ne fait plus de
doute. Appelé au pouvoir en
juin, Pierre Mendès France a
clairement mandat de
négocier une fin des hostilités
effective en juillet.
23.35 Extérieurs nuits
Au sommaire: deux films
français en compétition à
Cannes, cette année, deux
regards sur des tournages
cours et l'actualité du mois.
0.30 Continentales

AUTRES CHAINES EN RACCOURCI

S PLUS

- 6.00 Euronews 7.30 Schweiz Vision
10.30 Eine schrecklich nette Familie
10.50 MacGyver 12.00 Euronews
14.00 Textvision 15.00 Euronews
17.00 Textvision 18.00 Euronews
18.30 Eine schrecklich nette Familie
19.00 Quadro 19.10 Formel S CH-
Hitparade 20.00 Fussball UEFA Cup
Final 22.00 Fax 22.10 Liquid TV
22.35 Formel S 23.20 City Sport
23.30 Programmorschau

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina
9.35 Cuori senza età 10.00 TG 1
10.05 L'uomo più forte del mondo
11.40 Callimero 12.00 Blue Jeans
12.30 TG 1 12.35 La signora in
giallo 13.30 TG 1 14.00 TG 1 Motori
14.20 Il mondo di Quark 15.00 Uno
per tutti 18.00 TG 1 18.15 In viaggio
nel tempo 19.00 Grazie mille! 20.00
Telegiornale 20.30 TG 1 Sport
20.35 Grazie mille! 20.40 Calcio
23.00 Ore ventitre 23.30 Gassman
legge Dante 23.45 Notte rock 0.25
TG 1 0.35 DSE - Sapere 1.05 Il ba-
cio di uno scomosciuto 2.35 TG 1
2.40 I figli del guardaboschi 4.10 TG
1 4.15 Il reccato di R. Sanchez

TV5

- 6.00 Monsieur le Ministre 6.30 Télé-
matin 8.00 Infos 8.05 Journal cana-
dien 8.30 Infos 8.35 Comment ça
va? 9.00 Infos 9.05 Enjeux/Le point
10.00 Kiosk 10.10 Géopolis 11.00
Les brûlures de l'histoire 12.00 Infos
12.45 Journal TSR 13.05 Monsieur
le Ministre 13.30 Chroniques de l'hô-
pital d'Armentières 14.30 Le divan
15.00 Frou-frou 16.00 Infos 16.10
Vision 16.25 Comment ça va? 16.50
La cuisine des Mousquetaires 17.05
Une pêche d'enfer 18.30 Journal
19.00 Paris lumières 19.30 Journal
TSR 20.00 Faut pas rêver 21.00
Journal F2 21.35 Envoyé spécial
23.05 Qual des Orfèvres 0.45 Soir 3
1.15 Tête-à-tête 2.35 Enjeux/Le
point 3.35 Géopolis 4.20 Les brû-
lures de l'histoire 5.20 Eurojournal

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Noticias 7.00
Euronews 7.30 Telediario 9.10 Los
desayunos de Radio 1 10.00 La
aventura del saber 11.30 Avance
informativo 11.35 La primera
respuesta 12.30 Noticias 13.00 El
menú de Karlos Arguiñano 13.30
Pasa la vida 15.00 Telediario 15.30
Pasa la vida 16.30 Vuelta ciclista a
España 18.00 Noticias 18.30 Lingo
19.00 Directo, directo 20.30 Cifras
y letras 21.00 Telediario 21.30
Quién sabe dónde? 23.30 Avance
Noticias 23.35 Fútbol UEFA 24.00
Noticias 0.30 Vuelta ciclista a España

RTP - Portugal

- 17.00 Jornal da Tarde 17.30
Palavras Cruzadas 18.00 RTP1
Júnior Caderno Diário - Os Amigos do
Gaspar 18.50 Sozinhos em Casa
19.20 Com a Verdade M'Enganas
20.00 Telejornal 20.35 Verao
Quente 21.10 RTP-Financial Times
21.15 Brandos Costumes 23.00
Notícias

EUROSPORT

- 8.30 Step Reebok 9.00 Gymnasti-
que artistique Championnats du
monde 11.00 Marathon de Paris
12.00 Eurogoals 13.00 Eurotennis
14.00 Eurofun 14.30 Hockey sur
glace Play Offs, quarts de finale de
Conférence 16.00 Hockey sur glace
Championnat du monde. Grande-Bre-
tagne-Russie 18.30 Eurogoals
19.30 Eurosportnews 1 + Cyclisme,
le Tour d'Espagne 20.00 Hockey sur
glace Championnat du monde. Cana-
da-Autriche ou République tchèque-
France 22.30 Basket Championnat
de France. Demi-finales 24.00 Snooner
European League 1.00 Euro-
sportnews 2

SUPER CHANNEL

- 5.30 NBC News 6.00 TBA 6.30
NBC News 7.00 ITN World News
7.30 CNBC Business Tonight 8.00
ITN World News 8.30 NBC News
9.00 TBA 12.00 Today's Business
13.00 Today 13.30 FT Business To-
day 14.00 Today 14.30 The Money
Wheel 17.30 FT Business Tonight
18.00 Today 19.00 ITN World News
19.30 On The Air 19.59 ITN World
News 20.00 Documentary Showcase
21.00 Ushuaia 22.00 ITN World
News 23.00 The Tonight Show
24.00 Real Personal 0.30 NBC
Nightly News 1.00 Equal Time 1.30
The Golden Age of Rock N'Roll 2.30
Holiday Destinations 3.00 Rivera Live
4.00 The Golden Age of Rock N'Roll
5.00 Holiday Destinations

ARD - Allemagne 1

- 5.30 Länderjournal 6.00 Morgenma-
gazin 9.00 ARD-ZDF-Vormittagspro-
gramm 13.45 Wirtschafts-Tele-
gramm 14.00 Tagesschau 14.03
Schimpf - 19 7 17 14.30 Tom Sa-
wyer 15.00 Tagesschau 15.03 Jagd
um die Welt: Schnappt Carmen San-
diego! 15.30 Fliege 16.30 Hey, Dad!
17.00 Tagesschau 17.10 Brisant
17.40 Regionale Information 17.55
Feuer und Flamme 18.25 Marienhof
18.50 Tagesschau-Telegramm
18.55 Einsatz für Lohbeck 20.00
Tagesschau 20.15 Alles Glück dieser
Erde 21.05 Drei Mann im Bett 21.30
Plusminus 22.05 Golden Girls 22.30
Tagesthemen 23.00 Boulevard Bio
24.00 In der Hitze der Nacht 0.45
Tagesschau 0.55 Von der Terrasse
3.05 ZEN

ZDF - Allemagne 2

- 5.15 ARD-ZDF Früh- und Vormittags-
programm 13.00 Tennis-Grand-Prix-
Turnier der Damen 18.00 Die Wel-
tings vom Hauptbahnhof «Scheidung
auf Kölsch» 19.00 Heute 19.25 Elb-
florenz 20.15 Voll erwischt Promi-
nente hinter's Licht geführt 21.00
Frontal 21.45 Heute-Journal 22.15
Die lieben Kollegen Schikane am Ar-
beitsplatz 23.00 Auf der anderen
Seite des Himmels Der Schauspieler
Ulrich Mühle 24.00 Weisse Herren,
schwarzes Land Die Geschichte der
Apartheid 1.10 Heute

ORF - Autriche

- 6.00 Text-Aktuell 9.00 Zeit im Bild
9.05 Die Cosby Show 9.30 Senioren-
club 10.15 Pan-Optikum 10.30
Lumpacivagabundus 11.55 Tiers-
sches 12.00 Wildwege - Nördlich des
Tian-Shan 13.00 Zeit im Bild 13.10
Wir 13.30 Hol Dir die Sonne auf den
Tisch 13.35 Jede Menge Familie
14.00 Erbe der Väter 14.55 5 vor 3
15.00 Kinderprogramm 17.00 Mini-
ZIB 17.10 Wurlitzer 18.00 Zeit im
Bild 18.05 Wir 18.30 Forsthaus Fal-
kenau 19.30 Zeit im Bild 20.00
Sport 20.15 Die Geister des Regen-
waldes 21.00 Besser Wohnen
21.07 Seitenblicke 21.15 Der Weis-
enthaler 21.50 Wahre Freunde
23.20 Zeit im Bild 23.35 Der Pate
2.00 Text-Aktuell 2.05 Tausend Mei-
sterwerke

DRS

- 7.00 Euronews 9.00 Schulfernsehen
10.00 TAFmeteo 10.05 National-
parks aus aller Welt 10.50 Trickfilm
10.55 Risiko 11.55 TeleTAF 12.10
BeaTAF 12.35 TAFminigame 13.00
Tagesschau 13.10 Lindenstrasse
13.40 ComputerTAF 13.55 Spring-
field-Story 14.35 s'Margritli und
d'Soldate Spielfilm/August Kern
16.10 Trickfilm 16.20 RätselTAF
17.15 Hau Ruck 17.40 Gutenacht-
Geschichte 17.55 Tagesschau
18.00 Baywatch - Rettungsschwim-
mer von Malibu 19.00 Schweiz aktu-
ell 19.30 Tagesschau 20.00 Faust.
Der Beschützer 21.05 Kassensturz
21.35 Uebriegen... 21.50 10 vor 10
22.20 Der Club 23.35 Vor 25 Jahren
23.50 Nachtbulletin, Meteo

TSI

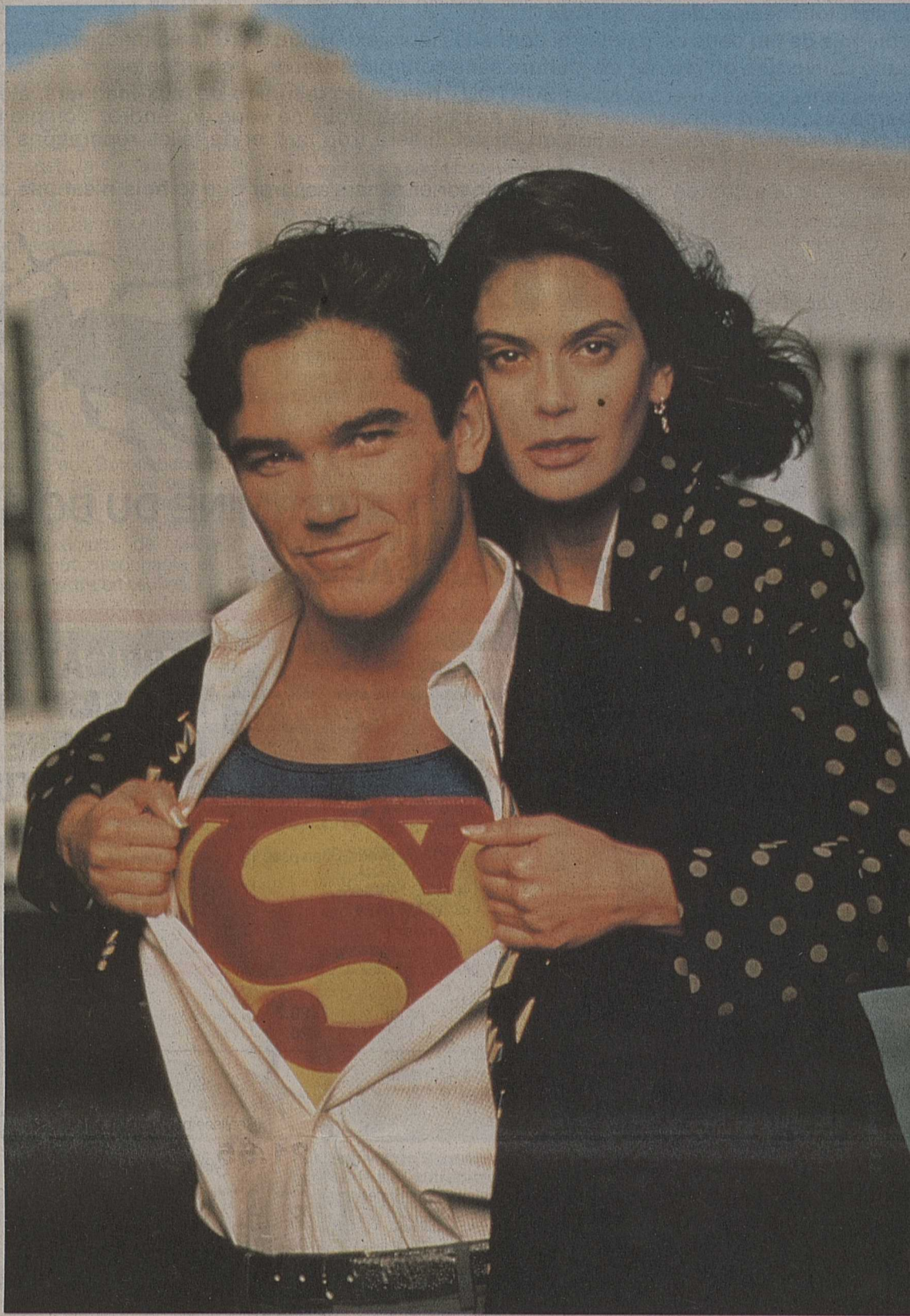
- 6.30 Text-Vision 7.00 Euronews
12.00 Text-Vision 12.05 Cartoni a
mezzogiorno 12.30 Mezzogiorno di
sport 12.45 TG tredici 13.00 Edera
13.50 Rebus 14.40 Quo vadis? (3)
6/15.45 Raccontando il mondo i
maya esistono ancora 16.00 Text-Vi-
sion 16.05 Webster 16.30 Un sogno
nel cuore 17.00 Telescovio 17.45
Hotel Fortuna 19.00 TG flash 19.05
Buonasera 19.30 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale 20.30 «999»
Senzatetto, senzattuto 21.25 Euro-
cops Vecchi amici 22.20 TG sera
22.45 Sportsera 23.15 Mojo Wor-
king Vita e successi di Little Richard
23.40 Text-Vision

M6 20 h 50

La cape dépoluissière

«Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman» enlève quelques rides spirituelles et techniques à l'homme d'acier.

Ce très récent feuilleton américain, produit comme il se doit par la Warner, démarre dans une double angoisse. Trente minuscules jours avant le tournage, aucun oiseau rare et pouvant porter cape sans être trop lamentable, ne se pose sur le perchoir de la production. Les agences de casting ne ramènent pas l'ombre d'un acteur, proche de la trentaine, valable. Par les hasards du zapping, un des argentiers de la série tombe sur un épisode de «Beverly Hills» où Brenda-Shannen Doherty câline, à Paris, un de ses nombreux soupirants. Ce rôle secondaire, tenu par Dean Cain, détient les mesures de Clark Kent: 1 m 85 et 90 kilos. Fiston d'un réalisateur et d'une comédienne, Dean pond des scénarios télévisés. Il crée et supervise une émission, «Naked TV», qui pénètre la sphère privée des vedettes. Dean Cain affiche un diplôme universitaire obtenu à Princeton et un sérieux passé de footballeur dans l'équipe des Buffalo Bills. Une charge inopportune casse son genou et sa carrière prend une option cathodique. «Lois et Clark: The New Adventures of Superman» décolle sur les ondes américaines d'ABC le dimanche 12 septembre 1993 à 20 heures craquantes. Là aussi, cette programmation ne rassure personne. Chaque édition coûte un saladier de 1,3 million de dollars et la télévision propose sur le marché les exploits d'un superhéros théoriquement mort depuis quelques mois dans sa bande dessinée. Deux courtes semaines avant l'inauguration du feuilleton, Superman renaît de ses cendres dans tous ses nombreux titres. Une «coïncidence» très très heureuse... Dean Cain tourne ses pérégrinations costumées à Burbank dans les studios de la Warner et, à peu près, selon les mêmes repérages que le dernier Stallone, «Demolition Man». «Cela me prend cinq jours par semaine, de douze à



dix-huit heures par jour, en me levant à 5 h 30 pour être au studio à 6 heures. Comme les assurances m'ont donné le droit d'effectuer mes cascades, je

dois garder une forme parfaite. Je dors beaucoup et, quand j'ai du temps libre, je m'entraîne», décrit Cain. Contrairement aux résultats décevants de la série

«Superboy», «Lois et Clark» apporte une patine novatrice aux scènes de vol. «Elles sont sans doute les meilleures jamais filmées», se flatte la conceptrice

Un héros rajeuni par un zeste d'humour. m6

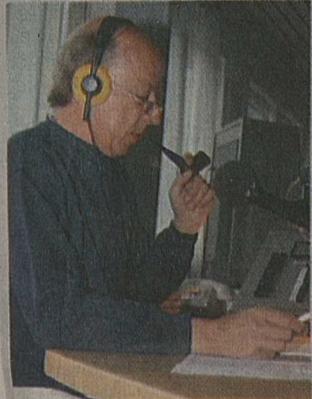
et coproductrice Deborah Joy LeVine. «Dean a été accroché à un harnais manipulé par deux techniciens afin de simuler le vol. Enregistrées sur le fond d'écran vert, ces séquences ont ensuite été superposées à d'autres images, comme des prises de vue d'hélicoptère, à l'aide de nouvelles techniques.» Pourquoi du vert au lieu de l'habituelle surface bleue? La réponse vient du costume de Superman. Le trucage du «blue screen» supprimerait cette teinte et vous ne verriez flotter dans les airs qu'une cape, un grand «S», un slip et des bottes... «J'ai sans cesse mal au cou à cause de ces effets spéciaux. Je suis suspendu d'une telle manière que ma tête est trop élevée», commente Dean Cain. Les initiateurs de ce frais feuilleton dépoluissent la cape de ce mythe imaginé en 1938. Ils laissent plus de temps aux réalisateurs, dont certains issus de la satirique série «M.A.S.H.», dans la direction des opérations. Un quota de huit pages de script bouclés quotidiennement leur sert de règle d'or cadencée. Les batailles de Superman, elles, occupent 20% sur chaque épisode. Le ton donne, en effet, un liant plus soutenu au quotidien de Clark Kent et ses oppositions avec sa collègue journaliste, Lois Lane. En guise de référence, Deborah Joy LeVine cite particulièrement «Clair de lune», ses mémorables coups de gueule entre Bruce Willis et Cybill Shepherd. Cet état d'esprit plutôt iconoclaste convient tout à fait à la tranche visée par Warner et ABC, les 18-35 ans, et surtout l'audience féminine. Ce printemps, M6 attaque avec la première saison disponible, soit les vingt-deux épisodes déjà en stock dont la diffusion se place sur la touche, aux Etats-Unis, dès le 8 mai. La suite se met en boîte actuellement pour une seconde fournée démarrant en automne 1994. **Joël Cerutti**



Record
Serge Heughebaert dirige à Bienne le Centre psychopédagogique polyvalent de Boujean. Depuis quinze ans, il reçoit des jeunes à la dérive ou des parents paralysés par le comportement de leurs enfants. Jacques Zanetta et Antoine Bordier approchent ce «Guide de l'abri-bus» (TSR 23 h 45) à travers l'institution et le regard d'amis, comme Hervé Bazin, Giacomo ou Nilda Fernandez.

Transistor
Comme d'habitude, le magazine «Forum» (La Première 18 h 20) lance une question ô combien pertinente: «Salaire à la baisse: nécessité économique ou dumping social?»

Agenda



Ce 2 mai 1994, inauguration d'«Option musique», la quatrième station de la Radio suisse romande sur les ondes moyennes. Des émissions d'airs populaires, entre 9 heures et 17 h 30, animées par Gil Caraman, Barbara Suter, Valérie Ogier et Jean-Claude Arnaudon (photo). «Option musique» émet sur Sottens 765 KHz, Savièses 1485 KHz et dans les téléseaux.

(j/c)

MAGAZINE

«Il est pas frais, mon poisson?»

«A bon entendeur» (TSR 20 h 10) agrandit, le temps d'un mardi, son édition de 15 à 45 minutes.

Le thème de ce 26 avril porte sur la qualité du poisson vendu dans les grandes surfaces. «A bon entendeur» en a fait tester la fraîcheur par un laboratoire romand qui possède une méthode scientifique précise pour déterminer le degré de dégradation de la chair. «Il s'agit d'un laboratoire indépendant et toutes les expertises ont été supervisées par un vétérinaire cantonal. Les quatre tests indiquent un certain nombre de paramètres qui vont de l'odeur, du goût, à la consistance. Ils analysent la présence de germes et si l'état de fraîcheur correspond à des normes édictées sur un plan européen», précise Martina Chyba. Sans entrer dans trop de précisions, précautions judiciaires obligent, «A bon entendeur» s'est rendu compte que le poisson écoulé sur nos étalages n'est pas toujours de



Pour son quatrième direct, l'équipe d'«ABE» se donne le temps d'approfondir le sujet.

première jeunesse et parfois inconsommable. Par ailleurs, le magazine s'est posé une autre question: «Le poisson vendu est-il bien celui indiqué sur l'étiquette?» Cette autre investigation arrive à des conclusions qui nécessitent un réel débat. Deux représentants des grands magasins et un expert réagissent, en direct, aux reportages et à la trentaine de prélèvements décrits. Cette masse d'informations explique la durée étendue d'«A bon entendeur» qui passe de 15 à 45 minutes. «Il s'agit, pour nous, d'une opération assez compliquée car nous disposons des mêmes moyens pour une émission plus importante. Mais, une fois tous les deux mois, nous aimerions effectivement aller un peu plus loin. Nous verrons donc ce soir si cela fonctionne et comment réagissent les téléspectateurs», appuie Martina Chyba.

(tsr/jc)

SATEB Entreprise spécialisée - Michel-André Jordan - SION
1951 Sion - Case postale - Petit-Chasseur 55 - ☎ (027) 23 24 88

TRAITEMENT DU BOIS

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE, MAIS FAIRE

1. Traitement en surface des bois habités par des larves (trous).
2. Transformer ou réparer une charpente ou un chalet avec des bois neufs et sains sans traiter les bois anciens s'ils sont touchés par des prédateurs (trous).
3. Entreposer du bois de feu dans les galetas ni contre les murs extérieurs, surtout en madriers.
4. Remplacer une couverture ou réparer une toiture sans contrôler l'état de la charpente.
5. Si des madriers sont devenus inesthétiques SURTOUT ne pas les recouvrir de faux-madriers, éternit ou autres bardages. Les ravages vont continuer à votre insu. Vous ne vous en rendez compte que lorsqu'il y aura tassement et malformation du chalet. Il sera trop tard et de telles réparations sont très, très onéreuses.
6. Isoler ou lamer sous une charpente ou des murs madrier sans s'assurer que le bois n'est pas contaminé.

SATEB

Dans le doute, faire appel à la

Demandez un contrôle et un rapport écrit et gratuit. Si nécessaire, elle vous fera un devis sans aucun engagement.

Notre traitement par injection est GARANTI 10 ANS

SATEB LUTTE CONTRE LA VERMINE DU BOIS
RÉNOVATION DE FAÇADES PAR SABLAGE



BETONCOUPE

La spécialisation par l'innovation

Votre partenaire pour

Sciage • Forage • Démolition



Rue du Chanoine-Berchtold 2
1950 Sion Tél. (027) 22 31 82

L'entreprise de construction intégrale.

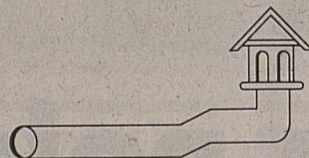
TUBAGE DE CHEMINÉES KERAMATUB

Le tubage acier céramique, fiable, propre, durable. Radicalement nouveau, il résiste à tous les agents chimiques présents dans la fumée. Il est parfaitement insensible à l'humidité et aux acides.

- ★ Tubage inox
- ★ Poêles

Entreprise Céramail

1947 Versegères
Tél. (026) 36 14 56
Fax (026) 36 14 75
Natel (077) 28 80 56



Rénovation du bâtiment

- traitement bois et charpentes
- sablage et traitement de surfaces
- assèchement et étanchéités
- restructuration des bétons.

SCHURCH

(20 ans d'expérience)

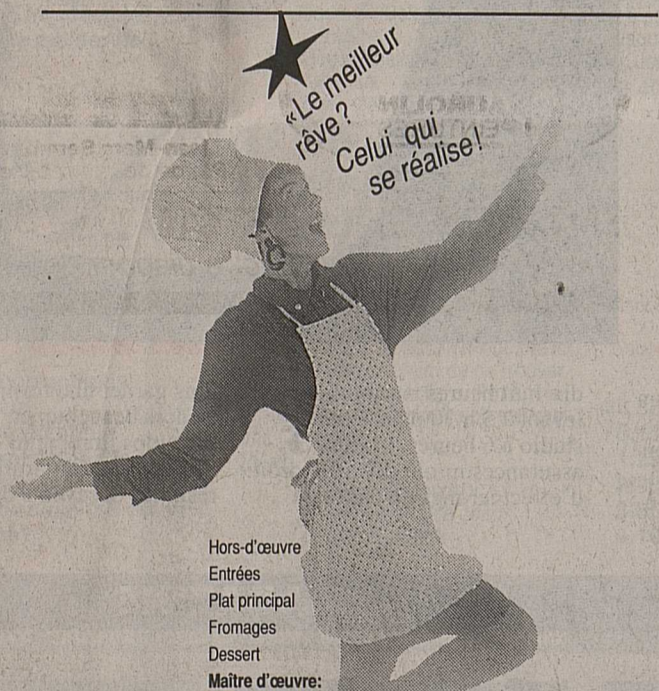
Tél. (026) 44 12 48 ou (077) 87 33 85 (VS)
Tél. (021) 312 68 24 (VD)



FABRICATION ARTISANALE DE MARBRE RECONSTITUÉ

Avenue du Grand-Champsec 12
1950 Sion
Tél. (027) 31 41 95
Fax (027) 31 47 12

- Appareils sanitaires
- Revêtements de sols et parois
- Plans de travail pour cuisine
- Dessus de comptoir
- Tables de toute forme
- Monuments funéraires



Hors-d'œuvre
Entrées
Plat principal
Fromages
Dessert
Maître d'œuvre:

VUGO

LES CUISINES QUI FONT RECETTE!

EXPOSITIONS: 3960 Sierre
Lundi au vendredi: Av. du Marché 20
8 h-12 h / 13 h 30-18 h Tél. 027/55 64 43 Fax: 027/55 43 97

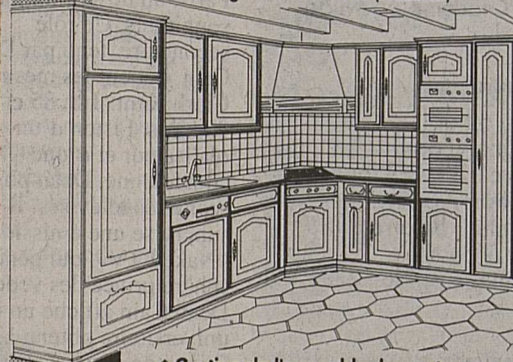
1950 Sion
Rue du Scex 33
Tél. 027/22 77 42 Fax: 027/22 23 26

3930 Viège
Terbinerstrasse 11
Tél. 028/46 18 35 Fax: 028/46 20 82



TRANSFORMATION OU RENOVATION de votre cuisine

Faites confiance au spécialiste. Contemporaines ou rustiques les cuisines MAJO sont garanties 10 ANS (meubles)



- ◆ Gestion de l'ensemble de vos travaux
- ◆ Devis rapide sans engagement

CUISINES MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL 026/44 35 35

Ouvert le samedi de 09h 00 à 12h 00 - 13h 30 à 17h 00

CHEZ NOUS VOUS TROUVER VOTRE FENÊTRE

- Pour le neuf et la rénovation
- Isolante: thermique et acoustique
- Une technique nouvelle
- Un matériau moderne: le PVC
- Une gamme de couleurs
- PVC mixte aluminium
- Portes d'entrées
- Volets battants et volet roulants
- Vérandas et jardins d'hiver

UN SYSTEME DE PORTES ET FENÊTRES

FINSTRA

ISOLE . ROBUSTE . ESTHETIQUE



Philippe Terretaz

Menuiserie PVC - Volets aluminium - Rénovation - Vérandas
Coupe-vent
1976 AVEN-CONTHEY
Natel (077) 28 14 75
Tél. (027) 36 39 42
Fax (027) 36 68 81
Exposition permanente: centre LES ROTTES, Conthey

Bauex Balcons



Votre place personnelle au soleil

- OUI, je m'intéresse à ma place personnelle au soleil.
- S.v.p. envoyez-moi gratuitement et sans engagement documentation détaillée.
 - J'attends la visite de votre conseiller pour un entretien sans engagement.

Nom:

Rue:

Localité: Tél.:

BAUDEX - Ch. Chenalettaz 78 - 1807 Blonay
Tél. (021) 943 39 40 ou (077) 23 39 40

SATEB



Entreprise spécialisée
1951 Sion - Case postale

Michel-André Jordan, Sion

Av. Petit-Chasseur 55
Tél. (027) 23 24 88
Fax (027) 23 24 94

Nom: Adresse: Tél.:

Contrôle et devis sans engagement

LUTTE CONTRE LA VERMINE DU BOIS (capricorne, vrillette, etc.)

Nous effectuons aussi:

SABLAGE - RÉNOVATION

MOOVER CONSTRUIRE

PLURI-INTERVENTIONS Groupe HM S.A.

Service
d'interventions
d'assainissement
après sinistres

EAU - FEU

Installation des eaux ou suite
nettoyage après sinistres
achat et vente de déshumidificateurs
achat et vente d'aéro-chauffeurs
nettoyage du mobilier
état du mobilier et sols
aménagement

Resp. technique
ERIC MICHELOUD
Natel 077/28.26.43

21, rte de Riddes
1950 SION
027/31.32.14

Sierre, sauvetage d'une mosaïque

Il n'est pas acceptable que la démolition d'un immeuble entraîne la perte d'une œuvre d'art importante. Il s'agit alors de concevoir une solution technique élégante pour la conservation d'un élément du patrimoine commun. C'est ce qu'a fait Bétoncoupe, de Sion, pour sauver la mosaïque qui ornait un bâtiment de l'ancien hôpital de Sierre.

Le département de la S.A. Conrad Zschokke, Bétoncoupe est spécialisé dans le sciage et le carottage de la maçonnerie en général. Ses collaborateurs interviennent aussi bien sur les grands ouvrages d'art (ponts, tunnels, barrages, etc.) que dans le bâtiment. Selon les cas, ils exécutent des travaux « lourds » ou des prestations requérant beaucoup de minutie, comme lors du sauvetage de la mosaïque de l'hôpital de Sierre.

Don de la bourgeoisie de la ville, cette œuvre a été exécutée, en 1957, par Alfredo Cini. Les pièces ont simplement été collées sur un crépissage du mur de façade, construit en briques de terre cuite. Pour Bétoncoupe et le bureau des méthodes de Zschokke, il s'agissait de rechercher une réponse offrant un maximum de sécurité, d'un coût raisonnable et facile à mettre en œuvre.

Le mur a été renforcé par 15 cm de béton, lié aux briques par 120 ancrages. La mosaïque a ensuite été dégagée dans sa partie supérieure, tandis que deux trous étaient percés au-dessous de l'œuvre d'art. Ceci, pour le passage des sangles qui devaient permettre l'extraction, en douceur, du pan de façade rigidifié par le béton et les ancrages.

Trois jours ont été nécessaires pour mener l'intervention à bien, dont un jour et demi consacré au seul sciage de la brique et d'une tête de dalle en béton armé. L'ensemble a été transporté, par autogreue, sur une centaine de mètres, jusqu'à l'endroit prévu pour son entreposage provisoire. Il n'attend plus désormais que sa réintégration dans un environnement digne de sa valeur artistique.

J.-C. Choffet



La mosaïque de Cini représente une scène de la vie de saint Martin. Ses dimensions sont de l'ordre de 3 x 6 m, et son poids, avec le renforcement de béton, atteint 17 tonnes.

Rénovation...

Volets alu Fenêtres PVC

la solution !

Fenêtres Stores
Bois - PVC - Bois / métal Volets aluminium

ROCCABOIS · ROCCALU
Rue du Simpon - Tél. 026 / 46 20 20 - 1906 CHARRAT

Le N°1 DE LA PEINTURE EN VALAIS

ILECOLOR SA

COULEURS ET VERNIS

BRIGUE SIERRE SION MARTIGNY MONTHÉY

SIERRE - Ile Falcon
Tél. 027 / 55 50 47 - Fax 027 / 55 87 17
SION - Route de Chandoline
Tél. 027 / 31 60 20 - Fax 027 / 31 60 21

SOCOL - GRAVELIT - LANIT - RUBSON
Dépositaire exclusif pour le Valais

MAUROLIN
PEINTURES

TOUTES LES GRANDES MARQUES DE PEINTURE EN STOCK: A DES PRIX CALCULÉS

Jean-Marc Sermier
Patron de l'entreprise

VENTE EN GROS ET AU DETAIL
Conseiller technique à votre disposition

JOTUL

Cheminées et fourneaux en fonte et pierre ollaire, cassettes

Demandez conseil aux professionnels du feu de bois

STIEGER CHEMINÉES
Poêlier-fumiste
Avenue de la Gare 82
1963 VÉTROZ
Tél. (027) 36 23 24

★ Ouvert sur rendez-vous ★

tapis biaggi

MOQUETTES
PARQUETS - LINOS
NOVILON
TAPIS D'ORIENT
RIDEAUX ET COUPONS

Sierre - Rte de Sion 44
Tél. (027) 55 03 55 - Fermé le lundi

LE BON CHOIX AU BON ENDROIT!

DANS NOTRE
EXPOSITION
TOUT POUR
LA CONSTRUCTION
LA RENOVATION

GERMAIN DUBOIS

du lundi au vendredi

Hôtel des Vignes
Garage
Divas
Chapelle
DUBOIS

RIER - SION
027 / 31 67 67

CARRELAGE
MARBRE

AMENAGEMENTS
EXTERIEURS

MATERIAUX DE
CONSTRUCTION

J. DUBOIS

éclairage au néon
enseignes lumineuses

20 ANS

Rue du Sex 45
SION
Tél. 027 / 23 48 68

Kenitex

Groupe J.-C. Chevalley

Le revêtement de façades garanti 10 ans

Pour le Valais:
Ferrari Georges Fax (025) 81 38 46
1896 Vouvry Natel (077) 21 49 27

Chaleur, Froid, Humidité

Isolation du toit et du faux plafond

Isolation de la zone Sanitaire

Bruit

Laine injectée
Isolation extérieure
Protection incendie
Protection acoustique
Bourrage de gaines techniques

Dans les doubles murs, sous les toitures, les chalets, **MARCOLIVIER** vous propose **NOVOROC** laine de pierre entièrement naturelle, ne nuit pas à l'environnement, incombustible, anticondensation, toujours sèche en raison de son traitement au silicone. **NOVOROC** bourre tous les vides où se glissent le froid et les courants d'air.

Devis sans engagement

Pour en savoir plus = coupon à retourner à:
ENTREPRISE MARCOLIVIER, case postale 68, 1966 AYENT
Tél. (027) 38 12 77

des Ronquoz
SION
(027) 22 55 05-06
(027) 22 77 37

stores michel

VOLETS EN ALUMINIUM
IDÉAL POUR RÉNOVATION
PEU D'ENTRETIEN

ET UNE COULEURS

PROCHAINE PARUTION MARDI 24 MAI 1994

Délai: lundi 16 mai 1994

Pour vous renseigner, appelez SION, (027) 295 220 - A bientôt.

----- ✂ -----

Nom:

Prénom:

Adresse:

Localité:

Tél.:

Le marché du mardi - Petites annonces privées

A vendre

2 clapiers à 6 cases, en bon état. ☎ (027) 58 28 74.

3 tableaux Luc Lathion, 2 tableaux Mussler, clefs anciennes, cuivres anc., 1 faut. Louis XIII, anc. chopes bière, anc. mat. mil. ☎ (027) 55 33 93.

Abonnement adulte annuel ski 4-Valloises val. Fr. 592.- cédé Fr. 450.-. ☎ (027) 86 28 88.

Accordéon 120 basses 3 voix super occas. cédé Fr. 2500.- ☎ (026) 67 11 79.

Appareil de vision nocturne, binoculaire de char, monoculaire, dès Fr. 499.-. ☎ (077) 22 96 85 demander Pierre.

Appareil Epilscan épilation définit. neuf Fr. 4800.- cédé Fr. 2500.-. ☎ (027) 55 01 78 soir.

Ardoise de Kalpetran, pour couverture dalage. ☎ (027) 38 24 21, soir.

Armoire 4 portes acajou + tiroirs int. 2,30 m/2 m prof. 60 cm Fr. 500.-. ☎ (027) 22 35 24.

Armoire chambre 4 p. 2 tir., noire, qual. Descartes. Val. Fr. 1100.-, cédé Fr. 600.-. ☎ (027) 23 73 52.

Automate pour colonne à essence avec billet et carte de crédit. ☎ (027) 88 27 23.

Bassin en mélèze, ainsi que tout matériel agricole foin regain. ☎ (026) 83 19 59.

Bateau moteur 50 CV, 4,50 m., 6 places, équipement complet, place port, valeur Fr. 24 000.- cédé Fr. 17 000.- à discuter. ☎ (025) 72 80 30.

Buffets de cuisine, stratifié, blanc. ☎ (027) 31 13 12, midi et soir.

Buffets de cuisine en stratifié blanc + petit congélateur Fr. 700.-. ☎ (027) 31 13 12.

Cabane de jardin 2x2,50 m, porte fenêtre plancher lambris et carton bitumé prix rendu posé Fr. 3200.- pour renseignements ☎ (027) 36 12 82.

Calandre Schulthess, Fr. 500.-. ☎ (025) 12 26 50.

Canapé lit 3 places, neuf Fr. 3000.- cédé Fr. 1000.-. ☎ (027) 23 24 30, repas.

Caravane Star, 4 places, équipement complet, auvent, Fr. 2600.- ☎ (025) 72 13 34.

Caravane 4 places + cabanon neuf bonne occas. prix à disc. ☎ (025) 77 20 50 + 77 23 84.

Cause double emploi, meubles d'appartement de style. ☎ (027) 22 15 33.

Chambre à coucher complète, grand lit, 190x150, bas prix. ☎ (025) 71 67 11.

Chambre à coucher, bon état, bas prix. ☎ (026) 46 18 59.

Chaudière à bois, fonte, pr. chauff. central, porte pr. brûleur mazout, à enl. Fr. 200.- moteur Briggs & Stratton 5 HP, état neuf Fr. 400.- ☎ (025) 63 14 24.

Chaudière à gaz, Wasser-Therm neuve Fr. 1000.- + colonne à essence Wayne Fr. 1100.-. ☎ (027) 23 80 64.

Clavier Solton MS-5, lect. disquettes + 15 disq. prix à disc. env. Fr. 2600.-. ☎ (027) 56 19 62.

Etagères métalliques à visser larg. 30 ou 60 cm + divers matériels de bureau d'occasion. ☎ (027) 23 76 60.

Faucheuse Bucher AM 100. Bon état. ☎ (027) 86 16 33.

Forge à charbon complète, prix à disc., tuyau de cheminée inox. L. 5,4 m ☎ (027) 88 29 34.

Golden, Fr. 1.-/kg, pommes de terre, Fr. 1.-/kg, carottes, Fr. 1,50/kg, poireaux, Fr. 2,50/kg ☎ (026) 44 32 62.

Grange en madrier mélèze + tavillons, à démonter. ☎ (027) 232 919.

Grille av/cadre pr saut-de-loup 98 cm/49 cm + grd lavabo porcel. pr salle de bains. ☎ (0269) 46 26 00.

Groupe de mise en bouteilles Gal 1000, état de neuf, jeux d'étoiles 35, 70, 75, 150 cl. Fr. 16 000.- ☎ (021) 921.96.19 tél. fax.

Groupe traitement pour légumes, rampe 9,5, atte. pivotant, 1000 l., Fr. 1500.-. ☎ (026) 46 11 36.

Harasses en plastique, 12x1 lt. pr vin ou autre, Fr. 8.-/pce ☎ (026) 44 10 21.

Lit étage enfant, 90/200 + sommier Fr. 300.- dressoir bois 2x120 cm teinté Fr. 250.-. ☎ (026) 22 81 45.

Machine à pétrir et faire les pâtes La Prestigiosa, neuve. Fr. 1000.-. Jumelles Tento 10x50, neuves, Fr. 350.-. ☎ (027) 23 60 64 ou 22 37 60.

Machine comb. à bois 5 op. mey UHM 350 larg. degau. 35 cm Fr. 6500.-. ☎ (026) 36 22 53.

Magnifique table en bois massif + 4 chaises et lithos, gravures, tableaux, channes du Valais. Bas prix. ☎ (027) 23 34 70.

Mat. orchestre, HP - pied - clavier - égaliseur, prix à disc. ☎ (025) 72 30 01.

Moblihome, 2 ch. WC, inst. à l'année au Pont-de-la-Morge Fr. 9500.-. ☎ (027) 36 36 10.

Mobilier vaisselle lustrée pour appartement 2 1/2 pièces ☎ (027) 41 33 76.

Moteur Briggs Stratton, 4 temps, 6 CV. ☎ (027) 38 12 86.

Natel C Panasonic, transportable, Fr. 300.-. ☎ (027) 22 64 14.

Occasion lavabo, robinets, lampes-néon, échelles, lames bois toutes essences & profils ☎ (026) 22 11 46.

Ordinateur IBM PS1, DOS 6.2 nombreux programmes. ☎ (027) 43 52 82, repas.

Panneau avec isolation, portes fenêtre dble vitres 70m² en bloc ou détail. ☎ (026) 46 11 36.

Paroi murale, long. 270 cm face pl. chêne bon état. Fr. 500.-. ☎ (027) 36 55 12, 11h-13h.

Pirouette Kuhn portée 5,20 m. Fr. 2500.-, et rotative Farh 165 cm, Fr. 850.- ☎ (021) 948 78 72.

Planche à voile Mistral Explosion XR, 1993, état de neuf. ☎ (025) 81 38 40 soir.

Pompe à sulfater avec petit tracteur, Fr. 1650.-. ☎ (027) 86 55 28.

Portail fer forgé sur 2 vantaux H. 1,8 m long. 2,6 m Fr. 3800.- ☎ (025) 71 43 76.

Potagers à bois et 1 fourneau à mazout, en bon état. ☎ (037) 53 15 64 ou (037) 22 10 04 le soir.

Poussette Peg complète, youpala Chicco, petit pousse-pousse, baignoire, le tout Fr. 550.-. ☎ (027) 27 31 42.

Remorques pour voitures de 550 kg à 2700 kg vans pr chevaux, prix avantageux, renseignements ☎ (039) 37 18 31, S. Nussbaumer.

Robe de mariée, taille 38, satin, Fr. 500.-. ☎ (027) 36 28 38.

Roland, octapad + module sons R8M Triggers 3 cartes sons séquenceur MV 30 ☎ (025) 71 39 91.

Sécheur électronique Pellenc utilisé une saison état neuf. ☎ (027) 31 23 53.

Salon cuir 3-2-1 très joli val. 8000.- cédé Fr. 3900.- cause déménagement. ☎ (025) 72 76 25.

Robe de mariée, superbe, T. 36., bas prix. ☎ (021) 924 38 07 ou (025) 65 35 69 (soir).

Télévision Siemens, cause double emploi, Fr. 400.-. ☎ (026) 61 17 49.

Tonneau en plastique 180 et 220 L, ☎ (027) 58 34 54.

Très joli mobilier, cause départ, cédé à prix attractif. ☎ (027) 25 39 54, dès 19h.

Tracteur Man 1959, mécanique en ordre. ☎ (027) 25 13 29, dès 19h.

Tracteur-tondeuse + tondeuse neufs, à moitié prix. ☎ (021) 729 10 26.

Véranda alu bronze, 20 m² verres isolants portes coulissantes stores électriques. ☎ (027) 38 24 81, dès 18h.

Veste en cuir noir, dame, T.L. Fr. 400.- + petit volant en cuir noir Fr. 200.-. ☎ (027) 23 67 92, le soir dès 18h.

On cherche

2 billets pour concert J.J. Goldman le samedi 11.6.94. ☎ (027) 55 71 70.

2 portes de chambre avec cadre, isolation lames. ☎ (027) 65 32 40.

Allemand(e) ou Suisse all. apprenant franç. pour un tandem ☎ (026) 22 54 84.

Bus Camping Diesel, à partir de 86. ☎ (025) 81 28 17, soir.

Cassette vidéo à copier, soirée Noël 93 TF1 avec Dorothée, Carlos. ☎ (025) 718 177.

Cche dame ou jeune fille pour garder un enfant région Chalais. ☎ (027) 58 48 45 soir.

Cche morbler, d'occas., prix modéré ☎ (026) 22 29 74.

Couple avec grande patente cherche pour saison d'hiver 94-95 buvette-restaurant, ou toutes autres propositions. ☎ (021) 728 31 21.

Dame, cche heures de ménage tôt le matin bureau ou autre, Sion. ☎ (027) 22 48 03.

Employé agricole, de juillet à septembre. ☎ (027) 83 15 61.

Garçon dès 14 ans, pour aider travaux ferme juillet-août ou jeune homme pour saison été. ☎ (025) 27 18 93.

Jeune fille au pair permis disponible, pour famille 2 enfants. ☎ (027) 43 41 85 soir.

De mai à oct. 94, Jne fille au pair pr s'occuper pte fille 14 mois ☎ (026) 22 23 95.

Martigny, famille cche Jne fille non logée, entrée mi-juill., durée min 1 an, sans permis s'abstenir ☎ (026) 22 39 70.

Machine à laver-séchoir d'occasion. ☎ (026) 22 43 76, le soir.

Moteur essence avec régulateur + poulie à courroie 8 à 12 ch. ☎ (027) 86 43 37.

Portugaise pr travaux de vigne, 2 1/2 mois, Chamason. ☎ (027) 86 62 74.

Saint-Maurice villa à louer ou appart. ds maison familiale 4-5 pièces. ☎ (025) 71 57 78.

Sauna, table de massage, appareils de fitness. ☎ (027) 56 12 64.

Saxophone alto, d'occasion en bon état. ☎ (027) 88 15 30.

Urgent! Chalet, pour 5 chiens, une petite fille et sa maman n'importe où. ☎ (021) 903 40 28.

Veste de motard, taille 42, + 1 casque. ☎ (026) 22 80 13.

Demandes d'emploi

Cherche place comme maçon ou carreleur, Sion-Sierre. Permis B valable. ☎ (027) 56 36 10.

Dame bilingue cche travail après-midi ds magasin à Sierre ☎ (027) 56 45 43 repas.

Dame cche heures de ménage, à Sion. ☎ (027) 22 82 00.

Dame perm. B, cherche emploi dans restaurant, usine ou autre. ☎ (025) 72 15 02.

Dame permis B, cche heures de nettoyage ou autres. ☎ (027) 36 52 83.

Etudiant 17 ans, cherche job pour l'été. Région Sion-Savièse. ☎ (027) 25 32 67.

Etudiante 15 ans et demi cert. Croix-Rouge cche baby-sitting pr juil/août ☎ (027) 31 24 46.

Femme cche emploi ds secrétariat région Montana. ☎ (027) 41 89 19.

Italien, cche place comme pizzaiolo ou aide de cuisine. ☎ (025) 81 52 46.

Jeune fille 15 ans cche à garder des enfants pendant l'été. ☎ (027) 36 35 67.

Jeune fille permis C, cherche travail rég. Sion-Ardon, de suite. ☎ (027) 86 82 31.

Jeune homme Espagnol cche travail, vigne ou autre. ☎ (027) 31 57 81 dès 19h.

Jeune Portugais sans permis, cherche travail. ☎ (027) 22 13 57.

Jne Porgugaise, org. d'Angola, sans permis cche travail ☎ (026) 23 15 75.

Paysagiste avec CFC cherche divers travaux de jardin: taille, entretien, tonte. ☎ (027) 27 25 86.

Secrétaire trilingue (fr.-angl.-all.) expér. effectue trav. admin., dactylo, traductions, rédactions, à domicile. Equip. TTWord. Prix int. pr trav. soigné ☎ (025) 71 42 96

Suisse franc.-all. cche poste téléphoniste ou autres. Sierre-Sion. ☎ (027) 55 24 16.

Véhicules

A donner Bus VW avec pont. ☎ (027) 31 25 80.

A + A achète autos, bus, pr export., même acc. ☎ (027) 28 78 36-(026) 67 13 36, J.M..

GARAGE STOP

Masoch & Salina
1958 SAINT-LÉONARD
Tél. 027/31 22 80

VOTRE AGENT CITROËN

Alfa 155, 20, fin 1992, bleu métal. 30 000 km, Fr. 20 500.- options. (027) 36 57 19.

Alfa 164 3.0 V6 1989 74 000 km noire jantes + pneus larges int. noyer air cond. rabaisée Fr. 25 000.- ☎ (027) 55 47 05.

Alfa GTV6, 102 000 km/82/peint. + pneus neufs/exp./Fr. 5300.- ☎ (026) 64 10 86, soir.

Alfa Romeo 75, 2.0 l, 87, exp., 75 000 km, toit ouvrant + opt., Fr. 6900.- ☎ (025) 27 13 54.

Audi 100 avant Quattro turbo, 89, exp., 91 000 km, access., ☎ (077) 28 37 34.

Audi 100, CD, 83, 160 000 km, autom. bleu mét. très soignée Fr. 4500.-exp. ☎ (025) 71 97 35.

Audi 80, 2,3 l, 133 cv, 92, 70 000 km, auto., parf. état, Fr. 20 000.-. ☎ (026) 44 10 01.

Audi 90 SE, 2,3 l, 1988, expertisée, Fr. 9500.-. ☎ (027) 41 73 20.

Audi 90, 20 V 170 CV, noire climat. ABS état neuf prix à disc. ☎ (027) 36 50 38.

BMW 635, pas de rouille, boîte ZF, impeccable, Fr. 3500.- ☎ (025) 72 13 34.

BMW 735 I automatique 1981 95 000 km ttes options pneus neufs + jantes Fr. 12 500.- à disc. ☎ (077) 37 64 91.

Bus Mitsubishi L300, 4x4, 84, 9 pl., 59 000 km, exp. jour, Fr. 5300.- ☎ (077) 28 77 26, Martigny.

Camionnette VW type 2, dble cab., 81, 52 000 km, exp., Fr. 3400.- ☎ (026) 44 32 47.

Camionnette Nissan + pont/86/exp. jour/ Fr. 6300.- ☎ (077) 28 77 26-(026) 23 29 52.

Camping car Challenger Fiat, 1991, 30 000 km, opt. Fr. 38 500.- ☎ (025) 71 72 11 soir.

Camping car Fendt, 4-5 places Fiat Turbo Diesel 35 000 km, exc. état. ☎ (027) 38 35 66.

Chrysler le Baron, 2,5 l turbo, état impec., peu roulé, garantie, Fr. 15 500.- ☎ (025) 71 41 92.

Citroën CX 2000, exp. du jour, grise, prix à discuter. ☎ (027) 55 95 60.

Chrysler GTS Shelby Turbo 177 CV, 6 1989, intérieur cuir, climatisation, toutes options, 50 000 km, état exceptionnel, expertisée. ☎ (022) 348 62 40.

Daihatsu Charade Turbo 1985, 147 000 km bon état 2 jeux jtes Fr. 1000.- ☎ (027) 27 38 70 soir.

Donne Mazda Rx7 + BMW 315 pour bricoleur. ☎ (026) 83 35 45.

Fiat Uno 75 le, 30 000 km, RK7, toit ouv., pneus été/hiver. Fr. 6200.-. ☎ (027) 36 32 00.

Ford Escort 1.3, 1981, non exp. bon état marche. ☎ (026) 46 18 55 midi-soir.

Ford Escort 1.6 l, mod. 84, 50 000 km, exp. 2 mois, Fr. 3800.- à disc. ☎ (027) 36 46 37 dès 19 h.

Ford Escort Saphir 1.6l, 88, 92 000 km, 5 p., rouge, expert. ☎ (027) 31 31 74.

Ford Escort RS 2000. Prix à discuter. ☎ (027) 86 70 73.

Ford Escort XR3i, 109 000 km, r-k7 neuf, t.o., phares spéciaux, div. access., t.b.e., prix à disc. ☎ (026) 64 19 02.

Ford Fiesta 1.1 L, 80 000 km, 1985, rk7 + HT. PA RL. pneus été-hiver s/jtes expertise du jour, Fr. 4800.-. ☎ (027) 31 40 02.

Ford Fiesta 1,4 i CLX 17 000 km 7,93 éq. hiver Fr. 12 900.- à disc. ☎ (027) 56 21 63.

Ford Sierra CLX, 4x4 mai 92, 40 000 km métal. grise ABS climat. rk7 pare-brise av. chauff. becquet arr. superbe Fr. 18 900.-. ☎ (027) 31 21 31.

Ford Sierra break, 88, 90 000 km, bordeaux, exp. du jour, automatique, carn. service, Fr. 6700.- ☎ (025) 71 78 54.

Fourgon VW type 2, 84, 110 000 km, expertisée, Fr. 4800.-. ☎ (027) 22 37 60.

Golf 1600 automatique bon état expertisée 2,94 Fr. 3500.- ☎ (027) 55 48 53.

Golf Cabriolet White spéc., 66 000 km T.B. état Fr. 11 000.-. ☎ (027) 31 20 20.

Golf Cabrio GLI 1985, 120 000 km, exp. Fr. 10 000.-. ☎ (027) 22 84 84, le soir.

Golf GTI Sprint, 1600 cm³, 81, rouge, exp., t.b. état., Fr. 3700.- ☎ (026) 46 25 70.

Golf GTI 1600, expertisée, 1981, kitée. ☎ (077) 28 73 10.

Golf GTI 16V, 88, rabaissée, kit CH, exp., Fr. 9700.- + Golf 1.5, peinture neuve, exp., Fr. 3000.- ☎ (026) 87 11 24.

Golf GTI, 16V, 88, exp. 56 000 km, dir. assistée, équip. hiver, Fr. 12 990.-. ☎ (026) 44 32 56.

Golf GTI, 1988, 140 000 km, 5 portes, p. état, exp. ☎ (025) 65 27 48.

Golf Syncro 86, 68 000 km, exp., Fr. 8500.-. ☎ (025) 77 12 54, soir.

Hyundai Lantra 1500 GLSI, 1991, 49 000 km Fr. 12 000.-. ☎ (025) 72 80 80, bureau.

Isuzu 4x4 Trooper long avec attelage, moteur 20 000 km parf. état

Véhicules

Seat Ibiza XI 1.5i, 1989, 45 000 km gris métal. 5 portes rkt exp. Fr. 7500.- (027) 31 33 45/for. + 36 22 52 repas.

Subaru 700, grise, 83, 5 portes, très économ. 4l au 100, 97 000 km, tr. bon ét. gén. Fr. 2900.- (021) 802 34 16.

Subaru E12 Bus 4x4, 1990, 45 000 km exp. jour pneus neufs prix à disc. (025) 71 96 29.

Subaru Justy 1.2 89, exp. du jour, 61 000 km, Fr. 7300.- (025) 72 39 10.

Subaru modèle 79, 5 portes, 4x4, pour pièces ou bricoleur. (027) 38 24 21, le soir.

Toyota Carina II, 1990, 1600 cm³, 16 valves, gris métal. 90 000 km, auto radio, toit ouvrant électr., chaînes à neige, prix à discuter. (021) 971 11 23 dès 17h.

Toyota Celica, rouge, fin 88, t.b.e., 104 000 km, Fr. 9900.- (026) 22 32 79.

Toyota Celica 1600 ST, 82, exp. jour, Fr. 3000.- (077) 28 78 36-(026) 67 13 36.

Toyota Corolla, 1.6 l, blanche, 93, 20 700 km, Fr. 18 000.- à disc. (027) 36 40 95 midi et dès 18 h 30.

Toyota Hilux 4x4 1987, 98 000 km, expertisée. (027) 58 17 29.

Toyota MR2, 87, 58 000 km, toit ouvrant, 4 jantes, 1re main. (027) 22 15 33 - 22 39 24.

Toyota Previa GL., 11.91, 67 000 km, grenat, 4WD, ABS, climat., K7-CD, parfait état, Fr. 28 500.- (026) 23 15 16.

Toyota Starlet, 1.3 XLI, 1991, 63 000 km, parfait état, Fr. 7500.- (026) 83 10 27.

Volvo 850 T5, 225 CV, toutes options 9.93, 10 500 km, neuve Fr. 60 000.-cédée Fr. 48 000.- fin de garantie. (077) 21 18 75.

VW Golf Cabriolet, 84, Fr. 6500.- (027) 41 22 28.

VW Golf GTI 1800, 16V, ABS, 1989, 95 000 km, Fr. 13 000.- (077) 28 24 14.

VW Golf GTI 1.8, 3 p., t.o., r-k7, exp., 105 000 km, Fr. 7000.- (026) 22 34 23.

VW Jetta GLI, 1981, 155 000 km, très bon état exp. Fr. 3000.- (027) 31 32 61, soir.

VW Polo G40, 91, blanche, 72 000 km, t.o., jtes alu, pneus hiv., parfait état, Fr. 10 500.- à disc. (026) 83 31 93-83 13 05.

VW Scirocco GTI 1982, 145 000 km, expertisée, Fr. 4500.- (026) 22 36 35.

VW Scirocco GTX, 87, 87 000 km, jantes alu + équipement hiver, expertisée. Prix à discuter. (027) 38 57 62, soir.

Deux-roues

Cche moteur cyclo. 50-125-500 cm³ + pièces: réservoir poignées roues etc. (027) 25 21 55.

Ducati Paso 750, 1987, exp., 23 000 km, état neuf, Fr. 6000.- (026) 68 11 79.

Honda 750 VFS avec carénage expertisée. + dessins. (027) 56 12 64.

Klein Rascal XT rock chox, état neuf, Fr. 4500.- (027) 31 57 81 dès 19h.

Moto Cross KTM HCH 125 cm³. (077) 28 80 83.

Moto Aprilia Pegaso 125, 1991, exp. 4.94, excellent état à voir. (027) 22 40 37, dès 18h.

On cherche moto enduro 50 cm³ occasion exp. conduite dès 16 ans (027) 58 46 07 dès 17h ou 58 22 40 répondre.

Moto Guzzi Quota 1000le bicylindre, cardan, injection, 16 000 km, 1993, exp., service, pneu arr. neuf. (027) 88 24 57, soir.

Moto Trial Fantic 303, très bon état. Fr. 3800.- (027) 83 21 71, h. repas.

scooter Honda Spacy 125, comme neuf, 1000 km. (027) 23 46 37, dès 19h30.

Scott Super Merica, XT, 92, neuf Fr. 2500.- cédé Fr. 1500.- Alpinestars Omega, Flex-tem, alu, XT, 91, neuf Fr. 2800.- cédé Fr. 1500.- (026) 44 34 71 M. Fellay, prof.

Suzuki 125 RG, 89, 12 400 km, exc. état, exp., Fr. 3000.- (025) 71 82 03 mat. ou soir.

Suzuki GSX-R 1100, très belle, options, 160 CV accidentée Fr. 2500.- (077) 28 48 75.

Suzuki GSX-R 750, 90, 9300 km exp. parfait état, Fr. 9500.- (027) 36 40 74.

Suzuki RG 125F, 1992, 5000 km, parfait état blanc-bleu Fr. 6500.- (027) 86 75 84.

Vélo Cilo compteur + fixations, val. neuve Fr. 2000.- cédée Fr. 650.- (027) 22 77 28.

Vélo enfant pliable, 3 vitesses, Fr. 70.- (027) 22 24 91.

Vélototeur Cilo Wilcat, Fr. 500.- à discuter. (027) 36 33 60, le soir.

Vélototeur Piaggio type Grillo 1500 km, très bon état. (027) 22 03 61.

Vélototeur Condor avec casque + vélo enfant. (027) 25 28 05.

VTT Alpinestars Cromesa, Dx, pour enfant, taille dès 150 cm, t.b. état, Fr. 500.- (027) 43 11 30.

VTT Alpina AL 991, t.b. état, val. Fr. 1500.- cédé Fr. 500.- (027) 58 14 47, repas.

Yamaha 1000 exp. 90, 22 000 km état neuf pneus freins neuf exp. Fr. 9500.- à disc. (027) 31 14 33.

Yamaha DT 125 RE, 1992, 33000 km noire & verte rabaisée très bon état exp. Fr. 5000.- (027) 23 83 65, soir.

Yamaha FZR 1000 1988, noire, 33 000 km, Fr. 5600.- expertisée. (027) 56 46 51.

Yamaha RD 350, 88, 23 500 km, exp., prix à disc. (077) 28 37 34.

Yamaha Super Ténéré, 750 cm³, 91, exp., p. état. (026) 31 46 71 / 31 62 32 Max.

Yamaha YPVS 250, 84, exp., 30 000 km, exc. état, prix à discuter. (026) 67 12 81.

Accessoires autos

2 collecteurs échappement neufs pour Alfa 75, 3.0 l, V6, Fr. 400.- (027) 86 61 07.

4 jantes pneus Audi, 205-50-16. (027) 41 72 75.

4 pneus été neufs avec jantes 145 SR 13 Fr. 50.-/pce (026) 44 10 77 repas.

4 pneus été 175/70 sur jantes 5 1/2 pr Audi 80 Fr. 350.- (027) 83 12 92.

4 pneus-été 155 R 13, 90 % Mazda 323, Fr. 200.- (027) 22 81 15 midi et soir.

Pièces détachées neuves, pour Jeep Willys CJ5-CJ3B. (027) 88 29 34 soir.

Pneus BMW 525, très bon état été + hiver, tous sur jtes, Fr. 800.- (027) 58 15 29.

Sièges + banquette arrière Mitsubishi L 300. Prix intér. (027) 23 60 64.

Immobilier vente

Aproz, app. 4 1/2 p., ou à louer, garage, pl. parc. (027) 36 37 76.

Cche à acheter terrain à construire zone villa région Ardon - Saint-Léonard. (027) 25 34 62 dès 18h.

Cche terrain aménagé pour villa, 700 m² env. région Sion-Vétroz-Plan Conthey-Bramois Uvrièr. (027) 31 37 78.

Châteauneuf-Sion + Saint-Léonard villas jumelées prix intéressant. (027) 31 18 03 repas.

Collombey, très belle maison jumelée par garage Fr. 389 000.-dès 1175.-/m. (025) 71 81 23.

Conthey-Haut, 2000 m vignes, Gamay Pinot, Fr. 10.-/m. (027) 36 22 60.

France, magnifique propriété s/4000 m², 15 km d'Aix-en-Provence, Clôturée, piscine, meublée, surf. hab. 120 m². (021) 964 51 41.

Cche grange ou maison à retaper à Sierre min. 140 m². (027) 55 48 22.

Maison à rénover avec plan de rénovation, bon prix. (027) 22 49 12, midi et soir.

Martigny, 5 min centre ville, 3 1/2 pièces, très bon état, poss. garage-box indép., app.: Fr. 205 000.- + garage: Fr. 20 000.- (026) 22 76 01.

Martigny, Forum, 3 1/2 pièces, cave, galetas, 1er, Fr. 168 000.- (026) 22 46 97.

Montana, 3 pièces plein sud, armoires encastrées, terrasse 12 m², cave isolée, prix à disc. (027) 40 22 82.

Monthey 4 1/2 p. 100 m² + 20 m² balcon très calme cave place par Fr. 270 000.- (025) 71 71 24.

Monthey, 4 1/2 p., 100 m², centre comm., prix int. (025) 71 84 55 à partir de 18 h.

Nax, terrain 1280 m², 20 min de Sion, pour 2 chalets Fr. 90.-/m². (027) 31 22 71.

Orsières, imm. neuf app. 3 1/2 p. terrasse 100m² garage. (026) 22 48 17.

Ovronnaz, 3 1/2 p. à 500 m des bains, cave + garage + pl. de parc. (027) 86 20 19.

Saint-Léonard app. 4 ch. cuis. bain chauff. centr. 118 m² Fr. 35 000.- comptant + 110 000.- hypoth. mi-confort év. partie meublée libre imméd. (027) 22 33 12 cause partage.

Saint-Léonard 3 1/2 p. attique, ds petit imm. résidentiel 107 m² Fr. 320 000.- (027) 22 64 14.

Savièse, app. 4 1/2 p. ou à louer. Libre juin 94. (027) 25 28 05 ou 25 28 55.

Saxon, Quartier Latin maison, atelier, dépôt, prix attractif. (021) 921 14 52 soir.

Saxon, 4 1/2 p. cave garage galetas occ. unique de suite, Fr. 250 000.- (026) 44 23 75.

Sensine-Conthey, jolie maison mitoyenne comp. 2 app.: 2 1/2 + 5 p. Sous-sol 2 caves + loc. techn., jardin, pelouse + places parc. Fr. 330 000.- (027) 36 21 91, repas.

Sion 4 km place Midi terrain 930 m², zone villas tout sur place cause partage. (027) 22 33 12.

Sion, 4 1/2 p. avec parc, garage, 200 m² pelouse privée. (027) 31 51 82 + 23 78 36.

Sion, 4 1/2 p. très ensoleillée cave 2 balcons Fr. 296 000.- (027) 22 44 81, repas.

Sion-Ouest app. 3 1/2 p. 95 m² + terrasse 80 m². Fr. 295 000.- (027) 22 49 91, soir.

Sion-Vissigen, 4 1/2 p., 115 m², 6è étage sud-ouest, vue imprenable, jardin public à proximité + garage ind. (027) 31 30 66.

Superbe Mobilhome-chalet, camping Robinson Granges. Grand confort, état neuf, meublé, libre tout de suite. (021) 964 51 41.

Vétroz, 6 1/2 p. proche centre duplex récent Fr. 325 000.- garage ind. Fr. 20 000.- vue plein sud. (027) 31 20 64 + 36 12 35.

Vignes à Signèze. (027) 31 14 28.

Vivez au soleil, app. 2 1/2 p. entier, agencé, terrasse privative, plain-pied de 40 m², petit imm. neuf près commodités. Fr. 168 000.- Financ. assuré. (025) 76 17 89.

Immobilier location

Sion-Ouest, Envol 8, petit 2 pièces neuf, balcon, pl. parc. Fr. 690.- + ch. Libre à conv. (027) 36 24 36.

Anzère, à l'année, grd studio (50 m²) en att. cheminée, terr. sud, dans imm. de stan., Fr. 780.- c.c. (027) 38 30 50 + 38 35 25.

Aproz, maison ind.-studio, meublé, Libre de suite. (027) 36 43 40, repas et soir.

Arbaz, 3 1/2 p. + 2 1/2 p. meublés, balcon, chem., vue imprenable. (027) 38 24 21, soir.

Ardon, 3 p., Fr. 730.- c.c., libre tout de suite. (027) 86 38 05.

Ayent Botyre 3 1/2 p. ds maison anc. + jardin potager, conditions avantageuses, libre tout de suite. (027) 38 15 39, privé 38 10 96.

Ayent-Botyre, app. 3 pièces meublé et équipé, Fr. 780.- c.c. (027) 38 12 08.

Bains de Saillon, 2 1/2 p. duplex meublé. (027) 86 61 70 ou 86 58 52.

Bramois, 3 1/2 pièces, Fr. 880.- c.c. (027) 23 14 02, de 18 à 20 h.

Bramois, 3 1/2 p. libre dès le 1er juillet, Fr. 880.- c.c. (027) 31 72 68.

Branson-Fully, 2 pièces mazot, indép., cachet, Fr. 580.- s. ch., (026) 46 25 09.

Brunon val de Bagnes, chalet à l'année ou à la saison, bas prix. (026) 36 16 17.

Brunon/Bagnes, chalet meublé, à l'année/3 ch./séjour/cuis./jardin (026) 36 16 17, rep.

Cche chalet 4 à 6 lits, en Valais, pour vacances, période du 23 au 30 juillet 1994, prix modéré. (021) 881 24 43, dès 19 h.

Couple avec 1 enfant cche maison indépendante pour gardiennage et entretien. Région VS central. (027) 55 64 00.

Collombey, studio rénové coin cuisine, balcon, Fr. 460.- + ch. (021) 923 53 51, soir.

Conthey, 2 pièces ds villa, cheminée, pelouse, parc. Fr. 700.- (027) 36 34 20.

Cche à louer joli chalet à l'année tout confort et verdure. Région Montana Anzère. (022) 789 12 66, soir ou répondre.

Fully, 3 1/2 p. neuf, centre village, libre tout de suite. (026) 46 38 75.

Fully-centre, 3 1/2 p. rénové, balcon, cave, ev. pour bur. Fr. 850.- + ch. (026) 46 25 96.

A 10 min de Martigny, joll 2 p. parc, Fr. 650.- (025) 71 29 75 ou 72 26 82.

Lausanne, 2 pièces, 10 min gare, dès 1.50 à la conv., Fr. 907.- c.c. (021) 617 89 67.

Lausanne, av. Solange 3, studio, + balcon, Fr. 600.- (026) 64 22 08, soir.

Loc-Sierre 3 1/2 p. 2 balcons cave Fr. 850.- + ch. Libre début mai. (027) 55 95 62.

Martigny, gd studio, avec parking, de suite (026) 22 08 06.

Martigny, superbe 3 1/2 pièces, rénové, chem. franç., Fr. 1000.- (026) 23 18 76, soir.

Martigny, 1 p., cuis./Fr. 490.- ch. + pl. parc compr./1.5 (026) 22 39 03-22 79 33.

Martigny, près hôpital, joll studio avec cave, Fr. 495.- c.c., libre (026) 22 13 18.

Miège, 6 1/2 p. + cave, galetas, Fr. 800.- charges comprises. (027) 56 12 64.

Montana-Vge, 2 p. meublé, ds villa, pl. parc, libre de suite. (027) 41 00 27 soir.

Monthey, appart. 4 1/2 pièces, 140 m², dès 1.7.94, Fr. 1286.- cc. (025) 72 34 79.

Monthey, gd app. 2 1/2 p. meublé + pl. parc, sit. calme, Fr. 850.- + ch. (025) 71 96 11 soir.

Muraz-Collombey, 4 1/2 p., mauve Fr. 1335.- ch. compr. libre fin mai. (025) 72 80 53.

Noës, 3 1/2 p. + garage, tout compris Fr. 1000.- 1er mai ou à conv. (027) 56 36 48.

Plan-Conthey, studio meublé, tt conf. Fr. 500.- c.c. (027) 240 445 prof. - 36 35 06 privé

Riddes, à louer ou à vendre, app. 4 1/2 p., avec pl. parc. (027) 86 49 86 le soir.

Saillon, studio bien situé, prix avantageux. (026) 44 31 34.

Saillon-les-Bains, superbe studio 3 lits, Fr. 50.- par jour. (027) 22 62 69.

Savièse, 3 1/2 p. garage + cave, calme libre dès 15.5. (027) 25 31 86.

Savièse, 2 p. dans villa, entrée indép. jardin pelouse. (027) 25 14 62, le matin.

Savièse, 2 1/2 p. neuf, pelouse, terrasse, Fr. 900.- c.c. (027) 25 18 08ou prof. 36 38 78.

Savièse, super 2 1/2 p. attique, neuf, terrasse + cheminée Fr. 950.- c.c. + pl. parc. (027) 25 39 54, dès 19h.

Saxon, 3 1/2 p. (120 m²), tout confort, calme, libre 1.06.94 ou à conv. (026) 44 38 38.

Saxon, gd app. 3 1/2 pièces, libre de suite (026) 44 30 04-(026) 44 32 80.

Sierre centre ville, 2 1/2 p. dans immeuble neuf. (027) 55 13 38.

Sion centre, très beau 3 1/2 p. 120 m². Fr. 1400.- c.c. (027) 22 54 51 soir, 23 32 00 prof.

Sion, 2 1/2 p. meublé 3e étage petit imm. + ascenseur Fr. 950.- (027) 36 29 74, soir.

Sion, 2 pièces, Fr. 750.- parc et c.c. (027) 23 14 33 ou (077) 28 28 68.

Sion, 3 p. rénové, 4e, ascenseur, libre dès juin 94. (027) 31 10 67.

Sion, app. 2 1/2 p., cachet, centre ville, rue piét., rénové, grd conf., lave-linge, libre tout de suite, Fr. 950.- (027) 23 57 95 ou (027) 22 70 72 Neno Pull, Sion.

Sion, ch. Châteauneuf 16, 3 1/2 pièces, de suite, Fr. 850.- + ch. (027) 22 34 21.

Sion, beau 4 1/2 p., moderne, vue, calme, Fr. 1250.- + charges. (027) 86 65 26.

Sion, bureaux de 65 m², Fr. 600.- (027) 22 32 77.

Sion, centre ville, app. de 3 1/2 pièces, neuf, Fr. 1325.- app. de 4 1/2 pièces, neufs, Fr. 1600.- Régie Rosset, Genève (027) 22 48 15.

Sion, Collines 34, garage ind. Fr. 90.- par mois. (027) 22 69 60.

Sion, gd-Pont, 4 1/2 p. cheminée poutres avec cachet libre tout de suite ou à conv. Fr. 1250.- + ch. (027) 23 59 14.

Demandez notre choix de

montres suisses

de marque au (066) 66 17 70 et décidez tranquillement chez vous.

Nous assurons le service après vente et vous profitez des avantages de la distribution directe.

PONT SAINT-GERMAIN S.A.,
place de la Gare 5, 2900 Porrentruy

165-723514

TRAD & SERVICES

Case postale 52 CH-1963 VETROZ
Tél. / Fax (027) 36.65.83

Les spécialistes pour vos traductions techniques

Français - Allemand
Anglais - Italien

Autres prestations:
- reproduction de schémas
- brochures, saisie, etc.

Copieur couleurs laser

Canon CLC 300, année 1992, 32000 copies couleurs au compteur, offre intéressante à saisir. Prix à discuter, reprise du leasing possible.

Tél. 022 755 30 80 (heures de bureau).
18-520415/ROC

Look attrayant et bronzage toute l'année grâce à votre

solarium d'appartement

Nous avons, dans différentes marques, le modèle adapté à vos besoins... et à votre budget!

Visitez notre grande exposition de solarium d'appartement!

- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

FUST ELECTROMENAGERS
Cuisines/Bains, Luminaires, TV/HiFi/Vidéo

Sion, avenue de Tourbillon 47
Viège, Kantonsstrasse 79

(027) 22 77 33
(026) 46 75 74

Porto crédit

crédit pour les Portugais, permis B et C.
☎ (026) 22 71 84.
036-167503

Caisse maladie

Pourquoi payer plus?
Dès Fr. 99.- par mois.
☎ (026) 67 17 80 dès 18 heures.

Crédit rapide

Tél. (038) 51 18 33
Discretion assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h

Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

NOUVEAU!

Mesdames, commandez votre patron-mode personnalisé sur mesure sans retouches, toutes tailles.

Élégance, allure du retombé impeccable, garanties (méthode diplômée).
N'hésitez plus! Aussi envoi par correspondance.

L'élégance j'aimé,
(026) 67 12 53

AUTO-SHOP

DESSIMOL

THULE

SWEDEN

La liberté avant tout!

Avec votre voiture, prenez la route de la liberté. Thule a des porte-bagages pour chaque modèle de voiture et des accessoires pour toutes les activités de loisirs. Conçus par le premier fabricant mondial.

Le système de porte-charge

Plus de bagages pour les vacances d'été 12 modèles en stock



Weekender 629

Offre un espace de rangement supplémentaire. Volume 370 l. Vérin à gaz et serrure centrale de sécurité permettent de verrouiller le coffre sans problèmes. Montage simple et rapide. Design élégant. Exécution légère et compacte.

dim. long. 140 cm, larg. 97 cm, haut. 36 cm

590.-


Porte-vélo 566.
Le porte-vélo pratique et avantageux. Pour tous les vélos. En un tournemain, le vélo est assuré. Se ferme à clé avec l'accessoire 526.

seulement **59.-**

Adventurer 615
Volume 460 l, dim. long. 234 cm, larg. 70 cm, haut. 38 cm

740.-
Autres modèles dès **350.-**

Montage - Garantie - Service après vente
Tél. (027) 31 27 36



LE PODIUM

à Sion expo 94

9 h 30 Brunches: chaque matin le NF et la BCV invitent quelques personnalités

Mardi 26 avril

- 10 h 30 Garden centre Uvrier
- 17 h 15 Les twirling-majorettes d'Ayent accueillent le conseiller fédéral Flavio Cotti
- 19 h 30 G+E Savoy, démonstration de sculpture sur bois

Abonnez-vous

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais
LE TRAIT D'UNION DES VALAISANS

Abonnez-vous au Nouvelliste

Cette offre est valable uniquement du 22 avril au 1 mai 1994 y compris, le cachet de la poste faisant foi.

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1994 pour le prix exceptionnel de Fr. **132.-** (prix annuel: Fr. **264.-**)

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois à l'avance.

Nom:
Prénom:
Adresse:
Localité:
No téléphone:
Signature:

Ce coupon est à remettre aux hôtesses du stand NF à Sion-Expo ou à retourner à l'administration du "Nouvelliste et FAV", case postale 680, 1951 Sion

● 2 mois gratuits
● 1 cadeau surprise
● 1 petite annonce dans le marché du mardi

ANNONCES DIVERSES

Masseuse

diplômée vous propose son super massage relaxant.

Tél. (025) 71 94 07 - Natel (077) 238 238.
036-168886

Institut Renaitre

super massage relaxant

par masseuse diplômée, tous les jours de 10 h 30 à 21 h 30.

Tél. (027) 27 34 34
Natel (077) 28 83 54.
036-167796

Pour votre mise en forme

super massages

par masseuse diplômée.

☎ (026) 22 43 33, sur rendez-vous.
036-166143

Pour votre forme et détente

massages relaxants, sportifs

masseuse diplômée.

Tél. (027) 56 13 69 (égal, sa et di), aussi à domicile. Rte des Lacs 5, Sierre.
036-168750

Esprit sain dans un corps sain.

Peaufinez le tout par un

massage

(masseur diplômé).

Tél. (027) 22 17 85.
036-165736

TV, VIDÉO, Hi-Fi

Plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie.

Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion, Salora et d'autres.

TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 450.-; idem 63 cm Fr. 800.-; 70 cm Fr. 850.-, avec stéréo et télétexte Fr. 850.-; vidéo VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 400.- à 600.-.

Tél. (037) 64 17 89.
022-199970

Centre commercial MAGRO Uvrier

➔ Lors de vos achats favorisez nos annonceurs!



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Votre au petit déjeuner, c'est possible avec les Messageries du Rhône



Ses enfants:
Tania HOHENEGGER et son ami, à Sion;
William HOHENEGGER et son amie, à Zinal;

Ses frères et sœurs:
Hélène et Raphaël RUFFIEUX et leurs fils, à Genève;
Michel et Liliane HOHENEGGER et leurs enfants, à Sierre;
Georges et Françoise HOHENEGGER et leurs enfants, à Sierre;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Jack BES et ses enfants;
Josianne et René LAMERIE et leurs enfants;
Anouck MÉTRAUX et sa fille;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Marco HOHENEGGER**

leur très cher père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection le 25 avril 1994, à l'âge de 63 ans, après une longue maladie courageusement supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le jeudi 28 avril 1994, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le défunt repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui mardi 26 avril 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
du Crédit Suisse Sion, Crans-Montana et Sierre**

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Ephyse REY**

père de M. Jean-Jacques Rey, collaborateur, beau-père de M. Yvon Robyr, membre de la direction, et grand-père de M. Jérôme Robyr, apprenti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169615



**Madame
Suzanne DUBOIS-
QUINODOZ**

est entrée dans la paix du Christ le lundi 25 avril 1994, à l'âge de 58 ans.

Font part de leur douleur:

Sa fille:
Marynoël DUBOIS, à Martigny;

Sa maman:
Cécile QUINODOZ-BEYTRISON, à Sierre;

Ses sœurs, son frère, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses neveux et nièces:

Antoinette et Abel BOVIER-QUINODOZ et leur fille, à Sion;
Colette et Jean FERREZ-QUINODOZ et leurs enfants, à Verbier;
Monique et Bruno STOPPA-QUINODOZ et leurs enfants, à Ascona;
Pierre QUINODOZ, à Sierre;

Les familles DUBOIS et RICHARD;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny le jeudi 28 avril 1994, à 10 heures.

La défunte repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente le mercredi 27 avril 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Golf-Club Crans-sur-Sierre

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Ephyse REY**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormie dans la paix du Seigneur le samedi 23 avril 1994, à l'âge de 75 ans

**Madame
Liliane MORET-
ROTHLISBERGER**



La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Charrat, aujourd'hui mardi 26 avril 1994, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Municipalité de Chermignon

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Ephyse REY**

juge de la commune de 1969 à 1980.

Elle gardera d'Ephyse le souvenir d'un homme compétent et dévoué.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169406

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Maytain, Conthey, (027) 36 39 49, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20-21-22.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Sunstore, 55 60 96.
Sierre: Centrale, 55 14 33.
Crans-Montana: Pharmacie Internationale, 41 24 18.
Sion: Les Chênes, 31 52 62.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Sunstore Verrerie, 71 72 44.
Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Midi, rue du Midi 12, Aigle, (021) 944 11 49.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50.
Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauchette).
Sion: TCS, 140. Garage des Alpes S.A., 1964 Conthey, 36 16 28, natel (077) 28 15 88. Auto-Secours accidents séduinois, 23 19 19.
Martigny: Auto-Secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement

des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Germano Pierre, avenue Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.

Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.



Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour, (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.



Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Sage-femme: Sage-femme Service VS, 111.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Marylène Moos, (027) 38 42 06, Denise Lamont (027) 58 25 18, Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

MOTS CROISÉS

Par Denis Moine

Problème No 83

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

HORIZONTELEMENT

1. C'est lui qui laisse sortir le petit oiseau.
2. Marteau-pilon.
3. Conteste. - Ecrits sur un mur.
4. Sorti de. - Chiffon à papier.
5. Assemblées parlementaires.
6. Angoisse. - C'est bien, un cœur comme ça!
7. Première d'ici... - ...et premier d'ailleurs.
8. Monnaie médiévale.
9. Cache-soleil. - Cordon de bourse.
10. Un gros brave chien.

VERTICALEMENT

1. Qui sait tout, si ça existe...
2. Geste tendre. - Bien apprise.
3. Tressailler.
4. Note. - Boîte pleine d'outils.
5. C'est bien préférable aux larmes. - Sans vie.
6. Un tour dans l'univers. - Pas de chance pour qui en manque... - Plante textile.
7. Pas de biberon sans elle. - Fâcherie oubliée.
8. Planches à viande. - Variété de paresseux.
9. Allez! - Personnage anonyme. - Pièces de navire.
10. On y mange en dévorant des kilomètres.

Solution du numéro 82

HORIZONTELEMENT

1. Plaisanter. 2. Loin. Lourde. 3. Aisément. 4. Aria. Usé. 5. Tante. AR. 6. Ancillaire. 7. Tuée. Alpin. 8. Is. Sas. 9. Reposé. 10. Nectarines.

VERTICALEMENT

1. Pantation. 2. Loi. Anus. 3. Aïsaie. Oc. 4. Inerties. 5. Miel. Ara. 6. Aléa. Laser. 7. Non. Cal. Pi. 8. Tutu. Ippon. 9. Er. Sari. Se. 10. Révérences.

GRANS

CINÉCRAN (027) 41 11 12

A 18 h 30 - 12 ans
Version originale
The Remains of the Day
(*Les vestiges du jour*)
de James Ivory, avec Anthony Hopkins, Emma Thompson.
A 21 h - 12 ans
Version originale
Short Cuts
de Robert Altman, avec Andie McDowell, Bruce Daisson.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

A 20 h - 14 ans
Un film de trois heures en noir et blanc consacré à l'holocauste, bouleversant
La liste de Schindler



Le film le plus personnel de Steven Spielberg, avec Liam Neeson.

CASINO (027) 55 14 60

A 20 h - 14 ans
Ciné-Evolution
Adieu ma concubine
de Chen Kaige, avec Gong Li.
L'égérie de Zhang Yimou est une fois de plus impeccable. Une somptueuse saga de la Chine, une œuvre dense, impressionnante.

CINÉMAS

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 14 ans
Pas très catholique



de Tonie Marshall, avec Anémone, Roland Bertin et Grégoire Colin. Détective loufoque et déterminée, Anémone résout moins d'énigmes qu'elle ne suscite de nouvelles affaires sous ses pas, avec une santé comique et rigoureuse qui fait plaisir à voir.

CAPITOLE (027) 22 32 42



A 20 h 30
Le maître de marionnettes
de Hou Hsiao Hsien, Taiwan 1993.
Le film parcourt quarante années de la vie du plus célèbre montreur de marionnettes de Taiwan. Dans un beau souffle épique, toute l'histoire du pays nous est contée.

LUX (027) 22 15 45

A 20 h - 14 ans
La liste de Schindler
de Steven Spielberg. Un cri passionné, un drame puissant,

un chef-d'œuvre. En rendant hommage à celui qui sauva 1200 juifs de la solution finale, Spielberg a accompli son devoir et a réalisé un grand film qu'il faut voir pour ne pas oublier.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

Enfin à Martigny
Ce soir mardi à 20 h 30
14 ans
Le film aux sept oscars 1994
La liste de Schindler
de Steven Spielberg. Un film à voir pour ne pas oublier!

CORSO (026) 22 26 22

Première suisse
Ce soir mardi à 20 h 30
14 ans
Un formidable film d'action tourné dans les grandioses paysages de l'Alaska
Terrain miné
de et avec Steven Seagal, avec Michael Caine et Joan Chen.

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

Ce soir mardi à 20 h 30
14 ans
Film événement! Sept oscars 1994!
La liste de Schindler
Le film de Steven Spielberg, avec Liam Neeson et Ben Kingsley. L'histoire vraie, de Schindler, industriel allemand qui sauva de la mort plus d'un millier de juifs. Immense! Fort! Inoubliable!

PLAZA (025) 71 22 61

Ce soir mardi à 20 h 30
14 ans
Pour amateurs de sensations fortes!
Action! Aventures! Grands espaces!
Terrain miné
de Steven Seagal, avec Steven Seagal et Michael Caine.



*Tu es Pierre et sur cette pierre
je bâtirai mon église.
Ta foi, ton amour et ton enthousiasme de vivre
laisseront un souvenir impérissable dans nos cœurs.*

S'est endormi paisiblement à l'hôpital de Monthey, entouré de l'amour et de l'affection de toute sa famille, dans sa 88^e année, le lundi 25 avril 1994

**Monsieur
Pierrot
DUBOSSON**

médaillé bene merenti
marchand de bétail
à Troistorrents



Font part de leur grande peine:

Son épouse:
Léonie DUBOSSON-DONNET-MONAY, à Troistorrents;

Ses enfants:
Marco et Denise DUBOSSON-DUBOSSON, à Troistorrents;
Blandine et Zénon CLARET-DUBOSSON, à Morgins;
Martha et Edmond BERRA-DUBOSSON, à Troistorrents;
Adeline et Yvon PACHE-DUBOSSON, à Monthey;
Roland et Jeannette DUBOSSON-DEFAGO, à Muraz;
Michelle et Noëmi PREMAND-DUBOSSON, à Choëx;
Raymond et Annelise DUBOSSON-SAVIOZ, à Troistorrents;
Pierrette et Bernard SCHÜTZ-DUBOSSON, à Troistorrents;
Pierrot et Christiane DUBOSSON-MICHELET, à Troistorrents;

Ses petits-enfants et arrière-petite-fille:
Emmanuel et Martine DUBOSSON-GRANGER, à Troistorrents;
Evelyne et André LAZLO-DUBOSSON, à Epalinges;
Joël CLARET et son amie Véronique, à Zurich;
Aline CLARET, à Genève;
Révérende sœur Marlyse BERRA, à Saint-Maurice;
Guy BERRA, à Monthey;
Lonika BERRA, et son ami Bernard, à Troistorrents;
Jean-Luc BERRA et son amie Stéphanie, à Troistorrents;
Bruno et Cédric PACHE, à Monthey;
Nicole DUBOSSON et son ami Michel, à Collombey;
Reynald et Francine DUBOSSON-DUBOSSON, à Muraz;

Doris et Fabrice ARLETTAZ-DUBOSSON, et leur fille
Pauline, à Muraz;

Véréna DUBOSSON et son ami Dominique, à Muraz;
Frédéric PREMAND et son amie Sandra, à Choëx;
Sébastien et Florence PREMAND, à Choëx et aux Etats-Unis;
Pierre-Yves DUBOSSON et son amie Sandrine, à Troistorrents;
Anne-Catherine DUBOSSON, à Troistorrents;
Mathieu, Yannick et Delphine SCHÜTZ, à Troistorrents;

Son frère, ses sœurs, son beau-frère, sa belle-sœur, ses neveux
et nièces:
Thérèse GRANGER-DUBOSSON, à Troistorrents;
André et Lucie DUBOSSON-DONNET, à Morgins;
Marie-Adeline JORIS-DUBOSSON, à Morgins;
Jean ROBERT-DUBOSSON, à Genève;
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Gustave et
Adeline DUBOSSON-GEX-FABRY;

Ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu
Sylvain et Constance DONNET-MONAY-MARTENET;

Ses filleuls et filleules, cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de
Troistorrents le jeudi 28 avril 1994, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Troistorrents où sa
famille sera présente le mercredi 27 avril, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: La Crettaz, 1872 Troistorrents.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Le chœur d'hommes La Caecilia
de Troistorrents**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Pierre DUBOSSON**

de Gustave

ancien directeur et médaillé bene merenti, père de Marco et
Raymond, beau-père de Noëmi Premand, tous membres de la
société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces mortuaires

Publicitas Sion

Téléphone (027) 29 51 51



**L'administration communale
d'Evolène**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean MAISTRE**

ancien président de la commune et ancien député.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la
famille.

036-169439



Le Parti chrétien-social d'Evolène

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean MAISTRE**

1912

ancien président du parti, ancien président de la commune et
ancien député.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169548



La Société de développement d'Evolène

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean MAISTRE-
VUIGNIER**

ancien président, papa de Solange, ancien membre, et grand-
papa de Brigitte, membre du comité.



**La Diana
société des chasseurs du district d'Hérens**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Jean MAISTRE**

ancien président de la société et membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction, le personnel et les retraités
de Ciba à Monthey**

ont le regret de faire part du décès de leur ancien collaborateur
et collègue

**Monsieur
Luigi IADAROLA**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169500



Le PDC de Troistorrents-Morgins

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Pierrot DUBOSSON**

ancien vice-président de la commune et ancien membre du
comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La cave Nouveau Saint-Clément

a la douleur de faire part du décès de

**Mademoiselle
Marie-Louise LAMON**

sœur de Vincent et Clément, administrateurs de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Heureux ceux qui ont une âme de pauvre
le royaume des cieux est à eux.*

Mt. 5,3.

Avec tous ceux qui l'ont
connu et aimé, nous prions le
Seigneur pour

**Monsieur
Jean
MAISTRE-
VUIGNIER**

ancien président
et ancien député

entré dans la paix et la joie du
Christ ressuscité le 25 avril
1994 à l'âge de 82 ans.



Font part de leur peine dans l'espérance:

Son épouse;
Marie MAISTRE-VUIGNIER;

Ses enfants:
Solange et Emmanuel ANZÉVUI-MAISTRE;
Hélène et Antoine GASPOZ-MAISTRE;
Marie-Claire et Henri ANZÉVUI-RUMPF;

Ses petits-enfants:
Gabriel ANZÉVUI, son amie Joëlle et leurs enfants;
Brigitte, Jean-Pierre ANZÉVUI;
Sœur Magdeleine, Françoise, Elisabeth GASPOZ;
Séverine et son ami Patrice, Eugénie, Nancy ANZÉVUI;

Son frère, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:
Henri MAISTRE-FAUCHERE, ses enfants et petits-enfants;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu
Marie PRALONG-MAISTRE;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils de feu Eugénie
RUMPF-VUIGNIER;

Yvonne VUIGNIER-GEORGES, ses enfants et petits-enfants;
Jean et Simone VUIGNIER-MORAND, leurs enfants et petits-
enfants;

Cécile et Pierre CHEVRIER-MAISTRE, leurs enfants et petits-
enfants;

Ses filleules et filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Une soirée de prière aura lieu à l'église Saint-Jean d'Evolène,
aujourd'hui mardi 26 avril 1994 de 20 à 21 heures, en présence
de la famille.

Selon la volonté du défunt, le deuil ne sera pas porté. Ni fleur
ni couronnes, mais pensez à la communauté des Béatitudes
maison Saint-Joseph à 3973 Venthône, c.c.p. 19-6-1 SBS
Sierre, compte H5-166.568.0354 et à l'église Saint-Jean
d'Evolène, c.c.p. 19-10206-1.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église d'Evolène
le mercredi 27 avril 1994 à 10 h 30.

Notre-Dame de la Garde priez pour lui!

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Il a plus au Seigneur de
rappeler à Lui Sa servante

**Mademoiselle
Marie-
Louise
LAMON**

tertiaire de saint François

décédée le 25 avril 1994, dans
sa 64^e année, après une
longue maladie supportée
avec courage.



Font part de leur peine:

Ses frères, sa sœur et ses belles-sœurs:
Monsieur et Madame Vincent et Denise LAMON-LAMON et
leurs enfants et petit-fils, à Flanthey et Saint-Léonard;
Monsieur et Madame Clément et Hélène LAMON-LAMON et
leurs enfants, à Flanthey et Sierre;
Chanoine Louis LAMON, maison du Saint-Bernard, à
Martigny;
Mademoiselle Simone LAMON, à Sion;

Sa filleule:
Brigitte LAMON, à Flanthey;

Les familles de feu Louis LAMON et feu Louis REY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Lens, le
mercredi 27 avril 1994, à 16 h 30, précédée des honneurs à 16 h 15.

La défunte repose à la chapelle ardente de Lens.

Une veillée de prière, où la famille sera présente, aura lieu à
l'église de Lens, aujourd'hui mardi 26 avril 1994, à 19 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



*Une éternité sans toi qui nous étais si cher.
De ta demeure céleste, veille sur ceux
que tu as tant aimés et laissés dans la peine.*

Ses parents:
Edouard et Solange FAVRE-REYNARD, à Savièse;

Ses oncles, tantes, cousins et cousines:
Rosa FAVRE-VARONE, ses enfants et petits-enfants, à Savièse;
Léontine et Fernand ZUCHUAT-FAVRE, leurs enfants et
petits-enfants, à Savièse;
Ange PERROUD-REYNARD, ses enfants et petits-enfants, à
Savièse et Genève;
Yvonne JOLLIEN-REYNARD, ses enfants et petits-enfants, à
Savièse et Réchy;
Alice SERMIER-REYNARD, ses enfants et petit-enfant, à
Savièse;
Elyse et Cyrille HÉRITIER-REYNARD, leurs enfants et petits-
enfants, à Savièse et Conthey;
Jda et Martial DEBONS-REYNARD, leurs enfants et petits-
enfants, à Savièse;

Sa marraine et son parrain:
Yvonne JOLLIEN;
Benjamin PERROUD;

Sa filleule et ses filleuls:
Corine, Florian, Valentin;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de
faire part du décès de

Monsieur Gérard FAVRE

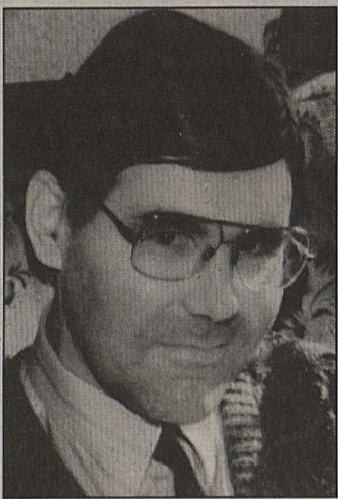
enlevé à leur tendre affection,
après une longue maladie
supportée avec courage, le 25
avril 1994, dans sa 44^e année,
muni des sacrements de
l'Eglise.

La messe de sépulture sera
célébrée à l'église de Savièse
le mercredi 27 avril 1994, à
17 heures.

Gérard reposera à la chapelle
d'Ormône à partir d'aujourd-
d'hui mardi 26 avril 1994, à
16 heures.

La famille y sera présente de 16 à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1950 de Savièse

partage la peine de la famille de

Monsieur Gérard FAVRE

et l'assure de sa sympathie.

Nous accompagnerons notre contemporain à sa dernière
demeure.

Rendez-vous mercredi 27 avril 1994, à 16 heures au café
La Channe.



La fanfare La Rose des Alpes à Savièse

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Gérard FAVRE

notre fidèle et dévoué caissier.

Tous ses amis musiciens garderont en mémoire les agréables
moments passés en sa compagnie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169498



La Municipalité de Sion, la commission scolaire, la direction, les professeurs, les collaborateurs et les élèves de l'école supérieure de commerce de la ville de Sion

ont la douleur de faire part du décès de

Vincent VOUARDOUX

élève de la classe E 41 de l'ESCVS.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169353



Madame Ewa CHAMBOVEY, à Sierre;
Monsieur Lucien CHAMBOVEY et son fils, à Genève;
Famille de feu Clovis CHAMBOVEY, à Saxon et Martigny;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le regret de faire
part du décès de

Monsieur René CHAMBOVEY

musicien

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité le 25 avril 1994.



La direction et le personnel du groupe Magro S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Madame Aline REY-BRIGUET

maman de M^{me} Rita Zufferey, notre collaboratrice au super-
marché de Sierre.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

036-169584



La direction et le personnel de l'entreprise Rémy Moulin S.A., à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Gérard FAVRE

collaborateur et collègue apprécié durant de nombreuses années.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-169559



La société Alpina à Ormône

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Gérard FAVRE

ancien président.

Les membres de la société se réuniront quinze à vingt minutes
avant l'ensevelissement.

036-169570



A LA DOUCE MÉMOIRE DE

Pierrette ANTONIOLI



1993 - 26 avril - 1994

Un an déjà que tu nous as
quittés. Mais ton souvenir
reste à jamais gravé dans nos
cœurs.

Ton mari, tes enfants,
petits-enfants et famille.

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à l'église de
Choëx, le mercredi 27 avril
1994 à 19 h 30.



EN SOUVENIR DE Thérèse DEVILLAZ



1993 - 27 avril - 1994

Un an déjà sans toi.
C'est si beau une maman que
le Bon Dieu en a voulu une.
Un an après, tu nous
manques toujours.

Ton mari, tes enfants
et tes petits-enfants.

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à l'église de
Grône, le mercredi 27 avril
1994, à 19 h 30.



La Caisse d'assurance du bétail de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Pierrot DUBOSSON

père de M. Roland Dubosson,
président de la caisse.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



L'administration communale de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Pierrot DUBOSSON

père de M. Roland Dubosson,
inspecteur du bétail de
Collombey-Muraz.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



L'amicale de pétanque du Bar-à-vélo (bar Le Boléro à Sion)

a la douleur de faire part du
décès de

Madame Césarine TAVERNIER

maman de Michel Tavernier et
tante de Didier Perrier,
membres.

036-169364



L'Amicale des chasseurs d'Evolène

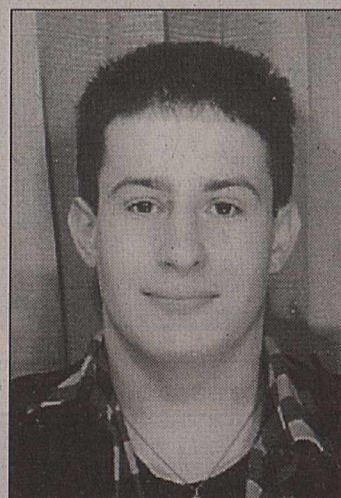
a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Jean MAISTRE

membre fondateur de la
société.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

A LA MÉMOIRE DE Olivier COLLIN



26 avril 1993
26 avril 1994

Un an déjà.
Bien lourde est ton absence et
le temps qui s'écoule n'efface
pas la douleur de la sépara-
tion. Dans nos cœurs et nos
pensées, tu es toujours pré-
sent. Seuls meurent ceux que
l'on oublie. De là-haut, veille
sur nous et protège-nous.

Ta famille.

Que ceux qui t'ont connu
aient une pensée pour toi en
ce jour.

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à l'église de
Monthey aujourd'hui mardi
26 avril 1994 à 19 h 30.



Bagnes, Thonon, Vongy,
Evian, Grenoble.

Madame Marcelle MONTANI-
LATAPIE, son épouse, à
Thonon;

Madame Marguerite MON-
TANI, à Evian;
Monsieur et Madame Jean-
Pierre MONTANI, à
Grenoble, ses enfants;
Patricia DOLCIANI et Jean-
Maurice FAVRE;
Robin DOLCIANI;
Florent, Vincent, Laure
MONTANI, ses petits-
enfants;

Les familles LATAPIE,
VAUDAN, à Bagnes,
Valais, Suisse.

ainsi que tous les parents,
alliés et amis ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Adam MONTANI

survenu à Thonon-les-Bains,
le 25 avril 1994, dans sa
92^e année.

La cérémonie religieuse sera
célébrée le mercredi 27 avril
1994, à 10 heures, à l'église
Notre-Dame-du-Léman, pa-
roisse de Vongy à Thonon-les-
Bains, où l'on se réunira.

Cet avis tient lieu de faire-
part.



La classe 1966 de Saint-Maurice

a la tristesse de faire part du
décès de

Monsieur Luigi IADAROLA

père de sa contemporaine et
amie Laura.

036-169517



La confrérie des Gérard à Savièse

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Gérard FAVRE

son confrère et ami.



EN SOUVENIR DE

Anna CRETENAND



27 avril 1993
27 avril 1994

Voici une année que ton
chemin sur la terre s'est
arrêté brusquement.
Notre peine n'est pas effacée,
mais nous savons que, de là-
haut, tu continues à veiller
sur nous.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à l'église de
Leytron, le mercredi 27 avril
1994, à 19 heures, et une à
l'église Saint-Michel à
Martigny-Bourg, le dimanche
1^{er} mai, à 18 heures.

22 heures

Dernier délai
pour vos annonces
mortuaires

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS

MARTIGNY

SIERRE

SION

HAUT-VALAIS

Fausses thunes et vraies clopes 15

Du vent dans les voiles 19

La commune présente ses comptes 20

Les ombres d'un meurtre 24

Lumières sur le fromage 24

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 210

INSOLITE

Chasse au trésor...

NIAGARA FALLS. - Deux couples britanniques, lancés dans une chasse au trésor depuis dix ans, ont enfin découvert samedi une petite statuette d'or au pied... d'un arc-en-ciel. Ou plus exactement au pied du pont de l'Arc-en-ciel qui relie les Etats-Unis et le Canada près des chutes du Niagara.

Annette et Charles Affleck et leurs amis Michael et Barbara Williams tous quatre originaires de Wiltshire avaient déjà découvert un premier trésor - une baguette d'or incrustée de diamants - en octobre dernier dans le sud de l'Angleterre.

Au départ de cette longue traque, il y a un livre intitulé «La dernière fée» écrit par Fred Hancock. L'auteur britannique y mettait ses lecteurs américains et britanniques au défi de découvrir deux trésors qu'il avait lui-même cachés voilà dix ans. Dans ce livre, une fable parlant d'une princesse, d'une sorcière et d'un magicien, Fred Hancock donne des indices énigmatiques sur le lieu où sont cachés les deux trésors.

«Nous avons dû résoudre toutes les énigmes pour découvrir les deux lieux», a déclaré Annette Affleck dimanche soir dans sa chambre d'hôtel de Toronto. «Il nous a fallu dix ans pour retrouver les deux trésors.» «Nous avons une idée assez précise de l'endroit où nous devions aller et une fois qu'on a trouvé le premier objet en Angleterre nous savions que nous devions nous rendre près des chutes du Niagara. Mais nous ne savions pas si le trésor y serait encore enfoui. Dix ans c'est très long.»

Fred Hancock lui-même a été très surpris de voir que le trésor qu'il avait caché y était toujours. (ap)

Une gestion traditionnelle



Cultures en terrasses, paysage traditionnel typique du Valais.

Depuis 1993, la loi fédérale sur l'agriculture permet d'octroyer des paiements directs et des contributions écologiques aux agriculteurs. Un pas supplémentaire a été effectué en faveur d'une gestion traditionnelle de la nature et du paysage grâce au décret cantonal du 13 novembre 1992 relatif à «l'octroi des contributions à l'exploitation agricole du sol pour des prestations de caractère écologique». ce décret sert à l'application de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage et permet le versement d'indemnités supplémentaires à celles de l'agriculture. Que signifie et à qui s'adresse

ce décret au titre légèrement rébarbatif?

La politique agricole des années 1990 a tendance à favoriser de plus en plus la qualité plutôt que la quantité de la production. Cet état de fait est en corrélation avec la vie économique de cette fin de XXe siècle. Ainsi, de plus en plus fréquemment, l'exploitation intensive cède le pas à une exploitation extensive.

Une collaboration étroite entre les milieux de l'agriculture et ceux de la protection de la nature et du paysage s'avère indispensable pour conserver nos valeurs naturelles et paysagères.

La législation fédérale en ma-

tière de protection de la nature et du paysage permet de subventionner les efforts des agriculteurs respectueux de l'exploitation traditionnelle.

Ce décret cantonal s'adresse aux exploitants qui auront déposé leur demande auprès du service de l'agriculture cantonal. Si le terrain en question est susceptible de pouvoir bénéficier de cette aide, un contrat sera signé pour une durée de six ans afin de garantir à relativement long terme le maintien des valeurs à conserver.

Les surfaces aptes à être subventionnées sont par exemple des terrains secs, des zones marécageuses, des régions caractérisées par des éléments typiques

du paysage traditionnel du Valais tels les haies, bosquets, bisces, terrasses avec murs en pierres sèches, vergers hautes tiges... La plus grande partie de cette aide vient de la Confédération en application de la loi fédérale pour la protection de la nature et du paysage.

Grâce à ce nouveau décret cantonal, une aide aux exploitants désireux de conserver une exploitation traditionnelle favorisant des paysages typiques et une biodiversité est désormais possible et à encourager.

Pour tout renseignement, le Service des forêts et du paysage (bât. Mutua, 1950 Sion, tél. (027) 21 68 42) se tient à disposition.

EN BREF

Dessins de presse accusés

Trois des dessinateurs de presse les plus connus de Suisse romande, Barrigue, Burki et Pierre Reymond, ont comparu hier devant le Tribunal de police de Lausanne. Ils étaient appelés comme témoins, avec d'autres personnalités du monde politique, dans le procès pour injure et diffamation intenté par Mariette Paschoud contre Claude Zurcher, ancien rédacteur en chef du «Semeur», et contre les caricaturistes Yves Giroud et Philippe Gallaz.

Voir page 7

Attentats en Afrique du Sud

La veille des premières élections multiraciales sud-africaines a été marquée par une nouvelle vague d'attaques meurtrières. Un attentat à la voiture piégée a fait hier une dizaine de morts et une quarantaine de blessés à Germiston, banlieue noire à l'est de Johannesburg. Six autres attentats ont été commis dans la matinée dans le pays. L'ANC a attribué ces actions sanglantes à l'extrême-droite blanche, qui boycotte le scrutin.

Voir page 8

HUMEUR

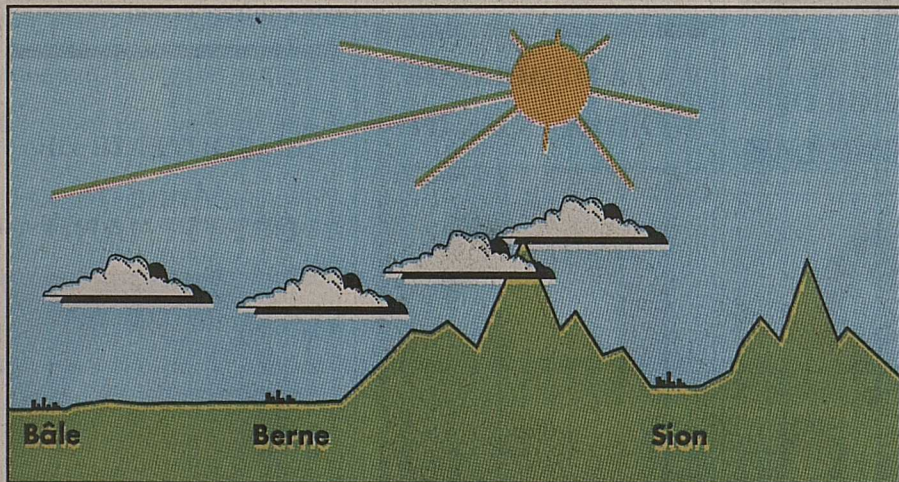
De prime abord, son idée m'avait séduit. La beauté intrinsèque de l'ensemble, le mouvement dans la fixité, les coloris chatoyants, bref, tout m'attirait. Puis, réflexion faite, j'avais commencé à entrevoir les inconvénients de la chose, la dépendance engendrée par cette dernière, le travail, la méticulosité qui, chez moi, n'était pas une qualité première.

Après maints palabres et de nombreuses discussions, j'avais fini par craquer, tout en redoutant le pire. Puis, au fur et à mesure que l'installation prenait forme, je me suis surpris à trouver cela bien agréable. «Un peu de bricolage n'a jamais fait de mal à personne, me disais-je alors que nous cherchions à installer les divers éléments qui allaient composer cette œuvre mouvante et pourtant tellement fixe.

Bulles d'air et calme plat

Bien sûr, le passage de l'eau me fit quelque peu douter de la justesse de l'entreprise, de la solidité de l'ensemble, du bien-fondé de la manœuvre. Puis, comme tout avait l'air de se dérouler sans accroc, vinrent s'ajouter à la construction les indispensables taches de couleur mouvantes qui allaient donner la petite touche finale à ce travail d'envergure. Ce n'est qu'une fois l'œuvre terminée que je remarquai à quel point elle me fascinait. Impossible d'en détourner les yeux, ne serait-ce que quelques minutes. Et, plongé dans une contemplation presque béate, je sentais un calme olympien m'envahir, une douce torpeur paralyser mes sens, me laissant dans une béatitude totale en laquelle je ne croyais plus. Fini les soucis, le stress, l'agitation. Terminé les pensées obscures et les doutes rongeurs. J'avais trouvé le calmant parfait. Nous avons installé notre aquarium... Xavier Duroux

LE TEMPS AUJOURD'HUI



Aujourd'hui

Et notre fameux anticyclone en grève? Il s'étend dans notre direction, mais un front froid fera barrage! De belles éclaircies.

Evolution

Demain: ciel variable, des pluies possibles. De jeudi à samedi: bien ensoleillé et doux.

Hier

A Sion: ciel variable, gouttes éparses, 15°C. A 14 heures: 4 à La Sage, 5 au Sépey, 7 à Ambri, 10 à Locarno, Genève et Fribourg, 11 à Vouvry et Pully, 12 à Lugano (pluie), 8 à Zermatt, 9 à Crans-Montana, 10 à Berne, 11 à Fey, 13 à Zurich, 14 à Nice et Coire, 15 à Venise, 16 à Jérusalem (très nuageux).

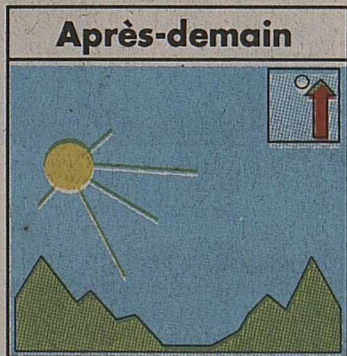
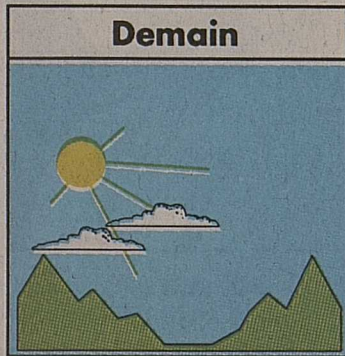
+16



Températures



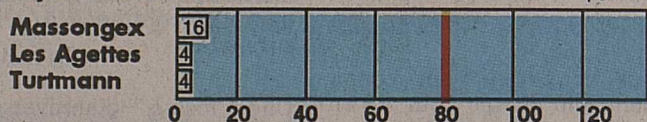
+6



Qualité de l'air

Dioxyde d'azote (NO₂)

Valeurs limites journalières: 80 µg/m³



Ozone (O₃) maximum

Valeurs limites horaires: 120 µg/m³

